STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ
Magistrát města Karviné

Usnesení

63. řádné schůze Rady města Karviné, konané dne 25.06.2025

Rada města Karviná po projednání všech předložených materiálů přijímá toto usnesení:

2276 Schválení programu 63. schůze RM Karviné konané dne 25.06.2025

Rada města Karviné

schválila

program 63. schůze RM Karviné konané dne 25.06.2025, včetně projednaných změn:

doplněné materiály:

Doplnění programu č. 05-OKP-Návrh na odvolání a jmenování člena Komise dopravy Rady města Karviné.
Doplnění programu č. 06-OSŽP-Územní studie lokality Karviná–Staré Město.

2277 Rozhodnutí ve věcech obce jako jediného akcionáře obchodní společnosti Technické služby Karviná, a.s., v záležitostech zprávy o činnosti představenstva, zprávy o činnosti dozorčí rady, výroční zprávy za r. 2024 (jejíž součástí je účetní závěrka za r. 2024)

Rada města Karviné

vzala na vědomí

v působnosti valné hromady obchodní společnosti Technické služby Karviná, a.s., zprávu o činnosti představenstva společnosti Technické služby Karviná, a.s., za období od 26.06.2024 do 24.06.2025 dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

vzala na vědomí

v působnosti valné hromady obchodní společnosti Technické služby Karviná, a.s., zprávu o činnosti dozorčí rady společnosti Technické služby Karviná, a.s., od 26.06.2024 do 24.06.2025 dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

vzala na vědomí

v působnosti valné hromady obchodní společnosti Technické služby Karviná, a.s., Výroční zprávu Technických služeb Karviná, a.s., za rok 2024 dle přílohy č. 3 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

rozhodla

v působnosti valné hromady obchodní společnosti Technické služby Karviná, a.s., schválit účetní závěrku a výkaz zisku a ztrát společnosti Technické služby Karviná, a.s., za rok 2024 dle přílohy č. 4 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

rozhodla

v působnosti valné hromady obchodní společnosti Technické služby Karviná, a.s., rozdělit vykázaný zisk společnosti Technické služby Karviná, a.s., za rok 2024 dle přílohy č. 5 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

rozhodla

v působnosti valné hromady obchodní společnosti Technické služby Karviná, a.s., určit auditora dle § 17 odst. 1 zákona č. 93/2009 Sb., o auditorech, pro ověření účetní závěrky společnosti Technické služby Karviná, a.s., pro rok 2025 dle přílohy č. 6 k tomuto usnesení.

2278 Dodatek č. 2 k Smlouvě o umístění elektronického panelu

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít Dodatek č. 2 k Smlouvě o umístění elektronického panelu mezi statutárním městem Karviná a Iliasem Iliadisem, Nedbalova 2413/7, 735 06 Karviná-Nové Město a Koordinátorem ODIS s.r.o., 28. října 3388/111, Ostrava, a to na dobu neurčitou. Dodatek č. 2 k Smlouvě o umístění elektronického panelu tvoří přílohu č. 1 k tomuto usnesení.

2279 Dohoda o přípoloži - PODA a.s. - lokalita Pokrok

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít se společností PODA a.s., IČO 25816179, se sídlem 28. října 1168/102, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava, smlouvu o přípoloži, která je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

2280 Rozhodnutí ve věcech obce jako jediného společníka obchodní společnosti STaRS Karviná, s.r.o.

Rada města Karviné

rozhodla

schválit v působnosti Valné hromady společnosti STaRS Karviná, s.r.o., roční účetní závěrku společnosti STaRS Karviná, s.r.o., za účetní období roku 2024, která je součástí výroční zprávy společnosti, dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

vzala na vědomí

v působnosti Valné hromady společnosti STaRS Karviná, s.r.o., výroční zprávu společnosti STaRS Karviná, s.r.o., za rok 2024 včetně stanoviska dozorčí rady společnosti za rok 2024 a zprávy auditora k účetní závěrce za rok 2024, dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

rozhodla

v působnosti Valné hromady společnosti STaRS Karviná, s.r.o., rozdělit vykázanou ztrátu společnosti STaRS Karviná, s.r.o., za rok 2024, dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

schválila

v působnosti Valné hromady společnosti STaRS Karviná, s.r.o., osobu auditora na účetní období pro rok 2025, a to společnost ABC.AUDIT, s.r.o., se sídlem Erbenova 783/29, Vítkovice, 703 00 Ostrava, IČ: 25899007, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě odd. C, vl.č. 24698.

Rada města Karviné

rozhodla

v působnosti valné hromady společnosti STaRS Karviná, s.r.o., udělit jednateli společnosti na jeho žádost pokyn týkající se obchodního vedení společnosti, a to nabýt do majetku společnosti pozemek parc. č. 3145/22, jehož součástí je stavba č. p. 898 (stavba občanské vybavenosti), pozemek parc. č. 3145/79 a pozemek parc. č. 3145/151, vše zapsáno u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, katastrální pracoviště Karviná, na listu vlastnictví č. 7996.

2281 Souhlas k zapojení do projektu "Bezplatné stravování ve školách pro školní rok 2025/2026"

Rada města Karviné

rozhodla

udělit souhlas k zapojení příspěvkových organizací ZŠ a MŠ Školská, ZŠ a MŠ Družby, ZŠ a MŠ Mendelova, ZŠ a MŠ Dělnická, ZŠ a MŠ U Lesa a ZŠ a MŠ Slovenská do projektu "Bezplatné stravování ve školách pro školní rok 2025/2026".

2282 Zápis nových míst poskytovaného vzdělávání u Střediska volného času JUVENTUS, Karviná, příspěvkové organizace

Rada města Karviné

rozhodla

o zápisu nových míst poskytovaného vzdělávání u Střediska volného času JUVENTUS, Karviná, příspěvkové organizace, IČO 0838589, do rejstříku škol a školských zařízení, a to s účinností od 01.09.2025. Jedná se o místa poskytovaného vzdělávání na adresách:
- Ve Svahu 775/1a, Ráj, 734 01 Karviná,
- Školská 432/1, Ráj, 734 01 Karviná,
- tř. Družby 1383/1, Nové Město, 735 06 Karviná,
- Einsteinova 2871/8, Hranice, 733 01 Karviná,
- Víta Nejedlého 591/4, Ráj, 734 01 Karviná,
- Mírová 1442/2, Nové Město, 735 06 Karviná,
- Majakovského 2217/9, Mizerov, 734 01 Karviná,
- Karola Śliwky 225/41, Fryštát, 733 01 Karviná,
- Sportovní 898/4, Nové Město, 735 06 Karviná.

2283 Souhlas se zařazením investičního projektového záměru Multimediální učebna v ZŠ U Lesa, Karviná do MAP

Rada města Karviné

rozhodla

zařadit projektový záměr „Multimediální učebna v ZŠ U Lesa, Karviná“ do investičních priorit Strategického rámce projektu Místní akční plán rozvoje vzdělávání v ORP Karviná.

2284 Dotační program Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI

Rada města Karviné

schválila

podmínky dotačního programu „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI", dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

schválila

vzorovou Smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné v rámci dotačního programu „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI“, dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

rozhodla

vyhlásit dotační program „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI", dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení, a to s účinností od 27.06.2025.

2285 Dotace do Kč 250.000,-- v sociální oblasti

Rada města Karviné

rozhodla

poskytnout dotace z rozpočtu statutárního města Karviné registrovaným a návazným sociálním službám, které jsou uvedeny v příloze č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít s žadateli uvedenými pod pořadovými čísly 1. až 7. v příloze č. 1 k tomuto usnesení Smlouvy o poskytnutí dotace dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

rozhodla

neposkytnout dotaci žadateli ALZHEIMER HOME z.ú., IČ: 03593207, na projekt: ALZHEIMER HOME Český Těšín 2025, z příčin uvedených v důvodové zprávě.

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít s žadatelem Modrý kříž v České republice, IČ: 26641178, Dodatek č. 1 ke smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné dle přílohy č. 3 k tomuto usnesení.

2286 Dotace nad Kč 250.000,-- v sociální oblasti

Rada města Karviné

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné rozhodnout o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné registrované sociální službě, která je uvedena v příloze č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné rozhodnout uzavřít s žadatelem uvedeným v příloze č. 1 k tomuto usnesení Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

2287 Ocenění v sociální oblasti 2025

Rada města Karviné

rozhodla

udělit ocenění Pamětní list Rady města Karviné těmto osobnostem:

Kategorie a) registrované sociální služby:
paní Mgr. Haně Pierzchalové
paní Simoně Šišlákové
paní Martině Vaškové
za přínos a rozvoj v oblasti sociálních služeb ve městě Karviná.

Kategorie b) návazné služby:
paní Bedřišce Palové
za přínos a rozvoj v oblasti návazných služeb ve městě Karviná.

kategorie c) výkon dobrovolnické činnosti:
paní Halině Krucinové
za přínos při výkonu dobrovolnické činnosti na území města Karviné.

Rada města Karviné

schválila

hodnotu věcného daru ve výši Kč 2.000,-- v souvislosti s udělením ocenění.

2288 Udělení souhlasu příspěvkové organizaci Sociální služby Karviná se zapojením do projektu Digi pro SPED a se vstupem do spolku Sdružení příjemců evropských dotací, z.s.

Rada města Karviné

rozhodla

udělit souhlas příspěvkové organizaci Sociální služby Karviná, Sokolovská 1761, 73506, Karviná-Nové Město se vstupem do spolku Sdružení příjemců evropských dotací, z.s. a se zapojením do projektu Digi pro SPED, týkajícího se vzdělávání pracovníků v oblasti IT.

2289 Dodatek č. 8 k pojistné smlouvě č. CZBBBA22280

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít dodatek č. 8 k pojistné smlouvě č. CZBBBA22280 na pojištění úrazu dobrovolných hasičů s pojistitelem Chubb European Group SE, organizační složka, se sídlem Praha 8, Pobřežní 620/3, PSČ 186 00, IČ 27893723, ve znění uvedeném v příloze č. 1 k tomuto usnesení.

2290 Smlouva o přijímání platebních karet a poskytování dalších služeb, včetně dodatku č. 1 k této smlouvě

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít smlouvu o přijímání platebních karet a poskytování dalších služeb, včetně dodatku č. 1 k této smlouvě, dle příloh č. 1 a 2 tohoto usnesení.

2291 Návrh na provedení změn rozpočtu

Rada města Karviné

rozhodla

provést rozpočtová opatření v rozsahu uvedeném v příloze č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

rozhodla

provést změnu rozpisu rozpočtu mezi rozpočty více správců rozpočtových prostředků v rozsahu uvedeném v příloze č. 2 k tomuto usnesení.

2292 Uzavření nájemní smlouvy k části pozemku p. č. 247/4 v katastrálním území Ráj, obec Karviná

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít s paní **********, nar. **********, bytem **********, nájemní smlouvu na pronájem části pozemku p. č. 247/4 o výměře 14 m2, jako zahrádku, na dobu neurčitou s účinností od 01.07.2025 za cenu nájmu ve výši Kč 33,-- za 1 m2/rok, tj. za 14 m2 celkem Kč 462,--/rok, ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

2293 Uzavření nájemní smlouvy k části pozemku p. č. 1764/20 a k části pozemku p. č. 1772/4, oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít s panem **********, nar. **********, bytem **********, nájemní smlouvu na pronájem části pozemku p. č. 1764/20 o výměře 4 m2 a části pozemku p. č. 1772/4 o výměře 11 m2 jako zahradu, na dobu neurčitou s účinností od 01.07.2025 za cenu nájmu ve výši Kč 33,-- za 1 m2/rok, tj. za 15 m2 celkem Kč 495,--/rok, ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

2294 Ukončení pachtovní smlouvy a uzavření pachtovní smlouvy – část pozemku p. č. 1993 a část pozemku p. č. 1994, oba v katastrálním území Darkov, obec Karviná

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít s paní **********, nar. **********, bytem **********, dohodu o ukončení pachtovní smlouvy, na základě níž dojde k ukončení pachtovní smlouvy č. MMK/SML/0999/2017, ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení a současně uzavřít s panem **********, nar. ********** a paní **********, nar.**********, oba bytem **********, s účinností od 01.07.2025, pachtoví smlouvu k části pozemku p. č. 1993 o výměře 50 m2 jako zahrádku pro pěstování zeleniny, k části pozemku p. č. 1993 o výměře 100 m2 jako pastvinu a k části pozemku p. č. 1994 o výměře 20 m2 jako přístup k zahrádce a pastvině, vše v katastrálním území Darkov, obec Karviná, ve znění přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

2295 Prominutí nedoplatku z vyúčtování služeb za rok 2024 Symfonickému dechovému orchestru Májovák Karviná, z. s.

Rada města Karviné

rozhodla

o vzdání se práva a prominutí pohledávky za Symfonickým dechovým orchestrem Májovák Karviná, z. s., IČ 64628990, se sídlem Majakovského 2217/9, 734 01 Karviná-Mizerov, ve výši Kč 51.793,55 vč. DPH, plynoucí z neuhrazeného daňového dokladu č. PF-2025-0-01271 za vyúčtování služeb za rok 2024 poskytovaných s užíváním prostor v budově č. p. 2217 na ulici Majakovského, které jsou předmětem nájmu dle Smlouvy o nájmu nebytového prostoru č. MMK/SML/94/2013.

2296 Ukončení nájemní smlouvy a uzavření nájemní smlouvy – pozemek p. č. 911/4 a p. č. 911/5, oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná

Rada města Karviné

rozhodla

ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení uzavřít dohodu o ukončení nájemní smlouvy, na základě níž dojde k ukončení nájemní smlouvy č. MMK/SML/0003/1992 uzavřené mezi statutárním městem Karviná a paní **********, datum narození **********, bytem **********, k datu 30.06.2025 a současně ve znění přílohy č. 2 k tomuto usnesení uzavřít s panem **********, nar. **********, bytem **********, nájemní smlouvu na pronájem pozemku p. č. 911/4 o výměře 39 m2 a p. č. 911/5 o výměře 15 m2, oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, v souvislosti s umístěním a provozováním stavby – budovy s č. p. 1798, na dobu neurčitou s účinností od 01.07.2025, za cenu nájmu Kč 395,-- za 1 m2 ročně, pro účely provozování kadeřnictví.

2297 Vyslovení souhlasu s pronájmem tělocvičny v budově č. p. 1795 na ulici Leonovova v Karviné-Hranicích

Rada města Karviné

rozhodla

vyslovit souhlas Obchodní akademii s. r. o., IČ 46580336, se sídlem Leonovova 1795/3, 733 01 Karviná-Hranice a Střední odborné škole ochrany osob a majetku s. r. o., IČ 25383205, se sídlem Leonovova 1795/3, 733 01 Karviná-Hranice s pronájmem tělocvičny, nacházející se v pavilonu C budovy č. p. 1795 na ulici Leonovova v Karviné-Hranicích, pro spolek MICHELLE Karviná z. s., IČ 22729739, se sídlem Čsl. armády 2861/11, 733 01 Karviná-Hranice, a to na dobu určitou od 01.08.2025 do 30.06.2026. Tělocvičnu budou využívat pro účely tréninků. Nájemné bude odváděno na účet města 1x za čtvrtletí.

2298 Zřízení služebnosti - DM

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání mezi statutárním městem Karviná a paní **********, nar. **********, bytem **********, a to ve znění, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

2299 Zřízení služebnosti - ČEZ Distribuce, a.s., Na Vyhlídce

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene - služebnosti a související ujednání mezi statutárním městem Karviná a společností ČEZ Distribuce a.s., se sídlem Teplická 874/8, 405 02 Děčín IV - Podmokly, IČ: 24729035, a to ve znění, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

2300 Zřízení služebnosti - ČEZ Distribuce, a.s., Bohumínská

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene - služebnosti a související ujednání mezi statutárním městem Karviná a společností ČEZ Distribuce a.s., se sídlem Teplická 874/8, 405 02 Děčín IV - Podmokly, IČ: 24729035, a to ve znění, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

2301 Zřízení služebnosti – MP, dodatek

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít dodatek č. 1 ke smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání č. SML/1320/2023/43 s panem **********, nar. **********, trvale bytem **********, a to ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

2302 Zřízení služebnosti - farnost Karviná

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání mezi statutárním městem Karviná a Římskokatolickou farností Karviná, se sídlem Pivovarská 2/1, Fryštát, 733 01 Karviná, IČO: 45239207, a to ve znění, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

2303 Uzavření dodatku č. 18 k NS - euroAWK s.r.o.

Rada města Karviné

rozhodla

uzavřít se společností euroAWK s.r.o., se sídlem V Parku 2336/22, Chodov, 148 00 Praha 4, IČ: 24196819 dodatek č. 18 ke smlouvě o nájmu pozemků a podmínkách umístění a provozování reklamních zařízení a staveb pro reklamu na pozemcích města č. NS 24/3162/2007/OSM/Ca ze dne 19.12.2007 tak, jak je uvedený v příloze č. 1 tohoto usnesení.

2304 Pověření pro vedoucí Odboru majetkového Magistrátu města Karviné

Rada města Karviné

rozhodla

zrušit v plném znění usnesení Rady města Karviné č. 1280 ze dne 10.01.2012, č. 2612 ze dne 24.04.2013, č. 3579 ze dne 09.04.2014, č. 1928 ze dne 10.02.2016, č. 3257 ze dne 11. 01. 2017, č. 235 ze dne 06.02.2019 z příčin uvedených v důvodové zprávě materiálu, a to s účinností od 01.07.2025.

Rada města Karviné

rozhodla

svěřit Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné zcela rozhodování o uzavírání dodatků ke všem typům nájemních smluv, pachtovních smluv, smluv o výpůjčce, smluv o budoucích smlouvách o zřízení služebností a smluv o zřízení služebností uzavíraných na Odboru majetkovém MMK s výjimkou dodatků, jejichž předmětem je změna ceny nájmu, pachtu, úhrady za užívání pozemků nebo za zřízení věcného břemene. Tato výjimka se nevztahuje na dodatky uzavírané v souvislosti s uplatněním inflační doložky.

Rada města Karviné

rozhodla

pověřit podpisem výše uvedených dodatků Mgr. Petru Kyškovou, vedoucí Odboru majetkového MMK a v její nepřítomnosti pověřeného zástupce, a to s účinností od 01.07.2025.

Rada města Karviné

rozhodla

svěřit Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné zcela rozhodování o uzavírání dohod o umístění satelitních a internetových antén s nájemci bytů ve vlastnitví statutárního města Karviné.

Rada města Karviné

rozhodla

pověřit podpisem výše uvedených listin Mgr. Petru Kyškovou, vedoucí Odboru majetkového MMK a v její nepřítomnosti pověřeného zástupce, a to s účinností od 01.07.2025.

Rada města Karviné

rozhodla

svěřit Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné zcela rozhodování o výpovědi z nájmu nebytového prostoru v majetku statutárního města Karviné a o uzavření dohody o ukončení nájmu nebo vypůjčky nebytového prostoru v majetku statutárního města Karviné.

Rada města Karviné

rozhodla

pověřit podpisem výše uvedených listin Mgr. Petru Kyškovou, vedoucí Odboru majetkového MMK a v její nepřítomnosti pověřeného zástupce, a to s účinností od 01.07.2025.

Rada města Karviné

rozhodla

svěřit Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné zcela rozhodování o výpovědi z nájmu bytu, o uzavření dohody o skončení nájmu bytu a o odvoláni výpovědi z nájmu bytu.

Rada města Karviné

rozhodla

pověřit podpisem výše uvedených listin Mgr. Petru Kyškovou, vedoucí Odboru majetkového MMK a v její nepřítomnosti pověřeného zástupce, a to s účinností od 01.07.2025.

Rada města Karviné

rozhodla

svěřit Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné zcela rozhodování o uzavření smlouvy o povolení stavebních

úprav v bytě nebo v nebytovém prostoru nacházejícím se v bytovém domě vyžadující stavební ohlášení stavebnímu úřadu a rozhodování o uzavření smlouvy o povolení stavebních úprav v bytě nebo v nebytovém prostoru nacházejícím se v bytovém domě vyžadující stavební povolení stavebního úřadu.

Rada města Karviné

rozhodla

pověřit podpisem výše uvedených listin Mgr. Petru Kyškovou, vedoucí Odboru majetkového MMK a v její nepřítomnosti pověřeného zástupce, a to s účinností od 01.07.2025.

Rada města Karviné

rozhodla

svěřit Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné zcela rozhodování o uzavření smlouvy o provedení stavby na bytové domy v podílovém spoluvlastnictví statutárního města Karviné a na bytové domy, kde je statutární město Karviná vlastníkem podílu na společných částech domu, které budou dotčeny umístěním stavby včetně pozemků, které budou rovněž dotčeny příslušnou stavbou.

Rada města Karviné

rozhodla

pověřit podpisem výše uvedených listin Mgr. Petru Kyškovou, vedoucí Odboru majetkového MMK a v její nepřítomnosti pověřeného zástupce, a to s účinností od 01.07.2025.

Rada města Karviné

rozhodla

svěřit Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné zcela rozhodování o uzavření nájemních smluv na hrobová místa a o uzavírání dohod o ukončení nájemních smluv na hrobová místa.

Rada města Karviné

rozhodla

pověřit podpisem výše uvedených listin Mgr. Petru Kyškovou, vedoucí Odboru majetkového MMK a v její nepřítomnosti pověřeného zástupce, a to s účinností od 01.07.2025.

Rada města Karviné

rozhodla

svěřit Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné rozhodování o udělování písemných souhlasů s podnájmem a jeho podmínkach dle Smlouvy o nájmu ze dne 29.04.2004 ve znění pozdějších dodatků. která je uzavřena s Městským fotbalovým klubem Karviná, z.s., se sídlem Sportovní 898/4, Nové Město, 735 06 Karviná, IČ 26618320.

Rada města Karviné

rozhodla

pověřit podpisem výše uvedených listin Mgr. Petru Kyškovou, vedoucí Odboru majetkového MMK a v její nepřítomnosti pověřeného zástupce, a to s účinností od 01.07.2025.

Rada města Karviné

rozhodla

změnit usnesení RM Karviné č. 1928 ze dne 04. 09. 2012 tak, že se s účinností od 01.07.2025 vypouští text:..."Ing. Helenu Bogoczovou, vedoucí Odboru majetkového MMK" a nahrazuje se textem..."Mgr. Petru Kyškovou, vedoucí Odboru majetkového MMK". Ostatní text usnesení zůstává nezměněn.

Rada města Karviné

rozhodla

změnit usnesení RM Karviné č. 3764 ze dne 07. 06. 2017 tak, že se s účinností od 01.07.2025 vypouští text:..."Ing.

Helenu Bogoczovou, MPA" a nahrazuje se textem..."Mgr. Petru Kyškovou". Ostatní text usnesení zůstává nezměněn.

2305 Rozhodnutí o výběru nejvýhodnější nabídky veřejné zakázky na stavební práce pod názvem Přestavba objektu čp. 149 na bytové jednotky

Rada města Karviné

vzala na vědomí

zprávu o posouzení a hodnocení nabídek k veřejné zakázce na stavební práce pod názvem Přestavba objektu čp. 149 na bytové jednotky formou zjednodušeného podlimitního řízení na stavební práce podle zákona č. 134/2016 Sb. o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

Rada města Karviné

vzala na vědomí

zprávu o posouzení a hodnocení nabídek č. 2 k veřejné zakázce na stavební práce pod názvem Přestavba objektu čp. 149 na bytové jednotky formou zjednodušeného podlimitního řízení na stavební práce podle zákona č. 134/2016 Sb. o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

Rada města Karviné

rozhodla

v rámci veřejné zakázky na stavební práce pod názvem Přestavba objektu čp. 149 na bytové jednotky o vyloučení uchazeče Stavitelství Čagala s.r.o. IČ 24306533 z důvodů uvedených v Rozhodnutí o vyloučení účastníka zadávacího řízení, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

rozhodla

v rámci veřejné zakázky na stavební práce pod názvem Přestavba objektu čp. 149 na bytové jednotky o výběru dodavatele JaTu stavby s.r.o., IČ 06669476 a uzavřít s tímto dodavatelem smlouvu o dílo, která je přílohou č. 2 k tomuto usnesení. Cena díla je ve výši Kč 12.983.843,35 Kč bez DPH.

2306 Rozhodnutí o výběru nejvýhodnější nabídky veřejné zakázky na služby pod názvem Revitalizace veřejného prostranství před autobusovým nádražím v Karviné

Rada města Karviné

vzala na vědomí

zprávu o posouzení a hodnocení nabídek k veřejné zakázce na služby pod názvem Revitalizace veřejného prostranství před autobusovým nádražím v Karviné formou nadlimitního řízení na služby podle zákona č. 134/2016 Sb. o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

Rada města Karviné

rozhodla

v rámci veřejné zakázky na služby pod názvem Revitalizace veřejného prostranství před autobusovým nádražím v Karviné o výběru dodavatele PARKSERVIS s.r.o., IČ 28648285 a uzavřít s tímto dodavatelem smlouvu o dílo, která je přílohou č. 1 k tomuto usnesení. Cena díla je ve výši Kč 2.811.525,20 Kč bez DPH.

2307 Prodej ICT zařízení

Rada města Karviné

rozhodla

schválit prodej ICT zařízení MOBILNÍ TELEFON SAMSUNG GALAXY S21 inv.č. 201157 Ing. Heleně Bogoczové, MPA, za zůstatkovou cenu Kč 2.940,-- (slovy: Dvatisícedevětsetčtyřicet korun českých) dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

2308 Plán a program veřejnosprávních kontrol příspěvkových organizací zřízených statutárním městem a příjemců dotací na 2. pololetí 2025

Rada města Karviné

schválila

Plán a program veřejnosprávních kontrol příspěvkových organizací zřízených statutárním městem a příjemců dotací na 2. pololetí 2025 dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

2309 Valná hromada společnosti Depos Horní Suchá, a.s., konaná dne 26.06.2025

Rada města Karviné

vzala na vědomí

konání valné hromady společnosti Depos Horní Suchá, a.s., se sídlem Horní Suchá, ul. Solecká 1/1321, PSČ 735 35, IČ 47677287, dne 26.06.2025 v sídle společnosti a její program dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

2310 Informativní zpráva o přehledu výběrových řízeních vyhlášených na měsíc červenec 2025

Rada města Karviné

vzala na vědomí

informativní zprávu o přehledu výběrových řízeních vyhlášených na měsíc červenec 2025.

2311 Návrh na odvolání a jmenování člena Komise dopravy Rady města Karviné

Rada města Karviné

odvolala

s účinností od 25.06.2025 pana Jakuba Šafránka z funkce člena Komise dopravy Rady města Karviné.

Rada města Karviné

jmenovala

s účinností od 25.06.2025 pana Mgr. Josefa Tejediho do funkce člena Komise dopravy Rady města Karviné.

2312 Územní studie lokality Karviná-Staré Město

Rada města Karviné

rozhodla

podle ustanovení § 127 odst. 1 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, o zrušení zadávacího řízení.

Rada města Karviné

uložila

Odboru stavebnímu a životního prostředí Magistrátu města Karviné zadat novou veřejnou zakázku podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, s tím, že předpokládaný termín zadání nové veřejné zakázky bude: červenec - srpen 2025.

Rada města Karviné

jmenovala

hodnotící komisi ve složení:
1) Vladimír Kolek, člen ZM
2) Ing. Martina Mnichová, vedoucí OSŽP MMK
3) Ing. Gabriela Czapek, vedoucí OSŽP - OúpŽP
4) Ing. Iveta Lovaštiková, zaměstnanec OSŽP MMK

5) Miroslav Švancar, administrátor veřejné zakázky

Náhradníci:
1) Ing. Lukáš Raszyk, člen ZM
2) Ing. Pavla Kalužová, vedoucí OSŽP- OSÚ
3) Ing. Barbora Cyganková, zaměstnanec OSŽP MMK
4) Ing. Miroslav Kufa, zaměstnanec OSŽP MMK
5) Ing. Klára Stáňová, zaměstnanec OŠR MMK

Ing. Jan Wolf, v. r.
.....
Ing. Jan Wolf
primátor

Vladimír Kolek, v. r.
.....
Vladimír Kolek
náměstek primátora

Technické služby Karviná, a.s.

Zpráva o činnosti představenstva za období od 26. 6. 2024 do 24. 6. 2025

Za období od posledního jednání jediného akcionáře, zastoupeného Radou města Karviné v působnosti valné hromady, které se konalo dne 26. 6. 2024, se v roce 2024 uskutečnilo 6 zasedání představenstva. V roce 2025 se sešli členové představenstva zatím 5 krát.

Představenstvo pracovalo ve složení:
jako předseda představenstva: Stanislav Sobel
jako členové představenstva: Ing. Josef Tuhý, Ing. Petr Koval

Na svých zasedáních se představenstvo pravidelně zabývalo plněním finančního plánu, plánu investic, plněním běžné údržby, čerpáním sociálního fondu, dále pak uzavřením Kolektivní smlouvy na r. 2025, návrhem finančního plánu na rok 2025, schválením účetní závěrky za rok 2024, výsledky recertifikačního auditu QMS a EMS, zprávou o přezkoumání QMS a EMS za rok 2024, záležitostmi spojenými s finanční situací podniku v souvislosti se společným zdaněním DPH nebo s realizací veřejných zakázek. Hojně diskutovány byly také dotační akce na rekonstrukci veřejného osvětlení nebo instalace FVE na objektech TSK.

Představenstvo vyhlásilo v roce 2024 tři veřejné zakázky. Ve zjednodušeném podlimitním řízení byl pořízen zametač. V nadlimitních řízeních byly realizovány dvě veřejné zakázky na obnovu veřejného osvětlení ve městě.

Předmětem jednání představenstva společnosti byly dále informace týkající se spolupráce s Probační a mediační službou při výkonu obecně prospěšných prací. Rovněž velmi důležitá byla spolupráce s Úřadem práce v rámci zajištění pracovníků provozovny Veřejně prospěšné práce, kteří zajišťují každodenní úklid v ulicích města Karviné.

Z provozních záležitostí byla opětovně věnována pozornost zajištění sečení ploch, zimní údržby, svozu komunálního a separovaného odpadu atd. Představenstvo bylo pravidelně informováno o realizaci velkých akcí v rámci města, o činnostech psího útulku v Karviné – Darkově nebo o opravách v areálu TS.

Jednání představenstva se pravidelně zúčastňoval ředitel společnosti Ing. Zbyněk Gajdacz, MPA, a k ekonomickým záležitostem byl dle potřeby přizván vedoucí ekonom Ing. Radomír Kostka.

Předkládá:

Stanislav Sobel
předseda představenstva

Zpráva o činnosti dozorčí rady společnosti Technické služby Karviná, a.s.

za období od 26. června 2024 do 24. června 2025

…….....

Dozorčí rada společnosti Technické služby Karviná, a.s. pracovala v roce 2024 v následujícím složení:

předseda: Mgr. Libor Olajec,

členové: Ing. Vladimír Franta, Bc. Miloslav Pawlica, Ing. Dalibor Závacký, Marcela Tomková, Ing. Radomír Kostka.

Dozorčí rada se v uvedeném období sešla na pěti pravidelných zasedáních a na jednom společném zasedání s představenstvem společnosti. Na svých zasedáních prováděla zejména průběžnou kontrolu čerpání běžné údržby a plnění finančního plánu.

Dále se dozorčí rada zabývala plánem investic, vývojem příprav společného zdanění DPH a plněním prací v rámci smlouvy uzavřené se statutárním městem Karviná na období let 2024–2027.

Dozorčí rada na svých zasedáních rovněž vzala na vědomí finanční plán společnosti na rok 2025 a dodatky k nové smlouvě se statutárním městem Karviná, která byla uzavřena na období let 2024–2027.

Na květnovém zasedání projednala dozorčí rada účetní závěrku společností za období končící dnem 31. 12. 2024 a její audit. Svým usnesením doporučila valné hromadě její schválení. Rovněž projednala návrh na rozdělení zisku dosaženého za rok 2024 a doporučila tento návrh schválit na zasedání valné hromady společnosti.

Zpráva byla projednána na jednání dozorčí rady společnosti Technické služby Karviná, a.s. dne 28. 5. 2025. S obsahem zprávy vyjádřili členové souhlas.

Za dozorčí radu:

Mgr. Libor Olajec,
předseda dozorčí rady.

Příloha č. 3 k usnesení
Příloha č. 3. k usnesení RM Karviné č.2277

VÝROČNÍ ZPRÁVA

Rok 2024

TECHNICKÉ SLUŽBY KARVINÁ, a.s.

Obsah

Zpráva o podnikatelské činnosti společnosti a o stavu jejího majetku

Základní identifikační údaje o společnosti

Orgány společnosti a management společnosti

Vybrané informace o společnosti

Zpráva o vztazích

Příloha v účetní závěrce k 31. 12. 2024

Přehled ekonomických ukazatelů

Návrh na rozdělení zisku

Rozvaha a výkaz zisku a ztráty k 31. 12. 2024

Výkaz o peněžních tocích k 31. 12. 2024

Přehled o změnách vlastního kapitálu k 31. 12. 2024

Zpráva nezávislého auditora

Zpráva o podnikatelské činnosti společnosti a o stavu jejího majetku - za rok 2024

Vážení přátelé,

předkládáme vám výroční zprávu společnosti Technické služby Karviná, a.s. za rok **2024**, který byl pro celou společnost opět trochu jiný, než rok předcházející. V tomto roce nám přibylo práce, kterou jsme zároveň dokázali v drtivé většině realizovat vlastními silami a prostředky. **Podobně jako v minulých létech i v roce 2024 plnila společnost úkoly, které vyplývaly z dlouhodobé smlouvy se statutárním městem Karviná, které je zároveň jediným akcionářem naší společnosti.**

Rozsah prací byl o poznání vyšší než v minulém roce a ceny byly na rok 2024 upraveny pouze „kosmeticky" u vybraných položek jako hodinové sazby práce dělníků a mechanismů. Náklady v uplynulém roce rostly v mzdové oblasti a také v energetické a palivové, ale v materiálové oblasti a také ve službách se naopak podařilo náklady ušetřit tak, že to mělo významný vliv na hospodářský výsledek.

Zároveň jsme plnili i další zadání – pohybovat se v rovině přípustné pro použití pravidla **„in-house"** – měli jsme tedy limitovaný výkon služeb pro ostatní klienty. Meziroční růst tržeb v uplynulém období byl způsoben skutečností, že naše společnost ve srovnání s předminulým rokem dostala k realizaci větší projekty. A byli jsme schopni je dělat vlastními silami.

V dalších ukazatelích jsme si vedli následujícím způsobem:

- meziroční růst tržeb o 13 %
- meziroční růst hospodářského výsledku o 63 % byl způsoben především nižšími náklady materiálovými, energetickými, hlavně pak poklesem nákladů na služby
- přidaná hodnota vzrostla o 1%
- produktivita práce z přidané hodnoty na 1 zaměstnance vzrostla o necelá 3%
- meziroční růst hrubé mzdy u kmenových zaměstnanců o téměř 10 % na průměrnou mzdu cca 39 900,- Kč

Společnost Technické služby Karviná, a.s. prováděla, stejně jako v minulosti, pro statutární město Karvinou především tyto činnosti - svoz a separaci komunálního odpadu, dále pak údržbu zelených ploch a čištění města, údržbu a čištění komunikací a městského mobiliáře a v neposlední řadě také údržbu a obnovu veřejného osvětlení, stejně tak provozování ZOO koutku a útulku pro zatoulané psy.

I v roce 2024 společnost investovala do oprav a obnovy majetku a mechanismů. Z větších investic mohu uvést pořízení **zametacího stroje Scarab** za bez mála 4 mil kč **a mulčovač OREC** za 180 tis, Kč.

V roce 2024 společnost získala z Národního plánu obnovy 10 mil. Kč na obnovu veřejného osvětlení a sehrála roli investora. Dále pak získala 4,9 mil. Kč od Úřadu práce na Projekty veřejně prospěšných prací.

Zvýšená investiční aktivita v minulých létech nakonec vedla k nejistotě v cash-flow. Jednání o zajištění externích zdrojů nakonec vyústila v bezúročnou půjčku od zakladatele ve výši 10 mil Kč. Po loňském roce společnost v souladu s podmínkami již vrátila 8 mil Kč. Pokud by Valná hromada rozhodla přidělit zisk po zdanění a přísunu povinné části do rezervního fondu, na účet nerozdělený zisk, ulevilo by to společnosti s vylepšením cash-flow.

Velmi významnou činností v uplynulém období byla opět, stejně jako v minulých létech, realizace projektů VPP (veřejně prospěšných prací) ve spolupráci s Úřadem práce. V roce 2024 byla administrativa sice velkou slabinou této činnosti, ale nakonec se podařilo do pracovního procesu dostat osoby, které by na pracovním trhu uplatnění zřejmě nenašly! Měli jsme podepsáno celkem 8 projektů, na kterých bylo vytvořeno v průběhu roku 57 míst, zhruba polovinu stavu roku předcházejícího. Tyto počty byly ovlivněny ochotou státu poskytnout prostředky na projekty VPP a na vytváření SÚPM (společensky účelná pracovní místa). Tato činnost nenese žádné významné tržby a ani růst produktivity, nicméně z celospolečenského hlediska má svůj význam. Zaměstnáváme totiž při různých úklidových pracích na území města osoby, které jsou podle údajů Úřadu práce velmi těžce zaměstnatelné. Navíc mzdové náklady byly z většiny hrazeny z prostředků Úřadu práce a je to tedy pro statutární město Karviná velmi výhodné. Snad jedinou nevýhodou je, že se tyto záležitosti odehrávají v různých projektech, po různě dlouhou dobu a s různým počtem osob. Plánování některých činností je pak složitější.

Pravidelnou činností je v posledních letech spolupráce s Probační a mediační službou a umožnění odpracování tzv. alternativních trestů. V minulém roce prošlo obecně prospěšnými pracemi 19 osob. Bohužel jen 9 z nich ukončilo tento alternativní trest. Zbylých 10 odsouzených bylo předáno k řešení Probační a mediační službě.

Technické služby Karviná, a.s. také opět požádaly o prostředky z Národního plánu obnovy (NPO) na výměnu svítidel v zastoupení Statutárního města Karviné. A tato žádost byla schválena (dalších 9,5 mil.Kč) a v následujícím období společnost organizuje realizaci tohoto záměru.

Závěrem mi dovolte prohlásit, že představenstvem vytýčené úkoly se podařilo splnit a společnost ukončila hospodaření za rok 2024 s kladným hospodářským výsledkem a s dobrými předpoklady do budoucích období.

Ing. Zbyněk Gajdacz, MPA
ředitel

Základní identifikační údaje o společnosti

Obchodní jméno: **Technické služby Karviná, a.s.**

Právní forma: **akciová společnost**

Sídlo: **Bohumínská 1878**
Karviná – Nové Město
735 06

IČ: **65138082**

Akcionář: **statutární město Karviná**

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku u Krajského soudu Ostrava odd. B, vložka 1215.

Orgány společnosti

Představenstvo

V roce 2024 pracovalo představenstvo ve složení:

Předseda	Stanislav Sobel
Členové	Ing. Josef Tuhý
	Ing. Petr Koval

Dozorčí rada

V roce 2024 pracovala dozorčí rada ve složení:

Předseda	Mgr. Libor Olajec
Členové	Ing. Vladimír Franta
	Bc. Miloslav Pawlica
	Ing. Dalibor Závacký
	Marcela Tomková
	Ing. Radomír Kostka

Management společnosti

V roce 2024 pracoval management společnosti v tomto složení:

Ředitel	Ing. Zbyněk Gajdacz, MPA
Vedoucí provozu	Ing. Adam Balvar
Vedoucí ekonom	Ing. Radomír Kostka

Vybrané informace o společnosti

Významné skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni
Po rozvahovém dni nenastaly žádné významné události, které by ovlivnily účetní závěrku.

Předpokládaný vývoj činnosti
Společnost nepředpokládá žádné významné změny ve své činnosti.

Aktivity v oblasti výzkumu a vývoje
Společnost v roce 2024 nevyvíjela žádné aktivity v oblasti výzkumu a vývoje.

Aktivity v oblasti ochrany životního prostředí
Společnost je držitelem certifikátu integrovaného systému managementu ISO 9001 a ISO 14001. Každoročně probíhá dozorový audit a jedenkrát za tři roky pak audit certifikační. V roce 2024 proběhl dozorový audit. Tento audit provádí nezávislý certifikační orgán.

Aktivity v oblasti pracovně právních vztahů
Společnost poskytovala v roce 2024 svým zaměstnancům následující benefity:

- týden dovolené navíc
- příspěvek na dovolenou
- příspěvek na penzijní a životní pojištění
- sick days.

Informace o organizačních složkách v zahraničí
Účetní jednotka nemá organizační složku v zahraničí.

V Karviné dne 21. 5. 2025

Zpracoval: Ing. Radomír Kostka, vedoucí ekonom

Stanislav Sobel
předseda představenstva

Ing. Josef Tuhý
člen představenstva

Zpráva o vztazích ve smyslu § 82 zákona č. 90/2012 Sb. o obchodních korporacích

Ovládaná osoba:
Technické služby Karviná, a.s. se sídlem Karviná-Nové Město, Bohumínská 1878, IČ: 65138082; společnost zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě v odd. B, č. vl. 1215 (dále jen Technické služby Karviná, a.s.)

Ovládající osoba:
Statutární město Karviná se sídlem Karviná-Fryštát, Fryštátská 72/1, IČ: 00297534 (dále jen Statutární město Karviná)

Další ovládané osoby:
STaRS Karviná, s.r.o. se sídlem Karviná-Fryštát, Karola Sliwky 783, IČ: 25857444; společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě v odd. C, č. vl. 22459 (dále jen STaRS Karviná, s.r.o.)

Způsob ovládání:

Statutární město Karviná je jediným akcionářem společnosti Technické služby Karviná, a.s., v případě dalších ovládaných osob jediným společníkem.
Společně ovládané osoby spolu navzájem prakticky neobchodují, uzavírají mezi sebou jen nahodilé smluvní vztahy za obvyklých obchodních podmínek.
Statutární město Karviná neuplatňuje vůči společně ovládaným osobám žádná jednotná direktivní nařízení a opatření, která by vedla k majetkové újmě na straně ovládaných osob.

Smluvní vztahy

Statutární město Karviná má od roku 2023 uzavřenu se společností Technické služby Karviná, a.s. smlouvu č. MMK/SML/2084/2023 o zajišťování komunálních služeb pro statutární město Karviná a jeho obyvatele, na základě které zajišťovala společnost poskytování komunálních služeb pro statutární město Karviná a jeho obyvatele – smlouva i nadále trvá, je uzavřena na období 2024 – 2027.
Objem prací pro rok 2024 činil podle shora označené smlouvy částku 161 704 000 Kč včetně DPH.

V roce 2024 byly uzavřeny dodatky ke shora uvedené příkazní smlouvě, které nově upravovaly poskytnuté finanční prostředky k zajištění služeb dohodnutých v této smlouvě, s tím, že se jednalo o následující dodatky:

- dodatek č. 1 – objem prací byl zvýšen na částku 191 813 000 Kč včetně DPH
- dodatek č. 2 – objem prací byl zvýšen na částku 200 193 000 Kč včetně DPH
- dodatek č. 3 – objem prací byl zvýšen na částku 201 993 000 Kč včetně DPH

Dále byly uzavřeny se statutárním městem Karviná následující smlouvy:

- Darovací smlouva č. SML/0929/2024 – dar Technickým službám – nepotřebný nábytek v pořizovací ceně 33 696,88 Kč.

- Smlouva o dílo č. SML/0910/2024 – Oprava chodníku na ulici Janského a Holubově před č. p. 1747 – 1751 v Karviné Novém Městě – objem 891 172,01 Kč bez DPH.

- Smlouva o poskytnutí služeb a reklamy č. SML/1950/2024 – Poskytování reklamy a služeb pro zajištění městských akcí – na rok 2025 - objem 158 000 Kč bez DPH.

- I v roce 2024 zůstala v platnosti Smlouva o poskytnutí služeb a reklamy č. SML/2064/2023. Poskytování reklamy a služeb pro zajištění městských akcí – na rok 2024 – objem 158 000 Kč bez DPH.

- I v roce 2024 zůstává v platnosti smlouva o dílo č. SML/2058/2021 – Zimní údržba přístupových chodníků k bytovým domům v majetku objednatele – účinná do vyčerpání hodnoty plnění 200 000 Kč bez DPH

Všechny smluvní vztahy jsou uzavřeny za obvyklých smluvních podmínek jako s jinými odběrateli a statutární město Karviná při jejich uzavírání neuplatnilo vůči společnosti žádná omezující opatření.

V rámci těchto smluv nedošlo k uplatnění práv ovládající osoby.

Technické služby Karviná, a.s. mají i nadále uzavřeny se společností STaRS Karviná, s.r.o. smlouvy:

- Smlouva č. M 1090/2006/II-804 – odvoz komunálního odpadu
- Smlouva č. S 45/2006/II . odvoz nebezpečného odpadu
- Smlouva č. T 8/2000/II – vývoz velkoobjemových kontejnerů.

Dále byly provedeny práce na základě objednávek:
- Objednávka ze dne 17. 6. 2024 – práce vozidlem AVIA
- Objednávka ze dne 13. 9. 2024 – nájem 120 l odpadových nádob

Všechny shora uvedené smlouvy a obchodní případy byly uzavřeny za stejných podmínek, jako s kterýmikoliv jinými smluvními partnery v rámci standardních obchodních vztahů, bez ohledu na skutečnost, že se jedná o vztahy mezi osobami ovládanými společnou ovládající osobou.

Ostatní smluvní vztahy

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyly v předchozím účetním období uzavřeny žádné smlouvy, které by mezi nimi zakládaly jiné než obchodněprávní vztahy.

Jiné právní jednání

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyly provedeny žádná právní jednání, která by měla vztah k majetku ovládané osoby Technické služby Karviná, a.s.

Ostatní opatření, výhody a nevýhody

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyla přijata žádná opatření, ze kterých by vyplývaly výhody či nevýhody pro ovládanou osobu Technické služby Karviná, a.s. ve vztahu k jejímu majetku a majetkovým právům.

Tato zpráva bude projednána na zasedání představenstva dne 26. 3. 2025.

Tato zpráva bude předána auditorovi, který bude provádět kontrolu účetní závěrky za rok 2024.

S touto zprávou bude seznámen jediný akcionář při projednávání výroční zprávy za rok 2024.

V Karviné dne 25. 3. 2025

Stanislav Sobel
předseda představenstva

Příloha v účetní závěrce k 31. 12. 2024

I. Obecné údaje

1. Název organizace: **Technické služby Karviná, a.s.**

2. IČ: 65138082

3. Sídlo: Bohumínská 1878
Karviná – Nové Město
735 06

4. Právní forma: akciová společnost

5. Hlavní předmět činnosti: veřejně prospěšné služby, tj. zejména čištění města, vývoz odpadu, údržba veřejné zeleně, údržba městského mobiliáře, zimní údržba, dopravní značení, běžná údržba místních komunikací a chodníků, údržba veřejného osvětlení, nákladní doprava

6. Datum vzniku: 13. 2. 1996

7. Stoprocentní akcionář: statutární město Karviná

8. Zapsané základní jmění: 58 000 000 Kč

9. Společníci (osoby s 20% a vyšším podílem na základním kapitálu):

- Statutární město Karviná 100 %

10. Informace o zápisu do veřejného rejstříku: B 1215 vedená u KS v Ostravě

11. Organizační struktura podniku:

Provoz společnosti – zahrnuje provozovny Odpady, Doprava, Údržba a VPP
Správa společnosti

12. Složení představenstva:

V roce 2024 pracovalo představenstvo ve složení:

Předseda	Stanislav Sobel
Členové	Ing. Josef Tuhý
	Ing. Petr Koval

13. Složení dozorčí rady:

V roce 2024 pracovala dozorčí rada ve složení:

Předseda	Mgr. Libor Olajec

Členové	Naděžda Antalová
	Jaroslav Hudeček
	Ing. Vladimír Franta
	Bc. Miloslav Pawlica
	Ing. Radomír Kostka

14. Měna, ve které je účetní závěrka sestavena: Kč

15. Dceřinné podniky: žádné

II. Informace o použitých účetních metodách, obecných účetních zásadách a způsobech oceňování

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (DNM)

DNM se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady související s pořízením.
Náklady na TZ zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

b) Dlouhodobý hmotný majetek (DHM)

DHM se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady související s pořízením.
DHM vytvořený vlastní činností se oceňuje skutečnými vlastními náklady. Vlastní náklady zahrnují přímé náklady vynaložené na výrobu.
Náklady na TZ zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

Daňové odpisy dlouhodobého hmotného majetku – lineární.
Účetní odpisy dlouhodobého hmotného majetku jsou stanoveny s přihlédnutím k očekávané životnosti majetku, která u nejvýznamnějších položek majetku činí:

Budovy	50 let
Nářadí ruční, mechanizované	4 roky
Stroje pro zemní, stavební a silniční práce	6 let
Zemědělské stroje a zařízení	6 let
Stroje a zařízení pro komunální služby	6 let
Nákladní automobily	6 let
Přívěsy a návěsy	6 let

Důvodem tvorby opravných položek k dlouhodobému hmotnému majetku je skutečnost, kdy užitná hodnota majetku je podstatně nižší, než je hodnota vykazovaná v účetnictví po odečtení oprávek, a toto snížení hodnoty nelze považovat za definitivní.

c) Zásoby

Nakupované zásoby jsou oceněny pořizovacími cenami. Pořizovací cena zásob zahrnuje náklady na jejich pořízení včetně nákladů s pořízením souvisejících (náklady na dopravu, clo, provize atd.).

Nedokončená výroba se oceňuje skutečnými vlastními náklady. Vlastní náklady zahrnují přímé náklady vynaložené na výrobu.

Opravná položka k pomalu obrátkovým a zastaralým zásobám či jinak dočasně znehodnoceným zásobám je tvořena na základě analýzy obrátkovosti zásob a na individuálním posouzení zásob.

d) Pohledávky

Pohledávky se oceňují při svém vzniku jmenovitou hodnotou. Nakoupené pohledávky se oceňují pořizovací cenou.
Ocenění pochybných pohledávek se snižuje pomocí opravných položek na základě individuálního posouzení jednotlivých dlužníků a věkové struktury pohledávek.

Dohadné položky aktivní se oceňují na základě odborných odhadů a propočtů.

Pohledávky se rozdělují na krátkodobé (doba splatnosti do 12 měsíců) a na dlouhodobé (splatnost nad 12 měsíců), s tím, že krátkodobé jsou splatné do jednoho roku od rozvahového dne.

e) Cizí zdroje

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

Dlouhodobé i krátkodobé závazky k úvěrovým institucím se vykazují ve jmenovité hodnotě.

Dohadné účty pasivní jsou oceňovány na základě odborných odhadů a propočtů.

f) Devizové operace

Majetek a závazky pořízené v cizí měně se oceňují v českých korunách v kurzu platném ke dni jejich vzniku. K rozvahovému dni jsou pohledávky, závazky a peněžní prostředky v cizí měně přepočteny kurzem platným k 31. 12. vyhlášeným ČNB.

g) Účtování výnosů a nákladů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí.

h) Následné události

Pokud mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky došlo k významným událostem zohledňujícím skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni, jsou tyto události popsány v příloze účetní závěrky.

III. Doplňující informace k rozvaze a výkazu zisků a ztrát

1. Dlouhodobý nehmotný majetek (tis. Kč):

Název	Počáteční stav	Přírůstky	Úbytky	Konečný stav	Poznámka
Software	2 833	0	0	2 833	
Celkem	**2 833**	**0**	**0**	**2 833**	

1a. Oprávky k dl. nehm. majetku (tis. Kč):

Název	Počáteční stav	Přírůstky	Úbytky	Konečný stav	Poznámka
Software	-2 390	-199	0	- 2 589	
Celkem	**-2 390**	**-199**	**0**	**-2 589**	

2. Dlouhodobý hmotný majetek (tis. Kč):

Název	Počáteční stav	Přírůstky	Úbytky	Konečný stav	Poznámka
Pozemky	8 565	0	0	8 565	
Stavby	49 137	0	0	49 137	
Hm.mov.věci	130 037	5 967	6 856	129 148	
Ost.dl.hm.maj.	271	0	0	271	
Ned.hm.investice	58	6 040	5 985	113	
Ned.nehm.investice	0	0	0	0	
Zálohy na pořízení dl.hm.maj.	222	560	460	322	
Celkem	**188 290**	**12 567**	**13 301**	**187 556**	

2a. Oprávky k dl. hmotnému majetku (tis. Kč):

Název	Počáteční stav	Přírůstky	Úbytky	Konečný stav	Poznámka
Pozemky	0	0	0	0	
Stavby	-20 498	-1 241	0	-21 739	
Hm.mov.věci	-101 105	-10 726	6 856	-104 975	
Ost.dl.hm.maj.	-271	0	0	-271	
Celkem	**-121 874**	**-11 967**	**6 856**	**-126 985**	

2b. Další informace k dl. hmotnému majetku

přírůstky a úbytky dlouhodobého hmotného majetku v tis. Kč:

- přírůstky z vlastních zdrojů:

Zametací stroj Scarab	3 982	Skupina 022
Mulčovač OREC	180	Skupina 022

- úbytky v tis. Kč v pořizovacích cenách:

BUCHER	2 139	Skupina 022
AVIA	1 506	Skupina 022
Značkovací stroj	495	Skupina 022
Sekačka John Deer	488	Skupina 022
Kontejner s vyklápěčem	420	Skupina 022
Piaggio	375	Skupina 022

Majetek s nulovou účetní hodnotou k 31. 12. 2024 vedený na podrozvahovém účtu – majetek pořízený z dotací:
psí útulek: 2 936 tis. Kč
lis: 407 tis. Kč
separační nádoby: 512 tis. Kč
rekonstrukce sociálního zařízení: 355 tis. Kč
studie odpadového centra: 100 tis. Kč.

Souhrnná výše drobného hmotného a nehmotného majetku:
- drobný hmotný majetek vedený v operativní evidenci: 5 815 tis. Kč
- drobný nehmotný majetek vedený v operativní evidenci: 30 tis. Kč.

Dlouhodobý hmotný majetek zatížený zástavním právem nebo věcnými břemeny: 0 tis. Kč

3. Opravné položky (tis. Kč):

Název	Počáteční stav	Tvorba	Rozpuštění	Konečný stav	Poznámka
OP k zásobám	1 576	0	123	1 453	účetní
OP k pohledávkám	381	0	0	381	účetní
OP k pohledávkám	17	12	10	19	daňové
Celkem	**1 974**	**12**	**133**	**1 853**	

V roce 2024 vytvořila společnost daňovou opravnou položku k pohledávkám dle §8c ve výši 12 tis. Kč a zároveň byly odepsány starší pohledávky ve výši 10 tis. Kč. Konečný stav daňových opravných položek je 19 tis. Kč. Nové účetní opravné položky nebyly tvořeny. Celková výše účetních opravných položek k neuhrazeným pohledávkám činí 381 tis. Kč. Společnost snížila

v roce 2024 opravnou položku k materiálu, který je více než 12 měsíců bez pohybu. Toto snížení činí 123 tis. Kč, celková výše opravné položky pak 1 453 tis. Kč.

4. Odložená daň (tis. Kč):

Název	2023	2024
Odložená daň	3 030	3 062

5. Závazkové vztahy

Pohledávky z obchodního styku nad 180 dnů po lhůtě splatnosti: 458 tis. Kč
Závazky s dobou splatnosti nad 5 let: 0 tis. Kč
Závazky po lhůtě splatnosti: 81 tis. Kč
Splatné závazky pojistného na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti: 0 tis. Kč
Splatné závazky veřejného zdravotního pojištění: 0 tis. Kč
Evidované daňové nedoplatky u finančního úřadu: 0 tis. Kč

6. Celková výše pohledávek a dluhů, které jsou kryty věcnými zárukami: žádné

7. Závazkové vztahy (pohledávky a dluhy), které nejsou vykázány v rozvaze: žádné

8. Výše záloh, zápůjček a úvěrů poskytnutých řídícím orgánům: 0 tis. Kč

9. Přijaté dotace

V roce 2024 přijala společnost tyto dotace:
4 903 024 Kč od Úřadu práce na pokrytí mzdových nákladů vč. odvodů v rámci projektu zaměstnávání uchazečů o zaměstnání na veřejně prospěšné práce za měsíce leden až prosinec 2024.
10 000 000 Kč od Ministerstva průmyslu a obchodu ČR na akci Karviná – obnova veřejného osvětlení v rámci Národního plánu obnovy.

10. Rezervy

Společnost navýšila v roce 2024 účetní rezervu na nevyčerpanou dovolenou o 58 tis. Kč. Celková výše rezervy činí 690 tis. Kč.

11. Výše a povaha jednotlivých položek výnosů a nákladů, které jsou mimořádné svým objemem nebo původem:

Dotace ve výši 4 903 tis. Kč od Úřadu práce na pokrytí mzdových nákladů včetně odvodů v rámci projektu zaměstnávání uchazečů o zaměstnání na veřejně prospěšné práce.

Dotace ve výši 10 000 tis. Kč od Ministerstva průmyslu a obchodu na pokrytí nákladů spojených s akcí Karviná – obnova veřejného osvětlení v rámci Národního plánu obnovy.

12. Tržby za poskytnuté výrobky a služby podle provozoven v tis. Kč:

Provozovna	Tržby celkem
Odpady	72 698
Doprava	32 881
Údržba	61 229
Veřejně prospěšné služby	5 731
Správa	553
TS celkem	173 092

13. Průměrný přepočtený počet zaměstnanců v průběhu účetního období:

Přepočtený: 144
Fyzický: 139
Z toho řídících zaměstnanců: 7
Osobní náklady na zaměstnance (bez členů statutárních orgánů) v tis. Kč: 79 921
Z toho na řídící zaměstnance v tis. Kč: 9 493

14. Transakce uskutečněné s členy řídících a kontrolních orgánů:

Účetní jednotka neuzavřela se členy řídících a kontrolních orgánů žádné transakce, které nebyly uzavřeny za běžných tržních podmínek.

15. Významné události, které nastaly po rozvahovém dni: nejsou známy žádné významné události, které nastaly od rozvahového dne do okamžiku sestavení účetní závěrky.

V Karviné dne 21. 5. 2025

Zpracoval: Ing. Radomír Kostka, vedoucí ekonom

Stanislav Sobel
předseda představenstva

Ing. Josef Tuhý
člen představenstva

Přehled ekonomických ukazatelů

1. Srovnání hospodářského výsledku v letech 2022 až 2024 (v tis. Kč)

	2022	2023	2024	% 2024/2023
Hospodářský výsledek v tis. Kč	2 983	4 233	6 920	163,5

2. Srovnání průměrné hrubé měsíční mzdy v Kč na jednoho zaměstnance v letech 2022 až 2024

	2022	2023	2024	% 2024/2023
Průměrná mzda*	35 061	36 409	39 890	109,6

* - údaj je propočten na kmenové zaměstnance, nezahrnuje zaměstnance přijaté v rámci projektu s Úřadem práce v Karviné

3. Srovnání produktivity práce z tržeb za výrobky a služby v letech 2022 až 2024

	2022	2023	2024	% 2024/2023
Tržby za výrobky a služby (tis. Kč)	176 090	153 079	173 092	113,1
Průměrný přepočtený evidenční počet kmenových zaměstnanců	108	114	112	98,2
Produktivita práce na jednoho zaměstnance (tis. Kč)	1 630	1 343	1 545	115,0

4. Srovnání produktivity práce z přidané hodnoty v letech 2022 až 2024

	2022	2023	2024	% 2024/2023
Přidaná hodnota (tis. Kč)	83 478	90 389	91 177	100,9
Průměrný přepočtený evidenční počet kmenových zaměstnanců	108	114	112	98,2
Produktivita práce na jednoho zaměstnance (tis. Kč)	773	793	814	102,6

5. Srovnání vlastního kapitálu v letech 2022 až 2024

	2022	2023	2024	% 2024/2023
Vlastní kapitál (tis. Kč)	88 377	91 616	97 508	106,4

Za představenstvo:

Stanislav Sobel
předseda představenstva

Ing. Josef Tuhý
člen představenstva

Návrh na rozdělení zisku

Vykázaný zisk za rok 2024 ve výši 6 920 413,45 Kč představenstvo doporučuje rozdělit následovně:

1. Příděl do rezervního fondu ve výši 5% z dosaženého zisku	346 020,67 Kč
2. Zbytek ponechat společnosti na účtu 428 - Nerozdělený zisk minulých let	6 574 392,78 Kč

V Karviné dne 21. 5. 2025

Za představenstvo:

Stanislav Sobel
předseda představenstva

Ing. Josef Tuhý
člen představenstva

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Příjemci: **akcionáři společnosti Technické služby Karviná, a.s.,**
se sídlem Bohumínská 1878, 735 06 Karviná – Nové Město

Výrok auditora

Provedla jsem audit přiložené účetní závěrky společnosti Technické služby Karviná, a.s. („Společnost) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2024, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. 12. 2024, přehledu o změnách vlastního kapitálu a přehledu o peněžních tocích za rok končící 31. 12. 2024 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o Společnosti jsou uvedeny v bodě I. přílohy této účetní závěrky.

Podle mého názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv Společnosti k 31. 12. 2024 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31. 12. 2024 v souladu s českými účetními předpisy.

Základ pro výrok

Audit jsem provedla v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky (KA ČR) pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA) případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Má odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsem na Společnosti nezávislá a splnila jsem i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domnívám se, že důkazní informace, které jsem shromáždila, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření mého výroku.

Ostatní informace uvedené ve výroční zprávě

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a mou zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá představenstvo Společnosti.

Můj výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí mých povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či s mými znalostmi o účetní jednotce získanými během ověřování účetní závěrky nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Také posuzuji, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních) ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případné nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobilé ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, jež dokážu posoudit, uvádím, že

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

Dále jsem povinna uvést, zda na základě poznatků a povědomí o Společnosti, k nimž jsem dospěla při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné (materiální) věcné nesprávnosti. V rámci uvedených postupů jsem v obdržených ostatních informacích žádné významné (materiální) věcné nesprávnosti nezjistila.

Odpovědnost představenstva a dozorčí rady Společnosti za účetní závěrku

Představenstvo Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je představenstvo Společnosti povinno posoudit, zda je Společnost schopna nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy představenstvo plánuje zrušení Společnosti nebo ukončení její činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost, než tak učinit. Za dohled nad procesem účetního výkaznictví ve Společnosti odpovídá dozorčí rada.

Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky

Mým cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující můj výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vznikat v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je mou povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je mou povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abych na jejich základě mohla vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalím významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol představenstvem.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem Společnosti relevantním pro audit v takovém rozsahu, abych mohla navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abych mohla vyjádřit názor na účinnost vnitřního kontrolního systému.

- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti představenstvo Společnosti uvedlo v příloze účetní závěrky.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky představenstvem a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost Společnosti trvat nepřetržitě. Jestliže dojdu k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je mou povinností upozornit ve své zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Mé závěry týkající se schopnosti Společnosti trvat nepřetržitě vycházejí z důkazních informací, které jsem získala do data mé zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že Společnost ztratí schopnost nepřetržitě trvat.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Mou povinností je informovat představenstvo mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, které jsem v jeho průběhu učinila, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

Opava dne 21. 5. 2025

Ověření provedla
Ing. Jitka Vaňková
U Náhonu 6, 746 01 Opava,
auditor ev. č. 1950

Ing. Jitka Vaňková,
auditor ev. č. 1950

Příloha č. 4 k usnesení

Příloha č. 4. k usnesení RM Karviné č.2277

ROZVAHA

otisk podacího razítka

k 31.12.2024

Od: 1.1.2024 Do: 31.12.2024

v tisících Kč

IČ 65138082

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

Technické služby Karviná a.s.

Sídlo nebo bydliště účetní jednotky a místo podnikání, liší-li se od bydliště

Bohumínská 1878
Karviná-Nové Město
735 06

Označ.	AKTIVA	číslo řádku	Běžné účetní období			Minulé období
			Brutto	Korekce	Netto	Netto (Rok 2023)
	AKTIVA CELKEM	001	+257 226	-131 428	+125 798	+112 965
A.	Pohledávky za upsaný základní kapitál	002				
B.	Stálá aktiva	003	+190 389	-129 574	+60 815	+66 859
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	004	+2 833	-2 589	+244	+443
B.I.1.	Nehmotné výsledky vývoje	005				
B.I.2.	Ocenitelná práva	006	+2 833	-2 589	+244	+443
B.I.2.1.	Software	007	+2 833	-2 589	+244	+443
B.I.2.2.	Ostatní ocenitelná práva	008				
B.I.3.	Goodwill	009				
B.I.4.	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	010				
B.I.5.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek a nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	011				+0
B.I.5.1.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	012				
B.I.5.2.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	013				+0
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek	014	+187 556	-126 985	+60 571	+66 416
B.II.1.	Pozemky a stavby	015	+57 702	-21 739	+35 963	+37 204
B.II.1.1.	Pozemky	016	+8 565		+8 565	+8 565
B.II.1.2.	Stavby	017	+49 137	-21 739	+27 398	+28 639
B.II.2.	Hmotné movité věci a jejich soubory	018	+129 148	-104 975	+24 173	+28 932
B.II.3.	Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	019				
B.II.4.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	020	+271	-271	+0	
B.II.4.1.	Pěstitelské celky trvalých porostů	021				
B.II.4.2.	Dospělá zvířata a jejich skupiny	022				
B.II.4.3.	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	023	+271	-271	+0	
B.II.5.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek a nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	024	+435		+435	+280
B.II.5.1.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	025	+322		+322	+222
B.II.5.2.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	026	+113		+113	+58
B.III.	Dlouhodobý finanční majetek	027				
B.III.1.	Podíly - ovládaná nebo ovládající osoba	028				
B.III.2.	Zápůjčky a úvěry - ovládaná nebo ovládající osoba	029				
B.III.3.	Podíly - podstatný vliv	030				
B.III.4.	Zápůjčky a úvěry - podstatný vliv	031				
B.III.5.	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	032				
B.III.6.	Zápůjčky a úvěry - ostatní	033				
B.III.7.	Ostatní dlouhodobý finanční majetek	034				
B.III.7.1.	Jiný dlouhodobý finanční majetek	035				
B.III.7.2.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek	036				

Označ.	AKTIVA	číslo řádku	Běžné účetní období			Minulé období
			Brutto	Korekce	Netto	Netto (Rok 2023)
C.	Oběžná aktiva	037	+66 221	-1 854	+64 367	+45 505
C.I.	Zásoby	038	+7 464	-1 453	+6 011	+4 882
C.I.1.	Materiál	039	+6 076	-1 453	+4 623	+4 471
C.I.2.	Nedokončená výroba a polotovary	040	+543		+543	+372
C.I.3.	Výrobky a zboží	041	+2		+2	+2
C.I.3.1.	Výrobky	042	+2		+2	+2
C.I.3.2.	Zboží	043				
C.I.4.	Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny	044	+35		+35	+37
C.I.5.	Poskytnuté zálohy na zásoby	045	+808		+808	
C.II.	Pohledávky	046	+6 384	-401	+5 983	+10 588
C.II.1.	Dlouhodobé pohledávky	047				
C.II.1.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	048				
C.II.1.2.	Pohledávky - ovládaná nebo ovládající osoba	049				
C.II.1.3.	Pohledávky - podstatný vliv	050				
C.II.1.4.	Odložená daňová pohledávka	051				
C.II.1.5.	Pohledávky - ostatní	052				
C.II.1.5.1	Pohledávky za společníky	053				
C.II.1.5.2	Dlouhodobé poskytnuté zálohy	054				
C.II.1.5.3	Dohadné účty aktivní	055				
C.II.1.5.4	Jiné pohledávky	056				
C.II.2.	Krátkodobé pohledávky	057	+6 384	-401	+5 983	+10 588
C.II.2.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	058	+5 595	-401	+5 194	+9 878
C.II.2.2.	Pohledávky - ovládaná nebo ovládající osoba	059				
C.II.2.3.	Pohledávky - podstatný vliv	060				
C.II.2.4.	Pohledávky - ostatní	061	+789		+789	+710
C.II.2.4.1	Pohledávky za společníky	062				
C.II.2.4.2	Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	063				
C.II.2.4.3	Stát - daňové pohledávky	064	+28		+28	+297
C.II.2.4.4	Krátkodobé poskytnuté zálohy	065	+430		+430	+324
C.II.2.4.5	Dohadné účty aktivní	066	+63		+63	+42
C.II.2.4.6	Jiné pohledávky	067	+268		+268	+47
C.II.3.	Časové rozlišení aktiv	068				
C.II.3.1.	Náklady příštích období	069				
C.II.3.2.	Komplexní náklady příštích období	070				
C.II.3.3.	Příjmy příštích období	071				
C.III.	Krátkodobý finanční majetek	072				
C.III.1.	Podíly - ovládaná nebo ovládající osoba	073				
C.III.2.	Ostatní krátkodobý finanční majetek	074				
C.IV.	Peněžní prostředky	075	+52 373		+52 373	+30 035
C.IV.1.	Peněžní prostředky v pokladně	076	+27		+27	+83
C.IV.2.	Peněžní prostředky na účtech	077	+52 346		+52 346	+29 952
D.	Časové rozlišení aktiv	078	+616		+616	+601
D.1.	Náklady příštích období	079	+616		+616	+601
D.2.	Komplexní náklady příštích období	080				
D.3.	Příjmy příštích období	081				

Označ.	PASIVA	číslo řádku	Běžné účetní období	Minulé období
			Netto	Netto (Rok 2023)
	PASIVA CELKEM	001	+125 798	+112 965
A.	Vlastní kapitál	002	+97 508	+91 616
A.I.	Základní kapitál	003	+58 000	+58 000
A.I.1.	Základní kapitál	004	+58 000	+58 000
A.I.2.	Vlastní podíly (-)	005		
A.I.3.	Změny základního kapitálu	006		
A.II.	Ážio a kapitálové fondy	007	+970	+970
A.II.1.	Ážio	008		
A.II.2.	Kapitálové fondy	009	+970	+970
A.II.2.1.	Ostatní kapitálové fondy	010	+970	+970
A.II.2.2.	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků (+/-)	011		
A.II.2.3.	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách obchodních korporací (+/-)	012		
A.II.2.4.	Rozdíly z přeměn obchodních korporací (+/-)	013		
A.II.2.5.	Rozdíly z ocenění při přeměnách obchodních korporací (+/-)	014		
A.III.	Fondy ze zisku	015	+4 506	+5 322
A.III.1.	Ostatní rezervní fond	016	+2 808	+2 596
A.III.2.	Statutární a ostatní fondy	017	+1 698	+2 726
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let (+/-)	018	+27 112	+23 091
A.IV.1.	Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta minulých let (+/-)	019	+27 112	+23 091
A.IV.2	Jiný výsledek hospodaření minulých let (+/-)	020		
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	021	+6 920	+4 233
A.VI.	Rozhodnuto o zálohové výplatě podílu na zisku (-)	022		
B.+C.	Cizí zdroje	023	+27 791	+21 119
B.	Rezervy	024	+691	+632
B.1.	Rezerva na důchody a podobné závazky	025		
B.2.	Rezerva na daň z příjmů	026		
B.3.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	027		
B.4.	Ostatní rezervy	028	+691	+632
C.	Závazky	029	+27 100	+20 487
C.I.	Dlouhodobé závazky	030	+3 062	+5 030
C.I.1.	Vydané dluhopisy	031		
C.I.1.1.	Vyměnitelné dluhopisy	032		
C.I.1.2.	Ostatní dluhopisy	033		
C.I.2.	Závazky k úvěrovým institucím	034		
C.I.3.	Dlouhodobé přijaté zálohy	035		
C.I.4.	Závazky z obchodních vztahů	036		
C.I.5.	Dlouhodobé směnky k úhradě	037		
C.I.6.	Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	038	+0	+2 000

Označ.	PASIVA	číslo řádku	Běžné účetní období	Minulé období
			Netto	Netto (Rok 2023)
C.I.7.	Závazky - podstatný vliv	039		
C.I.8.	Odložený daňový závazek	040	+3 062	+3 030
C.I.9.	Závazky - ostatní	041		
C.I.9.1.	Závazky ke společníkům	042		
C.I.9.2.	Dohadné účty pasivní	043		
C.I.9.3.	Jiné závazky	044		
C.II.	Krátkodobé závazky	045	+24 038	+15 457
C.II.1.	Vydané dluhopisy	046		
C.II.1.1.	Vyměnitelné dluhopisy	047		
C.II.1.2.	Ostatní dluhopisy	048		
C.II.2.	Závazky k úvěrovým institucím	049		
C.II.3.	Krátkodobé přijaté zálohy	050	+5	+11
C.II.4.	Závazky z obchodních vztahů	051	+12 782	+4 635
C.II.5.	Krátkodobé směnky k úhradě	052		
C.II.6.	Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	053	+2 000	+2 000
C.II.7.	Závazky - podstatný vliv	054		
C.II.8.	Závazky ostatní	055	+9 251	+8 811
C.II.8.1.	Závazky ke společníkům	056		
C.II.8.2.	Krátkodobé finanční výpomoci	057		
C.II.8.3.	Závazky k zaměstnancům	058	+5	+0
C.II.8.4.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	059	+2 585	+2 424
C.II.8.5.	Stát - daňové závazky a dotace	060	+1 686	+1 530
C.II.8.6.	Dohadné účty pasivní	061	+4	+33
C.II.8.7.	Jiné závazky	062	+4 971	+4 824
C.III.	Časové rozlišení pasiv	063		
C.III.1.	Výdaje příštích období	064		
C.III.2.	Výnosy příštích období	065		
D.	Časové rozlišení pasiv	066	+499	+230
D.1.	Výdaje příštích období	067	+499	+230
D.2.	Výnosy příštích období	068		

[redacted]

Sestaveno dne: 21.5.2025	Podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou nebo statutárního orgánu účetní jednotky, poznámka
Právní forma účetní jednotky: akciová společnost	Sobel Stanislav
Předmět podnikání:	
Pozn.:	

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

otisk podacího razítka

k 31.12.2024

Od: 1.1.2024 Do: 31.12.2024

v tisících Kč

IČ 65138082

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

Technické služby Karviná a.s.

Sídlo nebo bydliště účetní jednotky a místo podnikání, liší-li se od bydliště

Bohumínská 1878
Karviná-Nové Město
735 06

Označ.	VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY	číslo řádku	Skutečnost v účetním období	
			sledovaném	(Rok 2023)
I.	Tržby z prodeje výrobků a služeb	001	+173 092	+153 079
II.	Tržby za prodej zboží	002		
A.	Výkonová spotřeba	003	+82 186	+63 189
A.1.	Náklady vynaložené na prodané zboží	004		
A.2.	Spotřeba materiálu a energie	005	+22 998	+22 881
A.3.	Služby	006	+59 188	+40 308
B.	Změna stavu zásob vlastní činnosti (+/-)	007	-168	-377
C.	Aktivace (-)	008	-103	-122
D.	Osobní náklady	009	+80 643	+77 746
D.1.	Mzdové náklady	010	+58 584	+56 626
D.2.	Náklady na sociální zabezpečení, zdravotní pojištění a ostatní náklady	011	+22 059	+21 120
D.2.1.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	012	+19 410	+18 733
D.2.2.	Ostatní náklady	013	+2 649	+2 387
E.	Úprava hodnot v provozní oblasti	014	+12 004	+11 856
E.1.	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	015	+12 125	+11 464
E.1.1	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku - trvalé	016	+12 125	+11 464
E.1.2	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku - dočasné	017		
E.2.	Úpravy hodnot zásob	018	-123	+386
E.3.	Úpravy hodnot pohledávek	019	+2	+6
III.	Ostatní provozní výnosy	020	+19 788	+13 321
III.1.	Tržby z prodaného dlouhodobého majetku	021	+183	+25
III.2.	Tržby z prodaného materiálu	022	+4 575	+4 032
III.3.	Jiné provozní výnosy	023	+15 030	+9 264
F.	Ostatní provozní náklady	024	+9 679	+8 427
F.1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	025	+41	
F.2.	Prodaný materiál	026	+4 077	+3 639
F.3.	Daně a poplatky	027	+4 353	+3 055
F.4.	Rezervy v provozní oblasti a komplexní náklady příštích období	028	+58	+632
F.5.	Jiné provozní náklady	029	+1 150	+1 101
*	* Provozní výsledek hospodaření (+/-)	030	+8 639	+5 681

Označ.	VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY	číslo řádku	Skutečnost v účetním období	
			sledovaném	(Rok 2023)
IV.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku - podíly	031		
IV.1.	Výnosy z podílů - ovládaná nebo ovládající osoba	032		
IV.2.	Ostatní výnosy z podílů	033		
G.	Náklady vynaložené na prodané podíly	034		
V.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku	035		
V.1.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku - ovládaná nebo ovládající osoba	036		
V.2.	Ostatní výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku	037		
H.	Náklady související s ostatním dlouhodobým finančním majetkem	038		
VI.	Výnosové úroky a podobné výnosy	039		
VI.1.	Výnosové úroky a podobné výnosy - ovládaná nebo ovládající osoba	040		
VI.2.	Ostatní výnosové úroky a podobné výnosy	041		
I.	Úpravy hodnot a rezervy ve finanční oblasti	042		
J.	Nákladové úroky a podobné náklady	043		
J.1.	Nákladové úroky a podobné náklady - ovládaná nebo ovládající osoba	044		
J.2.	Ostatní nákladové úroky a podobné náklady	045		
VII.	Ostatní finanční výnosy	046	+17	
K.	Ostatní finanční náklady	047	+82	+82
*	Finanční výsledek hospodaření (+/-)	048	-65	-82
**	Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-)	049	+8 574	+5 599
L.	Daň z příjmů	050	+1 654	+1 366
L.1.	Daň z příjmů splatná	051	+1 622	+789
L.2.	Daň z příjmů odložená (+/-)	052	+32	+577
**	Výsledek hospodaření po zdanění (+/-)	053	+6 920	+4 233
M.	Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům (+/-)	054		
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	055	+6 920	+4 233
*	Čistý obrat za účetní období	056	+173 092	

[redacted]

Sestaveno dne: 21.5.2025	Podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou nebo statutárního orgánu účetní jednotky, poznámka
Právní forma účetní jednotky: akciová společnost	Sobel Stanislav
Předmět podnikání:	
Pozn.:	

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

otisk podacího razítka

k 31.12.2024

Od: 1.1.2024 Do: 31.12.2024

v tisících Kč

IČ 65138082

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

Technické služby Karviná a.s.

Sídlo nebo bydliště účetní jednotky a místo podnikání, liší-li se od bydliště

Bohumínská 1878
Karviná-Nové Město
735 06

Označ.	PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH (CASH-FLOW)	číslo řádku	Skutečnost v účetním období	
			sledovaném	(Rok 2023)
P.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku úč. období	001	+30 035	+27 537
	Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost)			
Z.	Účetní zisk nebo ztráta před zdaněním	002	+8 574	+5 599
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace	003	+11 918	+12 463
A.1.1.	Odpisy stálých aktiv (+) s výjimkou zůstatkové ceny prodaných stálých aktiv Umořování opravné položky k nabytému majetku (+/-)	004	+12 125	+11 464
A.1.2.	Změna stavu opravných položek, změna stavu rezerv	005	-65	+1 024
A.1.3.	Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv (-/+)	006	-142	-25
A.1.4.	Výnosy z dividend a podílů na zisku (-) (s výjimkou investičních spol. a fondů)	007		
A.1.5.	Vyúčtované nákladové úroky (s výjimkou úroků zahrnovaných do ocenění dlouhodobého majetku) (+) Vyúčtované výnosové úroky (-)	008		
A.1.6.	Případné úpravy a ostatní nepeněžní operace	009		
A*	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním a změnami pracovního kapitálu (Z + A.1.)	010	+20 492	+18 062
A.2.	Změna stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu	011	+11 859	-2 522
A.2.1.	Změna stavu pohledávek z provozní činnosti (+/-), aktivních účtů časového rozlišení a dohadných účtů aktivních	012	+4 588	+1 324
A.2.2.	Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti (+/-), pasivních účtů časového rozlišení a dlouhodobých účtů pasivních	013	+8 277	-2 645
A.2.3.	Změna stavu zásob (+/-)	014	-1 006	-1 201
A.2.4.	Změna stavu krátkodobého finančního majetku nespadajícího do peněžních prostředků a ekvivalentů	015		
A**	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním (A*+ A.2.)	016	+32 351	+15 540
A.3.	Vyplacené úroky s výjimkou úroků zahrnovaných do ocenění dlouhodobého majetku(-)	017		
A.4.	Přijaté úroky (s výjimkou investičních spol. a fondů) (+)	018		
A.5.	Zaplacená daň z příjmů a za doměrky daně za minulá období (-)	019	-1 048	-750
A.7.	Přijaté diviendy a podíly na zisku (+)	021		
A***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti (A**+ A.3.+ A.4.+ A.5.+ A.7.)	022	+31 303	+14 790

Označ.	PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH (CASH-FLOW)	číslo řádku	Skutečnost v účetním období	
			sledovaném	(Rok 2023)
	Peněžní toky z investiční činnosti			
B.1.	Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	023	-6 120	-9 322
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	024	+183	+25
B.3.	Půjčky a úvěry spřízněným osobám	025		
B***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti (B.1.+ B.2.+ B.3)	026	-5 937	-9 297
	Peněžní toky z finančních činností			
C.1.	Dopady změn dlouhodobých závazků, popř. takových krátkodobých závazků, které spadají do oblasti finanční činnosti (např. některé provozní úvěry) na peněžní prostředky a ekvivalenty	027	-2 000	-2 000
C.2.	Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky a na peněžní ekvivalenty	028	-1 028	-995
C.2.1.	Zvýšení peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů z titulu zvýšení základního kapitálu, emistního ážia, ev. rezervních fondů včetně složených záloh na toto zvýšení (+)	029		
C.2.2.	Vyplacení podílu na vlastním kapitálu společníkům (-)	030		
C.2.3.	Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů	031		
C.2.4.	Úhrada ztráty společníky (+)	032		
C.2.5.	Přímé platby na vrub fondů (-)	033	-1 028	-995
C.2.6.	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku včetně zaplacené srážkové daně vztahující se k těmto nárokům a včetně finančního vypořádání se společníky v. o. s. a komplementáři u k. s. (-)	034		
C***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti (C.1.+ C.2.)	035	-3 028	-2 995
F.	Čisté zvýšení, resp. snížení peněžních prostředků (A***+ B***+ C***)	036	+22 338	+2 498
R.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci období (P+F)	037	+52 373	+30 035

[redacted]

Sestaveno dne: 21.5.2025	Podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou nebo statutárního orgánu účetní jednotky, poznámka
Právní forma účetní jednotky: akciová společnost	Sobel Stanislav
Předmět podnikání:	
Pozn.:	

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU

otisk podacího razítka

k 31. 12. 2024

Od: 1.1.2024 Do: 31.12.2024

v tisících Kč

IČ 6 5 1 3 8 0 8 2

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

Technické služby Karviná a.s.

Sídlo nebo bydliště účetní jednotky a místo podnikání, liší-li se od bydliště

Bohumínská 1878
Karviná-Nové Město
735 06

Označ.	PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU	číslo řádku	Skutečnost v účetním období	
			sledovaném	(Rok 2023)
	A. Základní kapitál zapsaný v obchodním rejstříku (účty 411, 491)			
A.1.	Počáteční zůstatek	001	+58 000	+58 000
A.2.	Zvýšení	002		
A.3.	Snížení	003		
A.4.	Konečný zůstatek	004	+58 000	+58 000
	B. Základní kapitál nezapsaný (účet 419)			
B.1.	Počáteční stav	005		
B.2.	Zvýšení	006		
B.3.	Snížení	007		
B.4.	Konečný zůstatek	008		
	C. Základní kapitál A. +/- B. se zohledněním účtu (-)252			
C.1.	Počáteční zůstatek A. +/- B.	009	+58 000	+58 000
C.2.	Počáteční zůstatek vlastních akcií a vlastních obchodních podílů (-252)	010		
C.3.	Zvýšení stavu účtu (-252)	011		
C.4.	Snížení stavu účtu (-252)	012		
C.5.	Konečný zůstatek účtu (-252)	013		
C.6.	Konečný zůstatek A. +/- B. se zohledněním účtu (-)252	014	+58 000	+58 000
	D. Ážio (účet 412)			
D.1.	Počáteční zůstatek	015		
D.2.	Zvýšení	016		
D.3.	Snížení	017		
D.4.	Konečný zůstatek	018		
	E. Kapitálové fondy (účet 413)			
E.1.	Počáteční zůstatek	019	+970	+970
E.2.	Zvýšení	020		
E.3.	Snížení	021		
E.4.	Konečný zůstatek	022	+970	+970
	F. Rozdíly z přecenění nezahrnuté do výsledku hospodaření (účty 414, 416, 417 a 418)			
F.1.	Počáteční zůstatek	023		
F.2.	Zvýšení	024		
F.3.	Snížení	025		
F.4.	Konečný zůstatek	026		

Označ.	PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU	číslo řádku	Skutečnost v účetním období	
			sledovaném	(Rok 2023)
	G. Rezervní fondy (účet 421, 422)			
G.1.	Počáteční zůstatek	027	+2 596	+2 447
G.2.	Zvýšení	028	+212	+149
G.3.	Snížení	029		
G.4.	Konečný zůstatek	030	+2 808	+2 596
	H. Ostatní fondy ze zisku (účet 423, 427)			
H.1.	Počáteční zůstatek	031	+2 726	+221
H.2.	Zvýšení	032	+10	+3 500
H.3.	Snížení	033	+1 038	+994
H.4.	Konečný zůstatek	034	+1 698	+2 727
	I. Zisk účetních období (účet 428 + zůstatek na straně D účtu 431)			
I.1.	Počáteční zůstatek	035	+27 323	+23 756
I.2.	Zvýšení	036	+4 022	+2 834
I.3.	Snížení	037	+4 233	+3 500
I.4.	Konečný zůstatek	038	+27 112	+23 090
	J. Ztráta účetních období (účet 429 + zůstatek na straně MD účtu 431)			
J.1.	Počáteční zůstatek	039		
J.2.	Zvýšení	040		
J.3.	Snížení	041		
J.4.	Konečný zůstatek	042		
	K. Jiný výsledek minulých období (účet 426)			
K.1.	Počáteční zůstatek	043		
K.2.	Zvýšení	044		
K.3.	Snížení	045		
K.4.	Konečný zůstatek	046		
	L. Zisk / ztráta za účetní období po zdanění			
L.1.	Počáteční zůstatek	047		
L.2.	Zvýšení	048	+6 920	+4 233
L.3.	Snížení	049		
L.4.	Konečný zůstatek	050	+6 920	+4 233
	M. Zálohy na podíl na zisku (účet 432)			
M.1.	Počáteční zůstatek	051		
M.2.	Zvýšení	052		
M.3.	Snížení	053		
M.4.	Konečný zůstatek	054		
	Vlastní kapitál celkem			
X.1.	Počáteční zůstatek	055	+91 615	+85 394
X.2.	Zvýšení	056	+11 164	+10 716
X.3.	Snížení	057	+5 271	+4 494
X.4.	Konečný zůstatek	058	+97 508	+91 616

[redacted]

Sestaveno dn	Podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou nebo statutárního orgánu účetní jednotky, poznámka
Právní forma účetní jednotky: akciová společnost	Sobel Stanislav
Předmět podnikání:	
Pozn.:	

Příloha č. 5 k usnesení

Návrh na rozdělení zisku

Vykázaný zisk za rok 2024 ve výši 6 920 413,45 Kč představenstvo doporučuje rozdělit následovně:

1. Příděl do rezervního fondu ve výši 5% z dosaženého zisku	346 020,67 Kč
2. Zbytek ponechat společnosti na účtu 428 - Nerozdělený zisk minulých let	6 574 392,78 Kč

V Karviné dne 21. 5. 2025

Za představenstvo: Stanislav Sobel
předseda představenstva

Ing. Josef Tuhý
člen představenstva

Příloha č. 6 k usnesení

Návrh na stanovení auditora pro rok 2025

Navrhuji, aby v roce 2025 ověření účetní závěrky, průběžný auditorský dohled, běžné daňové poradenství a provedení finanční analýzy společnosti provedla Ing. Jitka Vaňková, Mírová 191, Raduň, číslo osvědčení KAČR 1950, IČ: 13604058.

Stanovení auditora společnosti je v kompetenci jediného akcionáře obchodní společnosti Technické služby Karviná, a. s., proto návrh představenstva musí být schválen jediným akcionářem obchodní společnosti Technické služby Karviná, a. s.

Zpracoval: Ing. Radomír Kostka, vedoucí ekonom

V Karviné dne 9. 5. 2025

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Dodatek č. 2

K SMLOUVĚ O UMÍSTĚNÍ ELEKTRONICKÉHO PANELU A SOUVISEJÍCÍ UJEDNÁNÍ

č. MMK/SML/1297/2018

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu smlouvy oprávněn
na základě pověření
ze dne 04.01.2021 Ing. Jana Maierová, vedoucí Odboru komunálních služeb [redacted]

jednání ve věcech:
a) smluvních: Ing. Jana Maierová, vedoucí Odboru komunálních služeb ([redacted]

b) technických: [redacted]

[redacted]

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
bankovní spojení:
číslo účtu: [redacted]
(dále jen město)

a

Ilias Iliadis
r.č. [redacted]

bytem: [redacted]
telefon:
e-mail:
bankovní spojení:
č. účtu:

(dále jen povinný)

a

Koordinátor ODIS s.r.o.

se sídlem:	28. října 3388/111, Ostrava
IČ:	64613895
DIČ:	CZ64613895
zapsána:	v OR u Krajského soudu v Ostravě, oddíl C, vložka 8979
zastoupena:	Ing. Alešem Stejskalem, jednatelem společnosti Ing. Martinem Dutko, jednatelem společnosti

(dále jen oprávněný)

I.

Smluvní strany uzavřely dne 06. 11. 2018 Smlouvu o umístění elektronického panelu a související ujednání č. MMK/SML/1297/2018 a k ní uzavřely dne 04.01.2022 Dodatek č. 1 (dále jen „Smlouva“). Tímto dodatkem č. 2 se smluvní strany dohodly na následujících změnách Smlouvy.

II.

Smluvní strany se dohodly, že povinným se místo p. Iliase Iliadise, IČ 05127017, se sídlem Nedbalova 2413/7, Karviná Nové Město stává p. Ilias Iliadis, r.č. 560504/2520, bytem Nedbalova 2413/7, 735 06 Karviná-Nové Město .

V Článku II. Smlouvy se původní text odst. 5 a 6 nahrazuje tímto textem:

„5. Město se počínaje 1. 1. 2026 zavazuje povinnému hradit poplatek za umístění elektrické přípojky v prodejním stánku ve výši 25 000,-Kč/rok. Smluvní strany se dohodly, že povinný nebude po městu ani po oprávněném požadovat žádné další úhrady související s touto Smlouvou.

6. Město je povinno počínaje 1. 1. 2026 hradit poplatek ve výši 25 000,-Kč za příslušný kalendářní rok na účet povinného uvedený v záhlaví této Smlouvy ve dvou splátkách, a to vždy nejpozději do 15. ledna částku ve výši 12 500,-Kč za první pololetí příslušného kalendářního roku a do 15. 7. částku ve výši 12 500,-Kč za druhé pololetí příslušného kalendářního roku.“

III.

Smluvní strany se dohodly, že poplatek za umístění elektrické přípojky v prodejním stánku se pro rok 2025 navyšuje o 5.000,-Kč. Doplatek ve výši 15 000,-Kč za kalendářní rok 2025 je město povinno uhradit na účet povinného uvedený v záhlaví tohoto Dodatku č. 2 do 15. 7. 2025.

IV.

1. O uzavření tohoto dodatku č. 2 rozhodla Rada města Karviné usnesením č. …. ze dne .
2. Město je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním tohoto dodatku č. 2 zajistí město. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku č. 2 v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah tohoto dodatku č. 2, a to na dobu neurčitou.
3. Tento dodatek č. 2 je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá strana obdrží 1 vyhotovení tohoto dodatku č. 2.

4. Smluvní strany se dohodly na tom, že tento dodatek č. 2 je uzavřen okamžikem podpisu všech smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu. Tento dodatek č. 2 nabývá platnosti dnem podpisu všemi smluvními stranami. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv .
5. Smluvní strany tímto prohlašují, že tento dodatek č. 2 je projevem jejich svobodné vůle, což stvrzují svými podpisy.

V Karviné …….

Město:

……

za statutární město Karviná
Ing. Jana Maierová
vedoucí Odboru komunálních služeb
oprávněna k podpisu smlouvy
na základě pověření ze dne 04.01.2021

V Karviné

Povinný:

……

Ilias Iliadis

V Ostravě ……

Oprávněný:

……..

Ing. Aleš Stejskal

jednatel společnosti

……..

Ing. Martin Dutko

jednatel společnosti

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Dohoda o přípoloži č. SML/1247/2025

Společnost
PODA a.s.,
IČ: 25816179, DIČ: CZ25816179,
se sídlem 28. října 1168/102, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava,
zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ostravě pod sp zn. B 4020,
zastoupená *** na základě plné moci

dále jen jako „**Poda**“ na straně jedné,

a

Statutární město Karviná
IČ: 00297534, DIČ: CZ00297534
se sídlem Fryštátská 72/1, 733 01 Karviná
zastoupeno Ing. Janem Wolfem, primátorem

k podpisu oprávněna *** vedoucí OKS MMK na základě pověření ze dne 4. 1. 2021

dále jen jako „**Město Karviná**“ na straně druhé,

společnost Poda a Město Karviná společně dále jen jako „Smluvní strany“ a každá z nich samostatně jako „Smluvní strana“

spolu níže uvedeného dne, měsíce a roku ve smyslu ustanovení § 2i zákona 416/2009 Sb., o urychlení výstavby strategicky významné infrastruktury, ve znění pozdějších předpisů (dále jen jako „liniový zákon“) a § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „občanský zákoník“), ve znění pozdějších předpisů uzavírají tuto

DOHODU O PŘÍPOLOŽI č. SML/1247/2025

(dále jen jako „tato Dohoda“)

1. Úvodní ustanovení

1.1. Město Karviná, jako stavebník na základě územního rozhodnutí ze dne 13.11.2024, č.j.: SMK/153790/2024, hodlá realizovat stavbu pod názvem "Instalace veřejného osvětlení na ul. Pokrok čp. 1073-1084 v Karviné-Ráji“ (to vše dále jen jako „**Stavba**“).

1.2. Společnost Poda prohlašuje, že má zájem umístit v režimu přípoloze ke Stavbě v roce 2025 prvky pro trasu sítě elektronických komunikací tak, jak jsou vymezeny v této Dohodě.

1.3. Účelem této Dohody je zajistit, aby společnosti Poda bylo za spravedlivých podmínek umožněno umístit předmětné prvky pro trasu sítě elektronických komunikací jako přípolož při realizaci Stavby tak, aby tyto prvky mohla využívat pro komerční poskytování služeb elektronických komunikací zákazníkům a pro další činnosti spojené s provozem sítí elektronických komunikací.

2. Práva a povinnosti Smluvních stran

2.1. Město Karviná umožní za podmínek sjednaných v této Dohodě společnosti Poda umístění prvků pro síť elektronických komunikací v rozsahu, specifikaci a umístění dle dokumentu s názvem „Koordinační situace“, který jako příloha č. 1 tvoří nedílnou součást této Dohody (takové prvky v souhrnu dále jen jako „Přípolož“), a to jako přípolož při realizaci Stavby. Počítá se s uložením dvou svazků mikrotrubiček 7x 14/10 mm na kraji rýhy.

2.2. Pokládku Přípolože do výkopu Stavby provede na svůj náklad a nebezpečí společnost Poda. Společnost Poda také zajistí materiál potřebný pro realizaci pokládky Přípolože.

2.3. Město Karviná nebude zajišťovat sjednání smluv o služebnosti pro Přípolož na dotčených pozemcích Stavbou, toto je plně v režii a povinností firmy Poda. Stejně tak si všechna ostatní nutná povolení (zejména případné povolení pro umístění a užívání Přípolože), smlouvy a povinnosti spojené s Přípoloží zajišťuje firma Poda a Město Karviná nikterak neručí za případné pochybení a zanedbání povinností firmy Poda.

3. Další ujednání o realizaci Stavby a Přípolože

3.1. Město Karviná umožní společnosti Poda přístup na Stavbou přímo dotčené pozemky ve vlastnictví Města Karviná pro potřeby realizace Přípolože a po předchozí domluvě právo účasti na kontrolních dnech Stavby nebo jiných obdobných jednáních.

3.2. Každá ze Smluvních stran je oprávněna plnit závazky dle této Dohody také prostřednictvím třetí osoby. V takovém případě ale Smluvní strana odpovídá stejně, jako kdyby závazek plnila sama. Město Karviná si vyhrazuje právo třetí stranu odsouhlasit a případně nechat vyměnit.

3.3. Při realizaci povinností dle této Dohody jsou Smluvní strany povinny poskytovat si vzájemně bez zbytečného odkladu veškerou potřebnou součinnost.

3.4. Poda prohlašuje, že Přípolož je ve smyslu § 2i odst. 4 liniového zákona samostatnou stavbou, která je technicky oddělena od Stavby. Přípolož, včetně všech jejích prvků, součástí a příslušenství bude v každém okamžiku vždy vlastnictvím společnosti Poda.

3.5. Poda prohlašuje, že ochranné pásmo Přípolože nepřekročí hranici ochranného pásma Stavby.

3.6. Smluvní strany se zavazují po provedení Přípolože a Stavby respektovat práva druhé Smluvní strany a postupovat tak, aby nedošlo k poškození nově umístěných sítí a k nedůvodným zásahům do nově vybudovaných povrchů.

3.7. Společnost Poda bude plnit požadavky zástupce Města Karviná a koordinátora BOZP, mimo jiné dodá seznam subdodavatelů a lidí, kteří se budou pohybovat na stavbě.

3.8. Potřeby a nároky generálního zhotovitele Stavby mají vždy přednost před realizací Přípolože.

3.9. Poda je povinna provést Přípolož v souladu s právními předpisy a technickými normami.

4. Termíny plnění povinností dle této Dohody

4.1. Plánovaná realizace Stavby včetně Přípolože se předpokládá do 30.11.2025. Poda Přípolož provede dle harmonogramu prací Stavby.

4.2. Před započetím realizace Stavby Město Karviná předloží společnosti Poda harmonogram prací na Stavbě. Společnost Poda bude tento harmonogram dodržovat a přizpůsobí se okénkům pro ni ponechanou tak, aby nijak nezdržovala generálního dodavatele Stavby.

4.3. Obsahem harmonogramu prací mohou být i jiná přiměřená upřesňující ujednání o podmínkách realizace Stavby a Přípolože. Smluvní strany ale sjednávají, že obsah harmonogramu prací nesmí být v rozporu s ustanoveními této Dohody včetně jejích příloh.

4.4. Harmonogram prací může být ze strany Města Karviná dodatečně upravován. Jakákoli změna harmonogramu prací, která může ovlivnit umístění Přípolože ke Stavbě, však musí být společnosti Poda oznámena s časovým předstihem 14 dní.

4.5. Společnost Poda se zavazuje realizovat pokládku Přípolože tak, aby nezdržela termín dokončení Stavby.

4.6. Každá Smluvní strana může jmenovat pověřeného koordinátora, který ji v mezích této Dohody zastoupí na kontrolních dnech Stavby a v dalších otázkách spojených s realizací Stavby a Přípolože. Těmito koordinátory jsou:

Za společnost Poda: ***, tel. ***, e-mail: ***

Za Město Karviná: ***, zaměstnanec Odboru komunálních služeb, tel. ***, e-mail: ***

Zvoleného koordinátora může Smluvní strana kdykoliv změnit písemným sdělením doručeným druhé Smluvní straně.

5. Vzájemný provoz Stavby a Přípolože

5.1. Smluvní strany jsou oprávněny provádět stavební úpravy, plánované opravy či rekonstrukci Stavby a Přípolože ve vzájemných ochranných pásmech. V takovém případě smluvní strana, která tyto činnosti hodlá realizovat, je povinna tyto činnosti v dostatečném předstihu před jejich provedením písemně ohlásit druhé smluvní straně 14 dní předem, vyjma havárií, které oznámí druhé smluvní straně do 7 dnů od jejich zjištění.

6. Prohlášení Smluvních stran, ukončení této Dohody, protiplnění

6.1. Město Karviná tímto prohlašuje a potvrzuje, že:

6.1.1. je držitelem práv z územního rozhodnutí ze dne 13.11.2024, č.j.: SMK/153790/2024, na základě kterého je Město Karviná oprávněno umístit Stavbu na dotčených pozemcích, bylo vydáno Magistrátem města Karviná a které nabylo právní moci dne 05.12.2024, a toto územní rozhodnutí mu umožňuje zhotovit Stavbu dle této Dohody,

6.1.2. si není ani při vynaložení náležité obezřetnosti vědoma žádné právní ani faktické překážky, která by bránila ve splnění povinností dle této Dohody, zejména realizaci Stavby

6.2. Cena, kterou Poda zaplatí za Přípolož Městu Karviné, je celkem 51 800,- Kč a DPH ve výši dle právních předpisů. Město Karviná vystaví fakturu na úhradu výše uvedené ceny společnosti Poda do 30 dnů od převzetí Stavby Městem Karviná. Cena uvedené v tomto odstavci je splatná do 30 dnů od doručení faktury Podě, a to na účet a pod VS uvedenými na faktuře.

6.3. Město Karviná je oprávněno od této smlouvy odstoupit, nebude-li ve lhůtě do 30.11.2025 realizovat Stavbu.

6.4. PODA je oprávněna od této Dohody odstoupit, nebude-li se Stavba realizovat ve lhůtě do 30.11.2025

7. Závěrečná ustanovení

7.1. Tato Dohoda je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.

7.2. Práva a povinnosti z této Dohody přecházejí v celém rozsahu na právní nástupce Smluvních stran.

7.3. Každá Smluvní strana na sebe přejímá nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.

7.4. Tato Dohoda včetně jejích příloh obsahuje úplné ujednání o předmětu této Dohody a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly v Dohodě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Dohody. Žádný projev Smluvních stran učiněný při a po jednání o této Dohodě

nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této Dohody a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran, ledaže tak výslovně stanoví tato Dohoda.

7.5. Tuto Dohodu lze doplňovat či měnit pouze písemnými dodatky podepsanými oběma Smluvními stranami, neurčí-li tato Dohoda výslovně jinak. Ukončit tuto Dohodu lze obdobně pouze písemným právním jednáním. Za písemnou formu nebudou pro účely tohoto odstavce Dohody považována jednání uskutečněná prostřednictvím elektronických prostředků komunikace na dálku, zejména výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv; tímto ujednáním není dotčena možnost doručování dokumentu prostřednictvím datové schránky.

7.6. Veškeré úkony a listiny zasílané dle této Dohody Smluvními stranami budou zasílány vždy na adresu sídla Smluvní strany, která je adresátem, jenž je uvedena v záhlaví této Dohody, ledaže Smluvní strana druhé Smluvní straně včas písemně oznámí změnu svého sídla.

7.7. Smluvní strany výslovně potvrzují, že základní podmínky této Dohody jsou výsledkem jednání Smluvních stran a každá ze Smluvních stran měla příležitost ovlivnit obsah podmínek této Dohody. Smluvní strany vylučují užití ustanovení § 557 občanského zákoníku.

7.8. Nedílnou součástí této Dohody jsou její přílohy, a to:

7.8.1. Příloha č. 1: Koordinační situace

7.9. uzavření této dohody rozhodla Rada města Karviné usnesením č. …. ze dne …. .

7.10. Smluvní strany se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu. Město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním této smlouvy zajistí Město Karviná. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah této smlouvy, a to na dobu neurčitou. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

7.11. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Dohodu před jejím podpisem řádně přečetly, jejímu obsahu porozuměly a že Dohoda byla uzavřena na základě jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Karviné dne:

Za Statutární město Karviná:

_____

***, MPA
vedoucí OKS MMK
na základě pověření

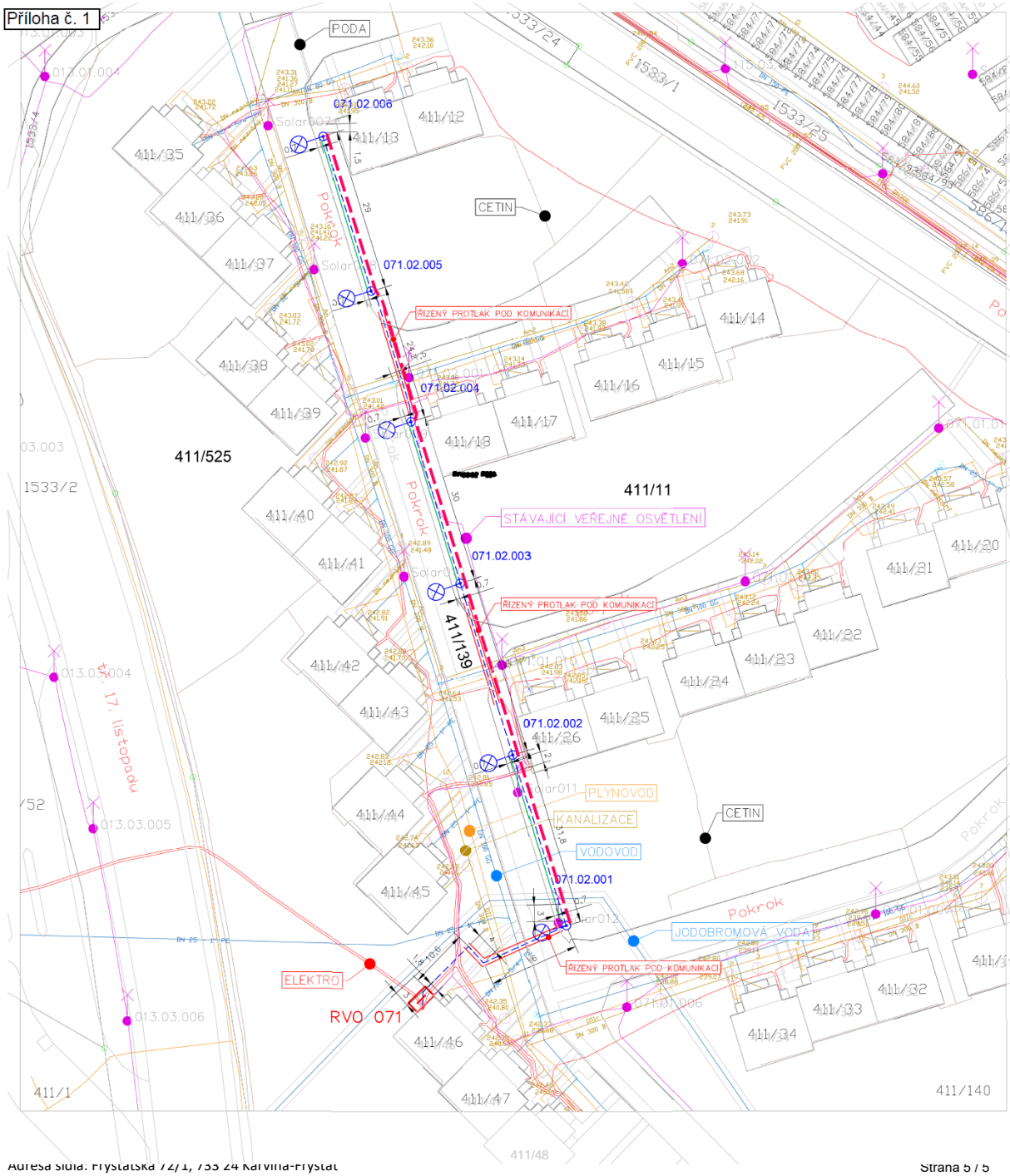
V Ostravě dne:

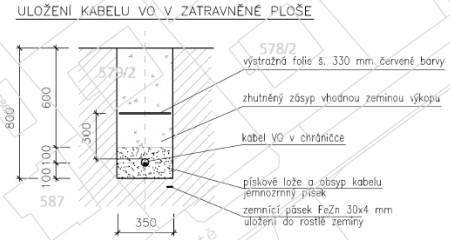
Za PODA a.s.

_____

***
na základě plné moci

Příloha č. 1





LEGENDA ZNAČEK

- stávající sloup veřejného osvětlení (VO)
- navržený sloup veřejného osvětlení (VO)
- navržený nový zemní kabel VO
- uzemnění stožárů svítidel
- přípolož PODA

Poznámka 1:
Stožáry se solárními svítidly jsou určeny k demontáži.

Poznámka 2:
Kabelová trasa mezi svítidly vedená pod komunikací bude realizována protlakem vedeným v hloubce min. 1,2m.
Při realizaci protlaků při křížení inženýrských sítí platí podmínky uvedené ve Stanoviscích provozovatelů těchto sítí.

Vypracoval			
Vyhotoveno	06/2024		
Měřítko	1:500	Akce	Instalace veřejného osvětlení na ulici Pokrok č.p.1073–1084 v Karviné–Ráji
Formát	A2		
Stupeň	DUR+DPS	Název	VEŘEJNÉ OSVĚTLENÍ Koordinační situace
Investor	Statutární město Karviná Fryštátská 72/1	Archivní číslo:	12K2024 Číslo výkresu: 2

Příloha č. 1 k usnesení

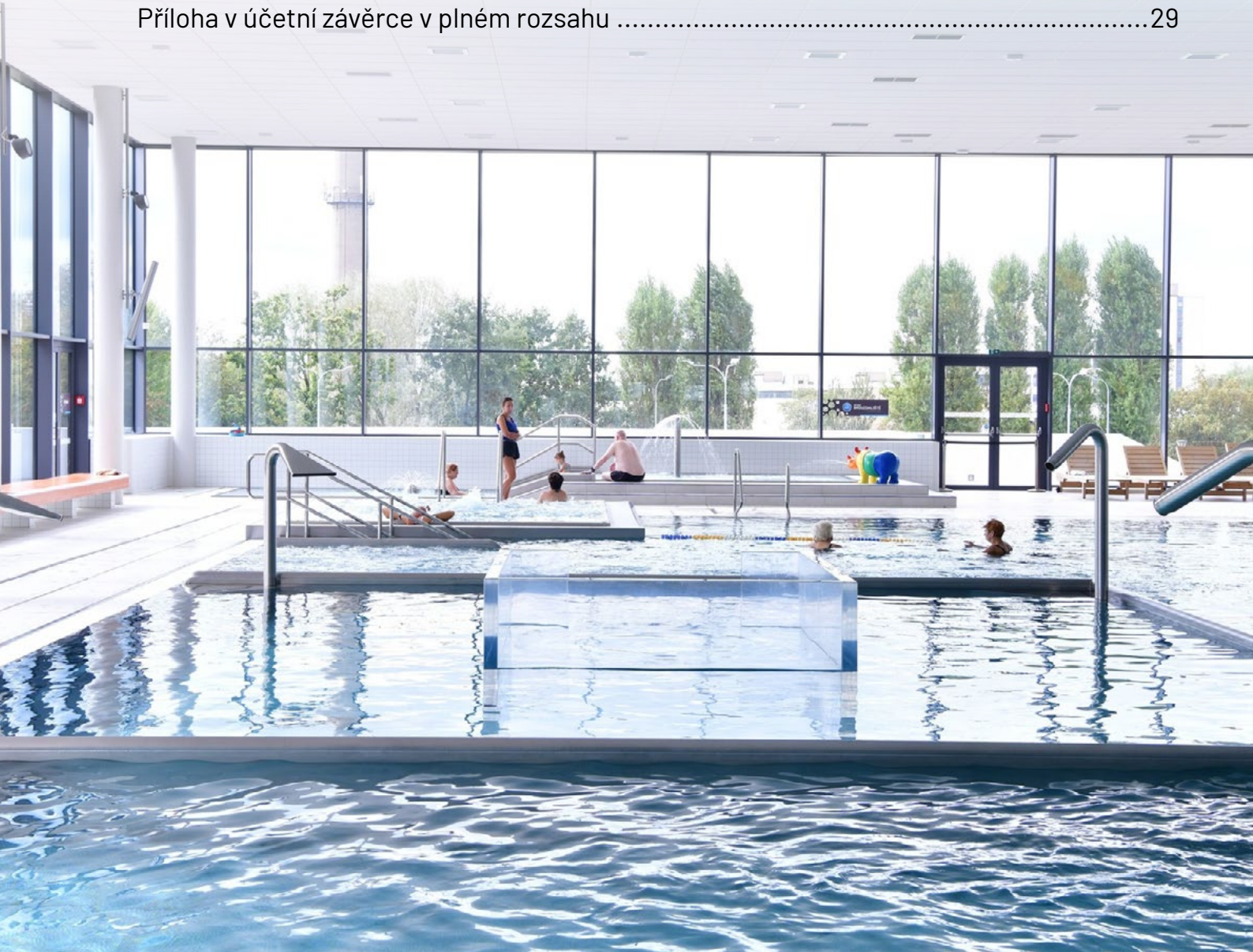


VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2024

Společnost STaRS Karviná, s.r.o.

OBSAH

Úvodní slovo 4
Základní údaje o společnosti 6
Orgány společnosti ke dni účetní závěrky 31. 12. 2024 8
Organizační struktura 10
Výkaz zisku a ztráty 12
Rozvaha – Závěrka 13
Přehled o finančních tocích – Cash Flow 15
Vybrané části z přílohy k účetní závěrce roku 2024 16
Významné projekty a události 19
Vybrané ekonomické ukazatele 20
Vytíženost kapacit středisek 21
Zpráva o vztazích mezi tzv. propojenými osobami 22
Výhled společnosti na další období 26
Stanovisko dozorčí rady 27
Stanovisko nezávislého auditora 28
Příloha v účetní závěrce v plném rozsahu 29





Předkládá: Mgr. Andrzej Bizoń, jednatel společnosti
Schvaluje: valná hromada společnosti

Fotografie: archiv společnosti STaRS Karviná, s.r.o.,
[redacted] Karviná - Žije,



ÚVODNÍ SLOVO

Vážení partneři, zákazníci, sportovní přátelé a příznivci aktivního života,

dovolte mi, abych Vám jménem společnosti STaRS Karviná s.r.o. představil výroční zprávu za rok 2024, ve které shrnujeme naše aktivity, výsledky a hlavní milníky, které jsme během uplynulého období dosáhli.

Rok 2024 byl pro naši společnost obdobím systematické práce, důrazu na provozní stabilitu a zároveň hledání nových cest, jak dále zvyšovat kvalitu a dostupnost sportovních a volnočasových služeb ve městě Karviná. Naše hlavní poslání – poskytovat bezpečné, dostupné a moderní zázemí pro sport, relaxaci a volnočasové aktivity – jsme naplňovali s maximálním úsilím a odpovědností.

V průběhu roku jsme se zaměřili na:

- **Efektivní řízení provozu** našich zařízení s důrazem na energetickou úspornost a optimalizaci nákladů,
- **Zlepšování služeb pro návštěvníky**, včetně rozvoje online rezervací, zákaznické komunikace a komfortu v areálech,
- **Technickou údržbu a drobné investice** do modernizace vybavení a zařízení,
- **Spolupráci se Statutárním městem Karviná**, sportovními kluby, školami i dalšími subjekty, s cílem rozvíjet sportovní infrastrukturu i komunitní život.



Věříme, že sport a aktivní odpočinek jsou nejen součástí zdravého životního stylu, ale také důležitým nástrojem pro budování soudržné a živé městské komunity. Proto se dlouhodobě snažíme vytvářet podmínky, které osloví všechny generace – od dětí a mládeže, přes aktivní dospělé až po seniory.

Naše práce by nebyla možná bez oddaného nasazení všech zaměstnanců, kterým patří velké poděkování za jejich profesionalitu, pečlivost a každodenní práci ve prospěch veřejnosti. Stejně tak si vážíme podpory statutárního města Karviná, jeho vedení a odborů, bez nichž by naše činnost nemohla být tak efektivní a přínosná.

Díváme se dopředu s jasným cílem: pokračovat ve zvyšování kvality našich služeb, posilovat provozní stabilitu a hledat nové příležitosti pro rozvoj, investice i spolupráci. Věříme, že STaRS Karviná s.r.o. zůstane i nadále spolehlivým partnerem města i jeho obyvatel.

Děkujeme Vám za důvěru, přízeň a spolupráci v uplynulém roce. Těšíme se na společné výzvy a úspěchy i v tom nadcházejícím.

S úctou,

Mgr. Petr Dyszkiewicz
ředitel společnosti STaRS Karviná s.r.o.

ZÁKLADNÍ ÚDAJE O SPOLEČNOSTI

Název:	STaRS Karviná, s.r.o.
Sídlo:	Karola Śliwky 783/2a, PSČ 733 01, Karviná-Fryštát
Právní forma:	s.r.o.
IČ:	258 57 444
DIČ:	CZ25857444
Den vzniku společnosti:	2. 6. 2000

Společnost STaRS Karviná, s.r.o. byla založena notářským zápisem NZ 58/2000 ze dne 26. 4. 2000. Společnost je vedena u Krajského soudu dnem 2. 6. 2000 v oddíle C, vložka 22459.

Naše společnost novelou zákona o účetnictví č. 563/1991 Sb. z 1. 1. 2016 spadá jako účetní jednotka dle §1b odst.3 do kategorie „Střední účetní jednotka“.

Základní kapitál společnosti činí 185 185 000 Kč , je zapsán v obchodním rejstříku a je zcela splacen.





HLAVNÍM PŘEDMĚT PODNIKÁNÍ

- hostinská činnost;
- masérské, rekondiční a regenerační služby;
- provozování solárií;
- výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona;
- poskytování tělovýchovných a sportovních služeb v oblasti fitness, tenisu, squash, badmintonu, plavání, hokeje, míčových sportů;
- prodej kvasného lihu, konzumního lihu a lihovin.

SUBJEKTY PODÍLEJÍCÍ SE NA ZÁKLADNÍM KAPITÁLU

Statutární město Karviná, Fryštátská 72/1, Karviná – Fryštát
Společnost nemá organizační složku v zahraničí.

ORGÁNY SPOLEČNOSTI KE DNI ÚČETNÍ ZÁVĚRKY 31. 12. 2024

VALNÁ HROMADA

Nejvyšším orgánem společnosti je valná hromada a tvoří ji Rada města Karviná.

V roce 2024 byly provedeny změny v zápisu do obchodního rejstříku, a to u Stanov společnosti, které se mění a zcela nahrazují Zakladatelskou listinou Nz 322/2024 ze dne 3. 7. 2024 a u statutárního orgánu – jednatele společnosti, kdy na jednání 48. schůze Rady města Karviné konané dne 30. 10. 2024 Rada města v působnosti Valné hromady společnosti STaRS Karviná, s.r.o. odvolala stávajícího jednatele společnosti pana Mgr. Petra Dyszkiewicze, který byl jednatelem společnosti ode dne 30. 11. 2004 do dne 30. 10. 2024.

ČLENOVÉ STATUTÁRNÍCH ORGÁNŮ K 31. PROSINCI 2024

JEDNATEL		
	Mgr. Andrzej Bizoń	Den vzniku funkce: 30. října 2024

DOZORČÍ RADA		
Předseda:	Mgr. Michael Klos	Den vzniku členství: 15. prosince 2022
		Den vzniku funkce: 13. dubna 2023
Člen:	Dr. Ing. Richard Oleownik	Den vzniku členství: 15. prosince 2022
Člen:	Lubica Balwarová	Den vzniku členství: 15. prosince 2022
Člen:	doc. Ing. Martin Klepek, Ph.D.	Den vzniku členství: 15. prosince 2022
Člen:	Zdeňka Kuczová	Den vzniku členství: 15. prosince 2022

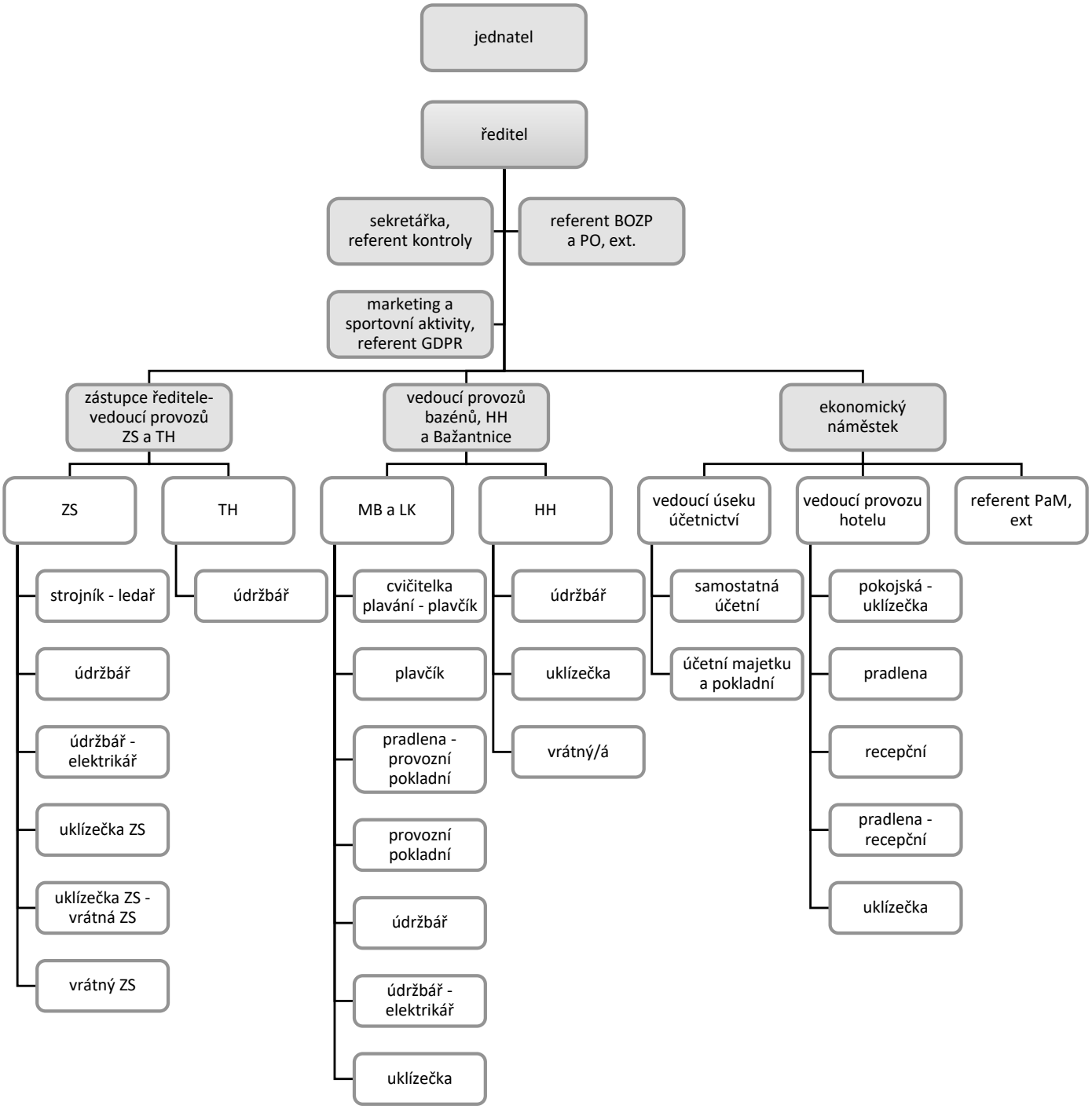

SOD

ORGANIZAČNÍ STRUKTURA

Organizace je strukturovaná na základě provozních celků (Zimní stadion, Tenisová hala, Městský bazén, Letní koupaliště, Hala házené, Hotel Sport) a podporujících složek (ekonomický, administrativní a úsek pro marketing a sportovní aktivity). Řízení je hierarchické, s jasně definovanými kompetencemi a přímými podřízenými každého vedoucího pracovníka a má následující organizační strukturu.



Obr. 1 Organizační schéma společnosti k 31. 12. 2024



VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

Výkaz zisku a ztráty ve druhovém členění podle Přílohy č. 2 vyhlášky č. 500/2002 Sb.

Účetní jednotka doručí účetní závěrku současně s doručením daňového přiznání za daň z příjmů

1 x příslušnému finančnímu úřadu

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY
v plném rozsahu

ke dni 31.12.2024
(v celých tisících Kč)

Rok	Měsíc	IČ
2024		25857444

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

STaRS Karviná, s.r.o.

Sídlo nebo bydliště účetní jednotky a místo podnikání, liší-li se od bydliště

Karola Šliwky 783/2a
Karviná-Fryštát
733 01

Označení a	TEXT b		číslo řádku c	Skutečnost v účetním období běžném 1	Skutečnost v účetním období minulém 2
I.	Tržby z prodeje výrobků a služeb		1	38 556	29 281
II.	Tržby za prodej zboží		2	757	761
A.	Výkonová spotřeba	Součet A.1. až A.3.	3	43 746	27 318
A. 1.	Náklady vynaložené na prodané zboží		4	550	528
A. 2.	Spotřeba materiálu a energie		5	27 956	18 384
A. 3.	Služby		6	15 240	8 406
D.	Osobní náklady	Součet D.1. až D.2.	9	43 777	34 263
D. 1.	Mzdové náklady		10	31 025	24 520
D. 2.	Náklady na sociální zabezpečení, zdravotní pojištění a ostatní náklady		11	12 752	9 743
D. 2.1.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění		12	9 917	8 126
D. 2.2.	Ostatní náklady		13	2 835	1 617
E.	Úpravy hodnot v provozní oblasti	Součet E.1. až E.3.	14	15 133	8 103
E. 1.	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku		15	15 133	8 103
E. 1.1.	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku – trvalé		16	15 133	8 103
III.	Ostatní provozní výnosy	Součet III.1. až III.3.	20	57 424	40 213
III. 1.	Tržby z prodaného dlouhodobého majetku		21	5	
III. 3.	Jiné provozní výnosy		23	57 419	40 213
F.	Ostatní provozní náklady	Součet F.1. až F.5.	24	2 243	1 754
F. 3.	Daně a poplatky		27	1 148	708
F. 4.	Rezervy v provozní oblasti a komplexní náklady příštích období		28	960	
F. 5.	Jiné provozní náklady		29	135	1 046
*	Provozní výsledek hospodaření (+/-)	I. + II. - A. - B. - C. - D. - E. + III. - F.	30	-8 162	-1 183
VI.	Výnosové úroky a podobné výnosy	Součet VI.1. až VI.2.	39	599	2 165
VI. 1.	Výnosové úroky a podobné výnosy – ovládaná nebo ovládající osoba		40	599	2 165
K.	Ostatní finanční náklady		47	850	651
*	Finanční výsledek hospodaření (+/-)	IV. - G. + V. - H. + VI. - I. - J. + VII. - K.	48	-251	1 514
**	Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-)	* (ř. 30) + * (ř. 48)	49	-8 413	331
L.	Daň z příjmů	Součet L.1. až L.2.	50	1 712	899
L. 2.	Daň z příjmů odložená (+/-)		52	1 712	899
**	Výsledek hospodaření po zdanění (+/-)	** (ř. 49) - L.	53	-10 125	-568
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	** (ř. 53) - M.	55	-10 125	-568
*	Čistý obrat za účetní období		56	96 313	

Sestaveno dne: 02.06.2025	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické [redacted]

Právní forma účetní jednotky	Předmět podnikání	Pozn.:
s.r.o.	provoz sportovních zařízení	

ROZVAHA – ZÁVĚRKA

Rozvaha podle Přílohy č. 1
vyhlášky č. 500/2002 Sb.

Účetní jednotka doručí
účetní závěrku současně
s doručením daňového přiznání
za daň z příjmů

1 x příslušnému finančnímu
úřadu

ROZVAHA
v plném rozsahu

ke dni 31.12.2024
(v celých tisících Kč)

Rok	Měsíc	IČ
2024		25857444

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

STaRS Karviná, s.r.o.

Sídlo nebo bydliště účetní jednotky
a místo podnikání, liší-li se od bydliště

Karola Śliwky 783/2a
Karviná-Fryštát
733 01

Označení	AKTIVA		čís. řád.	Běžné účetní období			Minulé úč. období
				Brutto	Korekce	Netto	Netto
a	b		c	1	2	3	4
	AKTIVA CELKEM	Součet A. až D.	1	543 427	144 054	399 373	398 005
B.	Stálá aktiva	Součet B.I. až B.III.	3	510 599	144 054	366 545	215 402
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	Součet I.1. až I.5.	4	599	599		
B.I.2.	Ocenitelná práva		6	599	599		
B.I.2.1.	Software		7	599	599		
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek	Součet II.1. až II.5.	14	510 000	143 455	366 545	215 402
B.II.1.	Pozemky a stavby		15	456 873	102 281	354 592	204 935
B.II.1.1.	Pozemky		16	17 330		17 330	7 886
B.II.1.2.	Stavby		17	439 543	102 281	337 262	197 049
B.II.2.	Hmotné movité věci a jejich soubory		18	51 691	41 174	10 517	10 130
B.II.4.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek		20	50		50	50
B.II.4.3.	Jiný dlouhodobý hmotný majetek		23	50		50	50
B.II.5.	Poskytnuté zálohy na dl. hmotný majetek a nedokončený dl. hmotný majetek		24	1 386		1 386	287
B.II.5.2.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek		26	1 386		1 386	287
C.	Oběžná aktiva	Součet C.I. až C.IV.	37	32 105		32 105	180 434
C.I.	Zásoby	Součet I.1. až I.5.	38	113		113	166
C.I.1.	Materiál		39	13		13	95
C.I.3.	Výrobky a zboží		41	100		100	71
C.I.3.2.	Zboží		43	100		100	71
C.II.	Pohledávky	Součet II.1. až II.3.	46	4 886		4 886	166 764
C.II.2.	Krátkodobé pohledávky		57	4 886		4 886	166 764
C.II.2.1.	Pohledávky z obchodních vztahů		58	1 582		1 582	981
C.II.2.4.	Pohledávky – ostatní		61	3 304		3 304	165 783
C.II.2.4.3.	Stát – daňové pohledávky		64	155		155	152
C.II.2.4.4.	Krátkodobé poskytnuté zálohy		65	2 699		2 699	575
C.II.2.4.5.	Dohadné účty aktivní		66	331		331	4
C.II.2.4.6.	Jiné pohledávky		67	119		119	165 052
C.IV.	Peněžní prostředky	Součet IV.1. až IV.2.	71	27 106		27 106	13 504
C.IV.1.	Peněžní prostředky v pokladně		72	134		134	213
C.IV.2.	Peněžní prostředky na účtech		73	26 972		26 972	13 291

Označení	AKTIVA		čís. řád.	Běžné účetní období			Minulé úč. období
				Brutto	Korekce	Netto	Netto
a	b		c	1	2	3	4
D.	Časové rozlišení aktiv	Součet D.1. až D.3.	74	723		723	2 169
D.1.	Náklady příštích období		75	718		718	1 920
D.3.	Příjmy příštích období		77	5		5	249

Označení	PASIVA		čís. řád.	Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období
a	b		c	5	6
	PASIVA CELKEM	Součet A. až D.	78	399 373	398 005
A.	Vlastní kapitál	Součet A.I. až A.VI.	79	369 823	379 800
A.I.	Základní kapitál	Součet I.1. až I.3.	80	185 185	185 185
A.I.1.	Základní kapitál		81	185 185	185 185
A.II.	Ážio a kapitálové fondy	Součet II.1. až II.2.	84	191 839	191 839
A.II.2.	Kapitálové fondy		86	191 839	191 839
A.II.2.1.	Ostatní kapitálové fondy		87	191 839	191 839
A.III.	Fondy ze zisku	Součet III.1. až III.2.	92	5 771	5 624
A.III.1.	Ostatní rezervní fondy		93	5 500	5 500
A.III.2.	Statutární a ostatní fondy		94	271	124
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let (+/-)	Součet IV.1. až IV.2.	95	-2 847	-2 280
A.IV.1.	Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta minulých let (+/-)		96	-2 847	-2 280
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)		99	-10 125	-568
B. + C.	Cizí zdroje	Součet B. + C.	101	23 608	17 854
B.	Rezervy	Součet B.1. až B.4.	102	960	
B.4.	Ostatní rezervy		106	960	
C.	Závazky	Součet C.I. až C.III.	107	22 648	17 854
C.I.	Dlouhodobé závazky	Součet I.1. až I.9.	108	10 743	9 031
C.I.8.	Odložený daňový závazek		118	10 743	9 031
C.II.	Krátkodobé závazky	Součet II.1. až II.8.	123	11 905	8 823
C.II.3.	Krátkodobé přijaté zálohy		128	266	308
C.II.4.	Závazky z obchodních vztahů		129	198	1 186
C.II.8.	Závazky ostatní		133	11 441	7 329
C.II.8.3.	Závazky k zaměstnancům		136	2 313	2 036
C.II.8.4.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění		137	1 167	969
C.II.8.5.	Stát – daňové závazky a dotace		138	7 119	124
C.II.8.6.	Dohadné účty pasivní		139	828	1 663
C.II.8.7.	Jiné závazky		140	14	2 537
D.	Časové rozlišení pasiv	Součet D.1. až D.2.	141	5 942	351
D.1.	Výdaje příštích období		142	2 188	351
D.2.	Výnosy příštích období		143	3 754	

Sestaveno dne: 02.06.2025	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou [redacted]	
Právní forma účetní jednotky s.r.o.	Předmět podnikání provoz sportovních zařízení	Pozn.:

Významné události, které nastaly po rozvahovém dni

Žádné významné události po datu uzavření účetních knih za rok 2024, tedy do data zpracování účetní závěrky za rok 2024 nenastaly.

PŘEHLED O FINANČNÍCH TOCÍCH – CASH FLOW

Zpracováno v souladu s vyhláškou
č. 500/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

STaRS Karviná, s.r.o.

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

ke dni 31.12.2024

(v celých tisících Kč)

Sídlo, bydliště nebo místo podnikání účetní jednotky

Karola Šlwky 783/2a
Fryštát, 733 01 Karviná

IČ
258 57 444

Ozn.	TEXT	Číslo řádku	Běžné účetní období	Minulé účetní období
a	b	c	1	2
P.	Počáteční stav peněžních prostředků	01	13 504	90 465
	Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost)	02		
Z.	Účetní zisk nebo ztráta před zdaněním	03	-8 413	331
A. 1.	Úpravy o nepeněžní operace	04	15 489	5 938
A. 1. 1.	Odpisy stálých aktiv	05	15 133	8 103
A. 1. 2.	Změna stavu opravných položek a rezerv	06	960	0
A. 1. 3.	Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv	07	-5	0
A. 1. 4.	Výnosy z dividend a podílů na zisku	08	0	0
A. 1. 5.	Nákladové a výnosové úroky	09	-599	-2 165
A. 1. 6.	Úpravy o ostatní nepeněžní operace	10	0	0
A. *	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním a změnami pracovního kapitálu	11	7 076	6 269
A. 2.	Změna stavu pracovního kapitálu	12	172 051	-582 347
A. 2. 1.	Změna stavu pohledávek, časového rozlišení aktiv a dohadných účtů aktivních	13	163 325	-166 018
A. 2. 2.	Změna stavu závazků, časového rozlišení pasiv a dohadných účtů pasivních	14	8 673	-416 232
A. 2. 3.	Změna stavu zásob	15	53	-97
A. 2. 4.	Změna stavu krátkodobého finančního majetku	16	0	0
A. **	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním	17	179 127	-576 078
A. 3.	Vyplacené úroky	18	0	0
A. 4.	Přijaté úroky	19	599	2 165
A. 5.	Zaplacená daň z příjmů	20	0	-899
A. 6.	Přijaté podíly na zisku a dividendy	21	0	0
A. ***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	22	179 727	-574 812
	Peněžní toky z investiční činnosti	23		
B. 1.	Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	24	-166 277	332 636
B. 2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	25	5	0
B. 3.	Zápůjčky a úvěry spřízněným osobám	26	0	0
B. ***	Čistý peněžní tok z investiční činnosti	27	-166 272	332 636
	Peněžní toky z finančních činností	28		
C. 1.	Změna stavu závazků z financování	29	0	900
C. 2.	Dopady změn vlastního kapitálu	30	148	164 315
C. 2. 1.	Peněžní zvýšení základního kapitálu	31	0	0
C. 2. 2.	Vyplacení podílu na vlastním kapitálu společníkům	32	0	0
C. 2. 3.	Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů	33	0	165 002
C. 2. 4.	Úhrada ztráty společníky	34	0	0
C. 2. 5.	Výdaje z kapitálových fondů	35	148	-687
C. 2. 6.	Vyplacené podíly na zisku a dividendy	36	0	0

Ozn.	TEXT	Číslo řádku	Běžné účetní období	Minulé účetní období
a	b	c	1	2
C. ***	Čistý peněžní tok z finanční činnosti	37	148	165 215
F.	Čistá změna peněžních prostředků	38	13 603	-79 691
R.	Konečný stav peněžních prostředků	39	27 106	13 504

Sestaveno dne: 02.06.2025

Právní forma účetní jednotky: Společnost s ručením omezeným

Spisová značka: C 22459 vedená u Krajského soudu v Ostravě

Předmět podnikání účetní jednotky: provoz sportovních zařízení

Podpisový záznam: [redacted]

VYBRANÉ ČÁSTI Z PŘÍLOHY K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE ROKU 2024

Osvědčení o registraci k daním bylo vydáno Finančním úřadem v Karviné, č.j. 54348/00/367900/7643.

a) daň z příjmů právnických osob	s účinnosti 2. 6. 2000
b) daň z přidané hodnoty	s účinnosti 1. 7. 2000
c) daň z nemovitostí	účinnosti 1. 1. 2001
d) silniční daně	s účinnosti 1. 7. 2000
f) plátce daně	
- z příjmů ze závislé činnosti	s účinnosti 1. 7. 2000
- vybírané zvláštní sazbou	s účinnosti 1. 7. 2000

Základní kapitál společnosti k 31. 12. 2024 činí:	**185 185 tis. Kč**
Kapitálové fondy	**191 839 tis. Kč**

Společnost nevykazuje k 31. 12. 2024 nerozdělený zisk minulých období.

Neuhrazená ztráta minulých let činí: -2 847 tis. Kč.

POSTUPY ÚČTOVÁNÍ

Účetnictví společnosti je vedenou v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákona o účetnictví) a prováděcí vyhláškou č. 500/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou podnikateli účtujícími v soustavě podvojného účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, v platném znění.

Způsoby oceňování, odpisování a účetní metody, které společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2024 jsou následující:

- dle směrnice jednatele 2/2014 – evidence majetku;
- dle směrnice jednatele 6/2005 – k zajištění účetnictví;



- dle provádějícího pokynu č.4/2005 –pro evidenci a účtování zásob;
- dle směrnice jednatele č. 1/2023 – odložená daň;
- dle směrnice jednatele č. 17/2005 – inventarizace majetku.

Měsíčně se zpracovávají rozbory hospodaření společnosti, která se zasílá členům statutárních orgánů.

Celé účetnictví včetně majetku je vedeno v programech POHODA a PAMICA od společnosti STORMWARE.

MAJETEK BYL INVENTARIZOVÁN V TOMTO SLOŽENÍ A TERMÍNECH

Pokladny	k 30. 6. 2024 a k 31. 12. 2024
Dokladová inventarizace	k 31. 12. 2024
Dlouhodobý hmotný majetek	k 31. 12. 2024
Dlouhodobý nehmotný majetek	k 31. 12. 2024
Drobný dlouhodobý hmotný majetek	k 31. 12. 2024

- V roce 2024 byl zařazen do užívání dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně ve výši 163 321 tis. Kč a vyřazen byl DHM za 230 tis. Kč.
- Dlouhodobý nehmotný majetek nebyl pořízen, ale byl vyřazen za 9 tis. Kč.
- Drobný dlouhodobý hmotný majetek byl zařazen v pořizovací ceně 1 854 tis. Kč a vyřazen za 207 tis. Kč.
- Cenné papíry společnost nevlastní.
- Závazky a pohledávky jsou vedeny v přehledných sestavách, měsíčně odsouhlasovány.
- Společnost vykazuje pohledávky ve výši 1 510 tis. Kč, pohledávky po lhůtě splatnosti do 29-ti dnů jsou 49 tis. Kč. Pohledávky ve lhůtě splatnosti jsou ve výši 1 461 tis. Kč.
- U pohledávek po lhůtě splatnosti postupujeme dle Směrnice jednatele č. 4/2005. V roce 2024 žádné pohledávky nejsou vymáhány právní cestou.
- Závazky jsou hrazeny v termínu.
- Oceňování se provádí v souladu s §§ 24 a 25 zákona o účetnictví č. 563/91 Sb. v platném znění.
- Odložený daňový závazek a pohledávka vykazuje pasivní zůstatek v celkové výši 10 743 tis. Kč, který představuje odložený daňový závazek, který vyplývá z rozdílu mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou odpisovaného majetku k datu 31. 12. 2024 vynásobené platnou sazbou daně z příjmů právnických osob.
- Úvěry společnost nemá, ani žádný úvěr nebo půjčku neposkytla.
- Z ostatního plnění poskytuje zaměstnancům platby životního připojištění.
- Společnost v rámci své činnosti realizuje environmentální přístup ke všem pracovním procesům a v rámci své investiční politiky prosazuje technologie a veškerá opatření maximálně šetrná k životnímu prostředí.

VÝZNAMNÉ PROJEKTY A UDÁLOSTI

V Tab. 1 jsou znázorněny rozhodující realizované projekty v roce 2024:

	NÁZEV POLOŽKY	CENY BEZ DPH V TIS. KČ
1	nabytí majetku - Letní koupaliště	164 138
2	jídelní stoly - hotel Sport	69
3	plavecké dráhy - Městský bazén	84
4	čerpadla – Letní koupaliště	273
5	vybavení prádelny – hotel Sport	35
6	vzpěračská platforma – Hala házené	24
7	obnova a rekonstrukce osvětlení hrací plochy – Zimní stadion	3 729
8	projektová dokumentace VIP prostor – Hala házené	490
9	informační elektronická tabule - Hala házené	251
10	projektová dokumentace FVE – Městský bazén	484
11	vodní audit – Městský bazén	82
12	server VAPSB – Zimní stadion a letní koupaliště	126
13	VAPSB - SW, HW, licence - celá společnost	429
14	nářadí – Zimní stadion	50
15	výměna oken v šatnách – Tenisová hala	84
16	výměna podlahy – fotbalový areál Bažantnice	52
17	klimatizace pokojů č.139,140 – hotel Sport	185
18	výměna podlahy střídačky – Zimní stadion	140
19	výměna osvětlení hrací plochy - Tenisová hala	760
Celkem		171 485

V soutěži Stavba Moravskoslezského kraje 2023 získaly hlavní cenu Laické veřejnosti stavební úpravy Městského bazénu v Karviné.

Ve 33. ročníku Plavecké soutěže měst, kterou spolupořádal náš Městský bazén se Karviná umístila na druhém místě v kategorii měst do 50 000 tisíc obyvatel s celkovým počtem 540 plavců.

VYBRANÉ EKONOMICKÉ UKAZATELE

V roce 2024 přijala společnost účelovou provozní dotaci od Statutárního města Karviná ve výši 44 000 tis. Kč na realizaci projektu „Zajištění a poskytování služeb ve sportovních zařízeních provozovaných společností STaRS Karviná, s.r.o." na základě „Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle ust. §10a odst. 5 zákona č. 250/200 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů" vedená pod č. MMK/SML/0049/2024. Dodatkem č. 1 ke smlouvě ze dne 11. 12. 2024 se zvýšila celková částka účelové provozní dotace na 57 000 tis. Kč.

Na účelovou investiční dotaci v roce 2024 od Statutárního města Karviná bylo přijato celkem 6 960 tis. Kč na realizaci projektu „Recyklace bazénové vody na Městském bazénu" a to na základě „Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle ust. §10a odst. 5 zákona č. 250/200 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů" vedená pod č. MMK/SML/2034/2024.

Průměrný evidenční počet zaměstnanců za rok 2024 činil 80 osob, z toho byly 4 osoby členy managementu.

Mzdy všech zaměstnanců činily v roce 2024 celkem 30 686 tis. Kč z toho ostatní osobní náklady činily 1 865 tis. Kč. Odměny orgánům společnosti činily 339 tis. Kč. Ostatní sociální náklady činily 2 835 tis. Kč.

Tab 2. Produktivita práce

	2020	2021	2022	2023	2024	INDEX MEZIROČNÍ 2020/2024
vlastní výkony bez dotace v tis. Kč	12 181	9 189	18 638	30 042	39 313	3,23
průměrný evidenční počet zaměstnanců	66	52	53	66	80	1,21
produktivita práce na jednoho zaměstnance v tis. Kč	185	177	352	455	409	2,21

VYTÍŽENOST KAPACIT STŘEDISEK

Vytíženost kapacit středisek v Tab. 3 je uváděna v procentech:

	2020	2021	2022	2023	2024	INDEX MEZIROČNÍ 2020/2024
Ledová plocha	37	32	62	66	65	1,76
Městský bazén	39,29	0	0	100	100	2,45
Hala házené	22,77	20,64	26,81	29,71	31,23	1,37
Hotel SPORT	17,72	21,83	32,75	42,27	41,13	2,32
Tenisové kurty	14,24	16,25	24,4	29,53	26,17	1,84
Badminton	14,88	11,55	18,58	19,01	19,95	1,34
Fitness	50,62	48,88	87,49	94,37	111,14	2,19



ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI TZV. PROPOJENÝMI OSOBAMI

OVLÁDANÁ OSOBA

STaRS Karviná, s.r.o. se sídlem Karviná-Fryštát, Karola Śliwky 783/2a, IČO: 258 57 444; společnost zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném u Krajského soudu dnem 2. 6. 2000 v oddíle C, vložka 22459 (dále jen STaRS Karviná, s.r.o.).

OVLÁDAJÍCÍ OSOBA

Statutární město Karviná se sídlem Karviná-Fryštát, Fryštátská 72/1, IČO: 002 97 534 (dále jen Statutární město Karviná).



DALŠÍ PRÁVNICKÉ OSOBY OVLÁDANÉ STATUTÁRNÍM MĚSTEM KARVINÁ K 31. 12. 2024

Technické služby Karviná, a.s. se sídlem Karviná-Nové Město, Bohumínská 1878, IČO: 651 38 082; společnost zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Ostravě v odd. B, vložka 1215 (dále jen Technické služby Karviná, a.s.).

PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE STATUTÁRNÍHO MĚSTA KARVINÁ K 31. 12. 2024

Městský dům kultury Karviná, příspěvková organizace se sídlem Karviná – Nové Město, tř. Osvobození 1639/43, IČO 003 20 463.

Regionální knihovna Karviná, příspěvková organizace se sídlem Karviná – Mizerov, Centrum 2299/16, IČO: 003 06 355.

Sociální služby Karviná, příspěvková organizace se sídlem v Karviná – Nové město, Sokolovská 1761/36, IČO: 709 97 136.

Středisko volného času Juventus, Karviná, příspěvková organizace se sídlem v Karviná – Nové město, U Bažantnice 1794/1, IČO: 083 85 891.

ZPŮSOB OVLÁDÁNÍ

Statutární město Karviná je jediným společníkem – v případě Technických služeb Karviná, a.s. jediným akcionářem – všech společně ovládaných osob.

Každá příspěvková organizace je založena na základě zřizovací listiny, kterou schvaluje Zastupitelstvo města Karviná. Statutární město Karviná jako zřizovatel tyto organizace ovládá a řídí prostřednictvím několika mechanismů, které vycházejí ze zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů.

Společně ovládané osoby spolu navzájem prakticky neobchodují, uzavírají mezi sebou jen nahodilé smluvní vztahy za obvyklých obchodních podmínek.

Statutární město Karviná neuplatňuje vůči společně ovládaným osobám žádná jednotná direktivní nařízení a opatření, která by vedla k majetkové újmě na straně ovládaných osob.

SMLUVNÍ VZTAHY

STaRS Karviná, s.r.o. uzavřela v minulém účetním období obchodní smlouvy s Technickými službami Karviná, a.s., a to ohledně následujících záležitostí:

- smlouva č. N/1090/2000/II-804 Odvoz a likvidace komunálního odpadu.

STaRS Karviná, s.r.o. má se Statutárním městem Karviná uzavřené tyto smlouvy:

- smlouva č. MMK/SML/3/2005 nájem pozemků;
- smlouva č. MMK/SML/0049/2024 „Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle ust. §10a odst. 5 zákona č. 250/200 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů „Zajištění a poskytování služeb ve sportovních zařízeních provozovaných společností STaRS Karviná, s.r.o.“;
- smlouva č. MMK/SML/2034/2024 Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle ust. §10a odst. 5 zákona č. 250/200 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů - „Recyklace bazénové vody na Městském bazénu“.

Uvedené smlouvy byly uzavřeny za stejných podmínek, jako s kterýmikoliv jinými smluvními partnery v rámci standardních obchodních vztahů, bez ohledu na skutečnost, že se jedná o vztahy mezi osobami ovládanými společnou ovládající osobou.

OSTATNÍ SMLUVNÍ VZTAHY

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyly v předchozím účetním období uzavřeny žádné smlouvy, které by mezi nimi zakládaly jiné než obchodně právní vztahy.

JINÉ PRÁVNÍ ÚKONY

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyly provedeny žádné právní úkony, které by měly vztah k majetku ovládané osoby STaRS Karviná, s.r.o.

OSTATNÍ OPATŘENÍ, VÝHODY A NEVÝHODY

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyla přijata žádná opatření, ze kterých by vyplývaly výhody či nevýhody pro ovládanou osobu STaRS Karviná, s.r.o. ve vztahu k jejímu majetku a majetkovým právům.



Tato zpráva bude předána auditorovi společnosti ABC.AUDIT, s.r.o se sídlem Erbenova 783/2 v Ostravě – Vítkovicích, který provedl audit společnosti STaRS Karviná, s.r.o. za rok 2024.

Osoba auditora na účetní období pro rok 2024 a to společnost ABC.AUDIT s.r.o. byla schválena na jednání 41. řádné schůze Rady města Karviné dne 26. 6. 2024.

S touto zprávou bude seznámen jediný společník při projednávání výroční zprávy za rok 2024, kdy je její součástí i výrok auditora a stanoviska dozorčí rady.

Tato zpráva byla vypracována jednatelem společnosti STaRS Karviná, s.r.o. dne 31. 5. 2025.

VÝHLED SPOLEČNOSTI NA DALŠÍ OBDOBÍ

V roce 2025 plánuje společnost STaRS Karviná, s.r.o. pokračovat v intenzivním rozvoji svých sportovních a rekreačních zařízení s cílem zlepšit dostupnost a kvalitu služeb pro širokou veřejnost. Strategické aktivity budou zaměřeny na investice do modernizace infrastruktury, podporu aktivního životního stylu občanů a optimalizaci využití stávajících objektů.

Klíčové oblasti rozvoje:

1. **Modernizace zařízení a infrastruktury**
   Pokračování v investicích do technického zázemí a vybavení sportovišť za účelem zvýšení komfortu a bezpečnosti uživatelů. Důraz bude kladen na ekologická a energeticky úsporná řešení.

2. **Zlepšení podmínek pro sport a rekreaci**
   Rozšíření nabídky sportovních aktivit, zajištění vyšší kvality služeb a podpora komunitních a mládežnických programů. Cílem je vytvořit prostředí, které bude motivovat k pravidelnému pohybu napříč všemi věkovými kategoriemi.

3. **Příprava studie na rekonstrukci celého komplexu zimního stadionu a jeho multifunkční využití**
   Společnost připravuje studii zaměřenou na rekonstrukci komplexu zimního stadionu s důrazem na jeho všestranné využití. Cílem je vytvořit multifunkční sportovně-rekreační areál, který bude sloužit jak sportovní veřejnosti, tak širokému spektru návštěvníků včetně turistů a obchodních partnerů. V rámci efektivního využití potenciálu areálu se počítá s vyčleněním a úpravou vybraných prostor pro komerční aktivity, které přispějí k soběstačnosti a udržitelnosti provozu.

Tato strategická vize společnosti STaRS Karviná, s.r.o. pro rok 2025 potvrzuje její dlouhodobý závazek rozvíjet městskou sportovní infrastrukturu a posilovat význam aktivního trávení volného času v regionu.

Mgr. Andrzej Bizoń
jednatel společnosti STaRS Karviná s.r.o.

STANOVISKO DOZORČÍ RADY

K předloženým dokumentům nemá dozorčí rada žádné připomínky ani výhrady, dozorčí rada souhlasí se zněním navržené Výroční zprávy za rok 2024 tak, jak bylo předloženo.

V Karviné dne 2. června 2025

Mgr. Michael Klos
předseda dozorčí rady



STANOVISKO NEZÁVISLÉHO AUDITORA

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA
určená společníkovi společnosti
STaRS Karviná, s.r.o.

Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti

STaRS Karviná, s.r.o.

se sídlem Karola Śliwky 783/2a, Fryštát, 733 01 Karviná, IČO 258 57 444,
zapsané do obchodního rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě, oddíl C, vložka 22459,
(dále také „Společnost"),

která se skládá z rozvahy k 31.12.2024, výkazu zisku a ztráty, přehledu o změnách vlastního kapitálu a přehledu o peněžních tocích za období od 1.1.2024 do 31.12.2024, a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých významných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o společnosti STaRS Karviná, s.r.o. jsou uvedeny v části 1 přílohy této účetní závěrky.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti STaRS Karviná, s.r.o. k 31.12.2024 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za období od 1.1.2024 do 31.12.2024 v souladu s českými účetními předpisy.

Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky (KA ČR) pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA) případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsme na Společnosti nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Jiné skutečnosti

Účetní závěrka k 31. prosinci 2023 byla ověřena jiným auditorem, který ve své zprávě ze dne 15. května 2024 vydal k této účetní závěrce výrok bez výhrad.

Zdůraznění skutečnosti

Upozorňujeme na skutečnosti uvedené v příloze účetní závěrky, v kapitole 2.11 Dotace, ze kterých vyplývá, že společnost STaRS Karviná, s.r.o. je při své činnosti do značné míry závislá na přijatých dotacích, když v roce 2024 se přijaté provozní dotace podílely na financování provozních nákladů podstatnou měrou.

Ostatní informace

Za ostatní informace se považují informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá jednatel Společnosti.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje, ani k nim nevydáváme žádný zvláštní výrok. Přesto je však součástí našich povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a zvážení, zda ostatní informace uvedené ve výroční zprávě nejsou

ABC AUDIT, s. r. o.
sídlo: Erbenova 783/29, 703 00 Ostrava-Vítkovice, tel.: +420 599 526 782, fax: +420 599 526 783, e-mail: abc@abc-audit.com
IČ: 25899007, DIČ: CZ25899007, společnost zapsána v OR, vedeném KS v Ostravě, oddíl C, vložka 24698

ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či našimi znalostmi o účetní jednotce a jejím obchodním závodě získanými během ověřování účetní závěrky, zda je výroční zpráva sestavena v souladu s právními předpisy nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Pokud na základě provedených prací zjistíme, že tomu tak není, jsme povinni zjištěné skutečnosti uvést v naší zprávě.

V rámci uvedených postupů jsme v obdržených ostatních informacích nic takového nezjistili.

Odpovědnost jednatele a dozorčí rady Společnosti za účetní závěrku

Jednatel Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je jednatel Společnosti povinen posoudit, zda je Společnost schopna nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy jednatel plánuje zrušení Společnosti nebo ukončení její činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost než tak učinit.

Za dohled nad procesem účetního výkaznictví ve Společnosti odpovídá dozorčí rada.

Odpovědnost auditora

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vznikat v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol jednatelem Společnosti.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem Společnosti relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti jednatel Společnosti uvedl v příloze účetní závěrky.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky jednatelem Společnosti a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost Společnosti trvat nepřetržitě. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené

ABC AUDIT, s. r. o.
sídlo: Erbenova 783/29, 703 00 Ostrava-Vítkovice, tel.: +420 599 526 782, fax: +420 599 526 783, e-mail: abc@abc-audit.com
IČ: 25899007, DIČ: CZ25899007, společnost zapsána v OR, vedeném KS v Ostravě, oddíl C, vložka 24698

v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti Společnosti trvat nepřetržitě vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že Společnost ztratí schopnost trvat nepřetržitě.

- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Naší povinností je informovat jednatele a dozorčí radu Společnosti mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

V Ostravě dne 6. června 2025

ABC.AUDIT, s.r.o.
Erbenova 783/29, 703 00 Ostrava-Vítkovice
auditorská společnost
auditorské oprávnění č. 387
zastoupená:

[redacted]

Ing. Alešem Pavloskem
jednatelem

[redacted]

Ing. Michalem Palátem
odpovědným auditorem
auditorské oprávnění č. 2547

PŘÍLOHA V ÚČETNÍ ZÁVĚRCE V PLNÉM ROZSAHU

ÚČETNÍ JEDNOTKA STARS KARVINÁ, S.R.O.

ke dni 31. 12. 2024

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

Obsah přílohy

Podle § 39 a § 39b vyhlášky č. 500/2002 Sb.:

1. POPIS ÚČETNÍ JEDNOTKY ... 3
2. ZÁKLADNÍ VÝCHODISKA PRO SESTAVENÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY ... 5
2.1. Použité účetní metody ... 5
2.2. Dlouhodobý nehmotný majetek ... 5
2.2.1 Odpisy ... 5
2.3. Dlouhodobý hmotný majetek ... 5
2.3.1 Odpisy ... 5
2.4. Finanční majetek ... 5
2.5. Zásoby ... 6
2.6. Pohledávky ... 6
2.7. Devizové operace ... 6
2.8. Použití odhadů ... 6
2.9. Devizové operace ... 6
2.10. Daň z příjmů ... 6
2.11. Dotace ... 7
3. POLOŽKY DLOUHODOBÝCH AKTIV ... 7
4. POHLEDÁVKY ... 8
5. OPRAVNÉ POLOŽKY ... 8
6. KRÁTKODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK ... 9
7. OSTATNÍ AKTIVA ... 9
8. VLASTNÍ KAPITÁL ... 9
9. DLOUHODOBÉ ZÁVAZKY ... 10
10. KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY ... 10
11. OSTATNÍ PASIVA ... 10
12. DAŇ Z PŘÍJMŮ ... 11
13. MAJETEK A ZÁVAZKY NEVYKÁZANÉ V ROZVAZE ... 11
14. VÝNOSY ... 11
15. OSOBNÍ NÁKLADY ... 12
16. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH ... 12
17. VÝZNAMNÉ POLOŽKY VÝKAZŮ ZISKU A ZTRÁTY ... 13
18. POKRAČOVÁNÍ SPOLEČNOSTI S NEOMEZENOU DOBOU TRVÁNÍ ... 13
19. PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH ... 14

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

1. POPIS ÚČETNÍ JEDNOTKY

Název:	STaRS Karviná, s.r.o.
Sídlo:	Karola Śliwky 783/2a, PSČ 733 01, Karviná-Fryštát
Právní forma:	s.r.o.
IČ:	258 57 444
Den vzniku účetní jednotky:	02.06.2000
Zdaňovací období:	od 1.1.2024 do 31.12.2024
Rozvahový den:	31.12.2024

Společnost novelou zákona o účetnictví č. 563/1991 Sb. z 1.1.2016 spadá jako účetní jednotka dle §1b odst.3 do kategorie „Střední účetní jednotka".

Hlavním předmětem podnikání je:

- hostinská činnost;
- masérské, rekondiční a regenerační služby;
- provozování solárií;
- výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona;
- poskytování tělovýchovných a sportovních služeb v oblasti fitness, tenisu, squash, badmintonu, plavání, hokeje, míčových sportů;
- prodej kvasného lihu, konzumního lihu a lihovin.

Subjekty podílející se na základním kapitálu:
Statutární město Karviná, Fryštátská 72/1, Karviná – Fryštát

Společnost nemá organizační složku v zahraničí.

V roce 2024 byly provedeny změny v zápisu do obchodního rejstříku u statutárního orgánu - jednatele společnosti. Ode dne 30.11.2004 do dne 30.10.2024 byl jednatelem společnosti pan Mgr. Petr Dyszkiewicz.

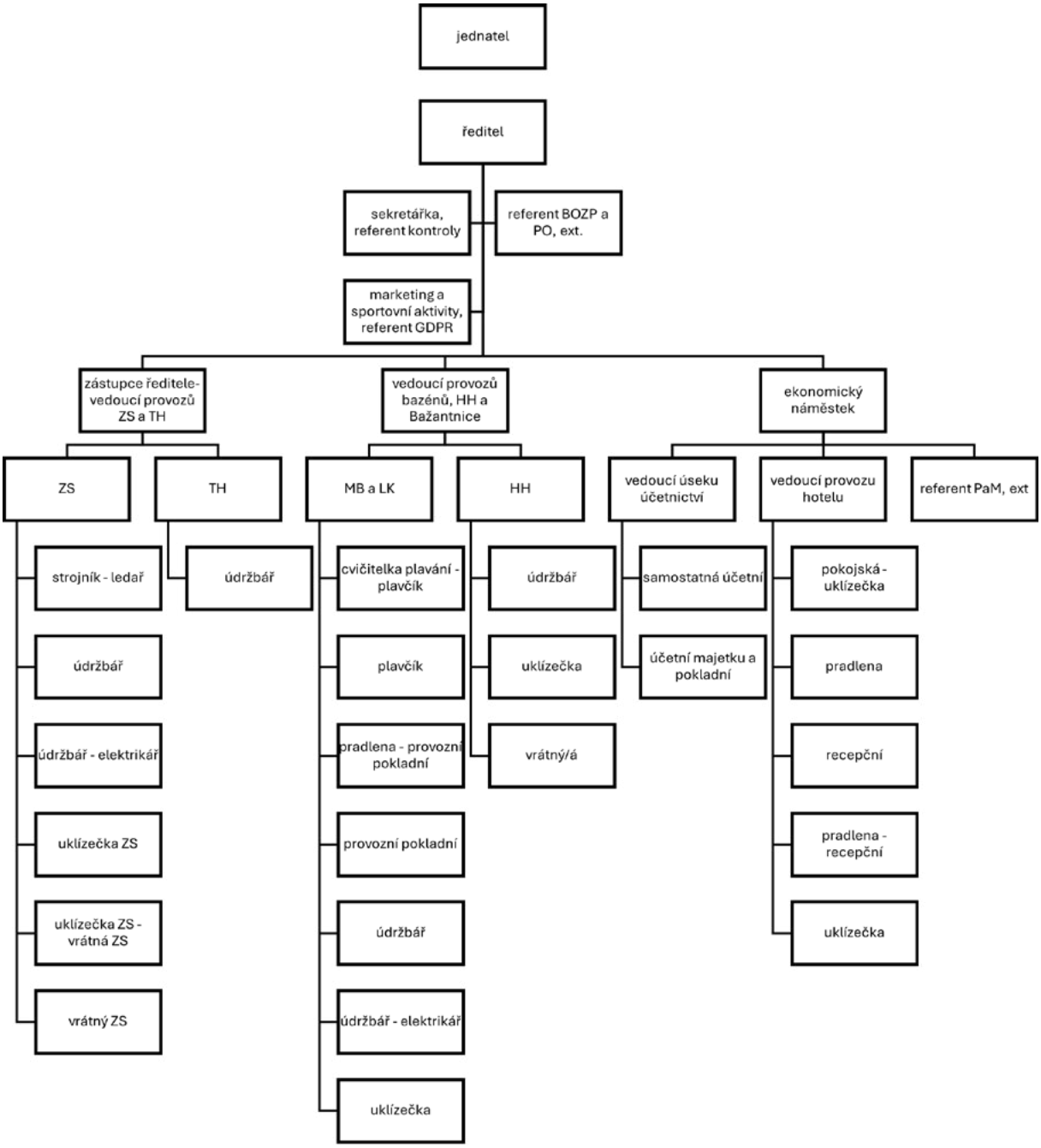
Členové statutárních orgánů k 31. prosinci 2024:

Jednatel		
	Mgr. Andrzej Bizoń	Den vzniku funkce: 30.října 2024
Dozorčí rada		
Předseda	**Mgr. Michael Klos**	Den vzniku členství: 15. prosince 2022 Den vzniku funkce: 13. dubna 2023
Člen:	**Dr. Ing. Richard Oleownik**	Den vzniku členství: 15. prosince 2022
Člen:	**Lubica Balwarová**	Den vzniku členství: 15. prosince 2022
Člen:	**Doc. Ing. Martin Klepek, Ph.D.**	Den vzniku členství: 15. prosince 2022
Člen:	**Zdeňka Kuczová**	Den vzniku členství: 15. prosince 2022

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

Společnost má následující organizační strukturu:



adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

2. ZÁKLADNÍ VÝCHODISKA PRO SESTAVENÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Přiložená účetní závěrka *(nekonsolidovaná)* byla připravena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákona o účetnictví) a prováděcí vyhláškou č. 500/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou podnikateli účtujícími v soustavě podvojného účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, ve znění platném pro rok 2024 a 2023.

2.1. Použité účetní metody

Způsoby oceňování, odpisování a účetní metody, které společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2024 a 2023 jsou následující: *dle směrnice 2/2014 – evidence majetku;*

dle směrnice 6/2005 – k zajištění účetnictví;

dle provádějícího pokynu č.4/2005 – pro evidenci a účtování zásob;

dle směrnice č. 1/2023 – odložená daň.

2.2. Dlouhodobý nehmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Dlouhodobý nehmotný majetek nad 90 tis. Kč v roce 2024 je odepisován na základě odpisového plánu účetní jednotky, který je přílohou směrnice č. 2/2014- evidence majetku.

2.2.1 Odpisy

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Odpisový plán je v průběhu používání dlouhodobého nehmotného majetku aktualizován na základě očekávané doby životnosti a předpokládané zbytkové hodnoty majetku.

2.3. Dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý hmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související. Dlouhodobý hmotný majetek nad 80 tis. Kč se v roce 2024 odepisuje po dobu ekonomické životnosti. Dlouhodobý drobný hmotný majetek se odepisuje účetně dle odpisového plánu.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

2.3.1 Odpisy

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Odpisový plán je v průběhu používání dlouhodobého hmotného majetku aktualizován na základě očekávané doby životnosti a předpokládané zbytkové hodnoty majetku. Odpisový plán je přílohou směrnice č. 2/2014 Evidence majetku

2.4. Finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek tvoří ceniny, peněžní prostředky v pokladně a peněžní prostředky na účtech.

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

2.5. Zásoby

Dle provádějícího pokynu č. 4/2005 – pro evidenci a účtování zásob.

Účtování zásob materiálu je prováděno způsobem „B" (sklady Čisticí a úklidové prostředky, Snídaně, Automat).

Účtování pořízení a úbytků zboží je prováděno způsobem „A" (sklady MB karty, hodinky, Hotel – doplň. prodej).

Nakupované zásoby jsou oceněny pořizovacími cenami s použitím pevných cen a váženým aritmetickým průměrem. Pořizovací cena zásob zahrnuje náklady na jejich pořízení včetně nákladů s pořízením souvisejících (náklady na přepravu, clo, provize atd.).

2.6. Pohledávky

Pohledávky se oceňují při svém vzniku jmenovitou hodnotou. Ocenění pochybných pohledávek se snižuje pomocí opravných položek na vrub nákladů na jejich realizační hodnotu, a to na základě individuálního posouzení jednotlivých dlužníků a věkové struktury pohledávek.

Dohadné účty aktivní se oceňují na základě odborných odhadů a propočtů.

2.7. Devizové operace

Majetek a závazky pořízené v cizí měně se oceňují v českých korunách v kurzu platném ke dni jejich vzniku, a k rozvahovému dni byly položky peněžité povahy oceněny kurzem platným k 31. 12. vyhlášeným Českou národní bankou.

Realizované i nerealizované kurzové zisky a ztráty se účtují do finančních výnosů nebo finančních nákladů běžného roku.

2.8. Použití odhadů

Sestavení účetní závěrky vyžaduje, aby vedení společnosti používalo odhady a předpoklady, jež mají vliv na vykazované hodnoty majetku a závazků k datu účetní závěrky a na vykazovanou výši výnosů a nákladů za sledované období. Vedení společnosti stanovilo tyto odhady a předpoklady na základě všech jemu dostupných relevantních informací. Nicméně, jak vyplývá z podstaty odhadu, skutečné hodnoty v budoucnu se mohou od těchto odhadů odlišovat.

2.9. Devizové operace

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí.

2.10. Daň z příjmů

Společnost vykazuje v roce 2024 ztrátu po zdanění ve výši Kč – 10 124 845,29.

Odložená daňová povinnost odráží daňový dopad přechodných rozdílů mezi zůstatkovými hodnotami aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmu s přihlédnutím k období realizace. Společnost účtuje o odložené daňové pohledávce/ závazku, který je ročně aktualizován na základě rozdílu mezi účetními a daňovými zůstatkovými cenami dlouhodobého hmotného majetku vynásobené očekávanou sazbou daně z příjmů právnických osob. Uvedený odložený daňový závazek byl v účetní závěrce

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

zúčtován. Rozdíly, které vznikly z důvodu prvého roku účtování o odložené dani ze všech přechodných rozdílů, jsou zaúčtovány do vlastního kapitálu.

2.11. Dotace

Dotace je zaúčtována v okamžiku jejího přijetí či nezpochybnitelného nároku na přijetí. Dotace přijatá na úhradu nákladů se účtuje do provozních nebo finančních výnosů.

Provozní (účelová) dotace – Statutární město Karviná 57 000 tis. Kč.

Účelová dotace přijatá v roce 2024 - Statutární město Karviná 44 000 tis. Kč na realizaci projektu „Zajištění a poskytování služeb ve sportovních zařízeních provozovaných společností STaRS Karviná, s.r.o." na základě „Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle ust. §10a odst. 5 zákona č. 250/200 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů" vedená pod č. MMK/SML/0049/2024.

Dodatkem č. 2 ke smlouvě ze dne 11.12.2024 se mění částka dotace na 57 000 tis. Kč. Doplatek ve výši 13 000 tis. Kč byl připsán na bankovní účet společnosti dne 18.12.2024.

Závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace bude předloženo poskytovateli dotace do dne 10.07.2025 a byla využita v celém rozsahu.

Účelová investiční dotace – Statutární město Karviná 6 960 tis. Kč.

Účelová investiční dotace přijatá v roce 2024 - Statutární město Karviná, přijato celkem 6 960 tis. Kč na realizaci projektu „Recyklace bazénové vody na Městském bazénu" na základě „Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle ust. §10a odst. 5 zákona č. 250/200 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů" vedená pod č. MMK/SML/2034/2024.

Závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace bude předloženo poskytovateli dotace do dne 20.10.2025.

3. POLOŽKY DLOUHODOBÝCH AKTIV

dlouhodobá aktiva v tis. Kč	počáteční stav	přírůstky	vyřazení	konečný stav
Software	608		9	599
Pozemky	7 886	9 443		17 330
Stavby	288 321	151 222		439 543
Hm. movité věci a jejich soubory	47 771	4 511	591	51 691
Jiný dl. hm. majetek	50			50
Nedokončený dl. hm. majetek	287	166 802	165 703	1 386
Celkem 2024	**344 923**	**331 978**	**166 303**	**510 599**
Celkem 2023	**683 152**	**1 059 960**	**1 398 190**	**344 923**

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

Opravné položky a oprávky v tis. Kč	počáteční stav	odpisy	vyřazení	konečný stav	účetní hodnota
Software	608		9	599	0
Pozemky					17 330
Stavby	91 272	11 009		102 281	337 262
Hm. movité věci a jejich soubory	37 641	4 123	590	41 174	10 517
Jiný dl. hm. majetek					50
Nedokončený dl. hm. majetek					1 386
Celkem 2024	**129 521**	**15 132**	**599**	**144 054**	**366 545**
Celkem 2023	**127 010**	**2 511**		**129 521**	**215 402**

Drobný nehmotný majetek byl v roce 2024 pořízen za 353 tis. Kč.

4. POHLEDÁVKY

K 31. 12. 2024 a 31. 12. 2023 pohledávky z obchodních vztahů po lhůtě splatnosti více než 360 dní činily 0 Kč.

Pohledávky po lhůtě splatnost:

Do 29 dnů	49 tis. Kč
Po splatnosti 90-179 dnů	0 tis. Kč
Pohledávky před splatností	1 532 tis. Kč

5. OPRAVNÉ POLOŽKY

Opravné položky vyjadřují přechodné snížení hodnoty aktiv.
Změny na účtech opravných položek (v tis. Kč):

Opravné položky k:	zůstatek k 31.12.2022	Tvorba opravné položky	Zúčtování opravné položky	zůstatek k 31.12.2023	Tvorba opravné položky	Zúčtování opravné položky	zůstatek k 31.12.2024
dlouhodobému majetku							
zásobám							
pohledávkám - zákonné	0	0	0	0	0	0	0

Zákonné opravné položky se tvoří v souladu se zákonem o rezervách *a jsou daňově uznatelné*.

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

6. KRÁTKODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK

K 31. 12. 2024 a 31. 12. 2023 měla společnost následující zůstatky účtů s omezeným disponováním (v tis. Kč):

	Rok 2024	**Rok 2023**
Pokladna, ceniny	134 tis. Kč	213 tis. Kč
Účty v bankách	26 972 tis. Kč	13 291 tis. Kč
z toho peníze na cestě	18 954 tis. Kč	13 054 tis. Kč

Položka peníze na cestě obsahuje konfirmaci depozita u ČSOB, kdy datum obchodu je v jednom měsíci a splatnost v měsíci následujícím, dále tržby daného měsíce, které jsou zúčtované v bance až v měsíci následujícím.

7. OSTATNÍ AKTIVA

Náklady příštích období zahrnují pojištění majetku, předplatné deníku Mladá fronta DNES, zákaznickou podporu počítačových programů, pojištění služebního auta PEUGEOT EXPERT, ŠKODA OCTAVIA, vybavení a drobný majetek pro nový Městský bazén a jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně a časově přísluší.

8. VLASTNÍ KAPITÁL

Přehled o změnách vlastního kapitálu byl zpracován v souladu s vyhláškou č. 500/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Přehled o změnách vlastního kapitálu je v příloze k této příloze v účetní závěrce za rok 2024.

Základní kapitál společnosti se skládá z nepeněžitého vkladu jediného zakladatele, kterým je Statutární město Karviná a je plně splacen. Ostatní kapitálové fondy se skládají z hodnoty nepeněžitého vkladu přesahujícího hodnotu základního kapitálu zapsaného do obchodního rejstříku.

V roce 2000 byl zaúčtován nepeněžitý kapitálový vklad do základního kapitálu společnosti ve výši 182 385 tis. Kč. Jeho ocenění bylo stanoveno na základě zakladatelské smlouvy. Pro daňové účely (§ 29 odst. 1 písm. c) zákona č. 586/92 Sb., o daních z příjmů, ve zněních pozdějších předpisů) byla tržní hodnota tohoto vkladu oceněna soudním znalcem na 219 295 tis. Kč.

Valná hromada společnosti rozhodla o zvýšení základního kapitálu v částce 2 800 tis. Kč v roce 2006.

Společnost dále přidělila rezervnímu fondu při svém založení částku ve výši 7 802 tis. Kč, který v průběhu let 2001 až 2009 zvýšila povinným přídělem ve výši 5 % z dosaženého zisku v citovaných letech s výjimkou let 2004 a 2005, kdy dosáhla společnost účetní ztráty z hospodaření celkem částku ve výši 526 tis. Kč. V letech 2010 až 2014 společnost dosáhla ve svém hospodaření ztráty, a proto do zákonného rezervního fondu nepřidělila žádnou částku. V roce 2015 rozhodla valná hromada o zrušení zákonného rezervního fondu společnosti, který společnost dosud vytvářela, a rozhodla použít rezervní fond ve výši 8 328 tis. Kč k částečné úhradě ztrát společnosti z hospodaření minulých let.

V roce 2018 rozhodla valná hromada o rozdělení zisku společnosti takto: do rezervního fondu 500 tis. Kč, do sociálního fondu 800 tis. Kč, na úhradu ztráty z minulých let 544 tis. Kč. Valná hromada schválila úhradu neuhrazené ztráty z minulých let ve výši 11 663 228,23 Kč, a to z kapitálových fondů společnosti uhradit do rezervního fondu částku 5 000 tis. Kč.

V roce 2019 schválila valná hromada ztrátu z roku 2018 ve výši -2 168 tis. Kč, převedeno do neuhrazené ztráty minulých let.

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

V roce 2020 schválila valná hromada rozdělení zisku za rok 2019 ve výši 14 016 Kč v plné výši na úhradu ztráty minulých let.

V roce 2020 došlo ke změně stanov společnosti – Tvorba kapitálového, rezervního a sociálního fondu.

V roce 2021 schválila valná hromada účetní závěrku za rok 2020.

Valná hromada konaná dne 27. 4. 2022 schválila účetní závěrku za rok 2021.

Valná hromada konaná dne 28. 6 .2023 schválila účetní závěrku za rok 2022.

Valná hromada konaná dne 27. 6. 2024 schválila účetní závěrku za rok 2023.

Jediný společník Statutární město Karviná, v působnosti valné hromady společnosti STaRS Karviná, s.r.o. učinil dne **26. 6. 2024** rozhodnutí o tom, že se Stanovy společnosti mění a zcela nahrazují **Zakladatelskou listinou**.

9. DLOUHODOBÉ ZÁVAZKY

Společnost měla k 31. 12. 2024 následující dlouhodobý závazek, vyplývající z účtování o odloženém dlouhodobém daňovém závazku: 10 743 tis. Kč.

K datu 31. 12. 2022 byl zúčtován odložený daňový závazek ve výši 1 022 tis. Kč, zůstatek činil 8 131 tis. Kč, a byl zúčtován odložený daňový závazek ve výši 899 tis. Kč, zůstatek činí 9 031 tis. Kč.

10. KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY

K 31. 12. 2024 měla společnost krátkodobé závazky v částce 11 905 tis. Kč, k 31. 12. 2023 krátkodobé závazky v částce 8 823 tis. Kč.

Jedná se o neuhrazené přijaté faktury před splatností, mzdy za prosinec vyplacené v lednu, odvody SP a ZP odvedeny v lednu, dále zůstatek nabití depozitu na kartách klientů, kdy finanční prostředky klientů byly přijaty, ale služby ještě využity nebyly.

V roce 2024 došlo ke změně metody zaúčtování a na konci roku 2024 byl převeden zůstatek účtu 379 na účet 384 ve výši 3 754 tis. Kč.

Společnost eviduje k 31. 12. 2024 splatné závazky ze sociálního a zdravotního zabezpečení ve výši 1 167 tis. Kč, které vyplývají ze zaúčtování a k datu uzavírání účetních knih za rok 2024 neodvedeného sociálního a zdravotního pojištění z mezd za prosinec 2024, které byly odvedeny v lednu 2025.

Dohadné účty pasivní ve výši 828 tis. Kč zahrnují především nevyfakturované dodávky (elektřina, vodné, stočné), prémie. Jejich výše je stanovena na základě kvalifikovaného odhadu.

V roce 2024 došlo ke změně metody zaúčtování a na konci roku byly prémie, SP a ZP přeúčtovány z účtu 521, 524 / 389 na předkontaci 554 / 459, hodnoty v řádcích C.II.8.7. Jiné závazky a D.2. Výnosy příštích období uvedené v účetní závěrce za minulé účetní období není s údajem za běžné účetní období srovnatelné.

11. OSTATNÍ PASIVA

Výdaje příštích období ve výši 2 188 tis. Kč zahrnují především energie, teplo za 11-12/2024 a jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně a časově přísluší. Výnosy příštích období ve výši 3 754 tis. Kč zahrnuje především rozdíl nabití depozitu na kartu, hodinky a jejich čerpání.

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

12. DAŇ Z PŘÍJMŮ

Odložený daňový závazek vykázaný na řádku C.I.8 pasiv rozvahy je k 31.12.2024 ve výši 10 743 tis. Kč, k 31. 12. 2023 ve výši 9 031 tis. Kč. Společnost vyčíslila odloženou daň následovně (v tis. Kč):

Odložená daň v tis. Kč	2024		2023	
Položky odložené daně	**Odložená daňová pohledávka**	**Odložený daňový závazek**	**Odložená daňová pohledávka**	**Odložený daňový závazek**
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou dlouhodobého majetku	0	10 743	0	9 031

13. MAJETEK A ZÁVAZKY NEVYKÁZANÉ V ROZVAZE

Společnost nemá k 31. 12. 2024 a 31. 12. 2023 majetek a závazky, které by nebyly zobrazeny v rozvaze.

14. VÝNOSY

Rozpis výnosů společnosti z běžné činnosti (v tis. Kč):

Výnosy z běžné činnosti	2024		2023	
	Domácí	**Zahraniční**	**Domácí**	**Zahraniční**
Tržby z prodeje materiálu	14	0	10	0
Tržby z prodeje služeb a zboží	39 299	0	30 032	0
Tržby z prodeje majetku, ostatní provozní výnosy, úroky	58 023	0	42 378	0
Výnosy celkem	**97 336**	0	**72 420**	**0**

Převážná část výnosů společnosti za rok 2024 je soustředěna na rekondici a rehabilitaci občanů Statutárního města Karviná jako hlavních zákazníků ve sportovních odvětvích.

Ve výnosech dále společnost eviduje dotace na provozní účely přijatou z rozpočtu Statutárního města Karviná ve výši 57 000 tis. Kč.

Čistý obrat za účetní období

V běžném účetním období byla z důvodu změny v účetní legislativě změněna metoda výpočtu ukazatele čistého obratu za účetní období. Údaj čistého obratu uvedený v účetní závěrce za minulé účetní období není s údajem za běžné účetní období srovnatelný, a proto není v souladu s ustanovením §4 odst. 7 Vyhlášky 500/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů, v údajích za minulé účetní období uveden.

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

Metoda výpočtu ukazatele čistého obratu:

Za období 2023 byl ukazatel stanoven jako součet veškerých výnosů vykázaných na příslušných řádcích výkazu zisku a ztráty v účetní závěrce za období 2023.

Za období 2024 byl ukazatel stanoven součtem výnosů z prodeje zboží a z poskytování služeb a dále jiných provozních výnosů – dotace na provoz. Jde pouze o vybrané výnosy, na kterých je založen obchodní model účetní jednotky, určené s přihlédnutím k odvětví a trhu, na kterém jednotka působí a k podstatě činnosti pro zákazníky.

15. OSOBNÍ NÁKLADY

Rozpis osobních nákladů (v tis. Kč):

Osobní náklady	2024		2023	
	Celkové náklady zaměstnanců	z toho Členové řídicích orgánů	Celkové náklady zaměstnanců	z toho Členové řídicích orgánů
Mzdy	30 686	3 904	24 184	4 136
Členové statutárních a dozorčích orgánů (počet členů 6)	339	0	336	0
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	9 917	1 367	8 126	1 435
Sociální náklady	2 835	164	1 617	142
Osobní náklady celkem	**43 777**	**5 434**	**34 263**	**5 713**

V roce 2023 měla společnost průměrný evidenční počet zaměstnanců ve fyzických osobách v počtu 66 zaměstnanců, z toho 4 členy řídících orgánů.

V roce 2024 měla společnost průměrný evidenční počet zaměstnanců ve fyzických osobách v počtu 80 zaměstnanců, z toho 4 členy řídících orgánů.

16. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH

V roce 2024 a 2023 neobdrželi členové statutárních a dozorčích orgánů a řídící pracovníci žádné zápůjčky, přiznané záruky, zálohy a jiné výhody a nevlastní žádné akcie společnosti.

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

17. VÝZNAMNÉ POLOŽKY VÝKAZŮ ZISKU A ZTRÁTY

Položka služby představuje níže uvedené nejvýznamnější položky.

Odměny statutárnímu auditorovi k 31.12.2024

Služby	2024	2023
Povinný audit účetní závěrky	**75**	77
Daňové poradenství	**8**	36
Celkem	**83**	**113**

Ostatní provozní výnosy a ostatní provozní náklady (v tis. Kč):

	2024	2023
Ostatní provozní výnosy	**57 424**	40 214
Ostatní provozní náklady	**2 243**	1 754
Celkem výnosy-náklady	**55 181**	**38 460**

Nejvýznamnější ostatní provozní výnosy tvoří položky: provozní dotace, náhrada škody-povodeň, expirace depozitu.

Nejvýznamnější ostatní provozní náklady tvoří položky: daně a poplatky, náklady na provoz fotbalového hřiště, tvorba rezervy na provozní prémie za 12/2024.

Finanční výnosy a finanční náklady (v tis. Kč):

	2024	2023
Ostatní finanční výnosy/náklady	**599/850**	2 165/651
Z toho úroky výnosové / nákladové	**599/0**	2 165/0
Z toho kurzové zisky/ztráty	0/5	0/0
Celkem	**- 251**	**1 514**

Nejvýznamnější ostatní finanční výnosy tvoří položky: úroky z podnikového konta.

Nejvýznamnější ostatní finanční náklady tvoří položky: bankovní poplatky, pojistné majetku, zákonné pojištění odpovědnosti při pracovním úrazu, pojištění vozidel.

18. POKRAČOVÁNÍ SPOLEČNOSTI S NEOMEZENOU DOBOU TRVÁNÍ

a) Společnost vykazuje v roce 2024 ztrátu před zdaněním ve výši – 8 412 tis. Kč a kladný vlastní kapitál ve výši 369 823 tis. Kč. V důsledku toho je jisté, že společnost bude moci i nadále působit jako podnik s neomezenou dobou trvání a společnost bude schopna v rámci běžného podnikání realizovat svá aktiva nebo dostát svým závazkům. Neomezení trvání je závislé na podpoře jediného společníka, kterým je Statutární město Karviná. Účetní závěrka k 31. prosinci 2024 byla zpracována za předpokladu, že společnost bude nadále působit jako podnik s neomezenou dobou trvání. Přiložená účetní závěrka tudíž neobsahuje žádné úpravy, které by mohly z této nejistoty vyplývat.

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

b) Společnost měla k 31. 12. 2024 vlastní kapitál ve výši 369 823 tis. Kč, základní kapitál ve výši 185 185 tis. Kč., kapitálové fondy ve výši 191.839 tis. Kč, rezervní fond 5.500 tis. Kč, a sociální fond ve výši 271 tis. Kč.

19. PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

Přehled o peněžních tocích byl zpracován nepřímou metodou. Za peněžní prostředky se považují peníze v hotovosti včetně cenin peněžní prostředky na účtu včetně přečerpání běžného účtu. Přehled o peněžních tocích je v příloze k této příloze v účetní závěrce za rok 2024.

Sestaveno dne: 02.06.2025

Jméno a podpis statutárního orgánu účetní jednotky:

Mgr. Andrzej Bizoń
jednatel

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

SEZNAM PŘÍLOH

Příloha č 1 Přehled o finančních tocích Cashflow

Příloha č 2 Přehled o změnách vlastního kapitálu

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

Příloha č 1 Přehled o finančních tocích Cashflow

Zpracováno v souladu s vyhláškou č. 500/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

STaRS Karviná, s.r.o.

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

ke dni 31.12.2024

(v celých tisících Kč)

IČ 258 57 444

Sídlo, bydliště nebo místo podnikání účetní jednotky

Karola Śliwky 783/2a
Fryštát, 733 01 Karviná

Ozn. a	TEXT b	Číslo řádku c	Běžné účetní období 1	Minulé účetní období 2
P.	Počáteční stav peněžních prostředků	01	13 504	90 465
	Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost)	02		
Z.	Účetní zisk nebo ztráta před zdaněním	03	-8 413	331
A. 1.	Úpravy o nepeněžní operace	04	15 489	5 938
A. 1. 1.	Odpisy stálých aktiv	05	15 133	8 103
A. 1. 2.	Změna stavu opravných položek a rezerv	06	960	0
A. 1. 3.	Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv	07	-5	0
A. 1. 4.	Výnosy z dividend a podílů na zisku	08	0	0
A. 1. 5.	Nákladové a výnosové úroky	09	-599	-2 165
A. 1. 6.	Úpravy o ostatní nepeněžní operace	10	0	0
A. *	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním a změnami pracovního kapitálu	11	7 076	6 269
A. 2.	Změna stavu pracovního kapitálu	12	172 051	-582 347
A. 2. 1.	Změna stavu pohledávek, časového rozlišení aktiv a dohadných účtů aktivních	13	163 326	-166 018
A. 2. 2.	Změna stavu závazků, časového rozlišení pasiv a dohadných účtů pasivních	14	8 673	-416 232
A. 2. 3.	Změna stavu zásob	15	53	-97
A. 2. 4.	Změna stavu krátkodobého finančního majetku	16	0	0
A. **	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním	17	179 127	-576 078
A. 3.	Vyplacené úroky	18	0	0
A. 4.	Přijaté úroky	19	599	2 165
A. 5.	Zaplacená daň z příjmů	20	0	-899
A. 6.	Přijaté podíly na zisku a dividendy	21	0	0
A. ***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	22	179 727	-574 812
	Peněžní toky z investiční činnosti	23		
B. 1.	Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	24	-166 277	332 636
B. 2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	25	5	0
B. 3.	Zápůjčky a úvěry spřízněným osobám	26	0	0
B. ***	Čistý peněžní tok z investiční činnosti	27	-166 272	332 636
	Peněžní toky z finančních činností	28		
C. 1.	Změna stavu závazků z financování	29	0	900
C. 2.	Dopady změn vlastního kapitálu	30	148	184 315
C. 2. 1.	Peněžní zvýšení základního kapitálu	31	0	0
C. 2. 2.	Vyplacení podílu na vlastním kapitálu společníkům	32	0	0
C. 2. 3.	Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů	33	0	165 002
C. 2. 4.	Úhrada ztráty společníky	34	0	0
C. 2. 5.	Výdaje z kapitálových fondů	35	148	-687
C. 2. 6.	Vyplacené podíly na zisku a dividendy	36	0	0

Ozn. a	TEXT b	Číslo řádku c	Běžné účetní období 1	Minulé účetní období 2
C. ***	Čistý peněžní tok z finanční činnosti	37	148	185 215
F.	Čistá změna peněžních prostředků	38	13 603	-79 691
R.	Konečný stav peněžních prostředků	39	27 106	13 504

Sestaveno dne: 02.06.2025

Právní forma účetní jednotky: Společnost s ručením omezeným

Spisová značka: C 22459 vedená u Krajského soudu v Ostravě

Předmět podnikání účetní jednotky: provoz sportovních zařízení

Podpisový záznam: [redacted]

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

Příloha č 2 Přehled o změnách vlastního kapitálu

Zpracováno v souladu s vyhláškou
č. 500/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

STaRS Karviná, s.r.o.

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU

ke dni 31.12.2024
(v celých tisících Kč)

Sídlo, bydliště nebo místo podnikání účetní jednotky
Karola Śliwky 783/2a
Fryštát, 733 01 Karviná

IČ
258 57 444

Ozn.	TEXT		Číslo řádku	Stav k	Zvýšení	Snížení	Stav k	Zvýšení	Snížení	Stav k
a	b		c	31.12.2022	1	2	31.12.2023	3	4	31.12.2024
A.	Vlastní kapitál	[∑ A.I. až A.VI.]	01	216 053	168 410	-4 663	379 800	1 523	-11 501	369 822
A. I.	Základní kapitál	[∑ A.I.1. až A.I.3.]	02	185 185	0	0	185 185	0	0	185 185
A. I. 1.	Základní kapitál		03	185 185	0	0	185 185	0	0	185 185
A. I. 2.	Vlastní podíly (-)		04	0	0	0	0	0	0	0
A. I. 3.	Změny základního kapitálu		05	0	0	0	0	0	0	0
A. II.	Ážio a kapitálové fondy	[A.II.1. + A.II.2.]	06	26 837	165 002	0	191 839	0	0	191 839
A. II. 1.	Ážio		07	0	0	0	0	0	0	0
A. II. 2.	Kapitálové fondy	[∑ A.II.2.1. až A.II.2.5.]	08	26 837	165 002	0	191 839	0	0	191 839
2. 1.	Ostatní kapitálové fondy		09	26 837	165 002	0	191 839	0	0	191 839
2. 2.	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků (+/-)		10	0	0	0	0	0	0	0
2. 3.	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách obchodních korporací (+/-)		11	0	0	0	0	0	0	0
2. 4.	Rozdíly z přeměn obchodních korporací (+/-)		12	0	0	0	0	0	0	0
2. 5.	Rozdíly z ocenění při přeměnách obchodních korporací (+/-)		13	0	0	0	0	0	0	0
A. III.	Fondy ze zisku	[A.III.1. + A.III.2.]	14	6 311	0	-687	5 624	955	-808	5 771
A. III. 1.	Ostatní rezervní fondy		15	5 500	0	0	5 500	0	0	5 500
A. III. 2.	Statutární a ostatní fondy		16	811	0	-687	124	955	-808	271
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let (+/-)	[A.IV.1. + A.IV.2.]	17	-6 256	3 976	0	-2 280	0	-568	-2 848
A. IV. 1.	Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta minulých let (+/-)		18	-6 256	3 976	0	-2 280	0	-568	-2 848
A. IV. 2.	Jiný výsledek hospodaření minulých let (+/-)		19	0	0	0	0	0	0	0
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období	[F. *** VZZ]	20	3 976	-568	-3 976	-568	568	-10 125	-10 125
A. VI.	Rozhodnuto o zálohové výplatě podílu na zisku (-)		21	0	0	0	0	0	0	0

Sestaveno dne: 02.06.2025

Právní forma účetní jednotky: Společnost s ručením omezeným

Spisová značka: C 22459 vedená u Krajského soudu v Ostravě

Předmět podnikání účetní jednotky: provoz sportovních zařízení

Podpisový záznam: [redacted]

VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2024

Společnost STaRS Karviná, s.r.o.

Příloha č. 2 k usnesení

adresa:
ul. Karola Śliwky 783/2a
733 01 Karviná - Fryštát
www.stars-karvina.cz

tel.: 596 342 131 - 134
fax: 596 312 279
IČO: 25857444
DIČ: CZ25857444

Dozorčí rada
STaRS Karviná, s.r.o.

Návrh na rozdělení (vypořádání) ztráty za účetní období 2024

Na základě účetní závěrky za účetní období od 01.01.2024 do 31.12.2024 vykázala společnost

[redacted]

Vyjádření dozorčí rady STaRS KARVINÁ, s.r.o. (20. 6. 2025) k níže uvedenému dokumentu:

- ***Návrh na rozdělení (vypořádání) ztráty za účetní období 2024***

K předloženému Návrhu na rozdělení (vypořádání) ztráty za účetní období 2024 nemá dozorčí rada žádné připomínky ani výhrady, dozorčí rada souhlasí se zněním navržené v tomto návrhu za rok 2024 tak, jak bylo předloženo (citováno níže).

---

citace s materiálu, který dozorčí radě zaslal jednatel společnosti:

„Návrh na rozdělení (vypořádání) ztráty za účetní období 2024“

Na základě účetní závěrky za účetní období od 01.01.2024 do 31.12.2024 vykázala společnost STaRS Karviná, s.r.o. ztrátu ve výši -10 124 845,29 Kč.

Navrhuji, aby tato ztráta byla vypořádána následujícím způsobem:

- *ztráta ve výši -10 124 845,29 Kč bude **převedena na účet neuhrazené ztráty minulých let**.*

Tento návrh je v souladu s ustanovením S 431 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, a bude předložen ke schválení valné hromadě společnosti spolu s účetní závěrkou za dané období.“

---

zpracoval Mgr. Michael Klos, předseda dozorčí rady STaRS KARVINÁ, s.r.o.

20. 6. 2025

Příloha č. 1 k Usnesení

STATUTÁRNÍ MĚSTO
KARVINÁ

Podmínky dotačního programu „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI“

Přílohy:

Příloha č. 1a:	Formulář žádosti o poskytnutí dotace včetně Business plánu, indikativního rozpočtu a finančního plánu – verze pro podnikající fyzické osoby
Příloha č. 1b:	Formulář žádosti o poskytnutí dotace včetně Business plánu, indikativního rozpočtu a finančního plánu – verze pro právnické osoby
Příloha č. 2:	Smlouva o poskytnutí dotace - vzor
Příloha č. 3:	Čestné prohlášení
Příloha č. 4:	Formulář finančního vypořádání
Příloha č. 5:	Kritéria věcného hodnocení – hodnoticí list

Článek 1

Účelové určení programu

1. Pravidla dotačního programu ***Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI*** (dále jen „dotační program“), financovaného z rozpočtu statutárního města Karviné (dále také jen „SMK“), jsou vytvořena v souladu s platnými *Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné (dále jen „Zásady“)* schválenými Zastupitelstvem města Karviné usnesením č. 322 ze dne 04.11.2024.
2. Cílem tohoto dotačního programu je podpora začínajících a nově vzniklých podnikatelů či podniků na území statutárního města Karviné, jako součást systému podpory rozvoje malého a středního podnikání v souladu se strategickým opatřením 1.1 Strategického plánu ekonomického rozvoje statutárního města Karviná.

   Dotační program je zaměřen na podporu:

   - nově vzniklých podnikatelských subjektů na území statutárního města Karviné (dále jen „Priorita A“).

   - nově zřízených provozoven na území statutárního města Karviné stávajících podnikatelských subjektů (dále jen „Priorita B“).

Článek 2

Vyhlašovatel programu, poskytovatel dotace

1. Vyhlašovatelem dotačního programu a poskytovatelem dotace je statutární město Karviná.
2. Administrátorem dotačního programu je Odbor školství a rozvoje Magistrátu města Karviné (dále jen „administrátor dotačního programu“).

   Kontaktní osoba: Ing. Klára Stáňová, telefon: 596 387 646, e-mail: epodatelna@karvina.cz

Článek 3

Vymezení okruhu žadatelů

1. Žadatelem o dotaci z dotačního programu může být právnická osoba či podnikající fyzická osoba (podnikatelská činnost dle zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání, ve znění pozdějších předpisů):

   a) která má sídlo nebo provozovnu na území města Karviné,

   b) která je dle doporučení Evropské komise ze dne 6. května 2013, týkající se definice mikropodniků, malých a středních podniků (oznámeno pod číslem dokumentu C(2003) 1422) (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36–41), malým či středním podnikem,

Pro prioritu A

   c) která, je-li právnickou osobou, k datu podání žádosti o dotaci neexistuje déle než 2 roky,

   d) u níž, je-li fyzickou osobou, trvá živnostenské oprávnění, v souvislosti s nímž má realizovat projekt, nejdéle 2 roky (k přerušení provozování živnosti se nepřihlíží).

Pro prioritu B

   e) která zřídila novou provozovnu na území statutárního města Karviné. Novou provozovnou se rozumí rozšíření stávajících provozoven o nově zapsanou provozovnu v živnostenském rejstříku, přičemž tato provozovna není v provozu déle než 2 roky od podání žádosti o poskytnutí dotace.

2. Žádost o dotaci nemůže podat osoba, která porušila v posledních třech letech povinnost vůči statutárnímu městu Karviná předložit finanční vypořádání dotace nebo má vůči statutárnímu městu Karviná, jeho společnostem nebo příspěvkovým organizacím, státnímu rozpočtu, státním fondům, orgánům správy sociálního zabezpečení, finančnímu úřadu, zdravotním pojišťovnám a rozpočtům územních samosprávných celků nesplacené závazky po lhůtě splatnosti. Tuto skutečnost žadatel doloží čestným prohlášením při podání žádosti.
3. Žadatel, který byl podpořen poskytnutím dotace v rámci dotačního programu Voucher pro začínající podnikatele v Karviné, jež byl vyhlášen v předchozích letech, nemůže být podpořen více než jedenkrát. V případě opětovného podání žádosti o dotaci bude žadatel vyloučen.
4. Žadatelem nemůže být obchodní společnost, ve které veřejný funkcionář uvedený v § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů, nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25 % účasti společníka v obchodní společnosti.

Článek 4

Podmínky pro poskytnutí dotace/Vymezení podpory dotačního programu

1. Maximální výše poskytnuté dotace na projekt je stanovena částkou 50.000,- Kč.
2. Finanční spoluúčast žadatele na projektu musí být minimálně 30% uznatelných nákladů projektu.

3. Požadovaná výše dotace musí být žadatelem v každé nákladové položce zaokrouhlena na celé stokoruny. Při nesplnění této podmínky bude žadatel vyzván k opravě rozpočtu projektu.
4. Dotace bude poskytnuta na základě oboustranně podepsané písemné Smlouvy o poskytnutí účelové dotace (dále jen „Smlouva“) mezi žadatelem a statutárním městem Karviná (viz Příloha č. 2 dotačního programu).
5. Dotace může být použita pouze na **uznatelné náklady projektu**. Jedná se o náklady, které lze v rámci realizace projektu spolufinancovat z dotace poskytovatele, a které splňují všechny níže uvedené podmínky:
    - vznikly příjemci v přímé souvislosti s realizací projektu a byly příjemcem uhrazeny v období realizace projektu;
    - byly vynaloženy v souladu s účelovým určením projektu, podmínkami Smlouvy a podmínkami dotačního programu;
    - vyhovují zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů;
    - byly skutečně vynaloženy, zachyceny v účetnictví na účetních dokladech příjemce, jsou identifikovatelné a ověřitelné, podložené prvotními doklady;
    - jejich vynaložení je nezbytně nutné a potřebné k naplnění hlavního předmětu podnikání;
    - v případě pořízení technického vybavení nebo majetku je nutno prokázat vynaložení finančních prostředků i na další schválené položky rozpočtu projektu.
6. Uznatelné náklady nelze v rámci realizace projektu spolufinancovat z jiné veřejné finanční podpory poskytnuté SMK, avšak lze je spolufinancovat z jiných finančních zdrojů, za současného splnění výše uvedených podmínek.
7. Uznatelnými náklady ve smyslu odstavce 5 tohoto článku dotačního programu **nejsou,** pokud v účelu použití dotace není stanoveno jinak, náklady vynaložené na:
    - osobní náklady ve formě mezd, dohod o provedení práce, dohod o pracovní činnosti a obdobné formy mzdových nákladů, vyjma nákladů odborných lektorských služeb a fakturovaných služeb facilitace či moderátora u akcí, u nichž to jejich povaha vyžaduje;
    - aktivity, které jsou v rozporu s dobrými mravy či v rozporu s platnými právními předpisy a legislativou;
    - jízdné nad limit použití veřejné hromadné dopravy nejvýše druhé třídy;
    - alkohol a cigarety, a to ani ve formě cen, odměn a dárkových balíčků;
    - úhrady za cateringové služby, rauty a jiné formy společenského občerstvení s výjimkou řádně vyúčtovaného stravného dle zákoníku práce a občerstvení účastníků sportovních soutěží a jiných akcí konaných v souladu s účelem projektu /jasná specifikace uvedená v žádosti/. Výjimka se nevztahuje na občerstvení určené k dalšímu prodeji a na náklady související s reprezentací – např. pohoštění v rámci společných porad, jednání vedení organizace apod.;
    - doprovodné programy a společenské akce pro účastníky či pořadatele, které přímo nesouvisejí s podpořeným projektem;
    - poskytnutí dotace třetí straně;
    - právní služby
    - tvorbu kapitálového jmění;

- DPH, pokud může žadatel uplatnit nárok na odpočet DPH vůči finančnímu úřadu nebo požádat o její vrácení v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty;
- daně, pokuty, odvody a sankce příjemce;
- pořízení nebo technické zhodnocení dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku (dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 40.000,- Kč; dlouhodobým nehmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 60.000,- Kč) - nevztahuje se na investiční projekty;
- ostatní sociální výdaje na zaměstnance, ke kterým nejsou zaměstnavatelé povinni dle zvláštních právních předpisů (příspěvky na penzijní připojištění, životní pojištění, dary k životním jubileím, příspěvky na rekreaci apod.);
- mimořádné odměny vyplácené k dohodám o provedení práce a k dohodám o pracovní činnosti;
- splátky půjček, leasingové splátky, úhrada dluhů;
- smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále, odpisy nedobytných pohledávek, úroky, kursové ztráty, manka a škody);
- odpisy majetku;
- odměny členů správních rad, dozorčích rad a jiných orgánů právnických osob;
- zahraniční pracovní cesty (pokud to nevyžaduje charakter projektu);
- další výdaje, jež zákon č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění, neuznává jako výdaje k zajištění a udržení zdanitelných příjmů, pokud žadatel je poplatníkem daně z příjmů.
- činnost politických stran a hnutí;
- nespecifikované (nezpůsobilé) výdaje, tj. výdaje, které nelze účetně doložit.

8. Dotace bude poskytnuta v režimu podpor de minimis ve smyslu nařízení Komise (EU) 2023/2831 ze dne 13. prosince 2023 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (Úř. věst. L, 2023/2831, 15.12.2023), a to za předpokladu splnění všech požadavků zmíněného nařízení (včetně dodržení maximálních stropů).

Článek 5

Lhůta pro podání žádostí

Lhůta pro podání žádostí je od 1.8.2025 – 8.9.2025 včetně.

Podané žádosti budou hodnoceny v termínu do 15.10.2025.

Článek 6

Podmínky pro předložení žádosti o dotaci

1. Žádost o dotaci lze podat pouze na předepsaném formuláři (dle přílohy č. 1 dotačního programu). Žadatel je povinen vyplnit řádně žádost a její povinné přílohy, dále je povinen přiložit všechny požadované kopie dokladů vyplývající ze žádosti.
2. Povinnými přílohami žádosti jsou:
    - Čestné prohlášení (dle přílohy č. 3 dotačního programu).

- Kopie dokladu o zřízení bankovního účtu nebo písemné potvrzení peněžního ústavu o vedení běžného účtu žadatele (účet, na který má být dotace zaslána).
- Kopie dokladů o právní subjektivitě (výpis z veřejného rejstříku apod.), je-li žadatel právnickou osobou, nebo kopii oprávnění k podnikání (výpis z živnostenského rejstříku), je-li žadatel fyzickou osobou podnikající.
- Kopie dokladů o volbě nebo jmenování člena statutárního orgánu a o tom, zda je oprávněn zastupovat žadatele samostatně nebo společně s jiným členem statutárního orgánu (jen v případě, že tento údaj nevyplývá z veřejného rejstříku nebo žadatelem předložených výše uvedených dokladů). Bude-li smlouva podepsána na základě pověření nebo plné moci rovněž originál nebo úředně ověřenou kopii tohoto pověření nebo plné moci. Pokud se zástupce, který bude podepisovat smlouvu na základě pověření nebo plné moci, neliší od zástupce, který podepsal na základě pověření nebo plné moci žádost o poskytnutí dotace, není žadatel povinen opětovně předložit již dříve předložené pověření nebo plnou moc, je-li i nadále platné(á) a zahrnuje-li oprávnění podepsat smlouvu o poskytnutí dotace.
- Je-li žadatel o dotaci právnickou osobou, údaje o skutečném majiteli právnické osoby podle zákona upravujícího evidenci skutečných majitelů ve formě úplného výpisu platných údajů a údajů, které byly vymazány bez náhrady nebo s nahrazením novými údaji, jedná-li se o evidující osobu; v případě, že je žadatel o dotaci zahraniční právnickou osobou, doloží údaje o svém skutečném majiteli buď výpisem ze zahraniční evidence obdobné evidenci skutečných majitelů, nebo, pokud taková zahraniční evidence neexistuje, sdělí identifikační údaje všech osob, které jsou skutečným majitelem zahraniční právnické osoby, a předloží doklady, z nichž vyplývá vztah všech osob k zahraniční právnické osobě, zejména výpis ze zahraniční evidence obdobné obchodnímu rejstříku, seznam akcionářů, rozhodnutí statutárního orgánu o vyplacení podílu na zisku, společenská smlouva, zakladatelská listina nebo stanovy.

3. Žadatel je povinen předložit žádost o dotaci spolu se všemi vyplněnými přílohami podepsanou uznávaným elektronickým podpisem prostřednictvím elektronické podatelny (epodatelna@karvina.cz), prostřednictvím datové schránky (es5bv8q) nebo v listinné podobě s vlastnoručním podpisem v obálce označené názvem dotačního programu osobně na podatelně Magistrátu města Karviné nebo prostřednictvím provozovatele poštovních služeb na adresu statutární město Karviná, Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná.
4. Žádost je podána včas, je-li podána nejpozději v poslední den stanoveného termínu elektronicky nebo listině na podatelně Magistrátu města Karviné nebo je-li tentýž den předána k přepravě držiteli poštovní licence.
5. Předložené žádosti budou z dalšího posuzování vyloučeny, pokud:
   a) jsou v rozporu s dotačním programem,
   b) nejsou podány na předepsaném formuláři,
   c) jsou podány jakýmkoli jiným způsobem (např. pouze e-mailem kontaktní osobě administrátora dotačního programu, jsou doručeny na jinou adresu),
   d) jsou podány mimo lhůtu pro předložení žádostí,
   e) nejsou vlastnoručně/elektronicky podepsány žadatelem nebo osobou oprávněnou zastupovat žadatele.
6. Pokud bude žádost vykazovat formální nebo věcné nedostatky, vyzve administrátor dotačního programu žadatele k jejich odstranění v náhradním termínu do 5 kalendářních dní od vyzvání (výzva k odstranění nedostatků je žadateli zasílána pouze elektronicky prostřednictvím e-mailu nebo datové schránky žadatele). Pokud žadatel nedostatky ve stanoveném termínu neodstraní, bude jeho žádost z hodnocení vyloučena. Poskytovatel vyzve žadatele k doplnění žádosti pouze jednou.
7. Všechny došlé žádosti včetně jejich příloh se archivují a žadatelům se nevracejí.

8. Žadatel je povinen oznámit písemně nejpozději do 7 dnů od vzniku každou změnu údajů uvedených v žádosti o poskytnutí dotace a skutečnosti mající vliv na její poskytnutí (zejména číslo účtu, zánik, transformaci, sloučení, změnu osob zastupujících žadatele, sídla, u sociálních služeb změnu nebo zrušení registrace atd.) administrátorovi dotačního programu.

Článek 7

Vyhodnocování a výběr žádostí o dotaci

1. Kontrola formálních náležitostí (stav předložené žádosti, vyplnění požadovaných údajů, doložení požadovaných dokumentů) bude zajištěna administrátorem dotačního programu. Žádosti, které splní tuto kontrolu a které nebudou vyřazeny dle čl. 6 odst. 5 a 6 dotačního programu, budou postoupeny hodnoticí komisi k zajištění věcného hodnocení. Popis věcného hodnocení je uveden v čl. 8 dotačního programu.
2. Administrátor dotačního programu na základě doporučení hodnoticí komise předkládá návrh na poskytnutí dotace ke schválení příslušným orgánům města.
3. Po projednání v příslušném orgánu města informuje administrátor dotačního programu všechny žadatele o výsledku projednání žádosti a dále uveřejňuje výsledek projednání žádostí na webových stránkách SMK v sekci usnesení RM/ZM.
4. O poskytnutí dotace se uzavře mezi poskytovatelem a příjemcem Smlouva, jejíž vzor tvoří přílohu č. 2 dotačního programu.
5. Poskytovatel určuje lhůtu pro přijetí návrhu Smlouvy v souladu se zákonem č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, v trvání 30 dní od jeho doručení na adresu příjemce. Pokud příjemce v této lhůtě nedoručí poskytovateli podepsanou Smlouvu, Smlouva nebude uzavřena a poskytovatel není povinen příjemci dotaci poskytnout.

Článek 8

Popis věcného hodnocení

1. Věcné hodnocení žádostí provede hodnoticí komise složená ze zástupce osob s rozhodovací pravomocí (příslušný náměstek primátora) a dvou zástupců delegovaných administrátorem programu (zástupce Odboru školství a rozvoje MMK nebo externí expert z oblasti podpory podnikání či podnikatelského prostředí). Každý bude pro potřeby hodnocení disponovat jedním hlasem.
2. Členové hodnoticí komise provedou dvoukolové věcné a kvalitativní hodnocení žádostí. Hlavním podkladem pro hodnocení je Žádost o poskytnutí dotace.
3. V prvním kole bude hodnocení žádostí realizováno na základě systému bodového hodnocení předkládaného projektu dle hodnoticích kritérií uvedený v příloze č. 5 dotačního programu.
4. Do druhého kola hodnocení postoupí projekty (předpoklad max 6 projektů), které získají nejvyšší počet bodů dle hodnoticích kritérií v příloze č. 5 dotačního programu. V případě, že hodnoticí komise udělí více projektům stejné bodové ohodnocení, bude o postupu projektu do druhého kola rozhodnuto způsobem hlasování Ano/Ne. Pro postup projektu do druhého kola hodnocení je nutné kladné vyjádření většiny členů hodnoticí komise. Žadatelé budou o výsledku hodnocení prvního kola informováni administrátorem dotačního programu.
5. V rámci druhého kola budou žadatelé pozváni k představení své společnosti/osoby a projektového záměru. Na každého žadatele bude vyčleněn 25minutový časový blok, který je rozdělen do následujících etap:
   a) stručné představení žadatele, případně právnické osoby, kterou zastupuje,

b) popis samotného projektu formou prezentace obsahující strukturované informace o samotném předmětu projektu, analýzy konkurence, financích, rizicích a dalších relevantních informací týkající se realizace projektu,

c) prostor pro dotazy ze strany hodnoticí komise,

d) porada hodnoticí komise.

6. Hodnoticí komise bude posuzovat Business Canvas v kontextu osobního představení žadatele a reakcí na doplňující otázky. Hodnoticí komise má pravomoc na základě evaluace Business Canvasu a indikativního rozpočtu zasahovat do výše dotace požadované žadatelem, a to za účelem naplnění zásady účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů. V případě akceptace žadatele k navrhované úpravě požadované výše dotace bude nákladový rozpočet projektu v součinnosti s žadatelem přepracován.
7. Na základě osobního představení žadatele hodnoticí komise prostým většinovým hlasováním určí, které projekty doporučuje k podpoře. To vše doloží písemným vyjádřením.
8. Administrátor dotačního programu na základě výstupu z druhého kola hodnocení připraví podklady pro jednání orgánů města ke schválení jednotlivých dotací a uzavření Smluv.

Článek 9

Výše vyčleněných peněžních prostředků

Celková alokace dotačního programu je stanovena 140.000,-- Kč.

Článek 10

Lhůta pro rozhodnutí o žádosti

Poskytovatel rozhodne o poskytnutí dotace příjemcům za stanovených podmínek a o neposkytnutí dotace neúspěšným žadatelům v souladu s řádnými termíny konání zasedání orgánů města, nejpozději do 19.11.2025.

Článek 11

Povinnosti příjemce dotace

1. Příjemce dotace je v případě přijetí dotace odpovědný za účelné a efektivní využití poskytnutých finančních prostředků z rozpočtu SMK. Příjemce dotace předkládá administrátorovi programu vyúčtování dotace dle stanoveného postupu. Příjemce dotace je plně zodpovědný za sankce, které jsou vyměřeny při porušení rozpočtové kázně.
2. Realizace projektu ani dotace není převoditelná na jiný subjekt. Příjemce je povinen projekt realizovat vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost.
3. Příjemce dotace odpovídá za hospodárné a účelné použití dotace na projekt, pro který byla poskytnuta, a za její řádné a oddělené sledování v účetnictví, které je v souladu s obecně platnými předpisy, zejména zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Doklady prokazující využití dotace musí být viditelně označeny číslem smlouvy a názvem projektu, ke kterému se vztahují.
4. Příjemce dotace je povinen poskytnuté prostředky s poskytovatelem finančně vypořádat v termínech stanovených Smlouvou.
5. Příjemce dotace je povinen dodržet veškerá ustanovení vyplývající z podmínek dotačního programu a z ustanovení Smlouvy. Stejně tak se na něj vztahují ustanovení Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné v platném znění.

6. Všechny změny či odchylky od předložené žádosti o dotaci, které nastanou po uzavření Smlouvy, je příjemce povinen hlásit.

   Nepodstatné změny je příjemce povinen písemně oznámit do 7 dnů od jejich vzniku administrátorovi projektu. Nepodstatnými změnami jsou změny kontaktních údajů příjemce, změna osob zodpovědných za realizaci projektu v případě příjemce - právnické osoby či změna osob statutárního orgánu příjemce, změna č. bankovního účtu, změna sídla či provozovny příjemce, úprava harmonogramu či věcného postupu realizace projektu, která však neovlivní cíl, rozsah a termín dosažení účelu projektu, změny rozpočtu – převod mezi položkami do 20 % původní hodnoty položky.

   Podstatné změny je Příjemce povinen písemně hlásit v předstihu změny, jedná se zejména o změny rozpočtu projektu – převod mezi jednotlivými položkami rozpočtu nad 20% původní hodnoty položky, změna obsahu položky rozpočtu při zachování typového zařazení položky, obsahové změny projektu a jeho aktivit oproti předkládané žádosti apod.

Článek 12

Kontrola použití dotace a závěrečné vyúčtování dotace

1. Poskytovatel má právo v průběhu realizace projektu, jakožto i po jeho ukončení, provádět kontrolu dodržení účelu poskytnuté dotace, jakož i kontrolu splnění dalších povinností příjemce dle Smlouvy a podmínek, za kterých je dotace poskytována, pověřenými pracovníky MMK v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů.
2. Příjemce je povinen provedení kontroly umožnit a poskytnout poskytovateli k provedení kontroly maximální součinnost; v této souvislosti se příjemce zavazuje zejména předložit poskytovateli na jeho výzvu veškeré požadované doklady a poskytnout mu veškeré požadované informace.
3. Neoprávněné použití dotace nebo zadržení dotace bude klasifikováno jako porušení rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
4. Po ukončení realizace projektu je příjemce povinen zpracovat a předložit poskytovateli na závazném vzoru, který je přílohou č. 4 dotačního programu, finanční vypořádání dotace do termínu uvedeného ve Smlouvě a dle podmínek sjednaných ve Smlouvě.
5. Při nečerpání a vrácení finančních prostředků z dotace, je nutné o této skutečnosti ihned informovat poskytovatele, včetně zaslání avíza k platbě na adresu administrátora programu.
6. Příjemce dotace je povinen poskytnout poskytovateli součinnost při ex-post evaluačních a marketingových aktivitách souvisejících s dotačním programem v tomto rozsahu: po předložení bezchybného finančního vypořádání se zúčastnit osobního pohovoru, který se uskuteční osobně nebo mailem. O přesném času a místě konání pohovoru bude příjemce informován poskytovatelem dotace e-mailem minimálně 1 týden před jeho konáním.

Článek 13

Povinná publicita

1. Příjemce dotace má povinnost uvádět na všech svých propagačních materiálech týkajících se podpořeného projektu logo města nebo text "S PODPOROU STATUTÁRNÍHO MĚSTA KARVINÉ", případně jiným způsobem poskytnutí podpory zveřejnit. Logo SMK příjemce dotace použije pouze v souvislosti s realizací dotované činnosti nebo projektu, a to pouze podle závazného manuálu zveřejněného na internetových stránkách města Karviné; a dále uskutečňovat propagaci projektu způsobem sjednaným ve Smlouvě.

2. Příjemce je povinen dbát při realizaci projektu obecné mravnosti a dobrého jména statutárního města Karviné (realizací projektu nesmí dojít k porušování právních předpisů a nesmí být narušen veřejný pořádek).

Článek 14

Závěrečná ustanovení

1. Na poskytnutí dotace není právní nárok.
2. Statutární město Karviná si vyhrazuje právo vyhlášený dotační program bez udání důvodů zrušit.
3. Tento dotační program byl schválen usnesením Rady města Karviné č. XXX ze dne XXXX a nabývá účinnosti dne XXXX.

Příloha č. 1a Dotačního programu Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI

Žádost o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviná

Verze pro žadatele, který je fyzickou osobou podnikající

Název dotačního programu:	Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI			**Dotace pro rok:**	2025
Priorita:					
Žadatel:					
Datum narození:					
Právní forma žadatele:		**IČO:**		**DIČ:**	
Vznik živnostenského oprávnění v souvislosti s nimž bude realizován projekt:					
Odvětví CZ-NACE*					
Adresa bydliště:					
Ulice:					
Obec:		**č. or.**		**č. p.**	
Tel.:				**PSČ:**	
ID datové schránky:		**E-mail:**		**Web.str.:**	
Adresa provozovny:					
Číslo účtu žadatele:			**Kód banky:**		
Název banky žadatele:					
Celkový rozpočet projektu:					
Požadovaná částka dotace:					
Další zdroje financování:					
Název projektu (účel, na který chce žadatel dotaci použít):					
Odůvodnění žádosti (stručný popis projektu včetně cílů projektu, složení projekotvého týmu, aj.)					
Termín realizace projektu :					

***klasifikace odvětví činnosti na úrovni 4místného kódu dle statistické klasifikace ekonomických činností v EU (klasifikace NACE)/žadatel uvádí jen jednu klasifikaci - převládající odvětví/http://www.nace.cz/**

BUSINESS CANVAS

Popište prosím svůj projektový záměr. Odpovězte na všechny otázky.

1. MOTIVACE

JAKÁ JE VAŠE OSOBNÍ A PODNIKATELSKÁ MOTIVACE?

PROČ CHCETE PODNIKAT/ZALOŽIT NOVOU PROVOZOVNU A ČEHO BYSTE CHTĚLI VE SVÉM PODNIKÁNÍ DOSÁHOUT?

POPIŠTE VAŠE DOSAVADNÍ PODNIKATELSKÉ ZKUŠENOSTI.

VYBERTE ALESPOŇ JEDNU Z NÁSLEDUJÍCÍCH MOŽNOSTÍ A ZDŮVODNĚTE

Realizace projektu umožní zahájit nové podnikání

Díky realizaci projektu dojde k zahájení výroby nového produktu nebo poskytování nových služeb

Díky realizaci projektu dojde k rozšíření výroby nebo navýšení objemu poskytovaných služeb

Díky realizaci projektu dojde ke zvýšení efektivnosti podnikatelské činnosti/inovacím

Díky realizaci projektu vznikne nová provozovna

2. ZÁKAZNÍK

KDO JSOU ZÁKAZNÍCI, NA KTERÉ CÍLÍTE? VYJMENUJTE VAŠE CÍLOVÉ SKUPINY.

KTERÁ CÍLOVÁ SKUPINA JE PRO VÁS NEJDŮLEŽITĚJŠÍ A PROČ?

POPIŠTE, JAK VYPADÁ VÁŠ IDEÁLNÍ ZÁKAZNÍK.

3. PROBLÉM K ŘEŠENÍ - NABÍDKA
POPIŠTE VÁŠ PRODUKT/SLUŽBU. JAKÝ PROBLÉM VÁŠ PRODUKT/SLUŽBA ŘEŠÍ? (POZN. ZAJÍMÁ NÁS HLAVNÍ CÍLOVÁ SKUPINA) JAK JSTE POPTÁVKU U ZÁKAZNÍKŮ OVĚŘIL A S JAKÝM VÝSLEDKEM? (TZN. POTENCIÁLNÍ KLIENTI NEBO PRVNÍ PLATÍCÍ KLIENTI/ZAVEDENÁ JIŽ OVĚŘENÁ NABÍDKA)
4. FÁZE
V JAKÉ FÁZI S VAŠÍM PRODUKTEM/SLUŽBOU JSTE? JSTE VE FÁZI NÁPADU NEBO UŽ MÁTE PRODUKT HOTOVÝ ČI SLUŽBU DETAILNĚ PROMYŠLENOU?
5. KONKURENCE
JAKÁ JE VAŠE BEZPROSDŘEDNÍ PŘÍMÁ KONKURENCE? VYJMENUJTE KONKURENTY. EXISTUJE JINÁ ALTERNATIVA VAŠEHO PRODUKTU/SLUŽBY, KTERÁ ZÁKAZNÍKOVI ŘEŠÍ STEJNÝ PROBLÉM? VYJMENUJTE.

6. UNIKÁTNÍ VÝHODA (USP) NEBO KONKURENČNÍ VÝHODA
PROČ BY MĚLI ZÁKAZNÍCI PLATIT PRÁVĚ ZA VÁŠ PRODUKT/SLUŽBU? JAKÉ VÝHODY/BENEFITY JIM TO PŘINESE? CO MÁTE VY A KONKURENCE NE?
7. DISTRIBUČNÍ A MARKETINGOVÉ KANÁLY
JAK A KDE SE O VÁS ZÁKAZNÍCI DOZVÍ? (VIZ. MARKETING) JAK BUDE VYPADAT DISTRIBUCE/LOGISTIKA VAŠEHO PRODUKTU/SLUŽBY. (VIZ. DISTRIBUCE)
8. REVENUE MODEL
NA ČEM BUDETE VYDĚLÁVAT, ZA CO A JAK VÁM BUDOU ZÁKAZNÍCI PLATIT?
9. KLÍČOVÉ AKTIVITY
JAKÉ KLÍČOVÉ AKTIVITY PLÁNUJETE PO DOBU ČERPÁNÍ PODPORY? CO BUDE VÝSTUPEM PROJEKTU? VAZBA KLÍČOVÝCH AKTIVIT NA ROZPOČET PROJEKTU
10. HARMONOGRAM PROJEKTU DLE KLÍČOVÝCH AKTIVIT
JAK JSOU KLÍČOVÉ AKTIVITY ROZLOŽENY V RÁMCI OBDOBÍ REALIZACE PROJEKTU?

FINANČNÍ PLÁN

Zde prosím zpracujte finanční plán vašeho projektu - vyplňte jen bílá pole:

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
A.	**NÁKLADY CELKEM**	**0**	**0**	**0**
B.	**VÝNOSY CELKEM**	**0**	**0**	**0**
C.	**BILANCE**	**0**	**0**	**0**
D.	**UVAŽOVANÉ INVESTICE CELKEM**	**0**	**0**	**0**
E.	**ZÁKLADNÍ MEZIROČNÍ CASHFLOW**	**0**	**0**	**0**

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
A.1	**PROVOZNÍ (NEPŘÍMÉ) NÁKLADY**			
A.1.1	MARKETING (WEB, TISK, ONLINE ATD.)			
A.1.2	REŽIE (NÁJMY, VYBAVENÍ, SLUŽBY BANKOVNÍ, ÚČETNÍ, POJIŠŤOVNÍ ATD.)			
A.1.3	MZDY A DALŠÍ ODMĚNY SPOJENÉ S MANAGEMENTEM ATD.			
A.1.4	DALŠÍ ROZVOJ TÝMU (NÁBOR, ŠKOLENÍ, FLUKTUACE ATD.)			
A.1.5	OSTATNÍ	0	0	0
A.2	**PRODUKČNÍ (PŘÍMÉ) NÁKLADY**			
A.2.1	PŘÍMÉ NÁKLADY NA VÝROBU A SLUŽBY			
A.2.2	LOGISTIKA			
A.2.3	MZDY A DALŠÍ ODMĚNY SPOJENÉ S PRODUKCÍ			
A.2.4	OSTATNÍ	0	0	0
B.	**VÝNOSY**			
B.1	UVAŽOVANÉ VÝNOSY Z PRODEJE, PRONÁJMU ATD.			
B.2	OSTATNÍ	0	0	0
E.	**INVESTICE**			
E.1	VAŠE VSTUPNÍ INVESTICE			
E.2	OSTATNÍ	0	0	0

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
A.1.5	**OSTATNÍ PROVOZNÍ (NEPŘÍMÉ) NÁKLADY**			

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
A.2.4	**OSTATNÍ PRODUKČNÍ (PŘÍMÉ) NÁKLADY**			

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
B.2	**OSTATNÍ VÝNOSY**			

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
E.2	**OSTATNÍ INVESTICE - DALŠÍ UVAŽOVANÉ ZDROJE**			

ROZPOČET PROJEKTU

Maximální výše dotace 50.000 Kč

Minimální podíl spolufinancování žadatele 30%

Jednotlivé položky je nutné správně rozdělit dle účetního druhu - buď na investiční nebo neinvestiční náklady.

Příklady investičních nákladů: náklady spojené s pořízením (nejen) fyzického majetku (např. stroje, zařízení, IT vybavení, sofware apod.) s vyšší hodnotou a užitím delším než jeden rok (s pořízeným majetkem souvisí i amortizování).

Příklady neinvestičních nákladů: náklady spojené s pořízením materiálu a materiálových zásob, kancelářského vybavení, výdaje na marketing, opravy a udržování, provozní služby, jiné služby, licence, osobní náklady apod.

Číslo	Položka	Předpokládaná cena		Požadovaná výše dotace
	Logický, přehledný postup jednotlivých kroků rychlé validace a rozjezdu vlastního podnikání/vzniku nové provozovny.	Investice	Neinvestice	
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
	Celkem	0,00	0,00	0
	Uznatelné náklady celkem		0,00	

Datum a podpis žadatele/osoby zastupující žadatele:	

Přílohy žádosti:
1. Čestné prohlášení
2. Kopie dokladu o zřízení bankovního účtu nebo písemné potvrzení peněžního ústavu o vedení běžného účtu žadatele (účet, na který má být dotace zaslána)
3. Kopii oprávnění k podnikání (výpis z živnostenského rejstříku)
4. plná moc, je-li žadatel zastoupen

Příloha č. 1b Dotačního programu Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI

Žádost o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviná

Verze pro žadatele, který je právnickou osobou

Název dotačního programu:	Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI		**Dotace pro rok:**		**2025**
Priorita:					
Žadatel*:					
Právní forma žadatele:					
Datum vzniku (ke dni zápisu do veřejného rejstříku):					
Osoba/y jednající jménem žadatele s uvedením, zda jedná/jednají jako statutární orgán žadatele nebo na základě udělené plné moci:		**IČO:**		**DIČ:**	
Sídlo žadatele:					
Ulice:					
Obec:		**č. or.**		**č. p.**	
Tel.:				**PSČ:**	
E-mail:		**DS:**		**Web.str.:**	
Adresa provozovny:					
CZ - NACE**					
Osoby, ve kterých má žadatel podíl:					
IČO:					
	Název:		**Výše podílu (v %):**		
Bankovní spojení:					
Číslo účtu žadatele:					
Název banky žadatele:		**Kód banky:**			
Celkový rozpočet projektu:					
Požadovaná částka dotace:					
Další zdroje financování:					
Název projektu (účel, na který chce žadatel dotaci použít):					
Odůvodnění žádosti (stručný popis projektu včetně cílů projektu, složení projekotvého týmu, aj.)					
Termín realizace projektu :					

*** Název žadatele - právnické osoby**

****klasifikace odvětví činnosti na úrovni 4místného kódu dle statistické klasifikace ekonomických činností v EU (klasifikace NACE)/žadatel uvádí jen jednu klasifikaci - převládající odvětví/http://www.nace.cz/**

BUSINESS CANVAS

Popište prosím svůj projektový záměr. Odpovězte na všechny otázky.

1. MOTIVACE
JAKÁ JE VAŠE OSOBNÍ A PODNIKATELSKÁ MOTIVACE? PROČ CHCETE PODNIKAT/ZALOŽIT NOVOU PROVOZOVNU A ČEHO BYSTE CHTĚLI VE SVÉM PODNIKÁNÍ DOSÁHOUT? POPIŠTE VAŠE DOSAVADNÍ PODNIKATELSKÉ ZKUŠENOSTI.
VYBERTE ALESPOŇ JEDNU Z NÁSLEDUJÍCÍCH MOŽNOSTÍ A ZDŮVODNĚTE Realizace projektu umožní zahájit nové podnikání Díky realizaci projektu dojde k zahájení výroby nového produktu nebo poskytování nových služeb Díky realizaci projektu dojde k rozšíření výroby nebo navýšení objemu poskytovaných služeb Díky realizaci projektu dojde ke zvýšení efektivnosti podnikatelské činnosti/inovacím Díky realizaci projektu vznikne nová provozovna
2. ZÁKAZNÍK
KDO JSOU ZÁKAZNÍCI, NA KTERÉ CÍLÍTE? VYJMENUJTE VAŠE CÍLOVÉ SKUPINY. KTERÁ CÍLOVÁ SKUPINA JE PRO VÁS NEJDŮLEŽITĚJŠÍ A PROČ? POPIŠTE, JAK VYPADÁ VÁŠ IDEÁLNÍ ZÁKAZNÍK.

3. PROBLÉM K ŘEŠENÍ - NABÍKDA
POPIŠTE VÁŠ PRODUKT/SLUŽBU. JAKÝ PROBLÉM VÁŠ PRODUKT/SLUŽBA ŘEŠÍ? (POZN. ZAJÍMÁ NÁS HLAVNÍ CÍLOVÁ SKUPINA) JAK JSTE POPTÁVKU U ZÁKAZNÍKŮ OVĚŘIL A S JAKÝM VÝSLEDKEM? (TZN. POTENCIÁLNÍ KLIENTI NEBO PRVNÍ PLATÍCÍ KLIENTI/ZAVEDENÁ JIŽ OVĚŘENÁ NABÍDKA)
4. FÁZE
V JAKÉ FÁZI S VAŠÍM PRODUKTEM/SLUŽBOU JSTE? JSTE VE FÁZI NÁPADU NEBO UŽ MÁTE PRODUKT HOTOVÝ ČI SLUŽBU DETAILNĚ PROMYŠLENOU?
5. KONKURENCE
JAKÁ JE VAŠE BEZPROSDŘEDNÍ PŘÍMÁ KONKURENCE? VYJMENUJTE KONKURENTY. EXISTUJE JINÁ ALTERNATIVA VAŠEHO PRODUKTU/SLUŽBY, KTERÁ ZÁKAZNÍKOVI ŘEŠÍ STEJNÝ PROBLÉM? VYJMENUJTE.

6. UNIKÁTNÍ VÝHODA (USP) NEBO KONKURENČNÍ VÝHODA
PROČ BY MĚLI ZÁKAZNÍCI PLATIT PRÁVĚ ZA VÁŠ PRODUKT/SLUŽBU? JAKÉ VÝHODY/BENEFITY JIM TO PŘINESE? CO MÁTE VY A KONKURENCE NE?

7. DISTRIBUČNÍ A MARKETINGOVÉ KANÁLY
JAK A KDE SE O VÁS ZÁKAZNÍCI DOZVÍ? (VIZ. MARKETING) JAK BUDE VYPADAT DISTRIBUCE/LOGISTIKA VAŠEHO PRODUKTU/SLUŽBY. (VIZ. DISTRIBUCE)

8. REVENUE MODEL
NA ČEM BUDETE VYDĚLÁVAT, ZA CO A JAK VÁM BUDOU ZÁKAZNÍCI PLATIT?

9. KLÍČOVÉ AKTIVITY
JAKÉ KLÍČOVÉ AKTIVITY PLÁNUJETE PO DOBU ČERPÁNÍ PODPORY? CO BUDE VÝSTUPEM PROJEKTU? VAZBA KLÍČOVÝCH AKTIVIT NA ROZPOČET PROJEKTU

10. HARMONOGRAM PROJEKTU DLE KLÍČOVÝCH AKTIVIT
JAK JSOU KLÍČOVÉ AKTIVITY ROZLOŽENY V RÁMCI OBDOBÍ REALIZACE PROJEKTU?

FINANČNÍ PLÁN

Zde prosím zpracujte finanční plán vašeho projektu - vyplňte jen bílá pole:

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
A.	**NÁKLADY CELKEM**	**0**	**0**	**0**
B.	**VÝNOSY CELKEM**	**0**	**0**	**0**
C.	**BILANCE**	**0**	**0**	**0**
D.	**UVAŽOVANÉ INVESTICE CELKEM**	**0**	**0**	**0**
E.	**ZÁKLADNÍ MEZIROČNÍ CASHFLOW**	**0**	**0**	**0**

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
A.1	**PROVOZNÍ (NEPŘÍMÉ) NÁKLADY**			
A.1.1	MARKETING (WEB, TISK, ONLINE ATD.)			
A.1.2	REŽIE (NÁJMY, VYBAVENÍ, SLUŽBY BANKOVNÍ, ÚČETNÍ, POJIŠŤOVNÍ ATD.)			
A.1.3	MZDY A DALŠÍ ODMĚNY SPOJENÉ S MANAGEMENTEM ATD.			
A.1.4	DALŠÍ ROZVOJ TÝMU (NÁBOR, ŠKOLENÍ, FLUKTUACE ATD.)			
A.1.5	OSTATNÍ	0	0	0
A.2	**PRODUKČNÍ (PŘÍMÉ) NÁKLADY**			
A.2.1	PŘÍMÉ NÁKLADY NA VÝROBU A SLUŽBY			
A.2.2	LOGISTIKA			
A.2.3	MZDY A DALŠÍ ODMĚNY SPOJENÉ S PRODUKCÍ			
A.2.4	OSTATNÍ	0	0	0
B.	**VÝNOSY**			
B.1	UVAŽOVANÉ VÝNOSY Z PRODEJE, PRONÁJMU ATD.			
B.2	OSTATNÍ	0	0	0
E.	**INVESTICE**			
E.1	VAŠE VSTUPNÍ INVESTICE			
E.2	OSTATNÍ	0	0	0

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
A.1.5	**OSTATNÍ PROVOZNÍ (NEPŘÍMÉ) NÁKLADY**			

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
A.2.4	**OSTATNÍ PRODUKČNÍ (PŘÍMÉ) NÁKLADY**			

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
B.2	**OSTATNÍ VÝNOSY**			

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
E.2	**OSTATNÍ INVESTICE - DALŠÍ UVAŽOVANÉ ZDROJE**			

ROZPOČET PROJEKTU

Maximální výše dotace 50.000 Kč

Minimální podíl spolufinancování žadatele 30%

Jednotlivé položky je nutné správně rozdělit dle účetního druhu - buď na investiční nebo neinvestiční náklady.

Příklady investičních nákladů: náklady spojené s pořízením (nejen) fyzického majetku (např. stroje, zařízení, IT vybavení, sofware apod.) s vyšší hodnotou a užitím delším než jeden rok (s pořízeným majetkem souvisí i amortizování).

Příklady neinvestičních nákladů: náklady spojené s pořízením materiálu a materiálových zásob, kancelářského vybavení, výdaje na marketing, opravy a udržování, provozní služby, jiné služby, licence, osobní náklady apod.

Číslo	Položka	Předpokládaná cena		Požadovaná výše dotace
	Logický, přehledný postup jednotlivých kroků rychlé validace a rozjezdu vlastního podnikání/vzniku nové provozovny.	Investice	Neinvestice	
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
	Celkem	0,00	0,00	0
	Uznatelné náklady celkem		0,00	

Datum a podpis žadatele/osoby zastupující žadatele:	

Přílohy žádosti:
1. Čestné prohlášení
2. Kopie dokladu o zřízení bankovního účtu nebo písemné potvrzení peněžního ústavu o vedení běžného účtu žadatele (účet, na který má být dotace zaslána)
3. Kopie dokladů o právní subjektivitě (výpis z veřejného rejstříku apod.)
4. Kopie dokladu opravňujícího zastupovat žadatele, tj. doklad o volbě nebo jmenování člena statutárního orgánu a o tom, zda je oprávněn zastupovat žadatele samostatně nebo společně s jiným členem statutárního orgánu (jen v případě, že tento údaje nevyplývá veřejného rejstříku), plná moc apod.
5. Plná moc, je-li žadatel zastoupen na základě plné moci
6. Údaje o skutečném majiteli právnické osoby podle zákona upravujícího evidenci skutečných majitelů ve formě úplného výpisu platných údajů a údajů, které byly vymazány bez náhrady nebo s nahrazením novými údaji, jedná-li se o evidující osobu; v případě, že je žadatel o dotaci zahraniční právnickou osobou, doloží údaje o svém skutečném majiteli buď výpisem ze zahraniční evidence obdobné evidenci skutečných majitelů, nebo, pokud taková zahraniční evidence neexistuje, sdělí identifikační údaje všech osob, které jsou skutečným majitelem zahraniční právnické osoby, a předloží doklady, z nichž vyplývá vztah všech osob k zahraniční právnické osobě, zejména výpis ze zahraniční evidence obdobné obchodnímu rejstříku, seznam akcionářů, rozhodnutí statutárního orgánu o vyplacení podílu na zisku, společenská smlouva, zakladatelská listina nebo stanovy.

ČÍSLO SMLOUVY:

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviná uzavřená dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů

I.
SMLUVNÍ STRANY

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: ……, primátorem města
k podpisu smlouvy oprávněn
na základě pověření ze dne …:
……
vedoucí Odboru školství a rozvoje MMK
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 27-1721542349/0800
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., pobočka Karviná-Fryštát

(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce:
podnikatel - fyzická osoba
jméno a příjmení: …
číslo účtu: …
bytem: …
sídlo: ….
datum narození: …
IČO: …
DIČ: …
zapsaný v rejstříku …

zastoupený: …
na základě plné moci ze dne …

(dále jen „příjemce“)

NEBO

příjemce:
právnická osoba
název: …
číslo účtu: …
sídlo: …
IČO: …
DIČ: …
zapsaný v rejstříku …

zastoupený: …
jednatelem/předsedou představenstva/*uvést jiný název statutárního orgánu*/na základě plné moci ze dne …

(dále jen „příjemce“)

(vybrat jednu z variant)

II.
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě vyhlášeného dotačního programu „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI“, schváleného Radou města Karviné usnesením číslo XXX ze dne XXXX .
4. Příjemce prohlašuje, že není osobou, se kterou je zakázáno uzavřít tuto smlouvu ve smyslu nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 31. 7. 2014, L 229), ve znění pozdějších změn. Příjemce bere na vědomí, že pokud je uvedené prohlášení nepravdivé, bude to považováno za porušení této smlouvy a neoprávněné použití dotace.

III.
PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelovou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým a časovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV.
DRUH A VÝŠE DOTACE

1. Celková výše účelové dotace činí 70 % celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladů projektu, maximálně …….. Kč, z toho část ve výši …….. Kč je neinvestiční a část ve výši …… Kč je investiční.

   Konečná výše dotace bude stanovena s ohledem na skutečnou výši celkových uznatelných nákladů uvedených a doložených v rámci finančního vypořádání dotace.

   Pokud budou celkové skutečné uznatelné náklady projektu nižší než celkové předpokládané uznatelné náklady, procentní podíl dotace na těchto nákladech se nemění,

to znamená, že příjemce obdrží tolik procent skutečných uznatelných nákladů, kolik je uvedeno v prvním bodě tohoto článku smlouvy, a konečná výše dotace se úměrně sníží. Pokud celkové skutečné uznatelné náklady projektu překročí celkové předpokládané uznatelné náklady, konečná výše dotace se nezvyšuje a příjemce obdrží částku uvedenou v první větě tohoto článku smlouvy.

2. Nedodržení čerpání dotace v rozčlenění na investiční a neinvestiční dle odst. 1 tohoto článku nebude považováno za porušení podmínek této smlouvy.

V.
ÚČELOVÉ A ČASOVÉ URČENÍ DOTACE

1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu … (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne …, č. j. ….

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci **pouze** k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu:

dle rozpočtu projektu:

(pozn. zde specifikujte rozpočet projektu)

přičemž je možno se odchýlit od tohoto rozpočtu tak, že lze navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v rozpočtu projektu) maximálně o 20 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za podmínky, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a změny nebudou mít vliv na účelové určení dotace.

3. Příjemce je povinen zrealizovat projekt do …, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.
4. Rozhodne-li se příjemce projekt vůbec nerealizovat, je povinen do 15 dnů tuto skutečnost písemně s uvedením důvodů oznámit poskytovateli a ve stejné lhůtě poskytnutou dotaci vrátit na účet poskytovatele uvedený v čl. I. této smlouvy.

VI.
TERMÍN A VÝŠE VYPLACENÍ DOTACE

Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.

VII.
FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ DOTACE

1. Termín finančního vypořádání dotace je do 15. dne měsíce následujícího po měsíci ukončení realizace projektu.
2. Za den předložení finančního vypořádání zaslaného prostřednictvím provozovatele poštovních služeb se považuje den jeho předání k přepravě tomuto provozovateli.
3. Finanční vypořádání dotace musí být předloženo na formuláři dostupném na www.karvina.cz v sekci karviná/magistrát/granty a dotace/poskytované městem a musí obsahovat:

3.1. závěrečnou zprávu, která musí obsahovat tabulku čerpání finančních prostředků dotace a popis realizace projektu,

3.2. položkové vyúčtování nákladů projektu se seznamem účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů, kopií účetních dokladů a dokladů prokazujících úhrady těchto nákladů.

4. Číslo účtu, na který se vrací nevyčerpané finanční prostředky, je účet poskytovatele uvedený v článku I. této smlouvy a platby na tento účet budou označovány variabilním symbolem – číslo této smlouvy.
5. Nevyčerpané finanční prostředky, jsou-li vyšší než 100 Kč, se vrací poskytovateli na účet nejpozději ke dni, kdy má být předloženo finanční vypořádání dotace.
6. Rozhodným okamžikem vrácení prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce.

VIII.
POVINNOSTI PŘÍJEMCE

1. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky:
   a) použít dotaci výlučně k účelu uvedenému v článku V. této smlouvy.
   b) vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů (zvláštní analytickou evidencí např. účelovým znakem, organizačním číslem atd.); tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů; vedení oddělené účetní evidence v případech dotací poskytovaných zpětně je splněno vyhotovením přehledu účetních dokladů; čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
   c) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,
   d) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
   e) předložit poskytovateli finanční vypořádání dotace,
   f) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto poskytnout fotokopie originálních účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě a v případě nesrovnalostí na výzvu poskytovatele předložit kopie všech účetních dokladů týkajících se ostatních nákladů projektu,
   g) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
   h) po dobu 2 let od ukončení realizace projektu nezcizit dlouhodobý majetek včetně drobného dlouhodobého majetku dle účetních předpisů pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
   i) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, včetně provedení kontroly faktické realizace projektu na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady,

j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne kdy došlo k události, informovat písemně poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce; v případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu, přičemž z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran nebo čísla účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,

k) *(pozn. tento text uvést pouze v případě, že příjemcem je právnická osoba; v případě nepoužití textu nutno upravit číslování odstavců, jakož i smluvní pokuty související s tímto přečíslováním uvedené v čl. X. odst. 2)* neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne kdy došlo k události, písemně informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy,

l) uvádět na všech svých propagačních materiálech týkajících se podpořeného projektu logo města nebo text "S PODPOROU STATUTÁRNÍHO MĚSTA KARVINÉ", případně jiným způsobem poskytnutí podpory zveřejnit; logo statutárního města Karviné příjemce dotace použije pouze v souvislosti s realizací dotovaného projektu a to pouze podle závazného manuálu zveřejněného na internetových stránkách města Karviné,

m) po dobu dvou let od ukončení realizace projektu vykonávat aktivitu/činnost, která byla podpořena na základě této smlouvy,

n) poskytnout poskytovateli součinnost při ex-post evaluačních a marketingových aktivitách souvisejících s dotačním programem v tomto rozsahu: po předložení bezchybného finančního vypořádání se zúčastnit osobního pohovoru, který se uskuteční osobně nebo mailem. O přesném času a místě konání bude příjemce informován poskytovatelem e-mailem v předstihu jeho konání.

IX.
UZNATELNÝ NÁKLAD

Za uznatelný náklad se považuje užití finančních prostředků, které splňuje tyto podmínky:

1. příjemce je prokazatelně použil na úhradu přímých nákladů (nikoliv nepřímých tzv. kalkulovaných či vnitropodnikových) projektu,
2. uznatelný náklad musí vzniknout v období od …… do ….. a současně musí být uhrazený v období od …… do ……..,
3. platby uznatelných nákladů jsou uskutečněné pouze prostřednictvím bankovního účtu příjemce,
4. plní podmínky účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole,
5. byly vynaloženy na účel stanovený v čl. V. odst. 2 této smlouvy,
6. uznatelný náklad neinvestiční dotace musí splňovat podmínky daňově uznatelných nákladů dle §24 a §25 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů s následujícími výjimkami, pokud v účelu stanoveném v čl. V. odst. 2 této smlouvy není uvedeno jinak:

   6.1. uznatelný náklad nesmí být také použitý na:

   6.1.1. osobní náklady ve formě mezd, dohod o provedení práce, dohod o pracovní činnosti a obdobné formy mzdových nákladů, vyjma nákladů odborných lektorských služeb a fakturovaných služeb facilitace či moderátora u akcí, u nichž to jejich povaha vyžaduje;

   6.1.2. aktivity, které jsou v rozporu s dobrými mravy či v rozporu s platnými právními předpisy a legislativou;

   6.1.3. jízdné nad limit použití veřejné hromadné dopravy nejvýše druhé třídy;

   6.1.4. alkohol a cigarety, a to ani ve formě cen, odměn a dárkových balíčků;

6.1.5. úhrady za cateringové služby, rauty a jiné formy společenského občerstvení s výjimkou řádně vyúčtovaného stravného dle zákoníku práce a občerstvení účastníků sportovních soutěží a jiných akcí konaných v souladu s účelem projektu (jasná specifikace uvedená v žádosti). Výjimka se nevztahuje na občerstvení určené k dalšímu prodeji a na náklady související s reprezentací – např. pohoštění v rámci společných porad, jednání vedení organizace apod.;

6.1.6. doprovodné programy a společenské akce pro účastníky či pořadatele, které přímo nesouvisejí s podpořeným projektem;

6.1.7. poskytnutí dotace třetí straně;

6.1.8. právní služby;

6.1.9. tvorbu kapitálového jmění;

6.1.10. DPH, pokud může žadatel uplatnit nárok na odpočet DPH vůči finančnímu úřadu nebo požádat o její vrácení v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., v platném znění;

6.1.11. daně, pokuty, odvody a sankce příjemce;

6.1.12. pořízení nebo technické zhodnocení dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku (dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 40.000,- Kč; dlouhodobým nehmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 60.000,- Kč) – nevztahuje se na investiční projekty;

6.1.13. ostatní sociální výdaje na zaměstnance, ke kterým nejsou zaměstnavatelé povinni dle zvláštních právních předpisů (příspěvky na penzijní připojištění, životní pojištění, dary k životním jubileím, příspěvky na rekreaci apod.);

6.1.14. mimořádné odměny vyplácené k dohodám o provedení práce a k dohodám o pracovní činnosti;

6.1.15. splátky půjček, leasingové splátky, úhrada dluhů;

6.1.16. smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále, odpisy nedobytných pohledávek, úroky, kursové ztráty, manka a škody);

6.1.17. odpisy majetku;

6.1.18. odměny členů správních rad, dozorčích rad a jiných orgánů právnických osob;

6.1.19. zahraniční pracovní cesty (pokud to nevyžaduje charakter projektu);

6.1.20. další výdaje, jež zákon č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění, neuznává jako výdaje k zajištění a udržení zdanitelných příjmů, pokud příjemce je poplatníkem daně z příjmů;

6.1.21. činnost politických stran a hnutí;

6.1.22. nespecifikované (nezpůsobilé) výdaje, tj. výdaje, které nelze účetně doložit.

7. Uznatelným nákladem investiční dotace jsou náklady na pořízení dlouhodobého majetku uvedeného v účelu poskytnuté dotace.

X.
PORUŠENÍ ROZPOČTOVÉ KÁZNĚ

1. Neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele dle této smlouvy je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

2. Za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. se považuje:
   a) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. b), kdy se odvod za toto

porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

b) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. c), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

c) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. g), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

d) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. j), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

e) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. k), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

f) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. l), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

g) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v nepředložení finančního vypořádání dotace v řádném termínu určeném v článku VII., kterou příjemce splní do 15 dní po řádném termínu, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

h) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v předložení neúplného nebo nesprávného závěrečného vyúčtování, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

3. Odvody za porušení rozpočtové kázně méně závažné se sčítají maximálně do výše celkově poskytnuté dotace.

XI.
OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

1. Důkazní břemeno při prokazování uznatelných nákladů nese příjemce dotace.

2. Podpora na základě této smlouvy je poskytována v souladu s Nařízením Komise (EU) č. 2023/2831 ze dne 13. 12. 2023, o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 15. 12. 2023 v částce L 2023/2831). Za den poskytnutí podpory de minimis podle této smlouvy se považuje den, kdy tato smlouva nabude účinnosti.

3. V případě rozdělení příjemce na dva či více samostatné podniky v období 3 let od nabytí účinnosti této smlouvy je příjemce povinen neprodleně po rozdělení kontaktovat poskytovatele a kompetentní koordinační orgán v oblasti veřejné podpory za účelem sdělení informace, jak podporu de minimis poskytnutou dle této smlouvy rozdělit v Centrálním registru podpor malého rozsahu. Při nesplnění dané povinnosti se příjemce

vystavuje případnému odejmutí předmětné podpory de minimis.

XII.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení./Smlouva je vyhotovena elektronicky a podepsána uznávanými elektronickými podpisy oprávněných osob. Za datum podpisu se považuje údaj uvedený v časovém razítku, pokud není, pak datum uvedené v elektronickém podpisu podepisující strany *(vybrat jednu z variant)*
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uzavření, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), nestanoví jinak. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti uveřejněním v registru smluv, které zajistí poskytovatel.
4. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
5. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O poskytnutí účelové dotace rozhodla Rada města Karviné svým usnesením č. … ze dne ….

Za poskytovatele

V Karviné ……

……

Jméno, příjemní a funkce

Za příjemce

V Karviné ……

……

v případě příjemce fyzické osoby jméno, příjmení, a pokud za *příjemce smlouvu podepisuje zástupce na základě plné moci, pak se uvede také text „na základě plné moci“*

v případě příjemce právnické osoby jméno, příjmení a funkci nebo v případě zástupce jednajícího na základě plné moci jméno, příjmení a text „na základě plné moci“

Čestné prohlášení žadatele o dotaci z rozpočtu statutárního města Karviné poskytované v režimu de minimis

Obchodní firma/jméno žadatele/název:	
Sídlo:	
IČ:	

1. Žadatel prohlašuje, že:

   - nemá vůči statutárnímu městu Karviná, jeho společnostem a příspěvkovým organizacím, státním fondům, orgánům správy sociálního zabezpečení, finančnímu úřadu, zdravotním pojišťovnám a rozpočtům územních samosprávných celků nesplacené závazky po lhůtě splatnosti;
   - v posledních třech letech neporušil povinnost předložit statutárnímu městu Karviná finanční vypořádání dotace.

2. Žadatel dále prohlašuje, že:

   - není obchodní společností, ve které veřejný funkcionář uvedený v § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů, nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25 % účasti společníka v obchodní společnosti;

   - je dle doporučení Evropské komise ze dne 6. května 2013 týkající se definice mikropodniků, malých a středních podniků (oznámeno pod číslem dokumentu C(2003) 1422) (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36–41) malým či středním podnikem.

3. Podniky[1] propojené s žadatelem o podporu de minimis dle nařízení Komise č. 2023/2831 ze dne 13. prosince 2023 o použití článků 107 a 108 o fungování Evropské unie na podporu de minimis (Úř. věst. L, 2023/2831, 15. 12. 2023)

Žadatel o podporu se považuje za propojený[2] s jinými podniky, pokud i tyto subjekty mezi sebou mají některý z následujících vztahů:

a) jeden subjekt vlastní více než 50 % hlasovacích práv, která náležejí akcionářům nebo společníkům, v jiném subjektu;

b) jeden subjekt má právo jmenovat nebo odvolat více než 50 % členů správního, řídícího nebo dozorčího orgánu jiného subjektu;

c) jeden subjekt má právo uplatňovat více než 50% vliv v jiném subjektu podle smlouvy uzavřené s daným subjektem nebo dle ustanovení v zakladatelské smlouvě nebo ve stanovách tohoto subjektu;

d) jeden subjekt, který je akcionářem nebo společníkem jiného subjektu, ovládá sám, v souladu s dohodou uzavřenou s jinými akcionáři nebo společníky daného subjektu, více než 50 % hlasovacích práv, náležejících akcionářům nebo společníkům, v daném subjektu.

Subjekty, které mají s žadatelem o podporu jakýkoli vztah uvedený pod písm. a) až d) prostřednictvím jednoho nebo více dalších subjektů, se také považují za podnik propojený s žadatelem o podporu.

Žadatel prohlašuje, že

☐ **není** ve výše uvedeném smyslu propojen s jiným podnikem.

☐ **je** ve výše uvedeném smyslu propojen s následujícími podniky:

Obchodní jméno podniku/Jméno a příjmení	**Sídlo/Adresa**	**IČO/Datum narození**

Žadatel prohlašuje, že podnik (žadatel) v uplynulých 36 měsících

☐ **nevznikl** spojením či nabytím podniku.

[1] Podle pravidel veřejné podpory lze za podnik považovat jakýkoliv subjekt, který provádí hospodářskou činnost, tedy nabízí na trhu zboží nebo služby, a to bez ohledu na právní formu tohoto subjektu.
[2] Bližší informace o propojeném podniku naleznete v METODICKÉ PŘÍRUČCE k aplikaci pojmu „jeden podnik“ z pohledu pravidel podpory *de minimis*.

☐ **vznikl** spojením (fúzí splynutím[3]) níže uvedených podniků:

☐ nabytím (fúzí sloučením[4]) **převzal jmění** níže uvedeného/ých podniku/ů:

Obchodní jméno podniku	**Sídlo**	**IČO**

Žadatel prohlašuje, že podnik (žadatel) v uplynulých 36 měsících

☐ **nevznikl** rozdělením (rozštěpením nebo odštěpením[5]) podniku.

☐ **vznikl** rozdělením níže uvedeného podniku:

Obchodní jméno podniku	**Sídlo**	**IČO**

a převzal jeho činnosti, na něž byla dříve poskytnutá podpora *de minimis* použita[6]. Podniku (žadateli) byly přiděleny následující (dříve poskytnuté) podpory:

Datum poskytnutí	**Poskytovatel**	**Částka v Kč**

[3] Viz § 62 zákona č. 125/2008 Sb., o přeměnách obchodních společností a družstev, ve znění pozdějších předpisů.
[4] Viz § 61 zákona č. 125/2008 Sb.
[5] Viz § 243 zákona č. 125/2008 Sb.
[6] Pokud by na základě převzatých činností nebylo možné dříve poskytnuté podpory *de minimis* rozdělit, rozdělí se podpora poměrným způsobem na základě účetní hodnoty vlastního kapitálu nových podniků k datu účinku rozdělení (viz čl. 3 odst. 9 nařízení (EU) č. 1408/2013, č. 717/2014, 2023/2831 a 2023/2832).

4. Žadatel svým podpisem:

- stvrzuje, že výše uvedené údaje jsou přesné a pravdivé a jsou poskytovány dobrovolně,

- se zavazuje k tomu, že v případě změny údajů uvedených pod bodem 3 v průběhu administrativního procesu poskytnutí podpory *de minimis* bude neprodleně informovat poskytovatele dané podpory o změnách, které u něj nastaly,

- bere na vědomí, že statutární město Karviná, Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná, IČ 00297534, coby správce osobních údajů, zpracovává uvedené osobní údaje, a to za účelem zpracování žádosti o poskytnutí dotace a uzavření smlouvy o poskytnutí dotace, a to po dobu, která je nezbytná pro splnění smlouvy dle čl. 6 odst. 1 písm. b) a plnění právní povinnosti dle čl. 6 odst. 1písm. c) Obecného nařízení Evropského parlamentu a rady EU 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES,

- bere na vědomí, že statutární město Karviná, Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná, IČ 00297534 poskytne osobní údaje obsažené v žádosti o poskytnutí dotace hodnoticí komisi dotačního programu za účelem zpracování zpětné vazby pro žadatele (pouze v případě, že žádost byla postoupena k věcnému hodnocení). Dalším osobám nebudou tyto osobní údaje zpřístupněny. Statutární město Karviná nepoužije osobní údaje k jiným účelům, než účelům uvedeným v tomto čestném prohlášení; taktéž osobní údaje nepředá jinému subjektu. Podrobné informace ohledně zpracování osobních údajů statutárním městem Karviná jsou dostupné na webu www.karvina.cz.

Datum a místo podpisu	

Jméno a podpis osoby oprávněné zastupovat žadatele		**Razítko** (pokud je součástí podpisu žadatele)	

Údaje uvedené pod bodem 3 tohoto prohlášení budou za účelem evidence podpor malého rozsahu v souladu se zákonem č. 215/2004 Sb., o úpravě některých vztahů v oblasti veřejné podpory a o změně zákona o podpoře výzkumu a vývoje, ve znění p. p. uvedeny v Centrálním registru podpor malého rozsahu.

Dot. titul: **Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI**

FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ POSKYTNUTÉ DOTACE z rozpočtu statutárního města Karviné	
v roce	***2025***
číslo smlouvy:	**xxx**

Název projektu	
xxx	
Příjemce dotace (název/jméno, příjmení , IČ)	
xxx	
Celkové výdaje projektu v Kč	**xxx**
Výše poskytnuté dotace v Kč (celkem)	***xxx***
Vyčerpáno z dotace celkem v Kč (celkem)	***xxx***

ÚDAJE O PROJEKTU/ČINNOSTI

Závěrečná zpráva - stručný popis realizace projektu			
xxx			
Naplnění cíle projektu dle žádosti - projektového záměru			
xxx			
Doba realizace projektu			
Zahájení	**xxx**	**Ukončení**	**xxx**
Způsob propagace statutárního města Karviné při vlastní realizaci projektu/činnosti			
xxx			

Vratka provedena na účet poskytovatele (v případě nevyčerpání dotace nebo nerealizování projektu/činnosti) ve výši	*Kč*	
Vratka provedena dne		

Potvrzuji úplnost, pravdivost a správnost finančního vypořádání dotace.

Podpis
příjemce dotace _____
Datum

UPOZORNĚNÍ

Nedílnou součástí tohoto vypořádání je příloha - Přehled dokladů a čerpání dotace.**

Příjemce je povinen při finančním vypořádání dotace postupovat v souladu s uzavřenou Smlouvou o poskytnutí dotace

Příjemce je povinen předložit finanční vypořádání v termínu uvedeném ve smlouvě o poskytnutí dotace.
Součástí finančního vypořádání dotace je informace o propagaci města (fotografie nebo jiná průkazná forma).

*** Přehled dokladů + kopie účetních dokladů + výpis z účtu - úhrada faktur*

Název projektu: *XXXXXXX*

Dot. titul: statutární město Karviná "Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI"

Příjemce dotace: **xxx**

Období: **xxx**

Přehled dokladů a čerpání dotace

poř. Číslo	Popis výdaje	částka	z toho dotace	uhrazeno	nákladová pol. rozpočtu

Poznámka: vždy u faktury hrazené převodem, je nutné zároveň doložit doklad o její úhradě - výpis z BÚ

Dne:

Podpis příjemce dotace:

Název projektu: *XXXXXXX*

Dot. tuitul: statutární město Karviná "Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI"

Příjemce dotace: **xxx**

Období: **xxx**

Změna rozpočtu

Položka	Rozpočet	Nový rozpočet	Odůvodnění

Poznámka: Změna rozpočtu musí být dopředu konsultována a musí být schválena poskytovatelem dotace

Jiná změna - popis a odůvodnění

Dne:

Podpis příjemce dotace:

Příloha č. 5 Dotačního programu Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI- věcné hodnocení

Žadatel:				
Voucher pro začínající podnikatele v Karviné V		**Hodnocené oblasti**	**Body**	**Hodnoticí kritéria**
ZÁKLADNÍ INFORMACE		Kvalifikace podnikatele, event. složení týmu		1: jeden člověk bez potřebné kvalifikace; 3: jeden zcela kvalifikovaný člověk; avšak riziko nezastupitelnosti 5: kvalifikovanost a kompetentnost daná složením týmu
B-CANVAS	1. MOTIVACE	Důvěryhodná a přesvědčivá motivace		1: žadatel nemá důvěryhodnou motivaci; 3: motivace je důvěryhodná, ale týká se jen jeho/jich samotných; 5: motivace je srozumitelná a zahrnuje i širší okolí (např. zákazníky, komunitu, společnost, životní prostředí apod.).
B-CANVAS		Realizace projektu přispívá k naplnění cílů podpory podnikání a podpory vzniku nových podnikatelský subjektů nebo podpory začínajících podnikatelů či podpory nových provozoven ve městě		1: záměr splňuje kritéria jen formálně; 3: záměr důvěryhodně naplňuje kritéria a realizací projektu bude podpořeno nové/začínající podnikání /nová provozovna; 5: dopad podpory je srozumitelný s přesahem přínosu pro podnikatelský subjekt (např. vznikne nová chybějící služba pro občany města, vzniknou nová pracovní místa, existuje přínos pro komunitu, společnost, přínos pro životní prostředí apod.).
B-CANVAS	2. ZÁKAZNÍK	Relevantní popis zákazníků a cílových skupin		1: žadatel nezná či nedokázal definovat a popsat cílovou skupinu, nebo je její popis vágní; 3: žadatel má definovanou cílovou skupinu, ale nedisponuje znalostí trhu (např. velikost trhu apod.); 5: žadatel má jasně definovanou cílovou skupinu a má znalost trhu.
B-CANVAS	3. PROBLÉM K ŘEŠENÍ	Přesvědčivý popis problémů, které řeší, reakce na existující poptávku		1: není definován problém či poptávka, na kterou žadatel reaguje; 3: problém či poptávka existuje, ale není jednoznačně definován/pojmenován, nebo je definován špatně/nejasně; 5: existuje jasně pojmenovaný reálný problém či poptávka na kterou žadatel reaguje.
B-CANVAS	4. FÁZE	Pokročilost		1: žadatel je ve fázi myšlenky (tzn. uvažuji, že začnu…); 3: žadatel je ve fázi myšlenky a prvních kroků vedoucích k realizaci (tzn. finalizace prototypu, zajištěné prostory pro prodej či výrobu, vyhledaní dodavatelé, oslovení zákazníci, apod.); 5: již realizovaná či plně připravená výroba/prodej/služby s prvními zákazníky.
B-CANVAS	6. UNIKÁTNOST	Unikátnost		1: existuje množství nabídek jiných firem v ČR/existuje obdobná nabídka ve městě, apod., tzn. vstup na již existující trh; 3: nabízí sice běžné řešení, které má ale ve srovnání s konkurencí unikátní výhody (pozn. "budeme mít individuální přístup" jako odpověď neplatí) nebo má výhodu nabídky v dané lokalitě; 5: unikátní nabídka, žadatel je první, kdo v daném, i když běžném, oboru přichází s něčím zcela novým.
B-CANVAS	5. KONKURENCE	Přesvědčivé povědomí o konkurenci a konkurenčních řešeních		1: "nemáme konkurenci" - žadatel nemá zmapovánu konkurenci; 3: žadatel uvádí jen svou přímou konkurenci; 5: žadatel má dobrý přehled o své přímé i nepřímé konkurenci.
B-CANVAS	7. DISTRIBUČNÍ A MARKETINGOVÉ KANÁLY	Relevantní způsob oslovení zákazníků		1: neexistuje žádná představa o tom, jak zákazníky oslovit 3: existuje představa o způsobu oslovení zákazníků, ale je diskutabilní, nedostatečně propracována 5: existuje realistická představa o způsobu oslovení zákazníků
B-CANVAS	8. REVENUE MODEL	Monetizace		1: žadatel není schopen přesvědčivě vysvětlit, na čem bude vydělávat, nebo existuje riziko, že předpoklad nebude fungovat; 3: žadatel má představu, avšak bez ověření, ale existuje předpoklad ziskovosti 5: žadatel má jasný revenue model, ověřený se zákazníky.
B-CANVAS	9. KLÍČOVÉ AKTIVITY	Klíčové aktivity, které budou financovány z Voucheru pro začínající podnikatele		1: aktivity jsou popsány nedostatečně a chybí termíny; 3: aktivity jsou vyjmenovány, ale chybí termíny; 5: všechny aktivity jsou jasně popsány a termínovány.
FINANČNÍ PLÁN		Realistický vývoj podnikání		1: finanční plán obsahuje chyby a neposkytuje jasný finanční obraz projektu; 3: finanční plán poskytuje pouze základní obraz finanční stránky projektu a není úplný; 5: finanční plán je zpracován bez chyb a je realistický.
INDIKATIVNÍ ROZPOČET		Relevantní popis nákladů		1: popis položek je obecný a nedůvěryhodný, obsahuje nerelevantní položky; 3: popis položek je jasný, ale mohou být nesprávně zatříděny, přiměřenost položek není jednoznačně odůvodněna; 5: indikativní rozpočet je zpracován správně, popis položek je srozumitelný a jsou správně zatříděny, výše položek je odůvodněná a efektivní
PODNIKATELSKÝ ZÁMĚR	OBSAH A FORMA	Obsah a forma Business canvasu (stručnost, výstižnost)		1: Business canvas je nesrozumitelný, obsahuje věcné chyby a není dodržen formát a obsah kapitol; 3: business canvas obsahuje požadované údaje, ale je obtížně pochopitelný; 5: business canvas je napsán jasně, stručně, výstižně a srozumitelně.
BONUS		Bonifikace hodnotitele (např. společenský dopad projektu) - max 10 bodů		Body 14 - 80
		HODNOCENÍ CELKEM	**0**	

Příloha č. 2 k Usnesení

ČÍSLO SMLOUVY:

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviná uzavřená dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů

I.
SMLUVNÍ STRANY

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: ……, primátorem města
k podpisu smlouvy oprávněn
na základě pověření ze dne …:
……
vedoucí Odboru školství a rozvoje MMK
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 27-1721542349/0800
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., pobočka Karviná-Fryštát

(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce:
podnikatel - fyzická osoba
jméno a příjmení: …
číslo účtu: …
bytem: …
sídlo: ….
datum narození: …
IČO: …
DIČ: …
zapsaný v rejstříku …

zastoupený: …
na základě plné moci ze dne …

(dále jen „příjemce“)

NEBO

příjemce:
právnická osoba
název: …
číslo účtu: …
sídlo: …
IČO: …
DIČ: …
zapsaný v rejstříku …

zastoupený: …
jednatelem/předsedou představenstva/*uvést jiný název statutárního orgánu*/na základě plné moci ze dne …

(dále jen „příjemce“)

(vybrat jednu z variant)

II.
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě vyhlášeného dotačního programu „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné VI“, schváleného Radou města Karviné usnesením číslo XXX ze dne XXXX .
4. Příjemce prohlašuje, že není osobou, se kterou je zakázáno uzavřít tuto smlouvu ve smyslu nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 31. 7. 2014, L 229), ve znění pozdějších změn. Příjemce bere na vědomí, že pokud je uvedené prohlášení nepravdivé, bude to považováno za porušení této smlouvy a neoprávněné použití dotace.

III.
PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelovou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým a časovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV.
DRUH A VÝŠE DOTACE

1. Celková výše účelové dotace činí 70 % celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladů projektu, maximálně …….. Kč, z toho část ve výši …….. Kč je neinvestiční a část ve výši …… Kč je investiční.

   Konečná výše dotace bude stanovena s ohledem na skutečnou výši celkových uznatelných nákladů uvedených a doložených v rámci finančního vypořádání dotace.

   Pokud budou celkové skutečné uznatelné náklady projektu nižší než celkové předpokládané uznatelné náklady, procentní podíl dotace na těchto nákladech se nemění,

to znamená, že příjemce obdrží tolik procent skutečných uznatelných nákladů, kolik je uvedeno v prvním bodě tohoto článku smlouvy, a konečná výše dotace se úměrně sníží. Pokud celkové skutečné uznatelné náklady projektu překročí celkové předpokládané uznatelné náklady, konečná výše dotace se nezvyšuje a příjemce obdrží částku uvedenou v první větě tohoto článku smlouvy.

2. Nedodržení čerpání dotace v rozčlenění na investiční a neinvestiční dle odst. 1 tohoto článku nebude považováno za porušení podmínek této smlouvy.

V.
ÚČELOVÉ A ČASOVÉ URČENÍ DOTACE

1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu … (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne …, č. j. ….

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci **pouze** k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu:

dle rozpočtu projektu:

(pozn. zde specifikujte rozpočet projektu)

přičemž je možno se odchýlit od tohoto rozpočtu tak, že lze navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v rozpočtu projektu) maximálně o 20 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za podmínky, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a změny nebudou mít vliv na účelové určení dotace.

3. Příjemce je povinen zrealizovat projekt do …, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.
4. Rozhodne-li se příjemce projekt vůbec nerealizovat, je povinen do 15 dnů tuto skutečnost písemně s uvedením důvodů oznámit poskytovateli a ve stejné lhůtě poskytnutou dotaci vrátit na účet poskytovatele uvedený v čl. I. této smlouvy.

VI.
TERMÍN A VÝŠE VYPLACENÍ DOTACE

Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.

VII.
FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ DOTACE

1. Termín finančního vypořádání dotace je do 15. dne měsíce následujícího po měsíci ukončení realizace projektu.
2. Za den předložení finančního vypořádání zaslaného prostřednictvím provozovatele poštovních služeb se považuje den jeho předání k přepravě tomuto provozovateli.
3. Finanční vypořádání dotace musí být předloženo na formuláři dostupném na www.karvina.cz v sekci karviná/magistrát/granty a dotace/poskytované městem a musí obsahovat:

3.1. závěrečnou zprávu, která musí obsahovat tabulku čerpání finančních prostředků dotace a popis realizace projektu,

3.2. položkové vyúčtování nákladů projektu se seznamem účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů, kopií účetních dokladů a dokladů prokazujících úhrady těchto nákladů.

4. Číslo účtu, na který se vrací nevyčerpané finanční prostředky, je účet poskytovatele uvedený v článku I. této smlouvy a platby na tento účet budou označovány variabilním symbolem – číslo této smlouvy.
5. Nevyčerpané finanční prostředky, jsou-li vyšší než 100 Kč, se vrací poskytovateli na účet nejpozději ke dni, kdy má být předloženo finanční vypořádání dotace.
6. Rozhodným okamžikem vrácení prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce.

VIII.
POVINNOSTI PŘÍJEMCE

1. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky:
   a) použít dotaci výlučně k účelu uvedenému v článku V. této smlouvy.
   b) vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů (zvláštní analytickou evidencí např. účelovým znakem, organizačním číslem atd.); tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů; vedení oddělené účetní evidence v případech dotací poskytovaných zpětně je splněno vyhotovením přehledu účetních dokladů; čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
   c) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,
   d) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
   e) předložit poskytovateli finanční vypořádání dotace,
   f) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto poskytnout fotokopie originálních účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě a v případě nesrovnalostí na výzvu poskytovatele předložit kopie všech účetních dokladů týkajících se ostatních nákladů projektu,
   g) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
   h) po dobu 2 let od ukončení realizace projektu nezcizit dlouhodobý majetek včetně drobného dlouhodobého majetku dle účetních předpisů pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
   i) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, včetně provedení kontroly faktické realizace projektu na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady,

j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne kdy došlo k události, informovat písemně poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce; v případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu, přičemž z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran nebo čísla účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,

k) *(pozn. tento text uvést pouze v případě, že příjemcem je právnická osoba; v případě nepoužití textu nutno upravit číslování odstavců, jakož i smluvní pokuty související s tímto přečíslováním uvedené v čl. X. odst. 2)* neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne kdy došlo k události, písemně informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy,

l) uvádět na všech svých propagačních materiálech týkajících se podpořeného projektu logo města nebo text "S PODPOROU STATUTÁRNÍHO MĚSTA KARVINÉ", případně jiným způsobem poskytnutí podpory zveřejnit; logo statutárního města Karviné příjemce dotace použije pouze v souvislosti s realizací dotovaného projektu a to pouze podle závazného manuálu zveřejněného na internetových stránkách města Karviné,

m) po dobu dvou let od ukončení realizace projektu vykonávat aktivitu/činnost, která byla podpořena na základě této smlouvy,

n) poskytnout poskytovateli součinnost při ex-post evaluačních a marketingových aktivitách souvisejících s dotačním programem v tomto rozsahu: po předložení bezchybného finančního vypořádání se zúčastnit osobního pohovoru, který se uskuteční osobně nebo mailem. O přesném času a místě konání bude příjemce informován poskytovatelem e-mailem v předstihu jeho konání.

IX.
UZNATELNÝ NÁKLAD

Za uznatelný náklad se považuje užití finančních prostředků, které splňuje tyto podmínky:

1. příjemce je prokazatelně použil na úhradu přímých nákladů (nikoliv nepřímých tzv. kalkulovaných či vnitropodnikových) projektu,
2. uznatelný náklad musí vzniknout v období od …… do ….. a současně musí být uhrazený v období od …… do ……..,
3. platby uznatelných nákladů jsou uskutečněné pouze prostřednictvím bankovního účtu příjemce,
4. plní podmínky účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole,
5. byly vynaloženy na účel stanovený v čl. V. odst. 2 této smlouvy,
6. uznatelný náklad neinvestiční dotace musí splňovat podmínky daňově uznatelných nákladů dle §24 a §25 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů s následujícími výjimkami, pokud v účelu stanoveném v čl. V. odst. 2 této smlouvy není uvedeno jinak:

   6.1. uznatelný náklad nesmí být také použitý na:

   6.1.1. osobní náklady ve formě mezd, dohod o provedení práce, dohod o pracovní činnosti a obdobné formy mzdových nákladů, vyjma nákladů odborných lektorských služeb a fakturovaných služeb facilitace či moderátora u akcí, u nichž to jejich povaha vyžaduje;

   6.1.2. aktivity, které jsou v rozporu s dobrými mravy či v rozporu s platnými právními předpisy a legislativou;

   6.1.3. jízdné nad limit použití veřejné hromadné dopravy nejvýše druhé třídy;

   6.1.4. alkohol a cigarety, a to ani ve formě cen, odměn a dárkových balíčků;

6.1.5. úhrady za cateringové služby, rauty a jiné formy společenského občerstvení s výjimkou řádně vyúčtovaného stravného dle zákoníku práce a občerstvení účastníků sportovních soutěží a jiných akcí konaných v souladu s účelem projektu (jasná specifikace uvedená v žádosti). Výjimka se nevztahuje na občerstvení určené k dalšímu prodeji a na náklady související s reprezentací – např. pohoštění v rámci společných porad, jednání vedení organizace apod.;

6.1.6. doprovodné programy a společenské akce pro účastníky či pořadatele, které přímo nesouvisejí s podpořeným projektem;

6.1.7. poskytnutí dotace třetí straně;

6.1.8. právní služby;

6.1.9. tvorbu kapitálového jmění;

6.1.10. DPH, pokud může žadatel uplatnit nárok na odpočet DPH vůči finančnímu úřadu nebo požádat o její vrácení v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., v platném znění;

6.1.11. daně, pokuty, odvody a sankce příjemce;

6.1.12. pořízení nebo technické zhodnocení dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku (dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 40.000,- Kč; dlouhodobým nehmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 60.000,- Kč) – nevztahuje se na investiční projekty;

6.1.13. ostatní sociální výdaje na zaměstnance, ke kterým nejsou zaměstnavatelé povinni dle zvláštních právních předpisů (příspěvky na penzijní připojištění, životní pojištění, dary k životním jubileím, příspěvky na rekreaci apod.);

6.1.14. mimořádné odměny vyplácené k dohodám o provedení práce a k dohodám o pracovní činnosti;

6.1.15. splátky půjček, leasingové splátky, úhrada dluhů;

6.1.16. smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále, odpisy nedobytných pohledávek, úroky, kursové ztráty, manka a škody);

6.1.17. odpisy majetku;

6.1.18. odměny členů správních rad, dozorčích rad a jiných orgánů právnických osob;

6.1.19. zahraniční pracovní cesty (pokud to nevyžaduje charakter projektu);

6.1.20. další výdaje, jež zákon č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění, neuznává jako výdaje k zajištění a udržení zdanitelných příjmů, pokud příjemce je poplatníkem daně z příjmů;

6.1.21. činnost politických stran a hnutí;

6.1.22. nespecifikované (nezpůsobilé) výdaje, tj. výdaje, které nelze účetně doložit.

7. Uznatelným nákladem investiční dotace jsou náklady na pořízení dlouhodobého majetku uvedeného v účelu poskytnuté dotace.

X.
PORUŠENÍ ROZPOČTOVÉ KÁZNĚ

1. Neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele dle této smlouvy je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

2. Za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. se považuje:
   a) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. b), kdy se odvod za toto

porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

b) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. c), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

c) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. g), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

d) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. j), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

e) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. k), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

f) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. l), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

g) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v nepředložení finančního vypořádání dotace v řádném termínu určeném v článku VII., kterou příjemce splní do 15 dní po řádném termínu, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

h) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v předložení neúplného nebo nesprávného závěrečného vyúčtování, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

3. Odvody za porušení rozpočtové kázně méně závažné se sčítají maximálně do výše celkově poskytnuté dotace.

XI.
OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

1. Důkazní břemeno při prokazování uznatelných nákladů nese příjemce dotace.

2. Podpora na základě této smlouvy je poskytována v souladu s Nařízením Komise (EU) č. 2023/2831 ze dne 13. 12. 2023, o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 15. 12. 2023 v částce L 2023/2831). Za den poskytnutí podpory de minimis podle této smlouvy se považuje den, kdy tato smlouva nabude účinnosti.

3. V případě rozdělení příjemce na dva či více samostatné podniky v období 3 let od nabytí účinnosti této smlouvy je příjemce povinen neprodleně po rozdělení kontaktovat poskytovatele a kompetentní koordinační orgán v oblasti veřejné podpory za účelem sdělení informace, jak podporu de minimis poskytnutou dle této smlouvy rozdělit v Centrálním registru podpor malého rozsahu. Při nesplnění dané povinnosti se příjemce

vystavuje případnému odejmutí předmětné podpory de minimis.

XII.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení./Smlouva je vyhotovena elektronicky a podepsána uznávanými elektronickými podpisy oprávněných osob. Za datum podpisu se považuje údaj uvedený v časovém razítku, pokud není, pak datum uvedené v elektronickém podpisu podepisující strany *(vybrat jednu z variant)*
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uzavření, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), nestanoví jinak. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti uveřejněním v registru smluv, které zajistí poskytovatel.
4. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
5. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O poskytnutí účelové dotace rozhodla Rada města Karviné svým usnesením č. … ze dne ….

Za poskytovatele

V Karviné ……

……

Jméno, příjemní a funkce

Za příjemce

V Karviné ……

……

v případě příjemce fyzické osoby jméno, příjmení, a pokud za *příjemce smlouvu podepisuje zástupce na základě plné moci, pak se uvede také text „na základě plné moci“*

v případě příjemce právnické osoby jméno, příjmení a funkci nebo v případě zástupce jednajícího na základě plné moci jméno, příjmení a text „na základě plné moci“

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Žadatelé o dotaci z rozpočtu Odboru sociálního v roce 2025 – do 250 tisíc:

Poř. Číslo	Organizace - žadatel	IČ	Název projektu	Celkové náklady na službu/ projekt	Požadovaná výše dotace	Návrh dotace
1.	Sociální služby města Třince, příspěvková organizace	00600954	Domov Sosna, Domovy se zvláštním režimem – žádost o příspěvek na provoz	622 104 Kč	19 887 Kč	5 000 Kč
2.	Sociální služby města Třince, příspěvková organizace	00600954	Domov Sosna, Odlehčovací služby – žádost o příspěvek na provoz	2 425 000 Kč	69 015 Kč	2 500 Kč
3.	Sociální služby města Třince, příspěvková organizace	00600954	Domov Nýdek – žádost o příspěvek na provoz	629 870 Kč	57 833 Kč	2 500 Kč
4.	Andělé stromu života p.s.	03632661	Mobilní hospic Strom života – poskytování specializovaných zdravotních služeb (paliativní péče) občanům města Karviná	5 805 000 Kč	40 000 Kč	26 500 Kč
5.	Andělé stromu života p.s.	03632661	Poradna Stromu života – odborné sociální poradenství pro občany statutárního města Karviná	8 891 000 Kč	15 000 Kč	3 000 Kč
6.	Centrum sociální pomoci Třinec, příspěvková organizace	75055473	Částečné dofinancování provozu sociální služby Azylový dům pro rodiče s dětmi v roce 2025	5 977 717 Kč	23 000 Kč	2 000 Kč
7.	ALZHEIMER HOME z. ú.	03593207	ALZHEIMER HOME Ostrava 2025	61 263 333 Kč	40 000 Kč	15 000 Kč
8.	ALZHEIMER HOME z. ú.	03593207	ALZHEIMER HOME Český Těšín 2025	76 625 085 Kč	100 000 Kč	0 Kč

9.	Modrý kříž v České republice	26641178	Služby následné péče pro osoby závislé na alkoholu, jiných návykových látkách	1 523 000 Kč	75 000 Kč	68 000 Kč

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení

SPISOVÁ ZNAČKA:
ČÍSLO SMLOUVY:

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviná uzavřená dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů

I.
SMLUVNÍ STRANY

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: ……, primátorem města
k podpisu smlouvy oprávněn
na základě pověření/plné moci
(vybrat jednu z variant) ze dne … …… vedoucí Odboru ……..
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 27-1721542349/0800
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., pobočka Karviná-Fryštát

(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce:
právnická osoba
název: …
číslo účtu: …
sídlo: …
IČO: …
DIČ: …
zapsaný v rejstříku …

zastoupený: …
jednatelem/předsedou představenstva/*uvést jiný název statutárního orgánu*/na základě plné moci ze dne …

(dále jen „příjemce“)

II.
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě *individuálně posouzené žádosti/vyhlášeného dotačního programu ……(uvést název programu) schváleného Radou města Karviné usnesením číslo … ze dne …. (vybrat jednu z variant)*
4. Příjemce prohlašuje, že není osobou, se kterou je zakázáno uzavřít tuto smlouvu ve smyslu nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 31. 7. 2014, L 229), ve znění pozdějších změn. Příjemce bere na vědomí, že pokud je uvedené prohlášení nepravdivé, bude to považováno za porušení této smlouvy a neoprávněné použití dotace.

III.
PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelovou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým a časovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV.
DRUH A VÝŠE DOTACE

Var.1

1. Celková výše účelové dotace činí ……. Kč, z toho část ve výši ….. Kč je neinvestiční a část ve výši ……Kč je investiční.

2. Nedodržení čerpání dotace v rozčlenění na investiční a neinvestiční dle odst. 1 tohoto článku nebude považováno za porušení podmínek této smlouvy.

V.
ÚČELOVÉ A ČASOVÉ URČENÍ DOTACE

1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu … (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne …, č. j. ….

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci **pouze** k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu:

Var.1

(pozn. zde specifikujte náklady)

3. Příjemce je povinen zrealizovat projekt do …, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.
4. Rozhodne-li se příjemce projekt vůbec nerealizovat, je povinen do 15 dnů tuto skutečnost písemně s uvedením důvodů oznámit poskytovateli a ve stejné lhůtě poskytnutou dotace vrátit na účet poskytovatele uvedený v čl. I. této smlouvy.

VI.
TERMÍN A VÝŠE VYPLACENÍ DOTACE

Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.

VII.
FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ DOTACE

1. Termín finančního vypořádání dotace je do …
2. Za den předložení finančního vypořádání zaslaného prostřednictvím provozovatele poštovních služeb se považuje den jeho předání k přepravě tomuto provozovateli.
3. Finanční vypořádání dotace musí být předloženo na formuláři dostupném na www.karvina.cz v sekci karviná/magistrát/granty a dotace/poskytované městem a musí obsahovat:

   3.1. závěrečnou zprávu, která musí obsahovat tabulku čerpání finančních prostředků dotace a popis realizace projektu,

   3.2. položkové vyúčtování nákladů projektu se seznamem účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů a dokladů prokazujících úhrady těchto nákladů.

4. Číslo účtu, na který se vrací nevyčerpané finanční prostředky, je účet poskytovatele uvedený v článku I. této smlouvy a platby na tento účet budou označovány variabilním symbolem …
5. Nevyčerpané finanční prostředky, jsou-li vyšší než 100 Kč, se vrací poskytovateli na účet nejpozději ke dni, kdy má být předloženo finanční vypořádání dotace.
6. Rozhodným okamžikem vrácení prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce.

VIII.
POVINNOSTI PŘÍJEMCE

1. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky:
   a) použít dotaci výlučně k účelu uvedenému v článku V. této smlouvy.
   b) vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů (zvláštní analytickou evidencí např. účelovým znakem, organizačním číslem atd.); tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů; vedení oddělené účetní evidence v případech dotací poskytovaných zpětně je splněno vyhotovením přehledu účetních dokladů; čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
   c) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,
   d) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
   e) předložit poskytovateli finanční vypořádání dotace,
   f) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto poskytnout fotokopie originálních účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě a v případě nesrovnalostí na výzvu poskytovatele předložit kopie všech účetních dokladů týkajících se ostatních nákladů projektu,
   g) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
   h) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezcizit dlouhodobý majetek včetně drobného dlouhodobého majetku dle účetních předpisů pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
   i) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, včetně provedení kontroly faktické realizace projektu na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady,
   j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne kdy došlo k události, informovat písemně poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce; v případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu, přičemž z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran nebo čísla účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
   k) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne kdy došlo k události, písemně informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy,
   l) uvádět na všech svých propagačních materiálech týkajících se podpořeného projektu logo města nebo text "S PODPOROU STATUTÁRNÍHO MĚSTA KARVINÉ", případně jiným způsobem poskytnutí podpory zveřejnit; logo statutárního města Karviné příjemce dotace použije pouze v souvislosti s realizací dotovaného projektu a to pouze podle závazného manuálu zveřejněného na internetových stránkách města Karviné.

IX.
UZNATELNÝ NÁKLAD

Za uznatelný náklad se považuje užití finančních prostředků, které splňuje tyto podmínky:

1. příjemce je prokazatelně použil na úhradu přímých nákladů (nikoliv nepřímých tzv. kalkulovaných či vnitropodnikových) projektu,
2. uznatelný náklad musí vzniknout v období od …… do ….. a současně musí být uhrazený v období od …… do ……..,
3. plní podmínky účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole,
4. byly vynaloženy na účel stanovený v čl. V. odst. 2 této smlouvy,
5. uznatelný náklad neinvestiční dotace musí splňovat podmínky daňově uznatelných nákladů dle §24 a §25 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů s následujícími výjimkami, pokud v účelu stanoveném v čl. V. odst. 2 této smlouvy není uvedeno jinak:

   5.1. uznatelný náklad nesmí být také použitý na:

   5.1.1. alkohol a cigarety, a to ani ve formě cen, odměn a dárkových balíčků;

   5.1.2. úhrady za cateringové služby, rauty a jiné formy společenského občerstvení s výjimkou řádně vyúčtovaného stravného dle zákoníku práce a občerstvení účastníků sportovních soutěží a jiných akcí konaných v souladu s účelem projektu (jasná specifikace uvedená v žádosti). Výjimka se nevztahuje na občerstvení určené k dalšímu prodeji a na náklady související s reprezentací – např. pohoštění v rámci společných porad, jednání vedení organizace apod.;

   5.1.3. doprovodné programy a společenské akce pro účastníky či pořadatele, které přímo nesouvisejí s podpořeným projektem;

   5.1.4. poskytnutí dotace třetí straně;

   5.1.5. právní služby;

   5.1.6. tvorbu kapitálového jmění;

   5.1.7. DPH, pokud může žadatel uplatnit nárok na odpočet DPH vůči finančnímu úřadu nebo požádat o její vrácení v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., v platném znění;

   5.1.8. daně, pokuty, odvody a sankce příjemce;

   5.1.9. pořízení nebo technické zhodnocení dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku (dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 40.000,- Kč; dlouhodobým nehmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 60.000,- Kč) – nevztahuje se na investiční projekty;

   5.1.10. ostatní sociální výdaje na zaměstnance, ke kterým nejsou zaměstnavatelé povinni dle zvláštních právních předpisů (příspěvky na penzijní připojištění, životní pojištění, dary k životním jubileím, příspěvky na rekreaci apod.);

   5.1.11. mimořádné odměny vyplácené k dohodám o provedení práce a k dohodám o pracovní činnosti;

   5.1.12. splátky půjček, leasingové splátky, úhrada dluhů;

   5.1.13. smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále, odpisy nedobytných pohledávek, úroky, kursové ztráty, manka a škody);

   5.1.14. odpisy majetku;

   5.1.15. odměny členů správních rad, dozorčích rad a jiných orgánů právnických osob;

   5.1.16. zahraniční pracovní cesty (pokud to nevyžaduje charakter projektu);

   5.1.17. další výdaje, jež zákon č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění, neuznává jako výdaje k zajištění a udržení zdanitelných příjmů, pokud příjemce je poplatníkem daně z příjmů;

5.1.18. činnost politických stran a hnutí;

5.1.19. nespecifikované (nezpůsobilé) výdaje, tj. výdaje, které nelze účetně doložit.

6. Uznatelným nákladem investiční dotace jsou náklady na pořízení dlouhodobého majetku uvedeného v účelu poskytnuté dotace.

7. Příjemce je oprávněn vyúčtovat uznatelné náklady paušální částkou do výše:

X.
PORUŠENÍ ROZPOČTOVÉ KÁZNĚ

1. Neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele dle této smlouvy je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

2. Za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. se považuje:
   a) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. b), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

   b) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. c), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

   c) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. g), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

   d) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. j), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

   e) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. k), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

   f) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. l), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

   g) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v nepředložení finančního vypořádání dotace v řádném termínu určeném v článku VII., kterou příjemce splní do 15 dní po řádném termínu, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

   h) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v předložení neúplného nebo nesprávného závěrečného vyúčtování, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

3. Odvody za porušení rozpočtové kázně méně závažné se sčítají maximálně do výše celkově poskytnuté dotace.

XI.
OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

1. Důkazní břemeno při prokazování uznatelných nákladů nese příjemce dotace.

var. 1(*pozn. uvést, pouze bude-li příjemci poskytnuta podpora de minimis dle Nařízení Komise (EU) č. 2023/2831*

1. Podpora na základě této smlouvy je poskytována v souladu s Nařízením Komise (EU) č. 2023/2831 ze dne 13. 12. 2023, o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 15. 12. 2023 v částce L 2023/2831). Za den poskytnutí podpory de minimis podle této smlouvy se považuje den, kdy tato smlouva nabude účinnosti.

2. V případě rozdělení příjemce na dva či více samostatné podniky v období 3 let od nabytí účinnosti této smlouvy je příjemce povinen neprodleně po rozdělení kontaktovat poskytovatele a kompetentní koordinační orgán v oblasti veřejné podpory za účelem sdělení informace, jak podporu de minimis poskytnutou dle této smlouvy rozdělit v Centrálním registru podpor malého rozsahu. Při nesplnění dané povinnosti se příjemce vystavuje případnému odejmutí předmětné podpory de minimis.

var. 2 *(pozn. uvést, pouze bude-li příjemci poskytnuta podpora v režimu závazku veřejné služby na základě pověření Moravskoslezského kraje*

1. Příjemce dotace prohlašuje, že služby podpořené dotací dle této smlouvy jsou vykonávané v režimu závazku veřejné služby na základě pověření Moravskoslezského kraje (ev. č. smlouvy ……, dále jen pověření) dle Rozhodnutí Komise č. 2012/21/EU ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu.

2. Poskytovatel dotace přistupuje k výše uvedenému pověření Moravskoslezského kraje a poskytuje příjemci finanční prostředky jako vyrovnávací platbu dle podmínek pověření.

XII.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení./Smlouva je vyhotovena a podepsána elektronicky. *(vybrat jednu z variant)*
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uzavření, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), nestanoví jinak. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti uveřejněním v registru smluv, které zajistí poskytovatel.

4. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
5. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O poskytnutí účelové dotace rozhodlo/a Rada města Karviné/Zastupitelstvo města Karviné *(vybrat jednu z variant)* svým usnesením č. … ze dne ….

Za poskytovatele

V Karviné ……

……

Jméno, příjemní a funkce

Za příjemce

V Karviné ……

……

v případě příjemce fyzické osoby

jméno, příjmení, a pokud za *příjemce smlouvu*

podepisuje zástupce na základě plné moci, pak se

uvede také text „na základě plné moci“

v případě příjemce právnické osoby jméno, příjmení a funkci nebo v případě zástupce jednajícího na základě plné moci jméno, příjmení a text „na základě plné moci“

Příloha

Příloha č. 3 k usnesení

Dodatek č. 1
ke SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ DOTACE

z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřené dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, (evidenční číslo SML/0151/2025)

I. Smluvní strany

poskytovatel:	**statutární město Karviná**
zastoupen:	Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu smlouvy oprávněna:	Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního
na základě pověření ze dne:	12.12.2022
sídlo:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ:	00297534
DIČ:	CZ00297534
číslo účtu:	27-1721542349/0800
bankovní spojení:	Česká spořitelna a.s., pobočka Karviná-Fryštát

(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce:	**Modrý kříž v České republice**
zapsaný:	ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě, oddíl L, vložka 6051
zastoupený:	Mgr. Janem Czudkem, ředitelem Modrého kříže
na základě:	Jmenovacího dekretu ředitele
ze dne:	26.03.2007
sídlo:	Šadový 311, Dolní Žukov, 737 01 Český Těšín
IČO:	26641178
DIČ:	CZ26641178
číslo účtu:	2300417704/2010
bankovní spojení:	Fio banka, a.s.

(dále jen „příjemce“)

Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 08.04.2024 SMLOUVU O POSKYTNUTÍ DOTACE z rozpočtu statutárního města Karviné dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, č. SML/0151/2025 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je poskytnutí účelové neinvestiční dotace za podmínek sjednaných dále ve Smlouvě. Smluvní strany nyní uzavírají Dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „dodatek “), kterým se Smlouva mění následovně:

1. V článku IV. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se textem: „1. Celková výše účelové dotace činí **152.000 Kč,** z toho část ve výši 152.000,-Kč je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.“

2. V článku V. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se následujícím textem:

„1 . Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: **„Služby následné péče pro osoby závislé na alkoholu, jiných návykových látkách“** (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne: 17.12.2024, č.j. SMK/170045/2024 a ze dne 19.05.2025, č.j. SMK/062566/2025.

3. V článku VI. Smlouvy se stávající text nahrazuje textem tohoto znění: „1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci ve dvou splátkách, přičemž 1. splátka ve výši 84.000 Kč (slovy: osmdesátčtyřitisíc korun českých) byla vyplacena dne 28.04.2025, druhá splátka ve výši 68.000 Kč Kč (šedesátosmtisíc korun českých) bude vyplacena převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti tohoto dodatku“.

II.

1. Ostatní části a ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek se vyhotovuje v elektronické podobě, je podepsán oprávněnými zástupci smluvních stran.
3. Smluvní strany se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním tohoto dodatku zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah tohoto dodatku, a to na dobu neurčitou.
7. Dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísni nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jeho obsahu, což stvrzují svými podpisy.
9. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace dle tohoto dodatku rozhodla Rada města Karviné svým usnesením č. ze dne .

V Karviné dne…… V…… dne……..

……..…… ……..……

za poskytovatele

Mgr. Martina Smužová, MPA
vedoucí Odboru sociálního

za příjemce

Mgr. Jan Czudek
ředitel

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Žadatelé o dotaci z rozpočtu Odboru sociálního v roce 2025 – nad 250 tisíc:

Poř. Číslo	Organizace - žadatel	IČ	Název projektu	Celkové náklady na službu/ projekt	Požadovaná výše dotace	Návrh dotace
1.	Modrý kříž v České republice	26641178	Poradna pro osoby závislé na alkoholu, jiných návykových látkách a hráčských aktivitách	1 863 000 Kč	104 000 Kč	54 000 Kč

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení

Dodatek č. 1
ke SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ DOTACE

z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřené dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, (evidenční číslo SML/0055/2025)

I. Smluvní strany

poskytovatel:	**statutární město Karviná**
zastoupen:	Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu smlouvy	
oprávněna:	Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního
na základě pověření ze dne:	12.12.2022
sídlo:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ:	00297534
DIČ:	CZ00297534
číslo účtu:	27-1721542349/0800
bankovní spojení:	Česká spořitelna a.s., pobočka Karviná-Fryštát

(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce:	**Modrý kříž v České republice**
zapsaný:	ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě, oddíl L, vložka 6051
zastoupený:	Mgr. Janem Czudkem, ředitelem Modrého kříže
na základě:	Jmenovacího dekretu ředitele
ze dne:	26.03.2007
sídlo:	Šadový 311, Dolní Žukov, 737 01 Český Těšín
IČO:	26641178
DIČ:	CZ26641178
číslo účtu:	2300417704/2010
bankovní spojení:	Fio banka, a.s.

(dále jen „příjemce“)

Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 10.04.2025 SMLOUVU O POSKYTNUTÍ DOTACE z rozpočtu statutárního města Karviné dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, č. SML/0055/2025 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je poskytnutí účelové neinvestiční dotace za podmínek sjednaných dále ve Smlouvě. Smluvní strany nyní uzavírají Dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „dodatek “), kterým se Smlouva mění následovně:

1. V článku IV. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se textem: „1. Celková výše účelové dotace činí **319.000 Kč,** z toho část ve výši 319.000,-Kč je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.“

2. V článku V. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se následujícím textem:

„1 . Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: **„Poradna pro osoby závislé a ohrožené závislostí na alkoholu, jiných návykových látkách a hráčských aktivitách“** (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne: 11.12.2024, č.j. SMK/167954/2024 a ze dne 20.05.2025, č.j. SMK/062940/2025.

3. V článku VI. Smlouvy se stávající text nahrazuje textem tohoto znění: „1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci ve dvou splátkách, přičemž 1. splátka ve výši 265.000 Kč (slovy: dvěstěšedesátpěttisíc korun českých) byla vyplacena dne 29.04.2024, druhá splátka ve výši 54.000 Kč Kč (padesátčtyřitisíc korun českých) bude vyplacena převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti tohoto dodatku“.

II.

1. Ostatní části a ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek se vyhotovuje v elektronické podobě, je podepsán oprávněnými zástupci smluvních stran.
3. Smluvní strany se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním tohoto dodatku zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah tohoto dodatku, a to na dobu neurčitou.
7. Dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísni nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jeho obsahu, což stvrzují svými podpisy.
9. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace dle tohoto dodatku rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne .

V Karviné dne…… V…… dne……..

…….…… ……..……

za poskytovatele

Mgr. Martina Smužová, MPA
vedoucí Odboru sociálního

za příjemce

Mgr. Jan Czudek
ředitel

Dodatek č. 8 k PS č. CZBBBA22280
Pojištění úrazu – dobrovolní hasiči

Pojistitel:

Chubb European Group SE,
se sídlem La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Francie, provozující činnost v České republice prostřednictvím odštěpného závodu zahraniční právnické osoby **Chubb European Group SE, organizační složka**, se sídlem Praha 8, Pobřežní 620/3, PSČ 186 00, IČ 27893723, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 57233

zastoupen [redacted] Accident & Health Underwriter, na základě plné moci

dále jen „pojistitel“ na straně jedné

Pojistník:

Statutární město Karviná

se sídlem Karviná – Fryštát, Fryštátská 72/1, PSČ 733 01, IČ 002 97 534

zastoupen Ing. Janem Wolfem, primátorem města,

na základě pověření I[redacted] vedoucí odboru ekonomického

dále jen „pojistník“ na straně druhé

tímto uzavírají tento Dodatek č. 8 k PS č. CZBBBA22280.

S účinností od 1. července 2025 se tímto Dodatkem č. 8 k PS č. CZBBBA22280 mění tato pojistná smlouva způsobem dále uvedeným.

Pojistné	
Pojistná doba:	01.07.2025 – 30.06.2026
Pojistné za osobu a rok:	**350 Kč**
Počet pojištěných osob - aktualizace k datu výročí:	55
Zálohové roční pojistné :	**19 163 Kč**
Splatnost pojistného do:	30 dní od data vystavení faktury, která bude pojistníkovi zaslána pojistitelem prostřednictvím datové schránky
Bankovní účet pro platby pojistného:	Pojistné je splatné na účet pojistitele č. 02048460101/2600 vedený u Citibank Europe plc, organizační složka, Bucharova 2641/14, 158 02 Praha 5. Pojistné se považuje za zaplacené okamžikem připsání pojistného na výše uvedený účet.

Seznam pojištěných osob – aktualizace k datu výročí

Poř.č.	Příjmení	Jméno	Datum narození	Pojištěn od	Pojištěn do	Roční pojistné
1	[redacted]			01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
2				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
3				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
4				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
5				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
6				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
7				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
8				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
9				**01.07.2025**	**26.03.2026**	**CZK 263**
10				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
11				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
12				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
13				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
14				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
15				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
16				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
17				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
18				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
19				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
20				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
21				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
22				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
23				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
24				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
25				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
26				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
27				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
28				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
29				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
30				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
31				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
32				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
33				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
34				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
35				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
36				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
37				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
38				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
39				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
40				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
41				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
42				01.07.2025	30.06.2026	CZK 350

43	[redacted]	01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
44		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
45		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
46		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
47		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
48		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
49		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
50		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
51		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
52		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
53		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
54		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350
55		01.07.2025	30.06.2026	CZK 350

Ostatní ustanovení pojistné smlouvy zůstávají nedotčena.

Pojistitel: Chubb European Group SE, organizační složka

[redacted]

...
Jméno: [redacted]
Funkce: Accident & Health Underwriter, na základě plné moci

V .....dne .....
pojistník: Statutární město Karviná

.....
Jméno: [redacted]
Funkce: vedoucí odboru ekonomického

Chubb. Insured.℠

Chubb European Group SE, organizační složka se sídlem Pobřežní 620/3, 186 00 Praha 8, IČ 278 93 723, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 57233, odštěpný závod zahraniční právnické osoby Chubb European Group SE, která se řídí ustanoveními francouzského zákona o pojištění, s reg.č. 450 327 374 RCS Nanterre a sídlem La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Francie. Chubb European Group SE má plně splacený základní kapitál ve výši 896 176 662€. Chubb European Group SE je ve Francii oprávněna k podnikání a regulovaná Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR) 4, Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09. Orgánem dohledu pro výkon činnosti v České republice je Česká národní banka; tato regulace může být odlišná od práva Francie.

Osobní údaje, které poskytujete nám [případně vašemu pojišťovacímu makléři] pro upisování, správu zásad, správu pohledávek a jiné účely pojištění, jak je dále popsáno v našich Zásadách ochrany osobních údajů, naleznete zde: https://www.chubb.com/cz-cz/privacy.aspx. Můžete nás kdykoli požádat o tištěnou verzi zásad ochrany osobních údajů a to na emailové adrese dataprotectionoffice.europe@chubb.com.

Příloha č. 1. k usnesení RM Karviné č.2290

SMLOUVA O PŘIJÍMÁNÍ PLATEBNÍCH KARET A POSKYTOVÁNÍ DALŠÍCH SLUŽEB

číslo: 00297534_2025

uzavřená dle příslušných ustanovení občanského zákoníku a zákona o platebním styku (dále jen **„Smlouva“**) mezi smluvními stranami:

Československá obchodní banka, a. s.
se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5
IČO/DIČ: 00001350/CZ699000761
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B XXXVI, vložka 46
(dále jen **„Banka“**) a

obchodní firma / název / příjmení, jméno:	Statutární město Karviná		
sídlo / místo podnikání:	Fryštátská 72/1 Karviná - Fryštát 73301		
IČO:	00297534		
zápis v obchodním rejstříku / jiné evidenci:		oddíl	vložka
	Živnostenský list	vydaný dne	07.09.1997
zastoupen:	Ing. Jan Wolf		
funkce:	Primátor		

(dále jen **„Obchodník“**)

I. PŘEDMĚT SMLOUVY A OBECNÁ UJEDNÁNÍ

1. Banka se za podmínek sjednaných ve Smlouvě zavazuje poskytovat Obchodníkovi službu přijímání Platebních karet prostřednictvím Platební brány na internetu nebo Platebních terminálů ve fyzickém světě, případně další sjednané Platební služby, a zajišťovat zúčtování odpovídajících Transakcí. Je-li to mezi stranami sjednáno, poskytne Banka Obchodníkovi i další doplňkové služby (zejména nájem/výpůjčku Platebních terminálů). Obchodník se zavazuje platit Bance za tyto služby sjednané poplatky.
2. Pojmy s velkými počátečními písmeny mají význam uvedený ve Smlouvě, Obchodních podmínkách pro přijímání platebních karet a poskytování dalších platebních služeb (dále jen **„Podmínky“**), příp. dalších nepřímých ujednáních, která tvoří součást Smlouvy.
3. Pokud je ve Smlouvě a nepřímých ujednáních používán pojem Smlouva a nevyplývá-li z kontextu něco jiného, rozumí se tím vždy jak samotná Smlouva, tak i příslušná nepřímá ujednání.
4. Nedílnou součástí Smlouvy jsou tato nepřímá ujednání: i) Podmínky dostupné na www.csob.cz, ii) Formulář pro registraci obchodníka - dále jen „Registrační formulář“ (pokud je vyhotoven, tj. není-li rozsah poskytovaných služeb a informací o Obchodníkovi určen prostřednictvím aplikace POS Merchant), iii) Cenová nabídka, iv) Servisní podmínky (v případě poskytnutí Platebních terminálů), v) Manuál pro obchodníky dostupný na www.csob.cz, vi) pravidla upravující implementaci a fungování Platební brány dostupná na www.github.com/csob (v případě poskytnutí Platební brány), vii) další nepřímá ujednání, na která v souvislosti s jednotlivými službami odkazují Podmínky. Strany tedy mají práva a povinnosti nejen ze Smlouvy, ale i z výše uvedených nepřímých ujednání a porušení povinností z nich vyplývajících má stejné následky jako porušení Smlouvy samotné. Pokud je některé nepřímé ujednání relevantní pouze pro určitou službu a strany se dohodnou na jejím poskytování až po uzavření Smlouvy, stává se součástí Smlouvy okamžikem uzavření dohody o jejím poskytování. Obchodník prohlašuje, že se s nepřímými ujednáními seznámil.
5. Obchodník se zavazuje dodržovat relevantní Pravidla.
6. Obchodník prohlašuje, že má veškerá povolení/oprávnění požadovaná účinnými právními předpisy pro jím vykonávanou činnost, v souvislosti se kterou bude využívat služby poskytované Bankou na základě Smlouvy, a zavazuje se tato oprávnění udržovat platná po celou dobu účinnosti Smlouvy a na výzvu Banky je Bance neprodleně doložit.

II. POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

1. Banka Obchodníkovi vhodným způsobem předá přístupové heslo k aplikaci POS Merchant (dále jen **„Aplikace“**). Obchodník je povinen toto heslo při prvním vstupu do Aplikace změnit.
2. Pokud se na rozsahu služeb a způsobu jejich poskytování (např. druh služeb, počet Platebních terminálů, určení Obchodních míst, kde mají být služby poskytovány, určení účtu pro zúčtování Transakcí – dále jen **„Parametry“**) strany nedohodly již při uzavření Smlouvy prostřednictvím Registračního formuláře, může si Obchodník zvolit jejich nastavení až po jejím uzavření prostřednictvím Aplikace (pokud to Banka umožňuje). Nastavení Parametrů prostřednictvím Aplikace je podmíněno schválením ze strany Banky. Banka schvaluje nastavení Parametrů dle své volby některým z níže uvedených způsobů: i) zasláním zprávy do Aplikace, internetového bankovnictví nebo datové schránky Obchodníka, ii) zasláním zprávy na kontaktní adresu Obchodníka (včetně e-mailové), iii) nastavením požadovaného Parametru. Obdobným způsobem lze vybrané Parametry za trvání Smlouvy měnit.
3. Není-li pro jednotlivé služby, které mají být Obchodníkovi na základě Smlouvy poskytovány, sjednáno něco jiného, budou aktivovány/poskytnuty nejpozději 20. pracovní den poté, co Smlouva nabude účinnosti. O aktivaci služeb Banka Obchodníka informuje.
4. Banka bude provádět souhrnné zúčtování Transakcí na podnikatelský účet Obchodníka uvedený v Registračním formuláři nebo určený prostřednictvím Aplikace (dále jen **„Účet“**).
5. Nesjednají-li si strany něco jiného (zejména prostřednictvím Aplikace), bude Banka Obchodníkovi zpřístupňovat výpisy z Transakcí v Aplikaci v elektronické podobě s měsíční frekvencí.
6. Nesplní-li Obchodník řádně a včas jakýkoli peněžitý závazek vůči Bance ze Smlouvy, je Banka oprávněna inkasovat dlužnou částku z Účtu nebo si ji uhradit v rámci zúčtování Transakcí; o tom Obchodníka informuje ve výpisu z Transakcí.
7. Obchodník se zavazuje udržovat na Účtu dostatek finančních prostředků k úhradě veškerých pohledávek Banky vzniklých na základě Smlouvy, zejména poplatků a částek úspěšně reklamovaných Transakcí. Za porušení této povinnosti se vždy považuje vznik nepovoleného debetu na Účtu.
8. Pokud Účet není veden u Banky, zavazuje se Obchodník na její žádost do 3 pracovních dnů zajistit svolení s inkasem z Účtu k úhradě peněžitých závazků ze Smlouvy, a to ve výši stanovené Bankou.
9. V případech sjednaných v Podmínkách je Banka oprávněna deaktivovat Platební terminál / Platební bránu, a přerušit/ukončit tak poskytování služeb jejich prostřednictvím. Nebrání-li tomu vážné důvody (zejména právní předpisy, kterými je Banka vázána), Banka Obchodníka o zamýšlené deaktivaci předem vyrozumí.

III. POPLATKY

1. Obchodník se zavazuje platit Bance za služby poskytované dle Smlouvy poplatky uvedené v Cenové nabídce (dále jen **„Poplatky“**).
2. Účtované Poplatky budou zobrazeny ve výpisu z Transakcí.
3. Procentní sazba Poplatku za Transakce iniciované prostřednictvím Platebních karet (dále jen **„Poplatek za Transakce“**) se skládá z mezibankovní sazby, sazby Kartového schématu a sazby Banky.
4. Poplatky budou hrazeny odečtením z částky Transakcí před jejím připsáním na Účet nebo inkasem z Účtu vedeného v Kč.
5. Není-li sjednáno jinak, jsou Poplatky za Transakce splatné v den zúčtování příslušné Transakce na Účet, ostatní Poplatky první den kalendářního měsíce následujícího po měsíci, za který mají být placeny.

IV. DŮVĚRNOST A OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

1. Veškeré informace uvedené ve Smlouvě či zpřístupněné Obchodníkovi v souvislosti s ní jsou důvěrné povahy a Obchodník se zavazuje zachovávat o nich mlčenlivost, a to i po ukončení Smlouvy. S výjimkou případů, kdy mu takovou povinnost ukládají pro něj závazné právní předpisy, není Obchodník bez písemného souhlasu Banky oprávněn poskytnout tyto informace třetí osobě; o těchto výjimečných případech je povinen Banku bezodkladně informovat.
2. Strany prohlašují, že osobní údaje držitelů Platebních karet budou zpracovávat v režimu správce – správce a zavazují se, že v souladu s pro ně závaznými právními předpisy zajistí jejich potřebné technické a organizační zabezpečení a přijmou taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému přístupu k nim, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněnému přenosu, zpracování či jinému zneužití. Strany se dále zavazují, že si v případě potřeby poskytnou veškerou součinnost při styku s orgány veřejné moci s působností v oblasti osobních údajů a se subjekty těchto údajů či jinými osobami, kterých se zpracování osobních údajů týká.
3. Pro případ porušení kterékoli povinnosti uvedené v tomto článku se Obchodník zavazuje zaplatit Bance smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo Banky na náhradu škody.

V. ODPOVĚDNOST STRAN A NÁHRADA ŠKODY

1. Strana se zprostí povinnosti k náhradě škody, pokud prokáže, že jí ve splnění povinnosti zabránila mimořádná nepředvídatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli (např. mezinárodní sankce, výpadek dodávky elektřiny, dočasná, druhé straně bezodkladně oznámená nefunkčnost Platebních terminálů / Platební brány způsobená technickými problémy, přírodní katastrofou, hardwarovými závadami, počítačovými viry, apod.). Strany se dohodly na omezení práva Obchodníka na náhradu škody způsobené Bankou v důsledku nedbalostního jednání tak, že maximální výše náhrady škody vzniklé v důsledku jednoho případu porušení povinnosti činí 10.000,- Kč, za všechna porušení v rámci kalendářního roku pak 100.000,-Kč.
2. Banka odpovídá za škodu pouze Obchodníkovi, nikoli případné třetí osobě, jejímuž zájmu mělo splnění sjednané povinnosti sloužit.

VI. ZMĚNY A UKONČENÍ SMLOUVY

1. Smlouva může být měněna prostřednictvím oboustranně podepsaných dodatků v listinné či elektronické podobě. Umožní-li to Banka, může být dodatek uzavřen i prostřednictvím samostatného návrhu změny a jeho přijetí. Podpis za Banku může být nahrazen skenem vlastnoručního podpisu osoby oprávněné za ni jednat. U dodatku v listinné podobě může Banka trvat na ověření podpisu Obchodníka svým pracovníkem (příp. pracovníkem jí zmocněné osoby) nebo na jeho úředním ověření, u dodatku v elektronické podobě na kvalifikovaném elektronickém podpisu Obchodníka.
2. Smlouvu lze dále měnit i takto:
   (i) jednostranným oznámením ze strany Banky doručeným Obchodníkovi s přiměřeným předstihem prostřednictvím Aplikace, internetového bankovnictví, výpisu z Transakcí, nebo jiným vhodným způsobem, pokud jde o změnu, která je výhodná pro Obchodníka nebo o změnu, která nemá vliv na jeho práva a povinnosti, příp. o změnu, jejíž nutnost vyplývá z ustanovení právních předpisů (např. snížení Poplatků);
   (ii) na návrh Banky, který Banka s alespoň 1měsíčním předstihem před zamýšlenou účinností změny doručí Obchodníkovi nebo mu jej zpřístupní na www.csob.cz. Pokud Banka návrh pouze zpřístupní na webu, Obchodníka o tom v téže lhůtě informuje. Návrh změny, případně informaci o jeho zpřístupnění, zašle Banka Obchodníkovi prostřednictvím Aplikace, internetového bankovnictví, výpisu z Transakcí, e-mailu nebo jiným vhodným způsobem. Pokud Obchodník navrhovanou změnu do dne její zamýšlené účinnosti písemně neodmítne, nabývá vůči němu změna účinnosti. Odmítnutí změny považují strany za výpověď Smlouvy (platí pouze za předpokladu, že se změna týká Obchodníkem využívaných Platebních služeb). Pokud Obchodník do dne zamýšlené účinnosti změny návrh výslovně přijme, může Banka změnu provést již ode dne takového přijetí. Pokud je Smlouva uzavřena mezi dnem, kdy Banka zveřejnila návrh změny některého nepřímého ujednání (zejména Podmínek) ve smyslu tohoto bodu, a dnem účinnosti této změny, stává se příslušné ujednání ke dni účinnosti změny součástí Smlouvy ve své změněné podobě. Obchodník pro tento případ podpisem Smlouvy potvrzuje, že se před jejím uzavřením se zveřejněnými změnami seznámil;
   (iii) V rozsahu, ve kterém to Banka umožní, může Obchodník navrhnout Bance změnu Smlouvy (zejména Parametrů) prostřednictvím Aplikace. Podmínkou účinnosti takové změny je přijetí návrhu ze strany Banky způsobem sjednaným v čl. II. 2.;
   (iv) Registrační formulář je Obchodník oprávněn měnit po předchozí e-mailové dohodě s Bankou tak, že jí doručí jeho nové znění v listinné podobě nebo elektronicky do její datové schránky, a v případech, kdy změna nespočívá ve změně Účtu, též e-mailem. Pokud změna spočívá ve změně Účtu, musí být nový Registrační formulář doručen Bance v listinné podobě, řádně podepsán a podpis ověřen pobočkovým pracovníkem Banky nebo úředně, příp. prostřednictvím datové schránky. Banka přijme návrh na změnu Registračního formuláře některým ze způsobů sjednaných v čl. II. 2.
3. Smlouvu lze ukončit:
   (i) výpovědí doručenou druhé straně. Výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet dnem jejího doručení;
   (ii) odstoupením ve lhůtě 14 dnů od uzavření Smlouvy;
   (iii) odstoupením z důvodu podstatného porušení Smlouvy; za podstatné porušení Smlouvy Obchodníkem se považuje opakované porušení jakékoli jeho povinnosti ze Smlouvy nebo trvání stavu, který je v rozporu se Smlouvou, po dobu delší 1 týdne.
4. Banka je dále oprávněna od Smlouvy odstoupit z důvodů sjednaných v Podmínkách.
5. Oznámení o výpovědi/odstoupení ze strany Obchodníka musí mít písemnou formu a musí být doručeno na adresu sídla Banky. Oznámení o výpovědi/odstoupení ze strany Banky může být zasláno Obchodníkovi i prostřednictvím Aplikace, internetového bankovnictví nebo datové schránky.
6. Odstoupení od Smlouvy je účinné ode dne doručení oznámení o odstoupení druhé straně.
7. Výše uvedenými způsoby lze ukončit i část Smlouvy v rozsahu jednotlivých Platebních služeb. Pokud z výpovědi / odstoupení není jednoznačně zřejmé, že se týká pouze části Smlouvy dle předchozí věty, bude Smlouva ukončena jako celek.

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

8. Ukončením Smlouvy nezanikají práva Banky vůči Obchodníkovi související s Transakcemi iniciovanými v době jejího trvání, zejména právo na zaplacení Poplatků za již provedené Transakce a právo na úhradu úspěšně reklamovaných Transakcí.

VII. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

1. Strany komunikují ve věcech Smlouvy způsobem sjednaným v Podmínkách, části Komunikace, kterou Obchodník výslovně přijímá.
2. Smlouva se sjednává na dobu neurčitou.
3. Vztahuje-li se na Smlouvu povinnost jejího uveřejnění v registru smluv, zavazuje se zajistit její řádné uveřejnění bez zbytečného odkladu po jejím uzavření na své náklady Obchodník, a to v rozsahu dohodnutém s Bankou. V takovém případě nabývá Smlouva účinnosti až dnem jejího uveřejnění.
4. Pokud je Smlouva uzavírána v listinné podobě, je vyhotovena ve 2 stejnopisech, z nichž každá strana obdrží po jednom.
5. Smlouva nahrazuje všechny předchozí smlouvy o poskytování předmětných služeb uzavřené mezi stranami (dále jen **„Původní smlouva“**). Pokud Smlouva nahrazuje Původní smlouvu, vztahuje se lhůta pro aktivaci služby podle čl. II., odst. 3. Smlouvy pouze na případně nově sjednávané služby oproti Původní smlouvě. Služby, které jsou ke dni uzavření Smlouvy poskytovány na základě Původní smlouvy a dle Smlouvy mají být poskytovány nadále, poskytuje Banka kontinuálně, a k jejich aktivaci tedy nedochází. Pokud však na základě Smlouvy má být oproti Původní smlouvě změněn Účet nebo výše Poplatků, jsou tyto změny účinné až dnem uvedeným v oznámení zaslaném e-mailem Obchodníkovi, nejpozději však od 5. pracovního dne následujícího po dni uzavření Smlouvy.

V dne

Za Obchodníka:

podpis osoby jednající za Obchodníka

přesný název/firma nebo otisk razítka

Totožnost ověřena dle OP:

podpis osoby jednající za Obchodníka

Totožnost ověřena dle OP:

V Praze dne

Za Československou obchodní banku, a. s.:

[redacted]

Jméno a příjmení osoby provádějící identifikaci, včetně podpisu a prováděcího razítka

Cost centrum: Osobní číslo:

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

OBCHODNÍ PODMÍNKY PRO PŘIJÍMÁNÍ PLATEBNÍCH KARET A POSKYTOVÁNÍ DALŠÍCH PLATEBNÍCH SLUŽEB

Československá obchodní banka, a.s., se sídlem Praha 5, Radlická 333/150, PSČ 15057, IČO: 00001350, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl BXXXVI, vložka 46 (dále jen **„Banka“**) vydává Obchodní podmínky pro přijímání platebních karet a poskytování dalších platebních služeb (dále jen **„Podmínky“**).

Pokud není ve Smlouvě, včetně Podmínek a dalších nepřímých ujednání tvořících její součást, sjednáno jinak, mají v těchto smluvních dokumentech následující pojmy tento význam:

„Aplikace“	webová aplikace POS Merchant, kterou Banka na základě Smlouvy standardně zpřístupňuje Obchodníkům;
„Autentifikace“	proces ověření oprávněnosti držitele Platební karty k jejímu použití u vydavatele platební karty;
„Autorizace“	proces, během kterého je vyžádán souhlas vydavatele platební karty s transakcí (zejm. ověřena platnost Platební karty a dostatečný zůstatek peněžních prostředků k povedení transakce);
„Banit“	společnost Bankovní informační technologie, s.r.o., IČO 63987686, která poskytuje některá dílčí plnění související s poskytováním služby přijímání Platebních karet Bankou (ať již na základě samostatné smlouvy s Obchodníkem nebo jako subdodavatel Banky);
„ČSOB SoftPOS“	služba umožňující Obchodníkovi přijímat Platební karty prostřednictvím jeho vlastního mobilního zařízení;
„Doklady“	informace/doklady vztahující se k Transakci iniciované Platební kartou (např. stvrzenky z Platebních terminálů, prodejní doklady), včetně informací/dokladů ke smlouvě o prodeji zboží / poskytnutí služby uzavřené mezi Obchodníkem a Zákazníkem (např. doklad o rezervaci, objednávka, IP adresa, ze které byla objednávka učiněna) a dokladů o doručení zboží / poskytnutí služby Zákazníkovi;
„E-shop“	internetové stránky, na kterých Obchodník nabízí zboží/služby Zákazníkům;
„Karetní schéma“	společnost provozující mezinárodní systém umožňující vydávání a používání Platebních karet, jejíž Platební karty Banka umožňuje přijímat. Aktuální přehled Karetních schémat je uveden na www.csob.cz.
„Multicurrency“	funkce umožňující přijímat k úhradě zboží/služeb Platební karty i ve vybraných cizích měnách (aktuálně USD, GBP, EUR, HUF, PLN, NOK, SEK, RON). Banka Obchodníkovi Transakce připíše na Účet vedený v téže měně (bez nutnosti měnové konverze);
„Obchodní místo“	provozovna Obchodníka (příp. jiné místo, ve kterém Obchodník poskytuje zboží/služby Zákazníkům), ve které má být dle Smlouvy umožněno platit za zboží/služby prostřednictvím Platebních služeb sjednaných ve Smlouvě; Není-li uvedeno jinak, považuje se pro účely těchto Podmínek za Obchodní místo i E-shop.
„Odložená platba“	je Platební služba integrovaná do Platební brány, umožňující Zákazníkovi zaplatit zboží/službu s odloženou splatností (zpravidla 14 dnů). Odložená platba je poskytována ve spolupráci se společností Skip Pay a podmínkou jejího využití ze strany Obchodníka je uzavření smlouvy se společností Skip Pay. Částka odpovídající ceně zboží/služby je Obchodníkovi za splnění stanovených podmínek uhrazena ze strany společnosti Skip Pay a Zákazník ji následně s odloženou splatností uhradí společnosti Skip Pay;
„Opakovaná platba/Platba Na klik“	funkce Platební brány umožňující uložení údajů o Platební kartě jejím držitelem za účelem provádění následných opakovaných transakcí za opakovaně dodávané zboží/služby. V případě Opakované platby iniciuje se souhlasem držitele Platební karty následné transakce Obchodník s tím, že tyto transakce již nepodléhají silnému ověření. V případě Platby Na klik iniciuje následné transakce držitel Platební karty a její vydavatel může vyžadovat jejich silné ověření.
„PCI-DSS“	Payment Card Industry Data Security Standard – bezpečností pravidla směřující k ochraně dat v souvislosti s prováděním karetních transakcí dostupná na https://www.pcisecuritystandards.org/ (originální text) a www.pcistandard.cz (český překlad);
„Platba na míru“	funkce umožňující Obchodníkovi předpřipravit údaje nutné pro dání platebního příkazu prostřednictvím eAPI či Aplikace a pomocí jedinečné URL adresy dané transakce, kterou Obchodník zašle Zákazníkovi např. e-mailem či SMS zprávou, přesměrovat Zákazníka do Platební brány.
„Platba v dopravě“	služba přijímání Platebních karet k bezhotovostním úhradám jízdného, která je realizována v offline režimu, kdy nedochází k okamžité online Autorizaci (ta proběhne až v okamžik, kdy integrovaná pokladna pokynem zašle údaje o Transakcích Bance);
„Platební brána“	software, jehož prostřednictvím Banka umožňuje Obchodníkům provozujícím E-shop přijímat k zaplacení jimi nabízeného zboží/služeb Platební karty, příp. využít jiné Platební služby;
„Platební karta“	platební prostředek, jehož fungování je založeno na infrastruktuře a obchodních pravidlech Karetních schémat, umožňující bezhotovostní platby za zboží/služby; nevyplývá-li z kontextu opak, považuje se pro účely Smlouvy za Platební kartu i stravenková nebo benefitní karta;
„Platební služby“	služba přijímání Platebních karet k bezhotovostním úhradám zboží/služeb (ve fyzickém světě prostřednictvím Platebních terminálů i na internetu prostřednictvím Platební brány) a dále Platební tlačítko, Odložená platba, případně další metody placení zboží/služeb na internetu integrované do Platební brány, jejichž poskytování bylo sjednáno na základě Smlouvy;
„Platební terminál“	technické zařízení umožňující přijímání Platebních karet k úhradám za zboží/služby ve fyzickém světe; nevyplývá-li z kontextu opak, považuje se za součást Platebního terminálu i jeho programové vybavení (software);
„Platební tlačítko“	způsob úhrady zboží/služeb nabízených Obchodníkem na internetu spočívající v přesměrování Zákazníka do jeho internetového bankovnictví na předvyplněný a needitovatelný platební příkaz k odchozí úhradě z účtu vedeného Bankou; transakce realizované Platebním tlačítkem jsou ve výpisech z Transakcí označovány jako „CTN“;
„Pravidla“	pravidla Karetních schémat upravující práva a povinnosti subjektů zúčastněných na systému fungování Platebních karet, zejména acquirerů, issuerů a Obchodníků, která jsou v aktuálním znění dostupná na webových stránkách Karetních schémat (např. https://www.visaeurope.com/about-us/policy-and-regulation/veor a https://www.mastercard.us/en-us/about-mastercard/what-we-do/rules.html);
„Regulace“	nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/751 ze dne 29. dubna 2015 o mezibankovních poplatcích za karetní platební transakce, které stanoví pravidla pro sjednávání úplaty za akceptaci některých druhů Platebních karet; v tomto smyslu jsou používány i pojmy „Regulované Platební karty“, „Neregulované Platební karty“ apod.;
„Skip Pay“	společnost Skip Pay s.r.o., IČO: 07093331, se sídlem: U garáží 1611/1, Holešovice, 170 00 Praha 7, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 293724, která umožňuje poskytování Odložené platby;
„Smlouva“	smlouva, na jejímž základě Banka, příp. Skip Pay, poskytuje Obchodníkovi Platební a další doplňkové služby (nevyplývá-li z kontextu jinak, pak i se všemi přílohami a dalšími součástmi);
„Technická pravidla“	pravidla upravující implementaci a fungování Platební brány dostupná na www.github.com/csob;
„Transakce“	platební transakce iniciovaná prostřednictvím Platebních služeb za účelem úhrady zboží/služeb nabízených Obchodníkem;
„Účet“	účet Obchodníka sjednaný ve Smlouvě (zpravidla prostřednictvím Formuláře pro registraci Obchodníka) určený k zúčtování Transakcí;
„Uložená karta“	uložení údajů o Platební kartě jejím držitelem do Platební brány za účelem opakovaných iniciací Transakcí (není třeba opakovaně opisovat údaje o Platební kartě, každá Transakce nicméně podléhá silnému ověření v rozsahu vyžadovaném právními předpisy;
„Zákazník“	osoba, která od Obchodníka kupuje zboží/službu.

I. UVODNÍ UJEDNÁNÍ

Obecná ujednání

1. Banka je povinna provádět identifikaci Obchodníka dle zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu.
2. Obchodník nesmí bez předchozího oznámení Bance zrušit Účet.
3. Obchodník je povinen umožnit ve svém Obchodním místě placení za zboží/služby specifikované ve Smlouvě (a výlučně za ně) prostřednictvím sjednaných Platebních služeb, a pokud to povaha Platební služby připouští, činit tak za stejných podmínek jako u jiných způsobů úhrady.
4. Obchodník se zavazuje, že nebude stanovovat žádný cenový limit, od kterého bude umožňovat placení zboží/služeb prostřednictvím Platebních služeb (neplatí pro případy, kdy je určitý cenový limit součástí podmínek konkrétní Platební služby).
5. Obchodník se zavazuje vystavit ve svých Obchodních místech materiály související s akceptací Platebních karet a dalších Platebních služeb, které mu Banka poskytne a na viditelných místech umístit označení/loga přijímaných Platebních služeb.

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

6. Obchodník je povinen vystavit ke každé Transakci jeden prodejní doklad.

7. Obchodník se zavazuje nevyužívat Platební služby k placení zboží, jehož prodej (příp. užití) je ve státě, kam má být doručeno, nezákonný (pro služby platí ujednání přiměřeně). Pokud Obchodník umožňuje využívat Platební služby k placení zboží typu čichacích solí nebo tzv. poppers (sloučenin nitritů), příp. podobných látek se stimulačními či naopak uklidňujícími účinky, je povinen zajistit, že jejich koupě nebude umožněna Zákazníkům mladším 18 let a že Zákazníci budou předem zřetelně informováni o možných škodlivých účincích těchto látek na lidské zdraví. Obchodník se dále zavazuje nevyužívat Platební služby k placení produktů obsahujících látku:

a) kratom
b) HHC v jakékoliv formě, včetně HHC-P nebo HHCPO
c) THC v jakékoliv formě, včetně THC-P nebo THC-B; Zákaz platí také pro části rostlin konopí (květy, listy) nebo semínka určená k pěstování.

8. Obchodník se zavazuje po celou dobu účinnosti Smlouvy udržovat v platnosti veškerá povolení/oprávnění požadovaná účinnými právními předpisy pro jím vykonávanou činnost, v souvislosti se kterou bude využívat Platební služby, a na výzvu Banky je Bance neprodleně doložit.

Informační povinnost Obchodníka

9. Obchodník je povinen Banku neprodleně písemně informovat o následujících skutečnostech:

a) všech změnách údajů požadovaných ze strany Banky při uzavření Smlouvy, zejména: obchodní firmy/názvu, právní formy, členů statutárního orgánu, adresy sídla či provozovny, faxového, telefonického či e-mailového spojení, kontaktních osob (tato povinnost trvá i po dobu 6 měsíců od ukončení Smlouvy) a druhu či charakteru nabízeného zboží/služeb; změny je Obchodník povinen Bance řádně doložit;
b) zahájení insolvenčního nebo exekučního řízení proti Obchodníkovi, příp. o jeho vstupu do likvidace;
c) všech osobách, které Obchodníkovi poskytují služby související se zpracováním Transakcí dle Smlouvy, při kterých tyto osoby získávají přístup k údajům o Platebních kartách nebo jejich držitelích (např. stahování elektronických údajů a příprava souborů pro zúčtování, integrace Platební brány či součinnost při poskytování podkladů k reklamacím);
d) každém porušení Pravidel, ať již ze strany Obchodníka či osoby poskytující Obchodníkovi služby dle předchozí odrážky;
e) jakékoli události v souvislosti s Platebními službami, která může mít za následek neoprávněnou dispozici s peněžními prostředky na účtu Zákazníka;
f) jakémkoli úniku nebo zneužití dat o Zákaznících využívajících k placení zboží/služeb Platební služby; takovou informaci je Banka oprávněna sdílet s Karetními schématy, příslušnými orgány veřejné moci a dalšími dotčenými osobami;
g) neschopnosti (bez ohledu na důvod) i) řádně a včas doručit objednané zboží Zákazníkovi nebo mu poskytnout objednanou službu, a v souvislosti s tím o neschopnosti ii) doložit Bance doklad o převzetí zboží přesně korespondující s objednávkou či iii) vrátit nekrácenou částku Transakce Zákazníkovi; v takovém případě je Obchodník povinen postupovat dle instrukcí Banky;
h) jakékoli závadě Platební brány nebo Platebního terminálu;
i) změně obchodního modelu, která by mohla mít vliv na kvalifikaci typu Obchodníka dle Pravidel (např. payment facilitátor, market place nebo digital wallet operator);
j) o záměru provést změny pokladního systému propojeného s Platebním terminálem, pokud toto propojení bylo certifikováno Bankou / Banitem, příp. jimi pověřenou osobou, nebo pokud Banka / Banit Obchodníkovi potvrdily kompatibilitu pokladního systému s Platebními terminály na základě dříve provedené certifikace.

Zúčtování Transakcí

10. Není-li ve Smlouvě sjednáno jinak, provádí Banka zúčtování Transakcí v rozlišení za den, Platební terminál/Platební bránu, Platební službu a Karetní schéma, a to vždy za předchozí pracovní den. U Plateb v dopravě provádí Banka zúčtování v pracovní den následující po pracovním dni, kdy došlo k úspěšné Autorizaci Transakce (nikoliv tedy vzniku záznamu o zakoupené jízdence ani vzniku Transakce).

11. Obchodník je povinen průběžně a pravidelně, minimálně každý měsíc, kontrolovat Bankou zúčtované Transakce. V případě nesouhlasu se zúčtováním Transakcí je Obchodník oprávněn podat písemnou (včetně e-mailu) reklamaci. Lhůta pro vyřízení reklamace či stížnosti je 15 dnů od jejího doručení (doba pro opravu či doplnění reklamace se do této lhůty nezapočítává). Brání-li Bance překážka nezávislá na její vůli vyřídit reklamaci ve lhůtě podle předchozí věty, sdělí Obchodníkovi v této lhůtě překážky, které jí ve včasném vyřízení brání, a reklamaci vyřídí nejpozději do 35 pracovních dnů po dni jejího obdržení.

12. Banka je oprávněna nezúčtovat Transakci ve prospěch Obchodníka, pokud by to bylo v rozporu se sankcemi a embargy uvalenými Spojenými státy americkými (OFAC, US Department of State) nebo Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska.

Reklamace ze strany Zákazníka a archivace Dokladů

13. Obchodník není oprávněn odmítnout reklamaci zboží/služeb z důvodu, že byly uhrazeny prostřednictvím Platebních služeb. V případě vrácení zboží či reklamace služeb ze strany Zákazníka je Obchodník povinen vrátit předmětné peněžní prostředky pouze prostřednictvím Platební služby, kterou byla původní Transakce uskutečněna (tzv. návratová transakce, kterou lze iniciovat v Aplikaci), a to nejpozději do 13 měsíců ode dne zúčtování Transakce. Pouze v případě, že dojde k zamítnutí návratové transakce (například ze strany vydavatelské banky), může Obchodník vrátit peněžní prostředky jiným způsobem - tedy v hotovosti, převodem na bankovní účet či na jinou platební kartu. Pokud výše Transakce, jež má být vrácena, přesáhne ekvivalent 50.000,-Kč, je Obchodník povinen kontaktovat Banku na adrese: akceptacekaret@csob.cz. Banka nenese odpovědnost za případný kurzový rozdíl. Vrácenou částku Transakce Banka automaticky odepíše z Účtu nebo o ni poníží částku Transakcí určenou k zúčtování.

14. Pro účely reklamací je Obchodník povinen uchovávat Doklady vztahující se k Transakci po dobu 3 let ode dne jejího zúčtování. Doklady je Obchodník povinen poskytnout Bance v jí požadovaném rozsahu a kvalitě nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne, kdy jej o to Banka požádá. Povinnost se po dobu trvání Smlouvy nevztahuje na Doklady, které jsou v elektronické podobě archivovány v Aplikaci (s výjimkou Dokladů pořízených i v listinné podobě a obsahujících vlastnoruční podpis Zákazníka). Nejsou-li Doklady v českém nebo anglickém jazyce, je Banka oprávněna požadovat jejich překlad do českého nebo anglického jazyka. Obsahují-li Doklady citlivé osobní údaje (např. údaje o zdravotním stavu), je Obchodník povinen tyto údaje před poskytnutím Dokladů Bance znečitelnit; pokud tak neučiní, nemusí Banka Doklady přijmout, a v takovém případě se má za to, že Obchodník svoji povinnost poskytnout Doklady nesplnil. Doklady k reklamacím a další komunikaci ve vztahu k nim je Obchodník povinen zasílat na e-mailovou adresu acqreklamace@csob.cz. Obchodník bere na vědomí, že:

a) Banka je v rámci vyřizování reklamace oprávněna poskytnout Doklady příslušnému Karetnímu schématu či vydavateli Platební karty;
b) řádné a včasné nedoložení Dokladů má za následek rozhodnutí reklamace v neprospěch Obchodníka;
c) Banka je dále v právními předpisy stanovených případech povinna poskytnout Doklady orgánům veřejné moci.

Ve stejné lhůtě je Obchodník povinen poskytnout Bance na její žádost i jinou součinnost nezbytnou k řádnému plnění Smlouvy (zejména v souvislosti s šetřením reklamací). Neposkytnutí součinnosti ve stanovené lhůtě má za následek rozhodnutí reklamace v neprospěch Obchodníka.

15. O oprávněnosti reklamace Transakce ze strany držitele Platební karty, jejího vydavatele nebo Karetního schématu rozhoduje Banka.

16. Částku úspěšně reklamované Transakce Banka automaticky odepíše z Účtu nebo o ni poníží částku Transakcí určenou k zúčtování, a není-li to možné, zavazuje se Obchodník uhradit Bance jí vyčíslenou částku nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne, co jej k tomu Banka vyzve.

Výpisy

17. Banka je povinna zasílat Obchodníkovi v dohodnuté formě, intervalech a struktuře výpisy o zúčtovaných Transakcích.

II. PŘIJÍMÁNÍ PLATEBNÍCH KARET

1. Ujednání upravující přijímání Platebních karet se přiměřeně použijí i na ostatní Platební služby, pokud to jejich povaha připouští a pokud Podmínky neobsahují pro danou Platební službu speciální úpravu.

2. Není-li výslovně uvedeno jinak, příp. není-li z kontextu zřejmé, že se ujednání vztahuje na přijímání Platebních karet jen prostřednictvím Platebních terminálů, použijí se ujednání v tomto článku pro přijímání Platebních karet jak prostřednictvím Platebních terminálů, tak Platební brány.

3. Obchodník se v souvislosti s přijímáním Platebních karet zavazuje dodržovat pro něj relevantní Pravidla.

4. Banka v rámci přijímání Platebních karet zajišťuje Autentifikaci, Autorizaci a zúčtování Transakcí iniciovaných Platebními kartami ve prospěch Účtu.

5. Banka není povinna zúčtovat Transakce, u kterých neproběhla korektně Autentifikace nebo Autorizace.

6. Banka na základě Smlouvy přidělí Obchodníkovi heslo pro přístup do Aplikace.

7. Bez sjednání služby Multicurrency Banka není povinna zpracovat a zúčtovat Transakci v jiné měně, než CZK. Pokud tak učiní, přepočte částku Transakce v cizí měně,

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

která má být zúčtována na Účet vedený v CZK, na CZK kurzem Banky deviza-nákup. Při zúčtování Transakce v jiné měně než CZK ve prospěch Účtu vedeného v jiné cizí měně, přepočte Banka částku Transakce nejprve na CZK postupem uvedeným výše a následně na měnu Účtu kurzem Banky deviza-prodej. Pro výše uvedené účely Banka použije kurzy platné v den zpracování Transakce v bankovním systému, resp. v pracovní den předcházející dni připsání částky Transakce ve prospěch Účtu. Informace o směnných kurzech (kurzový lístek) jsou zveřejněny v provozních prostorách všech poboček Banky a na www.csob.cz.

8. Obchodník se zavazuje, že Platebními karty bude k úhradám přijímat pouze osoba jím k tomu pověřená a pro tuto činnost řádně vyškolená.

9. Obchodník není povinen akceptovat všechny Platební karty všech Karetních schémat. O nepřijímání některých Platebních karet je Obchodník povinen informovat Zákazníky srozumitelným a jednoznačným způsobem na viditelném místě u vchodu do Obchodního místa a u pokladny.

10. Obchodník je povinen seznámit se s PCI-DSS a dodržovat pravidla v něm stanovená, zejména provést všechna nezbytná opatření k zabránění úniku nebo zneužití dat o Zákaznících – držitelích Platebních karet.

a) V souvislosti s výše uvedeným je Obchodník povinen zejména:
   i. splňovat požadavky dle úrovně, do které byl na základě kritérií zařazen; úroveň je Obchodníkovi na vyžádání sdělena písemně Bankou;
   ii. zajistit, aby třetí osoby, které pro něj zpracovávají, ukládají nebo přenáší data o držitelích Platebních karet, byly v souladu s PCI-DSS. Před uzavřením smlouvy mezi Obchodníkem a takovouto třetí osobou provede Banka její posouzení na základě vyplnění stanoveného dotazníku (PCI-DSS Self-Assessment Questionare), přičemž třetí osoba musí vyhovovat všem jeho bodům;
   iii. umožnit Bance, případně Karetním schématům, kontrolovat plnění souladu s PCI-DSS;
   iv. na vyžádání poskytnout Bance informace týkající se přijatých opatření proti úniku těchto dat.

   Veškeré náklady na splnění povinností uvedených v tomto článku nese Obchodník.

b) Obchodník si je vědom, že v důsledku nezajištění souladu s PCI-DSS nebo úniku dat o Zákaznících může Bance vzniknout škoda. Obchodník nese plnou odpovědnost za případné zneužití dat o Platebních kartách a jejich držitelích.

c) Obchodník se zavazuje nesbírat a neuchovávat údaje o Platebních kartách nebo o jejich držitelích pro své vlastní účely a tyto údaje nepředávat třetím osobám.

11. Pro řešení případných sporů vyplývajících z porušení Regulace má Obchodník právo požádat Banku o uzavření smlouvy o rozhodci.

12. Obchodník je povinen předávat Bance Transakce ke zpracování ve lhůtách stanovených Pravidly (ty se liší podle Karetního schématu a typu Transakce s tím, že u žádného typu Transakce nesmí přesáhnout 30 kalendářních dnů). Transakce předané Bance po uplynutí těchto lhůt mohou být ze strany držitelů Platebních karet reklamovány.

13. Banka je oprávněna nezúčtovat Transakci na základě Dokladů, které nesplňují podmínky dle Smlouvy (zejm. Doklady neúplně vyplněné či s nečitelným otiskem Platební karty nebo data její planosti).

14. Obchodník souhlasí, že pokud bude pro službu přijímání Platebních karet poskytovanou na základě Smlouvy Bankou využívat Platební terminály, které nebude poskytovat Banka/Banit (vztahuje se i na situaci, kdy Platební terminály byly poskytnuty Bankou/Banitem, ale následně byly převedeny do vlastnictví Obchodníka nebo jím určené osoby), odpovídá za případné škody vzniklé na Platebních terminálech a škody způsobené v důsledku jejich užívání Obchodníkovi, Bance i třetím osobám. Obchodník je v takovém případě rovněž povinen zajistit na své náklady periodickou kontrolu Platebních terminálů z hlediska souladu jejich provozování s Podmínkami a Pravidly. Kontrola musí být prováděna ve frekvenci stanovené Bankou (v závislosti na rizikovém profilu Obchodníka) ze strany Bankou schválené servisní společnosti.

15. Obchodník se v souvislosti s přijímáním Platebních karet zavazuje dodržovat následující pravidla:

a) nepožadovat po držitelích Regulovaných Platebních karet poplatek za Transakci; U Neregulovaných Platebních karet je Obchodník oprávněn požadovat poplatek maximálně ve výši přímých nákladů.

b) nepřijímat Platební karty k Transakcím / nepředávat Bance k zúčtování Transakce, které:
   i. jsou v rozporu s právními předpisy (jak státu držitele Platební karty, tak státu Obchodníka);
   ii. nebyly autorizovány / jsou podvodné;
   iii. byly dříve ze strany Banky rozporovány;
   iv. představují plnění dluhu vymáhaného ze strany Obchodníka, včetně dřívějších poplatků za přijetí Platební karty (leda by byl tento postup v souladu s Pravidly);
   v. nemají původ v podkladovém právním vztahu mezi držitelem Platební karty a Obchodníkem (např. kupní smlouvě);

c) nepožadovat po držitelích Platebních karet CVV2 v případě Transakcí za přítomnosti Platební karty, nezapisovat CVV2 na papírové formuláře a nearchivovat jej poté, co proběhne Autorizace;

d) nepožadovat po držiteli Platební karty číslo účtu pro jiný účel, než je realizace Transakce za Obchodníkem nabízené zboží/služby;

e) nenavyšovat částku Transakce o daň, pokud to nevyžadují právní předpisy (v takovém případě musí být daň přičtena k částce Transakce a nesmí tvořit samostatnou Transakci);

f) nevyplácet držiteli Platební karty peněžní prostředky v hotovosti (vyjma služby CashBack nebo případů, kdy je to v souladu s Pravidly, např. u cestovních šeků);

g) nepožadovat po držiteli Platební karty uvedení čísla účtu nebo jiných údajů o účtu, data exspirace Platební karty nebo podpisu na nosiči, při jehož zaslání jsou uvedené údaje snadno zjistitelné;

h) nepodmiňovat přijetí Platební karty vydané mimo EHP minimální nebo maximální výší částky Transakce;

i) Pokud Obchodník využívá poskytovatele služeb, který získává přístup k údajům o Platebních kartách nebo jejich držitelích, musí zajistit, aby byl tento poskytovatel certifikován z hlediska souladu s PCI DSS a tuto skutečnost Bance na její žádost bez zbytečného odkladu doložit

j) Obchodník se musí zdržet jakékoli aktivity, která by mohla ohrozit systémy Banky nebo Karetních schémat nebo poškodit jejich dobré jméno.

k) Pokud Obchodník nabízí Zákazníkům možnost užití služby zdarma v rámci stanoveného období (tzv. free trial period) je povinen Zákazníka informovat e-mailem o konci tohoto období dříve, než za službu začne účtovat úplatu.

CashBack

16. Bylo-li to ve Smlouvě sjednáno, bude Obchodník v souvislosti s iniciací Transakce prostřednictvím Platebního terminálu poskytovat službu CashBack. Obchodník se zavazuje službu nezpoplatňovat.

17. Odmítnout poskytnutí služby je Obchodník oprávněn na určitém Platebním terminálu či v určitém obchodním místě pouze výjimečně, zejména pokud nebude v příslušné pokladně dostatečná hotovost. Obchodník je dále oprávněn pozastavit poskytování služby CashBack, pokud nebude možné provedení Autorizace.

18. Na poskytování služby CashBack se Obchodník zavazuje Zákazníky vhodným způsobem upozorňovat.

19. Vzhledem k tomu, že hotovost je v rámci služby CashBack poskytována držitelům Platebních karet z peněžních prostředků Obchodníka, bude Banka připisovat na Účet vedený v CZK částky odpovídající výši hotovostních výplat.

Stravenkové a benefitní karty

20. Pokud je sjednáno přijímání stravenkových a benefitních karet vydávaných ve spolupráci s Bankou (Naše stravenka, Benefit plus), souhlasí Obchodník s tím, aby Banka inkasovala z jeho Účtu, příp. strhávala z částky Transakcí určené k zúčtování, poplatek ve výši odpovídající provizi sjednané mezi Obchodníkem a poskytovatelem stravenkové a benefitní karty.

ČSOB SoftPOS

21. Pro přijímání Platebních karet s využitím služby ČSOB SoftPOS se dále uplatní následující pravidla (pravidla uvedená ve Smlouvě, Podmínkách a dalších nepřímých ujednáních, která tvoří součást Smlouvy, ve vztahu k přijímání Platebních karet prostřednictvím fyzických Platebních terminálů se v rozsahu přiměřeném její povaze aplikují i na službu ČSOB SoftPOS).

22. Služba ČSOB SoftPOS je poskytována prostřednictvím mobilních aplikací ČSOB SoftPOS a ČSOB SoftPOS klíč (dále společně jen **„SoftPOS aplikace“**), které si Obchodník stáhne do svého mobilního zařízení (dále jen **„Mobil“**) z obchodu Obchod Play. Podmínkou pro fungování SoftPOS aplikace je verze operačního systému Android s plně podporovanými aktualizacemi. Přehled plně podporovaných verzí operačního systému je dostupný na www.platbakartou.csob.cz; o případné změně Banka Obchodníka zpravidla s přiměřeným předstihem vhodným způsobem vyrozumí. K aktivaci aplikace ČSOB SoftPOS dochází pomocí aplikace ČSOB SoftPOS klíč prostřednictvím hesla zaslaného Obchodníkovi e-mailem a sms. Přihlášení do aplikace ČSOB SoftPOS probíhá dle volby Obchodníka buď zadáním zvoleného PIN nebo s využitím biometrických údajů.

23. ČSOB SoftPOS umožňuje přijímat pouze Platební karty Karetních schémat Visa a Mastercard (včetně Platebních karet digitalizovaných prostřednictvím aplikací Apple Pay, Google Pay, Garmin Pay a Xiaomi Pay), a to bezkontaktně.

24. ČSOB SoftPOS neumožňuje vystavení účtenky v papírové podobě. Podporována je pouze elektronická účtenka, která může být Zákazníkovi vystavena/doručena

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

prostřednictvím e-mailu, sms nebo QR kódu. Obchodník je povinen před iniciací Transakce informovat o této skutečnosti Zákazníka.

25. Pro službu ČSOB SoftPOS není funkční Aplikace; Transakce iniciované prostřednictvím služby ČSOB SoftPOS jsou zobrazeny přímo v aplikaci ČSOB SoftPOS.

26. Obchodník je povinen zajistit, aby byl Mobil s aktivovanou SoftPOS aplikací vybaven:

a) aktualizovaným operačním systémem (pravidelné aktualizace zajišťují odstranění bezpečnostních slabin systému odhalených až při jeho využívání);
b) funkčním (trvale zapnutým) a aktualizovaným antivirovým programem s nastavením pravidelné antivirové kontroly zařízení.

27. Obchodník je dále povinen:

a) SoftPOS aplikaci pravidelně aktualizovat;
b) nestahovat a neinstalovat do Mobilu programy, které lze volně získat na internetu, u nichž si nemůže být v dostatečné míře jist, že neobsahují viry nebo spyware, případně že pocházejí z důvěryhodného zdroje;
c) instalovat do Mobilu pouze programy z důvěryhodných zdrojů nebo zdrojů doporučených výrobcem zařízení (Obchod Play a App Store) a věnovat zároveň pozornost oprávněním požadovaným instalovanou aplikací;
d) nepoužívat SoftPOS aplikaci v Mobilu, u něhož byla provedena změna nastavení, tzv. „root" (tyto změny mohou vést k narušení bezpečnosti daného Mobilu např. snížením jeho odolnosti proti škodlivému softwaru);
e) mít Mobil pod trvalou kontrolou a využívat takové zabezpečení, které zabrání třetí osobě v přístupu do Mobilu (např. zabezpečení přístroje pomocí vstupního hesla);
f) využívat pouze datové připojení poskytnuté mobilním operátorem, případně bezpečnou WiFi síť;
g) seznamovat se s bezpečnostními upozorněními zasílanými pomocí elektronických kanálů, např. zobrazovanými v internetovém bankovnictví a dodržovat je.

28. Obchodník není oprávněn jakýmkoli způsobem zasahovat do SoftPOS aplikace a jejího zdrojového kódu, používat programové řešení ovlivňující funkcionalitu nebo bezpečnost aplikace, příp. jakýmkoli způsobem porušující práva třetích osob nebo Banky, ani používat programová řešení, jež nejsou v souladu s účinnými právními předpisy.

Platby v dopravě

29. Platby v dopravě jsou realizovány v offline režimu, v okamžiku zakoupení jízdenky tak nedochází k Autorizaci. Platby v dopravě jsou poskytovány na výslovnou žádost Obchodníka.

30. Platby v dopravě mohou být iniciovány pouze Platebními kartami Karetních schémat Visa a Mastercard (včetně Platebních karet digitalizovaných prostřednictvím aplikací Apple Pay, Google Pay, Garmin Pay), a to bezkontaktně.

31. Banka nezajišťuje vystavení účtenky. Za vystavení účtenky v papírové či elektronické podobě je zodpovědný Obchodník. Obchodník je povinen informovat Zákazníka o formě vystavení účtenky.

32. Banka na vyžádání poskytne Obchodníkovi záznamy o nákupech jednotlivých jízdenek prostřednictvím pravidelného reportu zaslaného na jím určené e-mailové adresy.

33. Banka vyvine komerčně ospravedlnitelné úsilí k zajištění těchto činností souvisejících s fungováním Plateb v dopravě:

a) Agregování Transakcí iniciovaných prostřednictví téhož platebního tokenu (Platební karta ve fyzické podobě a její tokenizace v mobilním zařízení představují dva samostatné platební tokeny) a jejich předávání vydavateli Platební karty hromadně v rámci časových intervalů vymezených Pravidly;
b) Opakování Autorizace po jejím předchozím zamítnutí (tzv. vymáhání dluhu), a to dle Pravidel. Opakování Autorizace neplatí pro případy uvedené v bodě 34;
c) Ukládání Platebních karet, které byly zamítnuty v rámci Autorizace, na seznam blokovaných karet;
d) Správa seznamu blokovaných karet dle výsledků Autorizace (včetně Autorizací, které byly opakovány v rámci tzv. vymáhání dluhu);
e) Distribuce seznamu blokovaných karet na Platební terminály, pokud není s Obchodníkem domluveno jinak.

34. Banka nemůže a nebude opakovat Autorizace (vymáhat dluh), které byly zamítnuty z důvodu nevalidního platebního účtu, kradené či ztracené Platební karty, nevalidní Transakce, anebo z důvodu obecného zamítnutí Karetním schématem či vydavatelem Platební karty. Za případně vzniklé škody Banka neodpovídá a jsou rizikem Obchodníka.

35. Pokud se Transakci nepodaří Autorizovat ani v rámci vymáhání dluhu během časového období stanoveného Pravidly, Transakce nebude zúčtována a případnou ztrátu nese Obchodník.

36. Pokud Obchodník používá platební aplikaci (software Platebního terminálu), kterou mu nedodala Banka na základě Smlouvy, je povinen zajistit, aby tato aplikace splňovala požadavky stanovené Bankou a Karetními schématy.

37. Obchodník je povinen předávat Bance Transakce ke zpracování ve lhůtách stanovených Pravidly (ty se liší podle Karetního schématu a typu Transakce s tím, že u žádného typu Transakce nesmí přesáhnout 30 kalendářních dnů). Transakce předané Bance po uplynutí těchto lhůt není Banka povinna zúčtovat, příp. mohou být ze strany držitelů Platebních karet reklamovány. Obchodník je odpovědný za odesílání dat z Platebních terminálů, včetně těch, které jsou uvedeny mimo provoz. Platby v dopravě obdržené systémem Banky po vytvoření agregované Transakce nemusí být Bankou zpracovány.

38. Obchodník je povinen poskytnout Bance údaje o integraci Platebního terminálu s jinými zařízeními, a to zejména informaci, zda se jedná o integraci Platebního terminálu do validátoru nebo o připojení k pokladně u řidiče. Obchodník může pověřit svého dodavatele (integrátora) k předání požadovaných informací.

39. Obchodník je odpovědný za zajištění servisní podpory Platebních terminálů, které mu nedodala Banka na základě Smlouvy.

40. Obchodník je odpovědný za konektivitu Platebního terminálu s pokladnou a systémy Banky. Obchodník nese riziko spojené s frekvencí spojení Platebního terminálu se systémy Banky, kterou si nastavuje prostřednictvím pokladny, a která může být ovlivněna chybějící konektivitou. Se vzrůstajícím se intervalem (maximálně však do 24 hodin) spojení Platebního terminálu se systémy Banky se zvyšuje pravděpodobnost užití Platební karty, která není oprávněná k platbě a měla by být umístěna na seznam blokovaných karet.

41. Obchodník je povinen zajistit konektivitu Platebního terminálu se systémy Banky minimálně 1x za 24 hodin; pokud ke spojení v této lhůtě nedojde, nesmí Platební terminál Platební karty přijímat.

42. Obchodník je povinen informovat banku o Platebních terminálech, které nebudou v provozu (například z důvodu jejich ztráty) nebo budou odstaveny po dobu delší než 3 měsíce.

43. Obchodník nesmí umožnit jednorázový nákup v hodnotě vyšší než 500.- Kč. V případě porušení této povinnosti nemusí dojít k Autorizaci a Banka není povinna k vymáhání dluhu ani zúčtování Transakce.

44. Obchodník je povinen informovat Banku v dostatečném předstihu o provozních změnách, které by mohly mít vliv na poskytování plnění dle Smlouvy. V případě požadavku na převod Platebních terminálů mezi Obchodními místy musí být požadavek předán nejpozději 1 měsíc před plánovaným převodem.

45. Obchodník je povinen v souladu s Pravidly informovat svoje zákazníky (držitele Platebních karet) jasně a srozumitelně o následujících skutečnostech:

a) že může dojít k agregaci Transakcí;
b) podmínkách agregace Transakcí (např. maximálního časového období, v rámci kterého může k agregaci dojít)
c) možnosti získat informace o jednotlivých Transakcích po dobu 120 dnů ode dne zpracování agregované Transakce.

III. PLATBY NA INTERNETU PROSTŘEDNICTVÍM PLATEBNÍ BRÁNY

1. Ve vztahu k Platební bráně mají ujednání tohoto článku přednost a ujednání ostatních článků Podmínek se použijí pouze, pokud tento článek neobsahuje specifickou úpravu.

Rozsah poskytovaných služeb

2. Prostřednictvím Platební brány mohou být poskytovány tyto Platební služby:

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

a) platba Platební kartou; a dále nekaretní Platební služby, tj.
b) platba prostřednictvím Platebního tlačítka;
c) Odložená platba.

3. Prostřednictvím Platební brány mohou být poskytovány i doplňkové služby.

4. Rozsah poskytovaných služeb je sjednán ve Smlouvě, příp. po jejím uzavření způsobem uvedeným ve Smlouvě.

Závazky a oprávnění Banky

5. Banka se zavazuje:
a) po uhrazení jednorázového poplatku za aktivaci služby přidělit a vhodným způsobem předat Obchodníkovi uživatelská jména a hesla pro přístup k Platební bráně; uživatelská jména a hesla platí do odvolání;
b) předat Obchodníkovi svůj veřejný klíč k ověření předávaných zpráv;
c) informovat Obchodníka e-mailem o provozních změnách a dalších úpravách Platební brány.

6. Banka vyvine komerčně ospravedlnitelné úsilí k zajištění zejména těchto činností souvisejících s fungováním Platební brány:
a) Autentifikace a Autorizace;
b) připsání částky Transakce na Účet (automaticky nebo na písemný pokyn Obchodníka);
c) zpětné převedení částky Transakce na účet držitele Platební karty (např. v případě uznané reklamace zboží; na písemný pokyn Obchodníka);
d) uzavírání dávek (automaticky jednou denně); Banka nezaručuje nepřetržité uzavírání dávek, neboť mohou nastat nepředvídatelné výpadky Platební brány.

7. Pokud programové vybavení Platební brány podléhá schválení ze strany Karetních schémat, zavazuje se Banka využívat pouze takové programové vybavení, které bylo pro daný účel schváleno příslušnými orgány Karetních schémat. Banka se rovněž zavazuje dodržovat všechna platná pravidla a bezpečnostní požadavky stanovené Karetními schématy. Seznam uplatněných bezpečnostních standardů je uveden na www.github.com/csob.

8. Banka je oprávněna před zahájením provozu Platební brány v E-shopu ověřit její funkčnost.

9. Banka bude pro Obchodníka zajišťovat provoz call centra dostupného v režimu 24 x 7 na telefonním čísle 495 800 116, prostřednictvím kterého lze nahlásit nefunkčnost Platební brány.

Používání Platební brány

10. Obchodník se při používání Platební brány a v souvislosti s ním zavazuje:
a) řídit se při implementaci a provozu Platební brány a jednotlivých Platebních služeb Technickými pravidly;
b) předat Bance svůj veřejný klíč k ověření předávaných zpráv;
c) zajistit, že třetí osoba, kterou případně pověří správou Platební brány, bude plnit povinnosti ze Smlouvy;
d) poskytnout Bance součinnost při vytváření technického propojení E-shopu a Platební brány;
e) informovat Zákazníky o případném omezení funkčnosti Platební brány;
f) neumožnit nikomu jinému využívat Platební bránu k přijímání úhrad od Zákazníků bez předchozího písemného souhlasu Banky;
g) nepřijímat prostřednictvím Platební brány platby, o kterých lze důvodně předpokládat, že jsou výnosem z trestné činnosti;
h) uzavřít a předat Bance k zúčtování Transakci nejpozději do 7 dnů ode dne její Autorizace;
i) projednat a řešit reklamace Zákazníka související s využitím Platební brány;
j) dodržovat právní předpisy upravující vztah mezi ním a Zákazníkem.

11. Obchodník je povinen využívat Platební bránu pouze v certifikovaném a schváleném rozsahu a dodržovat pokyny, které zobrazuje (zejména pokud Platební brána Transakci odmítne). V opačném případě Banka neodpovídá za řádné provedení Transakce.

12. Obchodník je povinen informovat Banku o tom, že zboží/služby nabízí Zákazníkům i prostřednictvím mobilní aplikace. Na mobilní aplikaci se přiměřeně uplatní ujednání Podmínek vztahující se na webové stránky.

Bezpečnost

13. Obchodník je povinen seznámit se s Obecnými pokyny k bezpečnosti internetových plateb (Guidelines on the Security of Internet Payments) vydanými ze strany European Banking Authority (http://www.eba.europa.eu/languages/home_cs) a tyto pokyny při plnění Smlouvy dodržovat. Porušení těchto pokynů se považuje za podstatné porušení Smlouvy.

14. Obchodník se k zajištění bezpečnosti provozu Platební brány (vedle obecných povinností vyplývajících z PCI-DSS a upravených v čl. II.) zavazuje:
a) implementovat SSL spojení využívající minimálně 128bitové SSL komunikace mezi prohlížečem Zákazníka a svým serverem (E-shopem);
b) implementovat technologie, které zajistí řízený přístup k systémům pro internetové aktualizace softwaru, antivirový software a řádné postupy pro správu systémů;
c) dodržovat základní bezpečnostní pravidla, mezi něž patří zejména povinnost:
   i. chránit přístup k systémům a datům před nepovolanými uživateli,
   ii. vést si evidenci jednotlivých operací, ke kterým došlo při používání Platební brány Zákazníky (pro účely případného vyšetřování pokusu o její zneužití),
   iii. pro bezpečné uložení tajných kryptografických klíčů využívat bezpečné technologie (např. čipové karty);
d) provozovat E-shop tak, aby nedocházelo k ohrožení nebo omezení ostatních uživatelů Platební brány, zejména tedy:
   i. implementovat rozhraní přesně podle specifikací, které mu předá Banka,
   ii. informovat Banku o podstatných změnách jeho systému (např. změna webového serveru, databáze, IP adres, změna aplikace, úpravy systému zásadního charakteru),
   iii. neprodleně informovat Banku o prokázaných narušeních svého systému, které by mohly mít vliv na bezpečnost Platební brány.

Jazykové mutace a informace povinně zobrazované v E-shopu

15. Stránky E-shopu musí být vždy i v českém nebo anglickém jazyce.

16. Obchodník se zavazuje umístit na stránkách E-shopu následující informace:
a) označení (loga) sjednaných Platebních služeb (v případě Platebních karet loga Karetních schémat včetně loga Verified by Visa a MasterCard SecureCode);
b) úplný popis nabízeného zboží/služeb;
c) podmínky týkající se vrácení zboží/peněžních prostředků;
d) kontakt na službu Zákazníkům, včetně adresy elektronické pošty nebo telefonního čísla;
e) adresu stálé provozovny Obchodníka a sídla Obchodníka;
f) měnu Transakce;
g) případné omezení exportu nabízeného zboží (pokud je známo);
h) dodací podmínky;
i) podmínky týkající se ochrany osobních údajů Zákazníka;
j) o zabezpečení údajů Platební karty a podmínky týkající se jejich přenosu.

Opakovaná platba/Platba Na klik a Uložená karta

17. Uložení údajů o platební kartě na Platební bráně je možné pouze na základě výslovného souhlasu jejího držitele.

18. V souvislosti s uložením údajů o Platební kartě na Platební bráně je Obchodník povinen:

a) umožnit držiteli Platební karty souhlas s uložením údajů o Platební kartě kdykoli zrušit;
b) v případě, že má být uložení údajů o Platební kartě účinné vůči více Obchodníkům / E-shopům (např. vůči všem Obchodníkům nabízejícím své zboží/služby v rámci jedné aplikace):

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

i. umožnit držiteli Platební karty spravovat uložení a omezit jej pouze na některé Obchodníky / E-shopy;
ii. informovat držitele Platební karty o tom, že se účinky uložení údajů o Platební kartě rozšiřují na další Obchodníky/E-shopy;

c) o pravidlech fungování uložení údajů o Platební kartě (včetně podmínek dle písm. a) a b) tohoto bodu) srozumitelně informovovat Zákazníka prostřednictvím obchodních podmínek ještě před udělením souhlasu k uložení údajů o Platební kartě.

19. Službu Opakované platby/Platby Na klik Banka poskytuje Obchodníkovi na jeho žádost a riziko. Obchodník je povinen neumožnit provádění těchto plateb ze strany anonymních držitelů Platebních karet a při druhé a další Transakci vždy požadovat jejich řádnou registraci a zajišťovat provázanost jednoho držitele s jedním číslem Platební karty. Obchodník souhlasí, že v případě nesplnění povinností dle předchozí věty budou případné reklamace rozhodnuty v jeho neprospěch a zúčtovány k jeho tíži.

20. Pokud v případě Opakované platby/Platby Na klik nedojde k iniciaci transakce po dobu 13 měsíců, dojde ke zrušení příslušné šablony a transakci již na základě původně uděleného souhlasu držitele Platební karty nelze iniciovat.

21. V případě Opakované platby/Platby Na klik je Obchodník povinen označit transakci MIT nebo CIT (merchant initiated transaction nebo client initiated transaction) v souladu se skutečností (tzn. podle toho, zda její provedení inicioval on sám nebo držitel karty). Obchodník bere na vědomí, že v případě reklamace MIT transakce ze strany držitele karty nese odpovědnost za reklamovanou částku a Banka je oprávněna požadovat po Obchodníkovi její uhrazení, příp. ji inkasovat z Účtu nebo o ni ponížit částky Transakcí určených k zúčtování.

Platba na míru

22. Při využití Platby na míru si může Zákazník po přesměrování do Platební brány vybrat jakoukoli Platební službu, jejíž poskytování má Obchodník sjednáno. Při zasílání URL adresy Zákazníkovi musí Obchodník použít zabezpečení e-mailové komunikace minimálně na úrovni SPF (Sender Policy Framework), resp. DKIM (DomainKeys Identified Mail).

Odstávky

23. Banka si vyhrazuje právo přerušit na nezbytně nutnou dobu provoz Platební brány (zejména z technických důvodů - údržba, porucha, atd.). O plánovaném odstavení Platební brány (zejména z důvodu pravidelné či plánované technické údržby) informuje Banka Obchodníka alespoň 24 hod. předem prostřednictvím e-mailu. O neplánovaném výpadku Platební brány informuje Banka Obchodníka bez zbytečného odkladu dodatečně.

Využívání platební brány jiného poskytovatele

24. Pokud Obchodník využívá platební bránu jiné osoby, nevztahují se na něj ujednání upravující implementaci Platební brány. Banka v takovém případě zajišťuje na základě Smlouvy pouze Autorizaci a zúčtování Transakcí.

Nekaretní Platební služby

25. Pro zajištění většího komfortu Obchodníků a jednotného způsobu zúčtování Transakcí a jejich zobrazování na výpisech jsou nekaretní Platební služby integrované do Platební brány, tj. Platební tlačítko a Odložená platba, zpracovávány částečně obdobným způsobem jako Transakce iniciované prostřednictvím Platebních karet. Částka Transakce je nejprve zúčtována ve prospěch interního vypořádacího účtu Banky, ze kterého je následně zúčtována ve prospěch Účtu Obchodníka, a to ve lhůtě D+1, kdy D je dnem iniciace transakce.

Platební tlačítko

26. Platební tlačítko se přednostně řídí ujednáními tohoto oddílu.
27. Banka se zavazuje provádět autentizaci Zákazníka (oprávněnost jeho přístupu do internetového bankovnictví) a ověření autorizace jím daného platebního příkazu.
28. Banka akceptuje pouze platební příkazy splňující podmínky sjednané se Zákazníkem ve smlouvě o vedení jeho účtu a internetového bankovnictví.
29. Obchodník se zavazuje prokazatelně informovat Zákazníka o tom, že využitím Platebního tlačítka bude přesměrován do prostředí svého internetového bankovnictví a je povinen dodržovat pravidla pro jeho používání sjednaná s Bankou.

Odložená platba

30. Odložená platba se řídí přednostně Podmínkami pro Odloženou platbu vydávanými společností Skip Pay.

Podlimitní transakce

31. Na základě žádosti Obchodníka může Banka Obchodníkovi zpřístupnit funkci Podlimitních transakcí. Tato funkce umožňuje Obchodníkovi ve vztahu k Transakci nepřesahující částku 30 eur vyslat prostřednictvím Platební brány k vydavateli Platební karty, kterou byla Transakce iniciována, požadavek, aby Transakce nebyla silně ověřena. Vydavatel Platební karty tomuto požadavku nemusí vyhovět a může si vynutit silné ověření Transakce. Pokud však k silnému ověření Transakce na základě využití funkce Podlimitní transakce nedojde, nese Obchodník odpovědnost za případnou škodu vzniklou v důsledku tvrzeného zneužití Platební karty. Pokud tedy držitel Platební karty prostřednictvím jejího vydavatele namítne neoprávněnost Transakce a Banka částku Transakce vrátí, je Obchodník povinen uhradit Bance částku odpovídající vrácené Transakci a veškeré související náklady.

IV. POSKYTNUTÍ PLATEBNÍCH TERMINÁLŮ

1. Níže uvedená ujednání se použijí, pokud je sjednáno poskytnutí Platebních terminálů. Ve vztahu k poskytnutí Platebních terminálů mají ujednání tohoto článku přednost a ujednání ostatních článků Podmínek se použijí pouze, pokud tento článek neobsahuje specifickou úpravu.
2. Banka poskytne Obchodníkovi Platební terminály v počtu a způsobem sjednanými ve Smlouvě (Formuláři pro registraci Obchodníka) či v souladu s ní.
3. Banka se zavazuje na své náklady zajistit:
a) instalaci Platebních terminálů (resp. předání či zaslání v případě mobilních Platebních terminálů) do 20 pracovních dnů od účinnosti Smlouvy, pokud celkový počet Platebních terminálů nepřesáhne:
i. 10 kusů v případě klasických Platebních terminálů (mobilních i stacionárních);
ii. 5 kusů v případě kioskových Platebních terminálů.
Při vyšším počtu Platebních terminálů bude lhůta pro instalaci sjednána individuálně;
b) zaškolení oprávněných pracovníků Obchodníka, kteří budou zajišťovat obsluhu Platebních terminálů;
c) telefonickou hot-line poradenskou službu;
d) záruční a pozáruční servis;

4. Banka poskytne Obchodníkovi Platební terminál ve stavu způsobilém k řádnému užívání na základě písemného instalačního protokolu, který se okamžikem potvrzení stává součástí Smlouvy. Podpisem instalačního protokolu Obchodník potvrzuje, že v době jeho převzetí byl Platební terminál ve stavu způsobilém k řádnému užívání a že byl poučen o tom, jak jej používat. Okamžikem převzetí Obchodník přebírá plnou odpovědnost za poskytnutý Platební terminál. K převzetí Platebního terminálu a podpisu instalačního protokolu je oprávněn jakýkoli pracovník Obchodníka přítomný v Obchodním místě; to neplatí v případě, pokud předávající osoba musela vzhledem k okolnostem vědět, že k tomu není oprávněna.
5. Banka se zavazuje udržovat Platební terminály ve stavu způsobilém k řádnému užívání po celou dobu účinnosti Smlouvy.
6. Banka je oprávněna:
a) provádět jednostranně změny software Platebních terminálů;
b) kontrolovat jejich stav a umístění;
c) pořizovat fotodokumentaci provozovny Obchodníka, ve které je / má být instalován Platební terminál za účelem doložení sortimentu prodávaného zboží / nabízených služeb, která se stane součástí elektronického servisního protokolu
7. Obchodník se zavazuje:
a) připravit obchodní místo k instalaci Platebního terminálu tak, aby funkční síťová zásuvka (230 V) a telefonní/datová přípojka zřízená v souladu s telekomunikačními předpisy nebyla ve vzdálenosti větší než 2 metry od umístěného Platebního terminálu;
b) umožnit přístup do prostor provozovny pracovníkům servisní společnosti, kteří budou instalaci provádět, a umožnit jim pořízení fotodokumentace dokládající sortiment

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

prodávaného zboží / nabízených služeb; Pokud v době instalace nebude možné prostřednictvím fotodokumentace doložit sortiment prodávaného zboží / nabízených služeb (např. proto, že zboží v nově otevírané provozovně ještě není vyskladněno), instalace neproběhne a Obchodník se zavazuje zaplatit náklady na marný výjezd technika dle Servisních podmínek. Pokud Obchodník nebude využívat Platební terminál v rámci kamenné provozovny, musí namísto strpění pořízení fotodokumentace vyplnit a potvrdit Formulář pro ověření podnikatelské činnosti.

c) v případě Platebního terminálu s GPRS komunikací zajistit na vlastní náklady samostatnou SIM kartu mobilního operátora, která bude splňovat požadavky pro řádnou komunikaci do infrastruktury Banky (vyžaduje se min. 1,5 GB);
d) v případě Platebního terminálu s Wi-Fi zajistit na vlastní náklady Wi-Fi router, včetně zřízení datové přípojky a datového kabelu; Platební terminál bude konfigurován na konkrétní Wi-Fi síť (SSID a heslo);
e) v případě využívání vlastní IP sítě chráněné firewallem zajistit konfiguraci firewallu, případně DHCP, a přidělení IP adresy, masky a gateway pro každý Platební terminál;
f) potvrdit převzetí instalovaného Platebního terminálu podpisem instalačního protokolu;
g) v případě instalace mobilního Platebního terminálu do motorového vozidla využít k montáži základny a napojení na elektrickou síť vozidla pouze autorizovaný servis, případně Bankou určenou servisní společnost;
h) neprovádět žádné úpravy ani zásahy do Platebního terminálu, nedekompilovat a nepořizovat kopie jeho programového vybavení ani jinak do něj zasahovat;
i) neprovozovat na Platebním terminálu žádné další aplikace bez předchozího písemného souhlasu Banky a používat Platební terminál pouze v souladu se Smlouvou, zejména Manuálem pro obchodníky;
j) přijímat prostřednictvím Platebního terminálu pouze Platební karty;
k) nezastavit Platební terminál ani jej nezatížit žádnými jinými právy třetích osob;
l) nahradit Bance škodu, která vznikne Bance, držiteli Platební karty či jakékoli třetí osobě neodbornou či neoprávněnou manipulací s Platebním terminálem;
m) chránit Platební terminál před odcizením, poškozením nebo zničením a v případě odcizení, poškození nebo zničení Platebního terminálu kontaktovat bezodkladně Banku nebo jí určenou servisní společnost a na výzvu Banky nahradit Bance jeho hodnotu;
n) umožnit Bance technickou údržbu Platebního terminálu dle Servisních podmínek a poskytnout za tímto účelem potřebnou součinnost Bankou určené servisní společnosti;
o) objednávat u Bankou určené servisní společnosti odstranění veškerých závad, poškození či jakéhokoli znehodnocení Platebního terminálu; Pokud je poškození způsobeno obsluhou Obchodníka, třetí osobou, nebo použitím Platebního terminálu v rozporu se Smlouvou, nese náklady na opravu Platebního terminálu Obchodník, a to dle ceníku, který je součástí Servisních podmínek;
p) zajišťovat si na svůj náklad provozní materiál (např. kotoučky do tiskárny);
q) v případě ztráty nebo odcizení Platebního terminálu nahlásit tuto skutečnost neprodleně telefonicky Bance na tel. číslo +420 495 800 116 s tím, že do 24 hodin od telefonického nahlášení je povinen tuto skutečnost nahlásit také písemně (včetně doložení protokolu od Policie ČR);
r) bez předchozího písemného souhlasu Banky nevyřadit Platební terminál z provozu a neprovozovat jej mimo území České republiky (není-li ve Smlouvě, včetně instalačního protokolu, uvedeno jinak);
s) v níže uvedených případech na výzvu Banky buď umožnit odinstalaci Platebního terminálu (na základě předchozí dohody během pracovních dnů v době od 7.00-18.00 hodin), nebo Platební terminál vrátit:
   i. po dobu 3 po sobě jdoucích kalendářních měsíců nebyla prostřednictvím Platebního terminálu provedena žádná Transakce;
   ii. došlo k zániku Smlouvy;
   iii. v případě výměny Platebního terminálu;
   iv. v důsledku zrušení Obchodního místa;
   v. v důsledku žádosti Obchodníka o odinstalaci Platebního terminálu.

   Platební terminál musí být vrácen nejpozději do 15 kalendářních dnů od okamžiku, kdy Obchodníkovi povinnost k jeho vrácení vznikla. Vrácený/odinstalovaný Platební terminál musí být ve stavu odpovídajícímu obvyklému opotřebení.
t) od okamžiku ukončení účinnosti Smlouvy nevyužívat Platební terminál k přijímání Platebních karet;
u) uhradit náklady na marný výjezd servisní společnosti v případě, že nebyly dodrženy sjednané technické podmínky pro instalaci Platebního terminálu

8. Obchodník je oprávněn Platební terminály na své náklady pojistit.

V. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

Náhrada škody

1. Pokud v důsledku porušení jakékoli povinnosti Obchodníka vyplývající ze Smlouvy vznikne Bance škoda (např. v důsledku oprávněné reklamace Transakce, zaplacením sankce uložené ze strany Karetního schématu nebo příslušného orgánu veřejné moci), zavazuje se ji Obchodník Bance nahradit nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne, co jej k tomu Banka vyzve.

2. Strana se zprostí povinnosti k náhradě škody, pokud prokáže, že jí ve splnění povinnosti zabránila mimořádná nepředvídatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli (např. mezinárodní sankce, výpadek dodávky elektřiny, dočasná, druhé straně bezodkladně oznámená nefunkčnost Platebních terminálů / Platební brány způsobená technickými problémy, přírodní katastrofou, hardwarovými závadami, počítačovými viry, apod.). Strany se dohodly na omezení práva Obchodníka na náhradu škody způsobené Bankou v důsledku nedbalostního jednání tak, že maximální výše náhrady škody vzniklé v důsledku jednoho případu porušení povinnosti činí 10.000,- Kč, za všechna porušení v rámci kalendářního roku pak 100.000,-Kč.

3. Banka odpovídá za škodu pouze Obchodníkovi, nikoli případné třetí osobě, jejímuž zájmu mělo splnění sjednané povinnosti sloužit.

Smluvní pokuty

4. Obchodník se zavazuje uhradit Bance smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každý Platební terminál, jehož odinstalaci neumožní v souladu se Smlouvou nebo který v souladu se Smlouvou nevrátí Bance.

5. Banka je oprávněna účtovat Obchodníkovi smluvní pokutu ve výši 1.000,-Kč za každou oprávněnou reklamaci Transakce.

6. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo Banky na náhradu škody.

7. Smluvní pokuta je splatná do 14 kalendářních dnů od doručení výzvy k její úhradě Obchodníkovi.

Některé důsledky porušení Smlouvy

8. V níže uvedených případech porušení Smlouvy ze strany Obchodníka, příp. situacích ohrožujících práva Banky, je Banka oprávněna okamžitě zablokovat Platební terminál / deaktivovat Platební bránu nebo nezúčtovat Transakci (příp. pozdržet její zúčtování až o 180 kalendářních dnů):

a) Transakce byla iniciována za podmínek, které jsou v rozporu se Smlouvou (včetně chybného postupu při obsluze Platebního terminálu) nebo právními předpisy;
b) držitel Platební karty, její vydavatel nebo Karetní schéma vznesou námitku (reklamaci) vůči Transakci, případně stížnost, že Obchodník odmítá přijmout Platební kartu nad či pod určitou výši částky Transakce, a Banka ji shledá oprávněnou;
c) Obchodník na žádost Banky nedoloží účast oprávněného držitele Platební karty na iniciaci Transakce;
d) Obchodník poruší svoji informační povinnost vůči Bance;
e) Obchodník Bance nedoloží řádně a včas Doklady nebo Bance neposkytne nezbytnou součinnost (zejména k vyřízení reklamace Transakce ze strany držitele Platební karty);
f) Banka, držitel Platební karty, její vydavatel nebo Karetní schéma označí Transakci za podvodnou (iniciovanou bez souhlasu oprávněného držitelem Platební karty);
g) při podezření na protiprávní jednání Obchodníka;
h) na pokyn Karetního schématu;

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

i) byla splněna některá z podmínek pro odstoupení od Smlouvy ze strany Banky dle čl. V., odst. 24., písm. b), bodu ii. nebo iii.

V případě, že již Transakce byla zúčtována a až následně vyjde najevo některá ze skutečností uvedených výše, je Banka oprávněna uspokojit pohledávku odpovídající takové Transakci v rámci běžného zúčtování Transakcí nebo inkasem z Účtu.

Započtení

9. Banka je oprávněna započítat jakoukoli svou splatnou pohledávku za Obchodníkem vzniklou na základě Smlouvy proti jakékoli (i nesplatné) pohledávce Obchodníka za Bankou, zejména je oprávněna takovou svoji pohledávku uspokojit z peněžních prostředků na Účtu, případně na jakémkoli dalším účtu Obchodníka vedeném u Banky, nebo z částky Transakcí určené k zúčtování.

Komunikace

10. Není-li dohodnuto jinak, platí pro komunikaci mezi Bankou a Obchodníkem pravidla uvedená v tomto oddíle. Komunikace se uskutečňuje v českém jazyce, a to písemně (v listinné i elektronické podobě), telefonicky nebo osobně návštěvou pobočky Banky. Banka při doručování zpráv určených Obchodníkovi využívá zejména korespondenční adresy sjednané ve Smlouvě či v souladu s ní (např. prostřednictvím Aplikace). Není-li korespondenční adresa Obchodníka sjednána, zasílá Banka Obchodníkovi zprávy v listinné podobě na adresu jeho sídla / místa podnikání uvedenou ve Smlouvě, příp. na jinou dohodnutou adresu (dohodnutou adresou nemůže být adresa pobočky Banky a P. O. BOX) a e-mailové zprávy na adresy, které jí Obchodník sdělil nebo prostřednictvím kterých s Bankou komunikoval. Obchodník je povinen zajistit přebírání zásilek/zpráv na výše uvedených adresách (v rámci toho je, mimo jiné, povinen mít řádně označenou poštovní schránku a kontrolovat kapacitu e-mailové schránky tak, aby umožňovala přijímání zpráv) a porušení této povinnosti je považováno za vědomé zmaření jejich doručení.

11. Banka je oprávněna komunikovat s Obchodníkem i prostřednictvím Aplikace, internetového bankovnictví nebo datové schránky; Obchodník se pro tento případ zavazuje příslušné schránky pravidelně kontrolovat.

12. Banka je oprávněna zvolit kterýkoli z kontaktních údajů Obchodníka a výše uvedených komunikačních kanálů.

13. Obchodník je povinen zasílat Bance komunikaci v listinné podobě na adresu uvedenou v záhlaví Smlouvy s uvedením, že je určena útvaru Obchod – Acquiring, E-commerce a karty, e-mailovou komunikaci je povinen zasílat na adresu akceptacekaret@csob.cz.

14. U dokumentů předkládaných Bance v jiném než v českém jazyce je Banka oprávněna požadovat po Obchodníkovi úřední překlad na jeho náklady. Banka neodpovídá za opožděné provedení služby nebo příkazu v důsledku nutnosti překladu dokumentu.

15. U dokumentů adresovaných Bance a obsahujících podpis osoby jednající za Obchodníka je Banka oprávněna požadovat jeho ověření svým pracovníkem (příp. pracovníkem jí zmocněné osoby), příp. úřední ověření.

Důvěrné informace a osobní údaje

16. V rámci smluvního vztahu s Obchodníkem Banka zpracovává osobní údaje v souladu s právními předpisy upravujícími ochranu a zpracování osobních údajů. Detailní informace související se zpracováním osobních údajů jsou uvedeny v dokumentu Informace o zpracování osobních údajů přístupném na www.csob.cz/portal/csob/ochrana-osobnich-udaju a v obchodních místech Banky.

17. Banka je oprávněna předávat na základě vyžádání nezbytné informace o Obchodníkovi orgánům veřejné moci a jakékoli podezření na podvodnou Transakci oznámit orgánům činným v trestním řízení, vydavateli Platební karty a příslušnému Karetnímu schématu.

18. Pro případ, že Obchodník uzavřel s Bankou Smlouvu v důsledku zprostředkovatelské činnosti třetí osoby, souhlasí Obchodník s tím, aby Banka této osobě za účelem jejích interních statistik předávala následující údaje: IČO Obchodníka, datum uzavření a případného ukončení Smlouvy, informace týkající se instalace Platebních terminálů (číslo Platebního terminálu, datum instalace), datum implementace Platební brány, sazbu provize ČSOB, informace o Transakcích (měsíční objem a počet a výše jednotlivých Transakcí). Souhlas je možné kdykoliv písemně odvolat.

19. Obchodník souhlasí s tím, že po dobu účinnosti Smlouvy mohou být údaje o něm v rozsahu jméno / název, logo, sídlo / místo podnikání a IČO uvedeny v materiálech Banky jako reference na spolupráci v oblasti akceptace Platebních karet a poskytování dalších Platebních služeb, seznamech obchodních míst akceptujících Platební služby, statistických a jiných výkazech a dále že je Banka oprávněna předávat tyto údaje, včetně anonymizovaných informací o dosaženém obratu Obchodníka, Karetním schématům. Banka je dále oprávněna zpřístupnit v nezbytném rozsahu údaje o Smlouvě a Obchodníkovi pojišťovně za účelem uplatnění pojistné události vzniklé v souvislosti se Smlouvou (zejména v případě škody v důsledku výpadku).

Orgán dohledu

20. Orgánem dohledu nad činností Banky v oblasti platebních služeb, kterému je Obchodník oprávněn podat stížnost, je Česká národní banka, se sídlem Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1.

Rozhodné právo a řešení sporů

21. Smlouva se řídí právem České republiky a případné spory z ní budou rozhodovány soudy České republiky.

Jazyk smlouvy

22. Je-li Smlouvy vyhotovena i v jiném než českém jazyce, má při výkladu vždy přednost česká jazyková verze.

Změna Smlouvy

23. Smlouvu, včetně Podmínek a dalších nepřímých ujednání, je možné měnit následovně:

a) prostřednictvím dodatků v listinné či elektronické podobě uzavřených v písemné formě. Umožní-li to Banka, může být dodatek uzavřen i prostřednictvím samostatného návrhu změny a jeho přijetí. Pro účely tohoto článku se písemná forma považuje za zachovanou i v těchto případech: i) podpis za Banku je nahrazen skenem vlastnoručního podpisu osoby oprávněné za ni jednat, ii) návrh změny / přijetí návrhu je druhé straně doručen do datové schránky (v tomto případě není podpis stran vyžadován). U dodatku v listinné podobě může Banka trvat na ověření podpisu Obchodníka svým pracovníkem nebo na jeho úředním ověření, u dodatku v elektronické podobě na zaručeném elektronickém podpisu Obchodníka;

b) jednostranným oznámením ze strany Banky doručeným Obchodníkovi s přiměřeným předstihem prostřednictvím Aplikace, internetového bankovnictví, výpisu z Transakcí, nebo jiným vhodným způsobem, pokud jde o změnu, která je výhodná pro Obchodníka nebo o změnu, která nemá vliv na jeho práva a povinnosti, příp. o změnu, jejíž nutnost vyplývá z ustanovení právních předpisů (např. snížení poplatků);

c) na návrh Banky, který Banka s alespoň 1měsíčním předstihem před zamýšlenou účinností změny doručí Obchodníkovi nebo mu jej zpřístupní na www.csob.cz. Pokud Banka návrh pouze zpřístupní na webu, Obchodníka o tom v téže lhůtě informuje. Návrh změny, případně informaci o jeho zpřístupnění, zašle Banka Obchodníkovi prostřednictvím Aplikace, internetového bankovnictví, výpisu z Transakcí, e-mailu nebo jiným vhodným způsobem. Pokud Obchodník navrhovanou změnu do dne její zamýšlené účinnosti písemně neodmítne, nabývá vůči němu změna účinnosti. Odmítnutí změny dle předchozí věty považují strany za výpověď Smlouvy (platí pouze za předpokladu, že se změna týká Obchodníkem využívaných Platebních služeb). Pokud Obchodník do dne zamýšlené účinnosti změny návrh výslovně přijme, může Banka změnu provést již ode dne takového přijetí. Pokud je Smlouva uzavřena mezi dnem, kdy Banka zveřejnila návrh změny některého nepřímého ujednání (zejména Podmínek) ve smyslu tohoto bodu, a dnem účinnosti této změny, stává se příslušné ujednání ke dni účinnosti změny součástí Smlouvy ve své změněné podobě. Obchodník pro tento případ podpisem Smlouvy potvrzuje, že se před jejím uzavřením se zveřejněnými změnami seznámil;

d) V rozsahu, ve kterém to Banka umožní, může Obchodník navrhnout Bance změnu Smlouvy (zejména Parametrů) prostřednictvím Aplikace. Podmínkou účinnosti takové změny je přijetí návrhu ze strany Banky některým z níže uvedených způsobů:
   i. zasláním zprávy do Aplikace nebo internetového bankovnictví Obchodníka;
   ii. zasláním zprávy na kontaktní adresu Obchodníka (včetně e-mailové);

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

iii. provedením požadované změny;

e) Formulář pro registraci Obchodníka je Obchodník oprávněn měnit po předchozí e-mailové dohodě s Bankou tak, že jí doručí jeho nové znění v listinné podobě nebo elektronicky do její datové schránky, a v případech, kdy změna nespočívá ve změně Účtu, též e-mailem. Pokud změna spočívá ve změně Účtu, musí být nový Registrační formulář doručen Bance v listinné podobě, řádně podepsán a podpis ověřen pobočkovým pracovníkem Banky nebo úředně, příp. prostřednictvím datové schránky. Banka přijme návrh na změnu Registračního formuláře některým ze způsobů uvedeným v předchozím bodě.

Ukončení Smlouvy

24. Smlouvu lze ukončit:

a) výpovědí doručenou druhé straně. Výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet dnem doručení výpovědi;

b) odstoupením:

i. bez uvedení důvodu ve lhůtě 14 dnů od uzavření Smlouvy;

ii. z důvodu podstatného porušení Smlouvy; za podstatné porušení Smlouvy Obchodníkem se považuje opakované porušení jakékoli jeho povinnosti ze Smlouvy nebo trvání stavu, který je v rozporu se Smlouvou, po dobu delší 1 týdne;

iii. ze strany Banky z některého z níže uvedených důvodů:

- proti Obchodníkovi bylo zahájeno insolvenční řízení nebo nařízena exekuce, příp. vstoupil do likvidace;
- opakovaně se vyskytnou oprávněné reklamace vůči Obchodníkovi ze strany držitelů Platebních karet, jejich vydavatelů nebo Karetních schémat;
- činnost Obchodníka je v rozporu s obecně závaznými právními předpisy nebo by mohla poškodit dobré jméno Banky nebo Karetních schémat;
- Banka má podezření na podvodné jednání Obchodníka;
- Obchodník opustil poslední, Bance známé, Obchodní místo, aniž by jí to předem oznámil;
- na základě Smlouvy není po dobu více než 3 po sobě jdoucích kalendářních měsíců zúčtována žádná Transakce;
- pokračování smluvního vztahu by bylo v rozporu s embargy a sankcemi uvalenými Spojenými státy americkými (OFAC, US Department of State) nebo Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska;
- trvání Smlouvy a plnění závazků vzniklých na jejím základě se dostane do rozporu s právními předpisy nebo interní politikou Banky či skupiny KBC (skupinou KBC se rozumí společnost KBC Group NV, se sídlem Havenlaan 2, B-1080 Brusel, Belgie, reg. číslo 0403.227.515, a osoby, které s ní tvoří podnikatelská seskupení).

25. Oznámení o výpovědi/odstoupení ze strany Obchodníka musí mít písemnou formu a musí být doručeno na adresu sídla Banky (s uvedením, že je určeno útvaru Akceptace karet). Oznámení o výpovědi/odstoupení ze strany Banky může být zasláno Obchodníkovi i prostřednictvím Aplikace, datové schránky nebo jeho internetového bankovnictví.

26. Odstoupení od Smlouvy je účinné ode dne doručení oznámení o odstoupení druhé straně.

27. Ukončením Smlouvy nezanikají práva Banky vůči Obchodníkovi související s Transakcemi iniciovanými v době jejího trvání, zejména právo na zaplacení poplatků a právo na úhradu úspěšně reklamovaných Transakcí.

28. V případě ukončení Smlouvy je Obchodník povinen neprodleně odstranit všechna označení s ní související (např. označení Platebních služeb) z Obchodního místa a zanechat jejich užívání (nepokračuje-li Banka v poskytování obdobných služeb na základě jiné smlouvy).

Datum účinnosti Podmínek

29. Tyto podmínky byly vydány dne 16. 9. 2024.

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

DODATEK

ČSOB

č. **1** ke Smlouvě o přijímání platebních karet a poskytování dalších služeb č **00297534_2025** uzavřené dle příslušných ustanovení občanského zákoníku a zákona o platebním styku (dále jen **„Dodatek“** a **„Smlouva“**)

Smluvní strany:

Československá obchodní banka, a. s.
se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5, IČO/DIČ: 00001350/CZ699000761
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B XXXVI, vložka 46
(dále také **„Banka“**)

a

Obchodní firma/název/příjmení, jméno, titul, rodné číslo:	Statutární město Karviná
Sídlo / trvalý pobyt (vč. PSČ):	Fryštátská 72/1 Karviná - Fryštát 73301
IČO:	00297534
Zapsaný/á v obchodním rejstříku:	, Oddíl , vložka
Identifikace evidence / oprávnění k podnikání:	Živnostenský list , vydaný dne 07.09.1997

(dále jen „Obchodník“)

Zastoupená:	Ing. Jan Wolf
Funkce	Primátor

(dále jen **„Obchodník“**)

I.

Současné znění čl. III., odst. 4. Smlouvy se nahrazuje tímto zněním:

Poplatek za Transakce iniciované prostřednictvím Platebních karet a zúčtované v rámci kalendářního měsíce a ostatní Poplatky je Banka oprávněna inkasovat z Účtu v následujícím kalendářním měsíci (k inkasu dojde zpravidla první pracovní den následujícího kalendářního měsíce).

II.

1. Ujednání Smlouvy Dodatkem nedotčená zůstávají beze změny.
2. Dodatek je uzavřen podpisem smluvních stran a není-li dále sjednáno jinak, nabývá účinnosti od 1. dne kalendářního měsíce následujícího po dni jeho uzavření. Pokud je však Dodatek uzavírán současně se Smlouvou s tím, že v Dodatku sjednaný způsob placení Poplatků má být nastaven již od okamžiku aktivace služby přijímání Platebních karet, nabývá Dodatek účinnosti uzavřením.
3. Podpisy osob jednajících za Banku mohou být nahrazeny skenem.
4. Dodatek je vypracován v českém znění ve 2 stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.

V dne

Za Obchodníka:

podpis osoby jednající za Obchodníka

přesný název/firma nebo otisk razítka

Totožnost ověřena dle OP:

podpis osoby jednající za Obchodníka

Totožnost ověřena dle OP:

V Praze dne

Za Československou obchodní banku, a. s.:

[redacted]

Jméno a příjmení osoby provádějící identifikaci, včetně podpisu a prováděcího razítka

Cost centrum: Osobní číslo:

Datum:16.06.2025
Čas:11:53:20

00297534 Statutární město Karviná

Návrh na změnu rozpočtu č. 9207/2025

Předkládá : **07** **Odbor ekonomický**

Zpracoval :

Zkontroloval :

Číslo usnesení :
Schváleno dne :

Název rozpočtového opatření : RO-OE-Posílení účelového příspěvku na zájmové vzdělávání pro ZŠ a MŠ Borovského

Obsah změny:

Posílení účelového příspěvku na zájmové vzdělávání pro ZŠ a MŠ Borovského z rozpočtové Rezervy.

Výdaje

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
311-Předškolní a základní vzdělávání			
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ Borovského	4 046 324,00	50 000,00	4 096 324,00
640-Ostatní činnosti			
640 Rezerva	92 619 608,00	-50 000,00	92 569 608,00
Celkem Výdaje	**96 665 932,00**	**0,00**	**96 665 932,00**

Datum:16.06.2025

Čas:11:55:01

00297534 Statutární město Karviná

Návrh na změnu rozpočtu č. 9220/2025

Předkládá : **15** **Městská policie Karviná**

Zpracoval :

Zkontroloval :

Číslo usnesení :
Schváleno dne :

Název rozpočtového opatření : RO-MP-Zapojení pojistné náhrady za škodu na vozidle VOLKSWAGEN CRAFTER 1TT8977

Obsah změny:

Zapojení pojistné náhrady za škodu na služebním vozidle Městské policie VOLKSWAGEN CRAFTER 1TT8977 do výdajů závazného ukazatele Autoprovoz na opravy služebních vozidel.

Příjmy

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
2-Nedaňové příjmy			
232 Ostatní nedaňové příjmy	435 385,00	19 712,00	455 097,00
Celkem Příjmy	**435 385,00**	**19 712,00**	**455 097,00**

Výdaje

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
531-Bezpečnost a veřejný pořádek			
531 Autoprovoz	5 705 745,00	19 712,00	5 725 457,00
Celkem Výdaje	**5 705 745,00**	**19 712,00**	**5 725 457,00**

Datum:19.06.2025
Čas:11:00:04

00297534 Statutární město Karviná

Návrh na změnu rozpočtu č. 9228/2025

Předkládá : **01** **Odbor majetkový**

Zpracoval :

Zkontroloval :

Číslo usnesení :
Schváleno dne :

Název rozpočtového opatření : RO-OM-Zapojení vráceného podílu na oprávněných nákladech ČEZ Distribuce, a.s.

Obsah změny:

Zapojení vráceného podílu na oprávněných nákladech provozovatele distribuční soustavy ČEZ Distribuce, a.s. spojených s připojením lokality nad Vagónkou do výdajů závazného ukazatele Akce - Využití lokality nad Vagónkou v Karviné-Hranicích.

Příjmy

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
2-Nedaňové příjmy			
232 Ostatní nedaňové příjmy	8 664 387,08	287 500,00	8 951 887,08
Celkem Příjmy	**8 664 387,08**	**287 500,00**	**8 951 887,08**

Výdaje

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
369-Ostatní činnost v oblasti bydlení, komunálních služeb a územního rozvoje			
369 Akce - Využití lokality nad Vagónkou v Karviné-Hranicích	0,00	287 500,00	287 500,00
Celkem Výdaje	**0,00**	**287 500,00**	**287 500,00**

Datum:19.06.2025

Čas:11:01:53

00297534 Statutární město Karviná

Návrh na změnu rozpočtu č. 9230/2025

Předkládá : **07** **Odbor ekonomický**

Zpracoval :

Zkontroloval :

Číslo usnesení :
Schváleno dne :

Název rozpočtového opatření : RO-OE-Posílení příspěvku na provoz příspěvkové organizaci ZŠ a MŠ Dr. Olszaka

Obsah změny:

Posílení příspěvku na provoz příspěvkové organizaci ZŠ a MŠ s polským jazykem vyučovacím Dr. Olszaka z rozpočtové Rezervy na dokrytí povinnosti zaměstnávat osoby se zdravotním postižením.

Výdaje

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
311-Předškolní a základní vzdělávání			
311 Příspěvek na provoz ZŠ a MŠ Dr. Olszaka (polská)	1 267 000,00	200 000,00	1 467 000,00
640-Ostatní činnosti			
640 Rezerva	91 919 608,00	-200 000,00	91 719 608,00
Celkem Výdaje	**93 186 608,00**	**0,00**	**93 186 608,00**

Datum:19.06.2025
Čas:11:02:52

00297534 Statutární město Karviná

Návrh na změnu rozpočtu č. 9234/2025

Předkládá : **07** **Odbor ekonomický**

Zpracoval :

Zkontroloval :

Číslo usnesení :
Schváleno dne :

Název rozpočtového opatření : RO-OE-Zapojení dotace na projekt Karvinské varhany 2025 pro MDK (ÚZ 341)

Obsah změny:

Zapojení dotace na projekt "Karvinské varhany 2025" v rámci Programu podpory aktivit v oblasti kultury v Moravskoslezském kraji na rok 2025 pro příspěvkovou organizaci Městský dům kultury Karviná (ÚZ 341).

Příjmy

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
4-Přijaté transfery			
412 Neinvestiční přijaté transfery od rozpočtů územní úrovně	11 880 760,50	101 000,00	11 981 760,50
Celkem Příjmy	**11 880 760,50**	**101 000,00**	**11 981 760,50**

Výdaje

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
331-Kultura			
331 Účelový transfer pro Městský dům kultury Karviná IČ: 00320463	21 983 387,00	101 000,00	22 084 387,00
Celkem Výdaje	**21 983 387,00**	**101 000,00**	**22 084 387,00**

Datum:20.06.2025
Čas:09:34:20

00297534 Statutární město Karviná

Návrh na změnu rozpočtu č. 9236/2025

Předkládá : **08** **Odbor sociální**

Zpracoval :

Zkontroloval :

Číslo usnesení :
Schváleno dne :

Název rozpočtového opatření : RO-OSo-Zapojení transferu na výkon sociálně-právní ochrany dětí na rok 2025 (ÚZ 13024)

Obsah změny:

Zapojení transferu na výkon sociálně-právní ochrany dětí na rok 2025 přesahující výši, která byla ve schváleném rozpočtu (ÚZ 13024).

Příjmy

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
4-Přijaté transfery			
411 Neinvestiční přijaté transfery od rozpočtů ústřední úrovně	20 304 000,00	490 000,00	20 794 000,00
Celkem Příjmy	**20 304 000,00**	**490 000,00**	**20 794 000,00**

Výdaje

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
617-Regionální a místní správa			
617 Platy a odměny včetně odvodů	238 929 000,00	490 000,00	239 419 000,00
Celkem Výdaje	**238 929 000,00**	**490 000,00**	**239 419 000,00**

Datum:20.06.2025

Čas:09:35:32

00297534 Statutární město Karviná

Návrh na změnu rozpočtu č. 9238/2025

Předkládá : **08** **Odbor sociální**

Zpracoval :

Zkontroloval :

Číslo usnesení :
Schváleno dne :

Název rozpočtového opatření : RO-OSo-Přesun ve výši zapojeného transferu na výkon sociálně-právní ochrany dětí r.2025

Obsah změny:

Přesun finančních prostředků ve výši zapojeného transferu na financování výkonu přenesené působnosti v oblasti sociálně-právní ochrany dětí na rok 2025 z důvodu předfinancování z rozpočtu oddělení lidských zdrojů do rozpočtu Odboru ekonomického.

Výdaje

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
617-Regionální a místní správa			
617 Platy a odměny včetně odvodů	238 929 000,00	-490 000,00	238 439 000,00
640-Ostatní činnosti			
640 Finanční vypořádání	19 517 480,00	490 000,00	20 007 480,00
Celkem Výdaje	**258 446 480,00**	**0,00**	**258 446 480,00**

Datum:23.06.2025
Čas:10:33:59

00297534 Statutární město Karviná

Návrh na změnu rozpočtu č. 9239/2025

Předkládá : **01** **Odbor majetkový**

Zpracoval :

Zkontroloval :

Číslo usnesení :
Schváleno dne :

Název rozpočtového opatření : ZRR-OM-Přesuny v rámci závazných ukazatelů mezi odbory z důvodu změny Organizačního řádu

Obsah změny:

Přesuny v rámci závazných ukazatelů mezi Odborem majetkovým a Odborem komunálních služeb z důvodu změny Organizačního řádu.

Výdaje

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
211-Záležitosti těžebního průmyslu a energetiky			
211 Projekt - Poskytování energetických služeb metodou EPC v objektech SMK	33 939 412,00	-3 892 452,79	30 046 959,21
211 Projekt - Poskytování energetických služeb metodou EPC v objektech SMK	0,00	3 892 452,79	3 892 452,79
211 Ostatní výdaje	500 000,00	-458 350,00	41 650,00
211 Ostatní výdaje	0,00	458 350,00	458 350,00
212-Ostatní odvětvové a oborové záležitosti v průmyslu a stavebnictví			
212 Průmyslové zóny	770 000,00	-240 565,25	529 434,75
212 Průmyslové zóny	0,00	240 565,25	240 565,25
214-Vnitřní obchod, služby a cestovní ruch			
214 Ostatní výdaje	50 000,00	-35 104,00	14 896,00
214 Ostatní výdaje	0,00	35 104,00	35 104,00
221-Pozemní komunikace			
221 Opravy	53 887 568,90	-50 741 943,98	3 145 624,92
221 Opravy	23 301 208,00	50 741 943,98	74 043 151,98
221 Výdaje Fondu statické dopravy	13 188 078,51	-13 129 358,51	58 720,00
221 Výdaje Fondu statické dopravy	0,00	13 129 358,51	13 129 358,51

221 Akce - Rekonstrukce mostu M46/6 přes Železárenský potok u střelnice v Karviné-Novém Městě	11 723 165,00	-7 626 403,14	4 096 761,86
221 Akce - Rekonstrukce mostu M46/6 přes Železárenský potok u střelnice v Karviné-Novém Městě	0,00	7 626 403,14	7 626 403,14
221 Akce - Demolice a výstavba lávky M 7/1 pod zámeckými schody ve Fryštátě	10 152 803,02	-9 383 942,75	768 860,27
221 Akce - Demolice a výstavba lávky M 7/1 pod zámeckými schody ve Fryštátě	0,00	9 383 942,75	9 383 942,75
221 Akce - Lávka přes řeku Olši v Karviné-Loukách	46 547 920,71	-38 946 422,26	7 601 498,45
221 Akce - Lávka přes řeku Olši v Karviné-Loukách	0,00	38 946 422,26	38 946 422,26
221 Akce - Stavební úpravy komunikace na ul. Poutní v Karviné-Mizerově	6 000 000,00	-6 000 000,00	0,00
221 Akce - Stavební úpravy komunikace na ul. Poutní v Karviné-Mizerově	0,00	6 000 000,00	6 000 000,00
221 Akce - Lávka přes Olši v Karviné-Starém Městě	2 140 000,00	-1 835 500,00	304 500,00
221 Akce - Lávka přes Olši v Karviné-Starém Městě	0,00	1 835 500,00	1 835 500,00
221 Akce - Oprava komunikace ul. Studentská v Karviné-Mizerově - úsek mezi Kirovova čp. 2305-Tyršova	6 500 000,00	-6 493 950,00	6 050,00
221 Akce - Oprava komunikace ul. Studentská v Karviné-Mizerově - úsek mezi Kirovova čp. 2305-Tyršova	0,00	6 493 950,00	6 493 950,00
221 Akce - Oprava komunikace ul. Zahradnická v Karviné-Mizerově - úsek čp. 496-čp. 2281	5 100 000,00	-257 872,13	4 842 127,87
221 Akce - Oprava komunikace ul. Zahradnická v Karviné-Mizerově - úsek čp. 496-čp. 2281	0,00	257 872,13	257 872,13
221 Akce - Rekonstrukce parkoviště u Budovy č.p. 2379 na ul. Žižkova v Karviné-Mizerově	20 000 000,00	-19 967 330,00	32 670,00
221 Akce - Rekonstrukce parkoviště u Budovy č.p. 2379 na ul. Žižkova v Karviné-Mizerově	0,00	19 967 330,00	19 967 330,00
221 Akce - Oprava místní komunikace na ul. U Lesa čp. 802 po ul. Ve Svahu čp. 798 v Karviné-Ráji	1 000 000,00	-1 000 000,00	0,00
221 Akce - Oprava místní komunikace na ul. U Lesa čp. 802 po ul. Ve Svahu čp. 798 v Karviné-Ráji	0,00	1 000 000,00	1 000 000,00
221 Akce - Oprava parkovací plochy na ul. Mlýnské v Karviné-Fryštátě	1 000 000,00	-1 000 000,00	0,00
221 Akce - Oprava parkovací plochy na ul. Mlýnské v Karviné-Fryštátě	0,00	1 000 000,00	1 000 000,00
221 Akce - Stavební úpravy místní komunikace tř. Osvobození v Karviné-Novém Městě	1 500 000,00	-1 500 000,00	0,00
221 Akce - Stavební úpravy místní komunikace tř. Osvobození v Karviné-Novém Městě	0,00	1 500 000,00	1 500 000,00
221 Akce - Oprava přístupových chodníků k domu čp. 2417 na tř. 17. listopadu v Karviné-Novém Městě	3 500 000,00	-3 493 950,00	6 050,00
221 Akce - Oprava přístupových chodníků k domu čp. 2417 na tř. 17. listopadu v Karviné-Novém Městě	0,00	3 493 950,00	3 493 950,00
221 Akce - Oprava chodníku do vnitrobloku na ul. Školská čp. 460-466 v Karviné-Ráji	1 000 000,00	-1 000 000,00	0,00
221 Akce - Oprava chodníku do vnitrobloku na ul. Školská čp. 460-466 v Karviné-Ráji	0,00	1 000 000,00	1 000 000,00
221 Akce - Výstavba chodníku podél silnice I/67 na ul. Bohumínské v Karviné-Starém Městě	1 000 000,00	-1 000 000,00	0,00
221 Akce - Výstavba chodníku podél silnice I/67 na ul. Bohumínské v Karviné-Starém Městě	0,00	1 000 000,00	1 000 000,00
221 Akce - Souvislá rekonstrukce komunikace, Karviná-Louky nad Olší v rámci propojení Havířova s cyklotrasou č. 10	6 500 000,00	-2 403 999,21	4 096 000,79
221 Akce - Souvislá rekonstrukce komunikace, Karviná-Louky nad Olší v rámci propojení Havířova s cyklotrasou č. 10	0,00	2 403 999,21	2 403 999,21
221 Ostatní výdaje	1 209 800,00	-204 800,00	1 005 000,00
221 Ostatní výdaje	2 220 232,00	204 800,00	2 425 032,00

222-Silniční doprava			
222 Akce - Revitalizace autobusového nádraží v Karviné-Fryštátě	5 013 286,85	-4 360 612,85	652 674,00
222 Akce - Revitalizace autobusového nádraží v Karviné-Fryštátě	0,00	4 360 612,85	4 360 612,85
232-Odvádění a čištění odpadních vod			
232 Ostatní výdaje	4 018 360,00	-3 550 785,26	467 574,74
232 Ostatní výdaje	5 300 000,00	3 550 785,26	8 850 785,26
233-Vodní toky a vodohospodářská díla			
233 Akce - Revitalizace vodního toku Rájecký potok	500 000,00	-500 000,00	0,00
233 Akce - Revitalizace vodního toku Rájecký potok	0,00	500 000,00	500 000,00
233 Akce - Revitalizace toku a oblasti lesopark Dubina	15 250 000,00	-15 241 320,00	8 680,00
233 Akce - Revitalizace toku a oblasti lesopark Dubina	0,00	15 241 320,00	15 241 320,00
233 Ostatní výdaje	7 752 758,00	-1 200 694,04	6 552 063,96
233 Ostatní výdaje	0,00	1 200 694,04	1 200 694,04
251-Podpora podnikání			
251 Ostatní výdaje	548 000,00	-324 981,12	223 018,88
251 Ostatní výdaje	0,00	324 981,12	324 981,12
311-Předškolní a základní vzdělávání			
311 Akce - Výstavba mateřské školy v Karviné-Loukách	1 000 000,00	-766 470,00	233 530,00
311 Akce - Výstavba mateřské školy v Karviné-Loukách	0,00	766 470,00	766 470,00
311 Akce - Rekonstrukce tělocvičny ZŠ u Lesa	4 200 000,00	-4 200 000,00	0,00
311 Akce - Rekonstrukce tělocvičny ZŠ u Lesa	0,00	4 200 000,00	4 200 000,00
311 Akce - Energetické úspory příspěvkových organizací	7 200 000,00	-7 200 000,00	0,00
311 Akce - Energetické úspory příspěvkových organizací	0,00	7 200 000,00	7 200 000,00
311 Akce - Výstavba mateřské školky v areálu ZŠ Cihelní v Karviné - Novém Městě	2 994 020,00	-2 994 020,00	0,00
311 Akce - Výstavba mateřské školky v areálu ZŠ Cihelní v Karviné - Novém Městě	0,00	2 994 020,00	2 994 020,00
311 Ostatní výdaje	21 150 000,00	-13 769 671,52	7 380 328,48
311 Ostatní výdaje	0,00	13 769 671,52	13 769 671,52
332-Ochrana památek a péče o kulturní dědictví a národní a historické povědomí			
332 Zámek Fryštát	4 227 000,00	-1 762 502,10	2 464 497,90
332 Zámek Fryštát	0,00	1 762 502,10	1 762 502,10
332 Ostatní výdaje	200 000,00	-200 000,00	0,00
332 Ostatní výdaje	10 025 000,00	200 000,00	10 225 000,00

341-Sport			
341 Sportovní zařízení v majetku města	21 572 520,22	-9 792 615,24	11 779 904,98
341 Sportovní zařízení v majetku města	0,00	9 792 615,24	9 792 615,24
342-Zájmová činnost a rekreace			
342 Kluby seniorů a spolkový dům	2 621 000,00	-923 533,91	1 697 466,09
342 Kluby seniorů a spolkový dům	0,00	923 533,91	923 533,91
342 Akce - Koncepční dořešení lokality Loděnice v PBN	7 135 243,07	-6 798 258,07	336 985,00
342 Akce - Koncepční dořešení lokality Loděnice v PBN	0,00	6 798 258,07	6 798 258,07
342 Akce - Zázemí pro rekreační areál Karvinského moře - Gastrokontejner	70 000,00	-9 694,20	60 305,80
342 Akce - Zázemí pro rekreační areál Karvinského moře - Gastrokontejner	3 680 000,00	9 694,20	3 689 694,20
342 Akce - Komunitní centrum v Karviné-Loukách	20 000 000,00	-20 000 000,00	0,00
342 Akce - Komunitní centrum v Karviné-Loukách	0,00	20 000 000,00	20 000 000,00
342 Ostatní výdaje	3 655 247,11	-2 247 125,95	1 408 121,16
342 Ostatní výdaje	11 453 000,00	2 247 125,95	13 700 125,95
351-Ambulantní péče			
351 Akce - Budova č.p. 2379 na ul. Žižkova v Karviné-Mizerově - oprava interiéru a přilehlého okolí	48 272 361,11	-26 793 688,42	21 478 672,69
351 Akce - Budova č.p. 2379 na ul. Žižkova v Karviné-Mizerově - oprava interiéru a přilehlého okolí	0,00	26 793 688,42	26 793 688,42
351 Ostatní výdaje	13 700 461,00	-4 930 241,31	8 770 219,69
351 Ostatní výdaje	0,00	4 930 241,31	4 930 241,31
361-Rozvoj bydlení a bytové hospodářství			
361 Akce - Rekonstrukce objektu čp. 149 ul. Karola Śliwky v Karviné-Fryštátě	10 000 000,00	-9 993 950,00	6 050,00
361 Akce - Rekonstrukce objektu čp. 149 ul. Karola Śliwky v Karviné-Fryštátě	0,00	9 993 950,00	9 993 950,00
361 Akce - Rekonstrukce objektu park Boženy Němcové čp. 882 (Zámecké konírny)	106 140 457,78	-105 979 890,78	160 567,00
361 Akce - Rekonstrukce objektu park Boženy Němcové čp. 882 (Zámecké konírny)	0,00	105 979 890,78	105 979 890,78
361 Akce - Oprava střechy objektu Fryštátská čp. 89 v Karviné-Fryštátě	5 989 715,00	-5 884 626,50	105 088,50
361 Akce - Oprava střechy objektu Fryštátská čp. 89 v Karviné-Fryštátě	0,00	5 884 626,50	5 884 626,50
361 Akce - Přestavba objektu čp. 267, nám. O. Foltýna, na bytový dům	2 500 000,00	-2 500 000,00	0,00
361 Akce - Přestavba objektu čp. 267, nám. O. Foltýna, na bytový dům	0,00	2 500 000,00	2 500 000,00
361 Akce - Přestavba objektu Majakovského čp. 2217 v Karviné-Mizerově (ZUŠ)	2 500 000,00	-2 500 000,00	0,00
361 Akce - Přestavba objektu Majakovského čp. 2217 v Karviné-Mizerově (ZUŠ)	0,00	2 500 000,00	2 500 000,00
361 Akce - Výměna oken a oprava fasády objektu Fryštátská čp. 89 v Karviné-Fryštátě	1 000 000,00	-1 000 000,00	0,00
361 Akce - Výměna oken a oprava fasády objektu Fryštátská čp. 89 v Karviné-Fryštátě	0,00	1 000 000,00	1 000 000,00
361 Akce - Oprava fasády a oken objektu Leonovova čp. 1795 (pavilon knihovny) v Karviné-Hranicích	7 500 000,00	-7 500 000,00	0,00
361 Akce - Oprava fasády a oken objektu Leonovova čp. 1795 (pavilon knihovny) v Karviné-Hranicích	0,00	7 500 000,00	7 500 000,00

361 Ostatní výdaje	73 830 149,11	-12 714 439,17	61 115 709,94
361 Ostatní výdaje	0,00	12 714 439,17	12 714 439,17
363-Komunální služby a územní rozvoj			
363 Pohřebnictví	9 773 910,00	-4 973 795,77	4 800 114,23
363 Pohřebnictví	0,00	4 973 795,77	4 973 795,77
363 Ostatní výdaje	3 000 000,00	-2 000 000,00	1 000 000,00
363 Ostatní výdaje	13 143 510,00	2 000 000,00	15 143 510,00
369-Ostatní činnost v oblasti bydlení, komunálních služeb a územního rozvoje			
369 Akce - Využití lokality nad Vagónkou v Karviné-Hranicích	28 000 000,00	-26 829 030,00	1 170 970,00
369 Akce - Využití lokality nad Vagónkou v Karviné-Hranicích	0,00	26 829 030,00	26 829 030,00
369 Akce - Lokalita nad Pískovnou v Karviné-Ráji	15 000 000,00	-15 000 000,00	0,00
369 Akce - Lokalita nad Pískovnou v Karviné-Ráji	0,00	15 000 000,00	15 000 000,00
369 Ostatní výdaje	1 397 752,89	-350 000,00	1 047 752,89
369 Ostatní výdaje	0,00	350 000,00	350 000,00
374-Ochrana přírody a krajiny			
374 Veřejná zeleň	1 300 000,00	-1 276 405,00	23 595,00
374 Veřejná zeleň	39 330 004,00	1 276 405,00	40 606 409,00
374 Ostatní výdaje	6 700 000,00	-1 000 000,00	5 700 000,00
374 Ostatní výdaje	1 150 000,00	1 000 000,00	2 150 000,00
435-Sociální služby v oblasti sociální péče			
435 Akce - Rozšíření služeb denního stacionáře v Karviné	34 000 000,00	-25 996 384,05	8 003 615,95
435 Akce - Rozšíření služeb denního stacionáře v Karviné	0,00	25 996 384,05	25 996 384,05
521-Ochrana obyvatelstva			
521 Ostatní výdaje	60 000,00	-57 915,95	2 084,05
521 Ostatní výdaje	0,00	57 915,95	57 915,95
551-Požární ochrana			
551 Ostatní výdaje	1 995 000,00	-1 629 202,12	365 797,88
551 Ostatní výdaje	0,00	1 629 202,12	1 629 202,12
617-Regionální a místní správa			
617 Energie	8 886 000,00	-2 754 336,75	6 131 663,25
617 Energie	0,00	2 754 336,75	2 754 336,75
617 Akce - Stavební úpravy podkroví a oprava části střechy budovy čp. 618 na ul. Karola Śliwky v Karviné-Fryštátě	6 676 352,34	-2 130 183,96	4 546 168,38
617 Akce - Stavební úpravy podkroví a oprava části střechy budovy čp. 618 na ul. Karola Śliwky v Karviné-Fryštátě	0,00	2 130 183,96	2 130 183,96

617 Akce - Oprava oken a fasády radnice v Karviné-Fryštátě	95 816,00	-29 266,00	66 550,00
617 Akce - Oprava oken a fasády radnice v Karviné-Fryštátě	0,00	29 266,00	29 266,00
617 Ostatní výdaje	12 145 000,00	-9 103 580,96	3 041 419,04
617 Ostatní výdaje	0,00	9 103 580,96	9 103 580,96
Celkem Výdaje	**866 382 112,62**	**0,00**	**866 382 112,62**

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

O s v ě d č e n í
ve smyslu ustanovení § 41 zákona číslo 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od …….. do ……
schváleno usnesením Rady města Karviné číslo ……. ze dne ……
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový
datum: ……podpis:……

NÁJEMNÍ SMLOUVA

číslo SML/1229/2025

Smluvní strany:

1. **statutární město Karviná**
   adresa: Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24
   zastoupené: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
   k podpisu oprávněn na základě plné moci ze dne …….: **……**, vedoucí Odboru majetkového Magistrátu města Karviné
   IČ: 00297534
   DIČ: CZ00297534
   bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.
   číslo účtu: 19-1721542349/0800

   (dále jen „pronajímatel“)

a

2. **……**
   datum narození: ……..
   bytem: …….
   (dále jen „nájemce")

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají podle ust. § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), tuto smlouvu:

I.
Úvodní ujednání

1. Pronajímatel je výlučným vlastníkem pozemku p. č. 247/4 v katastrálním území Ráj, obec Karviná. Uvedený pozemek je zapsán na listu vlastnictví č. 10001v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná.

2. Pronajímatel nepotřebuje v současné době výše uvedený pozemek pro plnění svých úkolů, a proto na základě žádosti nájemce Rada města Karviné svým usnesením číslo ……. ze dne ……. rozhodla uzavřít nájemní smlouvu s nájemcem na pronájem pozemku uvedeného v článku II. této smlouvy.

II.
Předmět nájmu

Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel touto nájemní smlouvou přenechává nájemci a nájemce přejímá od pronajímatele do nájmu část pozemku p.č. 247/4 o výměře 14 m² v katastrálním území Ráj, obec Karviná (dále jen „předmět nájmu“), za dohodnuté nájemné dle této smlouvy. Předmět nájmu je zakreslen ve snímku katastrální mapy, který je přílohu č. 1 této smlouvy a její nedílnou součástí.

III.
Účel nájmu

Nájemce se zavazuje, že bude předmět nájmu využívat pouze k stanovenému účelu, a to jako zahrádku. Nájemce nesmí užívat předmět nájmu k jinému účelu. Nájemce se zavazuje, že na předmětu nájmu nebudou umístěny stavby, a že na předmětu nájmu nebude vysazovat žádné keře ani stromy.

IV.
Doba nájmu

Tato nájemní smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 01.07.2025.

V.
Nájemné

1. Nájemné za užívání předmětu nájmu bylo sjednáno ve smyslu výše uvedeného usnesení Rady města Karviné a činí po dobu účinnosti této smlouvy Kč 33 za 1 m^2 pronajímaného pozemku ročně, t. j. za 14 m^2 pozemku celkem Kč 462.

2. Nájemce se zavazuje platit pronajímateli roční nájemné vždy dopředu. Nájemné bude hrazeno na základě daňového dokladu – faktury vystavené pronajímatelem jednou za kalendářní rok, na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na příslušném daňovém dokladu – faktuře. Nájemce se zavazuje uhradit nájemné vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu – faktuře.

3. Alikvotní podíl nájemného za období červenec-prosinec 2025 ve stanovené výši Kč 231 se zavazuje nájemce zaplatit pronajímateli na základě daňového dokladu – faktury vystavené pronajímatelem, na účet uvedený v předchozím odstavci, pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu - faktuře, a to nejpozději ke dni splatnosti v něm uvedeném.

4. Pronajímatel si vyhrazuje právo upravovat výši nájemného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Nájemné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánu statutárního města Karviné a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava nájemného bude nájemci písemně oznámena. Nájemce s touto výhradou souhlasí a zavazuje se hradit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení, které se po jeho doručení nájemci stane nedílnou součástí této smlouvy.

VI.
Práva a povinnosti nájemce

1. Nájemce může zřídit třetí osobě k předmětu nájmu užívací právo pouze po předchozím písemném souhlasu pronajímatele.

2. Nájemce se zavazuje ke dni ukončení nájemního vztahu předat předmět nájmu protokolárně zpět pronajímateli.

3. Smrtí nájemce tato smlouva zaniká.

VII.
Společná ujednání

1. Pronajímatel je oprávněn kdykoliv se přesvědčit, zda je předmět nájmu užíván v souladu s ujednáním této smlouvy. Nájemce je povinen v tomto případě umožnit pronajímateli kontrolu užívání předmětu nájmu.

2. Pronajímatel má právo po nájemci vymáhat smluvní pokutu ve výši 10,- Kč za každý den prodlení, kterou se nájemce zavazuje zaplatit pronajímateli, a to v případě porušení jakékoliv povinnosti či závazku vyplývajícího z této smlouvy nájemcem. Poruší-li nájemce více povinností či závazků vyplývajících z této smlouvy, je pronajímatel oprávněn po nájemci požadovat smluvní pokutu za porušení každé povinnosti či závazku. Tuto smluvní pokutu se nájemce zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu vystaveného pronajímatelem, na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy, pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře, a to nejpozději ke dni splatnosti uvedeném na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokutu zaplatí nájemce bez ohledu na zavinění, a že pronajímatel má kromě smluvní pokuty právo rovněž na náhradu celé výše škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

3. Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, bude-li nájemce užívat předmět nájmu v rozporu s účelem uvedeným v článku III. této smlouvy nebo bude užívat předmět nájmu i přes písemnou výstrahu pronajímatele takovým způsobem, že pronajímateli vzniká škoda, nebo že mu hrozí značná škoda. Odstoupení od smlouvy bude učiněno jednostranným právním jednáním. Účinky odstoupení od smlouvy nastávají dnem doručení písemného vyhotovení tohoto jednostranného právního jednání pronajímatele nájemci.

4. Smluvní strany se dohodly, že pokud bude tato smlouva ukončena výpovědí, počne výpovědní doba běžet od prvého dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

VIII.
Ostatní ujednání

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

2. Smlouva nabývá účinnosti dne 01.07.2025.

3. Dojde-li ke změně právních předpisů týkajících se daně z přidané hodnoty, zejména ke změně sazby DPH, bude tato smlouva měněna automaticky, aniž bude vyhotovován dodatek k této smlouvě. Tato smlouva může být rovněž měněna bez uzavření dodatku k této smlouvě formou oznámení dle článku V. odst. 4 této smlouvy. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.

4. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana

druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud nájemce zmaří doručení písemností zasílaných mu pronajímatelem tím, že pronajímateli neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, budou se tyto písemnosti považovat za doručené třetím pracovním dnem po odeslání.

5. Ostatní práva a povinnosti v této smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku.

6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Pronajímatel obdrží dvě vyhotovení, nájemce dvě vyhotovení této smlouvy.

10 Nájemce prohlašuje, že si předmět nájmu před podpisem této smlouvy řádně prohlédl, seznámil se s jeho stavem, a že předmět nájmu je způsobilý ke smluvenému účelu užívání. Nájemce dále prohlašuje, že je mu známa hranice pozemku dle zakreslení v přiložené kopii snímku z katastrální mapy a předmět nájmu přebírá ve stavu, v jakém je ke dni podpisu této smlouvy.

11 Účastníci této smlouvy konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována. Smluvní strany této smlouvy tímto prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísni a za rozumové slabosti nebo lehkomyslnosti. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Příloha č. 1 – snímek katastrální mapy

V Karviné dne:

Pronajímatel:

……

……

vedoucí Odboru majekového

V Karviné dne:

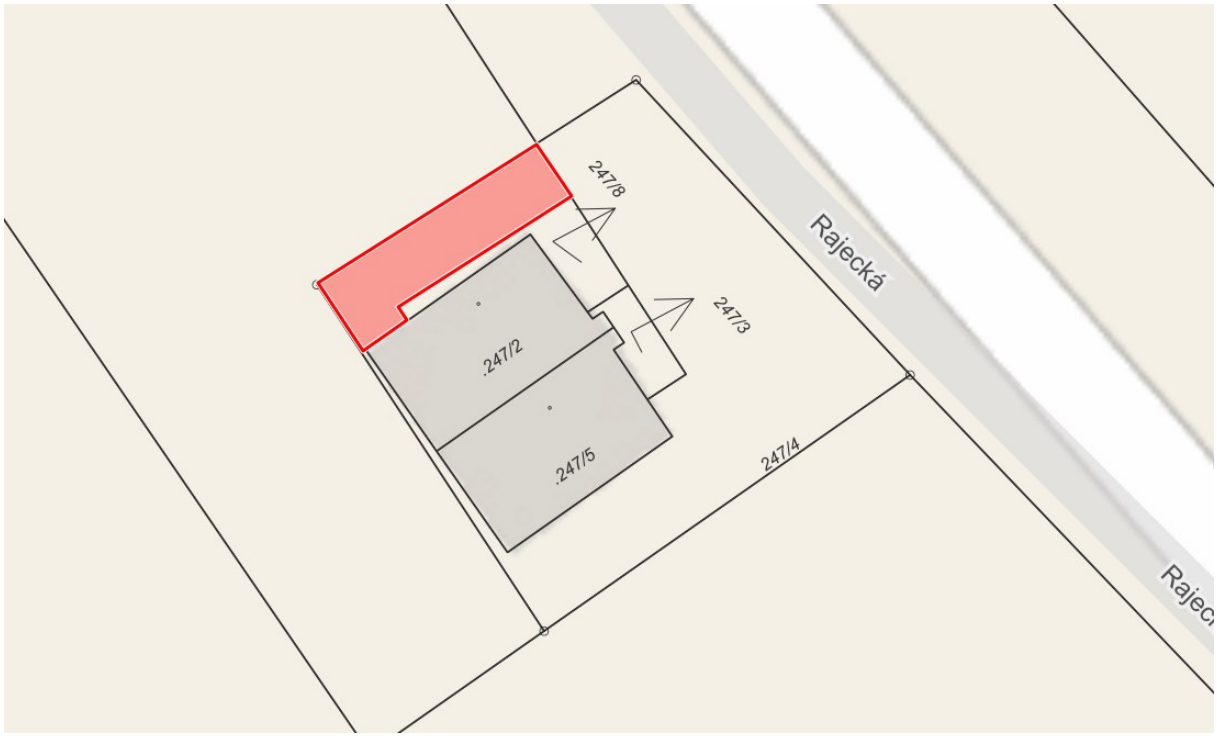
Nájemce:

…….

……

Příloha č. 1:

- snímek katastrální mapy



Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

O s v ě d č e n í
ve smyslu ustanovení § 41 zákona číslo 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od …….. do ……
schváleno usnesením Rady města Karviné číslo ……. ze dne ……
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový
datum: ……podpis:……

NÁJEMNÍ SMLOUVA

číslo SML/1230/2025

Smluvní strany:

1. **statutární město Karviná**
   adresa: Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24
   zastoupené: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
   k podpisu oprávněn na základě
   plné moci ze dne …….: **……..**, vedoucí Odboru majetkového Magistrátu města Karviné
   IČ: 00297534
   DIČ: CZ00297534
   bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.
   číslo účtu: 19-1721542349/0800

   (dále jen „pronajímatel“)

a

2. **…….**
   datum narození: ……
   bytem: ……
   (dále jen „nájemce")

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají podle ust. § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), tuto smlouvu:

I.
Úvodní ujednání

1. Pronajímatel je výlučným vlastníkem pozemku p. č. 1764/20 a p.č. 1772/4, oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná. Uvedené pozemky jsou zapsány na listu vlastnictví č. 10001 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná.

2. Pronajímatel nepotřebuje v současné době výše uvedené pozemky pro plnění svých úkolů, a proto na základě žádosti nájemce Rada města Karviné svým usnesením číslo ……. ze dne ……. rozhodla uzavřít nájemní smlouvu s nájemcem na pronájem částí pozemků uvedených v článku II. této smlouvy.

II.
Předmět nájmu

Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel touto nájemní smlouvou přenechává nájemci a nájemce přejímá od pronajímatele do nájmu část pozemku p.č. 1764/20 o výměře 4 m² a část pozemku p.č. 1772/4 o výměře 11 m², oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná (dále jen „předmět nájmu“), za dohodnuté nájemné dle této smlouvy. Předmět nájmu je zakreslen ve snímku katastrální mapy, který je přílohu č. 1 této smlouvy a její nedílnou součástí.

III.
Účel nájmu

Nájemce se zavazuje, že bude předmět nájmu využívat pouze k stanovenému účelu, a to jako zahrádku. Nájemce nesmí užívat předmět nájmu k jinému účelu. Nájemce se zavazuje, že na předmětu nájmu nebudou umístěny stavby, a že na předmětu nájmu nebude vysazovat žádné keře ani stromy.

IV.
Doba nájmu

Tato nájemní smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 01.07.2025.

V.
Nájemné

1. Nájemné za užívání předmětu nájmu bylo sjednáno ve smyslu výše uvedeného usnesení Rady města Karviné a činí po dobu účinnosti této smlouvy Kč 33 za 1 m^2 pronajímaného pozemku ročně, t. j. za 15 m^2 pozemku celkem Kč 495.

2. Nájemce se zavazuje platit pronajímateli roční nájemné vždy dopředu. Nájemné bude hrazeno na základě daňového dokladu – faktury vystavené pronajímatelem jednou za kalendářní rok, na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na příslušném daňovém dokladu – faktuře. Nájemce se zavazuje uhradit nájemné vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu – faktuře.

3. Alikvotní podíl nájemného za období červenec-prosinec 2025 ve stanovené výši Kč 247,50 se zavazuje nájemce zaplatit pronajímateli na základě daňového dokladu – faktury vystavené pronajímatelem, na účet uvedený v předchozím odstavci, pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu - faktuře, a to nejpozději ke dni splatnosti v něm uvedeném.

4. Pronajímatel si vyhrazuje právo upravovat výši nájemného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Nájemné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánu statutárního města Karviné a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava nájemného bude nájemci písemně oznámena. Nájemce s touto výhradou souhlasí a zavazuje se hradit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení, které se po jeho doručení nájemci stane nedílnou součástí této smlouvy.

VI.
Práva a povinnosti nájemce

1. Nájemce může zřídit třetí osobě k předmětu nájmu užívací právo pouze po předchozím písemném souhlasu pronajímatele.

2. Nájemce se zavazuje ke dni ukončení nájemního vztahu předat předmět nájmu protokolárně zpět pronajímateli.

3. Smrtí nájemce tato smlouva zaniká.

VII.
Společná ujednání

1. Pronajímatel je oprávněn kdykoliv se přesvědčit, zda je předmět nájmu užíván v souladu s ujednáním této smlouvy. Nájemce je povinen v tomto případě umožnit pronajímateli kontrolu užívání předmětu nájmu.
2. Pronajímatel má právo po nájemci vymáhat smluvní pokutu ve výši 10,- Kč za každý den prodlení, kterou se nájemce zavazuje zaplatit pronajímateli, a to v případě porušení jakékoliv povinnosti či závazku vyplývajícího z této smlouvy nájemcem. Poruší-li nájemce více povinností či závazků vyplývajících z této smlouvy, je pronajímatel oprávněn po nájemci požadovat smluvní pokutu za porušení každé povinnosti či závazku. Tuto smluvní pokutu se nájemce zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu vystaveného pronajímatelem, na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy, pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře, a to nejpozději ke dni splatnosti uvedeném na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokutu zaplatí nájemce bez ohledu na zavinění, a že pronajímatel má kromě smluvní pokuty právo rovněž na náhradu celé výše škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

3. Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, bude-li nájemce užívat předmět nájmu v rozporu s účelem uvedeným v článku III. této smlouvy nebo bude užívat předmět nájmu i přes písemnou výstrahu pronajímatele takovým způsobem, že pronajímateli vzniká škoda, nebo že mu hrozí značná škoda. Odstoupení od smlouvy bude učiněno jednostranným právním jednáním. Účinky odstoupení od smlouvy nastávají dnem doručení písemného vyhotovení tohoto jednostranného právního jednání pronajímatele nájemci.

4. Smluvní strany se dohodly, že pokud bude tato smlouva ukončena výpovědí, počne výpovědní doba běžet od prvého dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

VIII.
Ostatní ujednání

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

2. Smlouva nabývá účinnosti dne 01.07.2025.

3. Dojde-li ke změně právních předpisů týkajících se daně z přidané hodnoty, zejména ke změně sazby DPH, bude tato smlouva měněna automaticky, aniž bude vyhotovován dodatek k této smlouvě. Tato smlouva může být rovněž měněna bez uzavření dodatku k této smlouvě formou oznámení dle článku V. odst. 4 této smlouvy. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.

4. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud nájemce zmaří doručení písemností zasílaných mu pronajímatelem

tím, že pronajímateli neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, budou se tyto písemnosti považovat za doručené třetím pracovním dnem po odeslání.

5. Ostatní práva a povinnosti v této smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku.

6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Pronajímatel obdrží dvě vyhotovení, nájemce dvě vyhotovení této smlouvy.

10 Nájemce prohlašuje, že si předmět nájmu před podpisem této smlouvy řádně prohlédl, seznámil se s jeho stavem, a že předmět nájmu je způsobilý ke smluvenému účelu užívání. Nájemce dále prohlašuje, že je mu známa hranice pozemku dle zakreslení v přiložené kopii snímku z katastrální mapy a předmět nájmu přebírá ve stavu, v jakém je ke dni podpisu této smlouvy.

11 Účastníci této smlouvy konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována. Smluvní strany této smlouvy tímto prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísni a za rozumové slabosti nebo lehkomyslnosti. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Příloha č. 1 – snímek katastrální mapy

V Karviné dne:

Pronajímatel:

……

……

vedoucí Odboru majetkového

V Karviné dne:

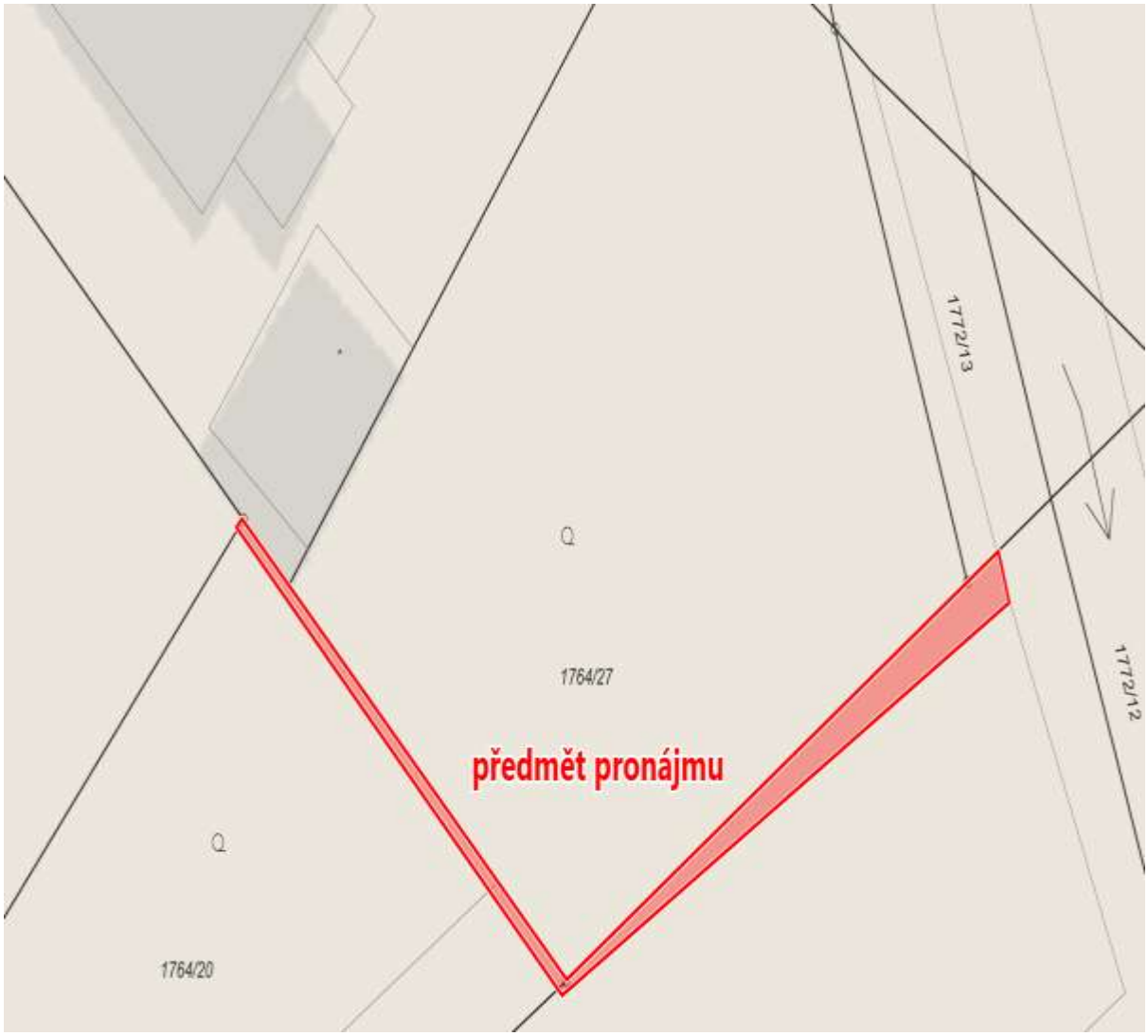
Nájemce:

…….

……

Příloha č. 1:

- snímek katastrální mapy



Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

O s v ě d č e n í
ve smyslu ustanovení § 41 zákona číslo 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od ……..do …….
schváleno usnesením Rady města Karviné číslo ……. ze dne ……
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, oddělení majetkoprávní
datum: …….podpis: …….

Dohoda o ukončení pachtovní smlouvy

č. MMK/SML/0999/2017

Článek 1
Smluvní strany

1.1. statutární město Karviná

adresa:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno:	Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné
k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne ……..:	……., vedoucí Odboru majetkového, Magistrátu města Karviné
bankovní spojení:	Česká spořitelna, a. s.
číslo účtu:	19-1721542349/0800
IČ:	00297534
DIČ:	CZ00297534

(dále jen "propachtovatel")

a

…….

bytem:	…….
RČ:	…….

(dále jen "pachtýř")

(„propachtovatel“ a „pachtýř“ dále též jako „smluvní strany“) se dohodly na uzavření dohody o ukončení pachtovní smlouvy

Článek 2
Předmět dohody

2.1. Smluvní strany uzavřely dne 13.11.2017 Pachtovní smlouvu č. MMK/SML/0999/2017 (dále jen „pachtovní smlouva“), na základě které propachtovatel přenechal pachtýři k užívání a požívání část pozemku p.č. 1993 o výměře 150 m² a část pozemku p.č. 1994 o výměře 20 m², oba v katastrálním území Darkov, obec Karviná.

Článek 3

Smluvní strany se tímto dohodly na ukončení smluvního vztahu uvedeného v článku 2 této dohody ke dni 30.06.2025.

Článek 4

Pachtýř uhradil pachtovné za 1. pololetí 2025 ve výši Kč 1.223,19, dle Pachtovní smlouvy uvedené v článku 2 této dohody a není evidován v seznamu dlužníků nájemného či pachtovného vůči statutárnímu městu Karviná. Smluvní strany jsou tímto vyrovnány.

Článek 5

Dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží propachtovatel a jedno vyhotovení pachtýř.

Smluvní strany prohlašují, že tato dohoda je projevem jejich svobodné vůle a na důkaz toho ji podepisují.

Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato dohoda je uzavírána okamžikem podpisu všech smluvních stran, přičemž rozhodné je datum pozdějšího podpisu.

V Karviné dne:

Propachtovatel:

……

……

vedoucí Odboru majetkového

V Karviné dne:

Pachtýř:

…….

……..

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení

O s v ě d č e n í
ve smyslu ustanovení § 41 zákona číslo 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od ……. do ……..
schváleno usnesením Rady města Karviné číslo …… ze dne ……
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, oddělení majetkoprávní
datum: ……..podpis: …….

PACHTOVNÍ SMLOUVA

číslo SML/1241/2025

Smluvní strany:

1. statutární město Karviná

adresa:	Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24
zastoupené:	Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu oprávněn na základě plné moci ze dne ……..:	**……..**, vedoucí Odboru majetkového Magistrátu města Karviné
IČ:	00297534
DIČ:	CZ00297534
bankovní spojení:	Česká spořitelna, a. s.
číslo účtu:	19-1721542349/0800

(dále jen „propachtovatel“)

2.
……

bytem:	……..
datum narození:	……..

a

……

bytem:	……..
datum narození:	……..

(dále jen „pachtýři“)

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají podle ust. § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), tuto smlouvu:

I.
Úvodní ujednání

1. Propachtovatel je výlučným vlastníkem pozemku p. č. 1993 a p.č. 1994, oba v katastrálním území Darkov, obec Karviná. Uvedený pozemek je zapsán na listu vlastnictví č. 10001 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná.

2. Propachtovatel nepotřebuje v současné době výše uvedené pozemky pro plnění svých úkolů, a proto na základě žádosti pachtýřů Rada města Karviné svým usnesením číslo ……. ze dne

…….. rozhodla uzavřít pachtovní smlouvu s pachtýři na pacht částí pozemků uvedených v článku II. této smlouvy.

II.
Předmět pachtu

Smluvní strany se dohodly, že propachtovatel touto pachtovní smlouvou přenechává pachtýřům a pachtýři přejímají od propachtovatele k užívání a požívání část pozemku p.č. 1993 o výměře 150 m² a část pozemku p.č. 1994 o výměře 20 m², oba v katastrálním území Darkov, obec Karviná (dále jen „předmět pachtu“), za dohodnuté pachtovné dle této smlouvy. Předmět pachtu je zakreslen ve snímku katastrální mapy, který je přílohu č. 1 této smlouvy a její nedílnou součástí.

III.
Účel pachtu

Pachtýři se zavazují, že budou předmět pachtu užívat a požívat za účelem získávání a spotřebovávání výnosů plodů a užitků, a to část pozemku p.č. 1993 o výměře 50 m² jako zahrádku pro pěstování zeleniny, část pozemku p.č. 1993 o výměře 100 m² jako pastvinu a část pozemku p.č. 1994 o výměře 20 m² jako přístup k zahrádce a pastvině. Pachtýři nesmí užívat předmět pachtu k jinému účelu. Pachtýři se zavazují, že na předmětu pachtu nebudou umístěny stavby, a že na předmětu pachtu nebudou vysazovat žádné keře ani stromy.

IV.
Doba pachtu

Tato pachtovní smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 01.07.2025.

V.
Pachtovné

1. Pachtovné za užívání předmětu pachtu bylo sjednáno ve smyslu výše uvedeného usnesení Rady města Karviné a činí po dobu účinnosti této smlouvy Kč 33 za 1 m² částí pozemků p.č. 1993 a p.č. 1994 užívaných jako zahrádka a přístup ročně a Kč 1 za 1 m² části pozemku p.č. 1993 užívané jako pastvina ročně, tj. 170 m² pozemků celkem Kč 2.410.

2. Pachtýři se zavazují platit propachtovateli roční pachtovné jednorázově vždy dopředu. Pachtovné bude hrazeno na základě daňových dokladů – faktur vystavených propachtovatelem jednou za kalendářní rok, na účet propachtovatele uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na příslušném daňovém dokladu – faktuře. Pachtýři se zavazují uhradit pachtovné vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu – faktuře.

3. Alikvotní podíl pachtovného za období červenec-prosinec 2025 ve stanovené výši Kč 1.205 se zavazují pachtýři zaplatit propachtovateli na základě daňového dokladu – faktury vystavené propachtovatelem, na účet uvedený v předchozím odstavci, pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu - faktuře, a to nejpozději ke dni splatnosti v něm uvedeném.

4. Propachtovatel si vyhrazuje právo upravovat výši pachtovného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Pachtovné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánu statutárního města Karviné a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava pachtovného bude pachtýřům písemně oznámena. Pachtýři s touto výhradou souhlasí a zavazuje se hradit pachtovné ve výši stanovené v písemném oznámení, které se po jeho doručení pachtýřům stane nedílnou součástí této smlouvy.

VI.
Práva a povinnosti pachtýře

1. Pachtýři můžou zřídit třetí osobě k předmětu pachtu užívací právo pouze po předchozím písemném souhlasu propachtovatele.

VII.
Společná ujednání

1. Propachtovatel je oprávněn kdykoliv se přesvědčit, zda je předmět pachtu užíván v souladu s ujednáním této smlouvy. Pachtýři jsou povinni v tomto případě umožnit propachtovateli kontrolu užívání předmětu pachtu.

2. Propachtovatel má právo po pachtýřích vymáhat smluvní pokutu ve výši 10,- Kč za každý den prodlení, kterou se pachtýři zavazují zaplatit propachtovateli, a to v případě porušení jakékoliv povinnosti či závazku vyplývajícího z této smlouvy pachtýřům. Poruší-li pachtýři více povinností či závazků vyplývajících z této smlouvy, je propachtovatel oprávněn po pachtýřích požadovat smluvní pokutu za porušení každé povinnosti či závazku. Tuto smluvní pokutu se pachtýři zavazují zaplatit na základě daňového dokladu vystaveného propachtovatelem, na účet propachtovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře, a to nejpozději ke dni splatnosti uvedeném na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokutu zaplatí pachtýři bez ohledu na zavinění, a že propachtovatel má kromě smluvní pokuty právo rovněž na náhradu celé výše škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

3. Smluvní strany se dohodly, že propachtovatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, budou-li pachtýři užívat předmět pachtu v rozporu s účelem uvedeným v článku III. této smlouvy nebo budou užívat předmět pachtu i přes písemnou výstrahu propachtovatele takovým způsobem, že propachtovateli vzniká škoda, nebo že mu hrozí značná škoda. Odstoupení od smlouvy bude učiněno jednostranným právním jednáním. Účinky odstoupení od smlouvy nastávají dnem doručení písemného vyhotovení tohoto jednostranného právního jednání propachtovatelem pachtýřům.

4. Smluvní strany se dohodly, že pokud bude tato smlouva ukončena výpovědí, počne výpovědní doba běžet od prvého dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

VIII.
Souhlas se zpracováním osobních údajů

Pachtýři podpisem této smlouvy dávají souhlas se zpracováním svých osobních údajů, získaných v souvislosti s uzavřením této smlouvy propachtovatelem, a to za účelem jednání nezbytných k uzavření, změně či zániku této smlouvy a s nimi souvisejícího projednání v orgánech statutárního města Karviná, včetně projednání případného dluhu pachtýřů, za účelem zjištění potřebných informací o jeho majetkových poměrech, včetně toho, zda a od koho pobírá mzdu či jiný pravidelný příjem, jakož i za účelem evidence majetku propachtovatele, což zahrnuje i evidenci pohledávek.

IX.
Ostatní ujednání

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem 01.07.2025.

3. Dojde-li ke změně právních předpisů týkajících se daně z přidané hodnoty, zejména ke změně sazby DPH, bude tato smlouva měněna automaticky, aniž bude vyhotovován dodatek k této smlouvě. Tato smlouva může být rovněž měněna bez uzavření dodatku k této smlouvě formou oznámení dle článku V. odst. 4 této smlouvy. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.

4. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud pachtýři zmaří doručení písemností zasílaných jim propachtovatelem tím, že propachtovateli neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, budou se tyto písemnosti považovat za doručené třetím pracovním dnem po odeslání.

5. Ostatní práva a povinnosti v této smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku.

6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Propachtovatel obdrží dvě vyhotovení, pachtýři dvě vyhotovení této smlouvy.

7. Pachtýři prohlašují, že si předmět pachtu před podpisem této smlouvy řádně prohlédli, seznámili se s jeho stavem, a že předmět pachtu je způsobilý ke smluvenému účelu užívání. Pachtýři dále prohlašují, že je jim známa hranice pozemku dle zakreslení v přiložené kopii snímku z katastrální mapy a předmět pachtu přebírají ve stavu, v jakém je ke dni podpisu této smlouvy.

8. Účastníci této smlouvy konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována. Smluvní strany této smlouvy tímto prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísni a za rozumové slabosti nebo lehkomyslnosti. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Příloha:
- situace předmětu pronájmu

V Karviné dne:…….. V Karviné dne:……

Propachtovatel: Pachtýři:

…… …….

…… …….

vedoucí Odboru majetkového

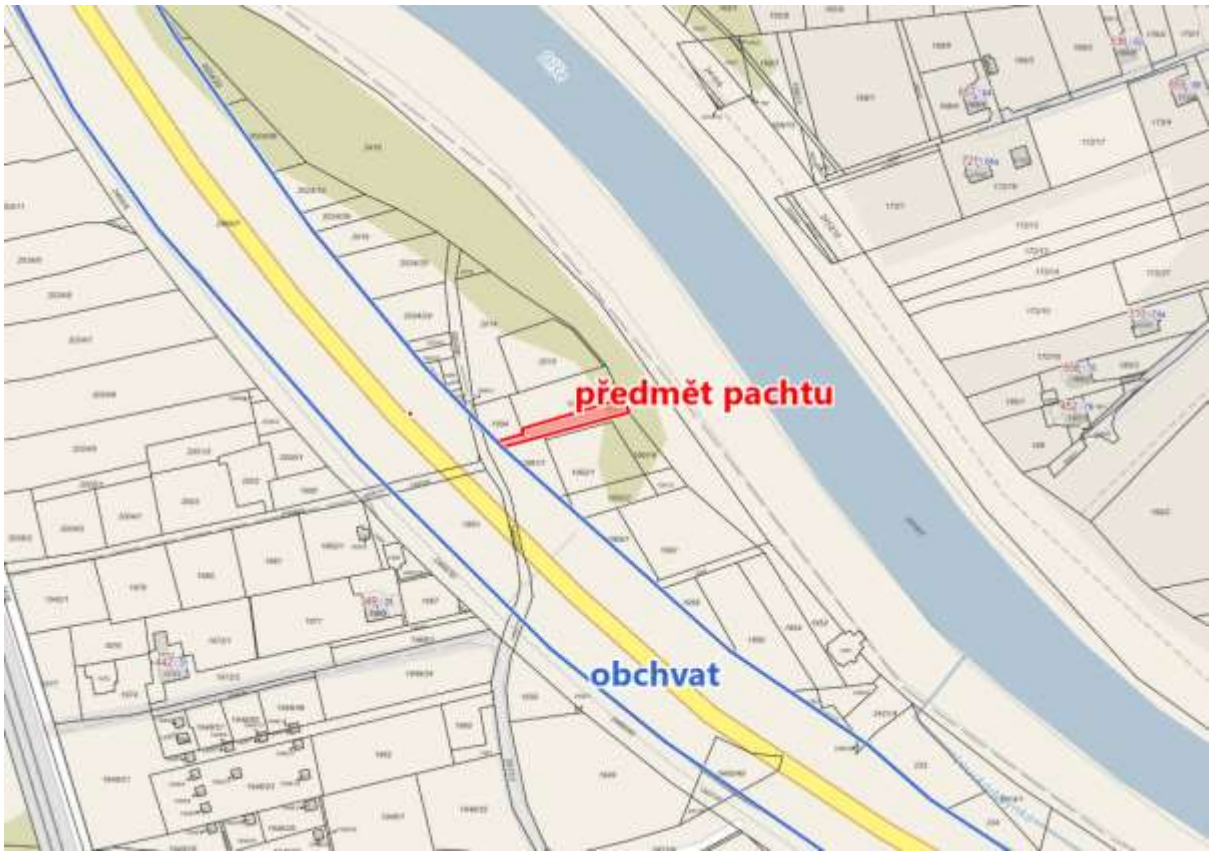
Magistrátu města Karviné

…….

……..

Příloha č. 1

- situace předmětu pronájmu



Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

O s v ě d č e n í
ve smyslu ustanovení § 41 zákona číslo 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od ……..do …….
schváleno usnesením Rady města Karviné číslo …… ze dne ……
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, oddělení majetkoprávní
datum: ……podpis: ……

Dohoda o ukončení nájemní smlouvy

č. MMK/SML/0003/1992

Článek 1
Smluvní strany

1.1. statutární město Karviná

adresa:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno:	Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné
k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne ……..:	……, vedoucí Odboru majetkového, Magistrátu města Karviné
bankovní spojení:	Česká spořitelna, a. s.
číslo účtu:	19-1721542349/0800
IČ:	00297534
DIČ:	CZ00297534

(dále jen "pronajímatel")

a

1.2. …….

bytem:	……
datum narození:	……
bankovní spojení:	……

(dále jen "nájemce")

(„pronajímatel“ a „nájemce“ dále též jako „smluvní strany“) se dohodly na uzavření dohody o ukončení nájemní smlouvy

Článek 2
Předmět dohody

2.1. Smluvní strany uzavřely dne 28.05.1992 Nájemní smlouvu č. MMK/SML/0003/1992 (dále jen „nájemní smlouva“), na základě které pronajímatel pronajal nájemci pozemek p.č. 911/4 o výměře 38 m² a pozemek p.č. 911/5 o výměře 15 m², oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, v souvislosti s umístěním prodejního stánku ve vlastnictví nájemce.

Článek 3

Nájemce doložil pronajímateli Kupní smlouvu uzavřenou dne 25.04.2025, kterou prodal budovu s č.p. 1798 – prodejní stánek třetí osobě. Tímto nájemci odpadl důvod k setrvání v současném nájemním vztahu a požádal o jeho ukončení. Smluvní strany se tímto dohodly na

ukončení smluvního vztahu uvedeného v článku 2 této dohody ke dni 30.06.2025.

Článek 4

Nájemce uhradil nájemné za rok 2025 ve výši Kč 6.568,28, dle Nájemní smlouvy uvedené v článku 2 této dohody a není evidován v seznamu dlužníků nájemného či pachtovného vůči statutárnímu městu Karviná. Alikvotní část nájemného za období červenec-prosinec 2025 ve výši Kč 3.284,14, k níž bude vystaven opravný daňový doklad, bude vrácena nájemci zpět do 30 dnů ode dne uzavření této dohody o ukončení nájemní smlouvy na účet nájemce uvedený v záhlaví této dohody. Smluvní strany jsou tímto vyrovnány.

Článek 5

Dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží pronajímatel a jedno vyhotovení nájemce.

Smluvní strany prohlašují, že tato dohoda je projevem jejich svobodné vůle a na důkaz toho ji podepisují.

Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato dohoda je uzavírána okamžikem podpisu všech smluvních stran, přičemž rozhodné je datum pozdějšího podpisu.

V Karviné dne:

Pronajímatel:

……

……

vedoucí Odboru majetkového

V Karviné dne:

Nájemce:

…….

…….

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení

O s v ě d č e n í
ve smyslu ustanovení § 41 zákona číslo 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od …….. do …….
schváleno usnesením Rady města Karviné číslo …….. ze dne ……
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, oddělení majetkoprávní
datum: ……..podpis: ……

NÁJEMNÍ SMLOUVA

číslo SML/1242/2025

Smluvní strany:

1. statutární město Karviná

adresa:	Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24
zastoupené:	Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu oprávněn na základě plné moci ze dne …….:	**……**, vedoucí Odboru majetkového Magistrátu města Karviné
IČ:	00297534
DIČ:	CZ00297534
bankovní spojení:	Česká spořitelna, a. s.
číslo účtu:	19-1721542349/0800
(dále jen „pronajímatel“)	

2. …….

bytem:	……
datum narození:	……

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají podle ust. § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), tuto smlouvu:

I.
Úvodní ujednání

1. Pronajímatel je výlučným vlastníkem pozemku p. č. 911/4 a p.č. 911/5, oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná. Uvedený pozemek je zapsán na listu vlastnictví č. 10001 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná.

2. Pronajímatel nepotřebuje v současné době výše uvedené pozemky pro plnění svých úkolů, a proto na základě žádosti nájemce Rada města Karviné svým usnesením číslo ……. ze dne …… rozhodla uzavřít nájemní smlouvu s nájemcem na pronájem části pozemku uvedeného v článku II. této smlouvy.

II.
Předmět nájmu

Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel touto nájemní smlouvou přenechává nájemci a nájemce přejímá od pronajímatele do nájmu pozemek p.č. 911/4 o výměře 39 m² a část pozemku p.č. 911/5 o výměře 15 m², oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná (dále jen „předmět nájmu“), za dohodnuté nájemné dle této smlouvy. Předmět nájmu je

zakreslen ve snímku katastrální mapy, který je přílohu č. 1 této smlouvy a její nedílnou součástí.

III.
Účel nájmu

Nájemce se zavazuje, že bude předmět nájmu využívat v souvislosti s umístěním a provozováním stavby – budovy č.p. 1798 (prodejní stánek) situované na pozemku p.č. 911/4 o výměře 39 m² ve vlastnictví nájemce a pozemku p.č. 911/5 o výměře 15 m², vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, pro provozování kadeřnictví. Nájemce nesmí užívat předmět nájmu k jinému účelu. Nájemce se zavazuje, že na předmětu nájmu nebudou umístěny stavby, a že na předmětu nájmu nebudou vysazovat žádné keře ani stromy.

IV.
Doba nájmu

Tato nájemní smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 01.07.2025.

V.
Nájemné

1. Nájemné za užívání předmětu nájmu bylo sjednáno ve smyslu výše uvedeného usnesení Rady města Karviné a činí Kč 395 za 1 m² ročně.

2. Nájemce se zavazuje platit pronajímateli roční nájemné jednorázově vždy dopředu. Nájemné bude hrazeno na základě daňových dokladů – faktur vystavených pronajímatelem jednou za kalendářní rok, na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na příslušném daňovém dokladu – faktuře. Nájemce se zavazuje uhradit nájemné vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu – faktuře.

3. Alikvotní podíl nájemného za období červenec-prosinec 2025 ve stanovené výši Kč 10.665 se zavazuje nájemce zaplatit pronajímateli na základě daňového dokladu – faktury vystavené pronajímatelem, na účet uvedený v předchozím odstavci, pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu - faktuře, a to nejpozději ke dni splatnosti v něm uvedeném.

4. Pronajímatel si vyhrazuje právo upravovat výši nájemného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Nájemné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánu statutárního města Karviné a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava nájemného bude nájemci písemně oznámena. Nájemce s touto výhradou souhlasí a zavazuje se hradit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení, které se po jeho doručení nájemci stane nedílnou součástí této smlouvy.

VI.
Práva a povinnosti nájemce

1. Nájemce může zřídit třetí osobě k předmětu nájmu užívací právo pouze po předchozím písemném souhlasu pronajímatele.

VII.
Společná ujednání

1. Pronajímatel je oprávněn kdykoliv se přesvědčit, zda je předmět nájmu užíván v souladu s ujednáním této smlouvy. Nájemce je povinen v tomto případě umožnit pronajímateli kontrolu užívání předmětu nájmu.

2. Pronajímatel má právo po nájemci vymáhat smluvní pokutu ve výši 5,- Kč za každý den prodlení, kterou se nájemce zavazuje zaplatit pronajímateli, a to v případě porušení jakékoliv povinnosti či závazku vyplývajícího z této smlouvy nájemce. Poruší-li nájemce více povinností či závazků vyplývajících z této smlouvy, je pronajímatel oprávněn po nájemci požadovat smluvní pokutu za porušení každé povinnosti či závazku. Tuto smluvní pokutu se nájemce zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu vystaveného pronajímatelem, na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy, pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře, a to nejpozději ke dni splatnosti uvedeném na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokutu zaplatí nájemce bez ohledu na zavinění, a že pronajímatel má kromě smluvní pokuty právo rovněž na náhradu celé výše škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

3. Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, bude-li nájemce užívat předmět nájmu v rozporu s účelem uvedeným v článku III. této smlouvy nebo budou užívat předmět nájmu i přes písemnou výstrahu pronajímatele takovým způsobem, že pronajímateli vzniká škoda, nebo že mu hrozí značná škoda. Odstoupení od smlouvy bude učiněno jednostranným právním jednáním. Účinky odstoupení od smlouvy nastávají dnem doručení písemného vyhotovení tohoto jednostranného právního jednání pronajímatele nájemci.

4. Smluvní strany se dohodly, že pokud bude tato smlouva ukončena výpovědí, počne výpovědní doba běžet od prvého dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

VIII.
Souhlas se zpracováním osobních údajů

Nájemce podpisem této smlouvy dává souhlas se zpracováním svých osobních údajů, získaných v souvislosti s uzavřením této smlouvy pronajímatelem, a to za účelem jednání nezbytných k uzavření, změně či zániku této smlouvy a s nimi souvisejícího projednání v orgánech statutárního města Karviná, včetně projednání případného dluhu nájemce, za účelem zjištění potřebných informací o jeho majetkových poměrech, včetně toho, zda a od koho pobírá mzdu či jiný pravidelný příjem, jakož i za účelem evidence majetku pronajímatele, což zahrnuje i evidenci pohledávek.

IX.
Ostatní ujednání

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem 01.07.2025.

3. Dojde-li ke změně právních předpisů týkajících se daně z přidané hodnoty, zejména ke změně sazby DPH, bude tato smlouva měněna automaticky, aniž bude vyhotovován dodatek k této smlouvě. Tato smlouva může být rovněž měněna bez uzavření dodatku k této smlouvě formou oznámení dle článku V. odst. 4 této smlouvy. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.

4. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud nájemci zmaří doručení písemností zasílaných mu pronajímatelem tím, že pronajímateli neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, budou se tyto písemnosti považovat za doručené třetím pracovním dnem po odeslání.

5. Ostatní práva a povinnosti v této smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku.

6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Pronajímatel obdrží dvě vyhotovení, nájemci dvě vyhotovení této smlouvy.

7. Nájemce prohlašuje, že si předmět nájmu před podpisem této smlouvy řádně prohlédli, seznámili se s jeho stavem, a že předmět nájmu je způsobilý ke smluvenému účelu užívání. Nájemce dále prohlašuje, že je jim známa hranice pozemku dle zakreslení v přiložené kopii snímku z katastrální mapy a předmět nájmu přebírají ve stavu, v jakém je ke dni podpisu této smlouvy.

8. Účastníci této smlouvy konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována. Smluvní strany této smlouvy tímto prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísni a za rozumové slabosti nebo lehkomyslnosti. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Příloha:
- situace předmětu pronájmu

V Karviné dne:…….. V Karviné dne:……

Pronajímatel: Nájemce:

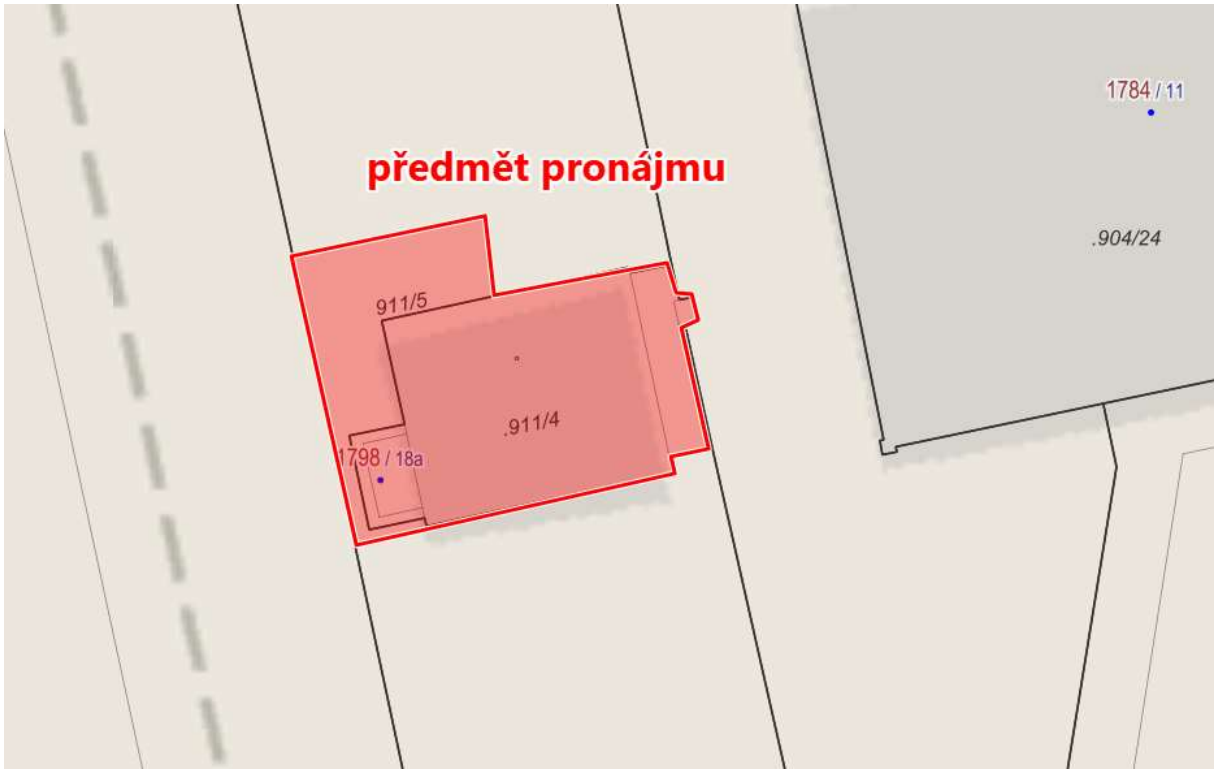
…… …….

…… ……..

vedoucí Odboru majetkového

Příloha č. 1

- situace předmětu pronájmu



Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Smlouva
o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání
SML/…./2025/..

Smluvní strany:

statutární město Karviná	
adresa:	Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24
zastoupené:	Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne …….:	…….
IČ:	00297534
DIČ:	CZ00297534
bankovní spojení:	Česká spořitelna, a. s.
číslo účtu:	19-1721542349/0800

(dále jen „budoucí povinný“)

a

2. Jméno, příjmení:	[redacted]
r.č.:	
trvale bytem:	

(dále jen „budoucí oprávněný“)

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání (dále jen „smlouva“), která má tento obsah:

I.

1. Budoucí povinný je na základě nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví vlastníkem pozemku p. č. 612 v katastrálním území Ráj, obec Karviná. Uvedený pozemek je zapsány v katastru nemovitostí na listu vlastnictví číslo 10001 u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“).

2. Budoucí oprávněný prohlašuje, že dle výpisu z listu vlastnictví číslo 1518 je vlastníkem pozemku p. č. 521/4 a p. č. 521/3, součástí kterého je stavba rodinného domu č. p. 286, vše v katastrálním území Ráj, obec Karviná. K těmto nemovitostem hodlá budoucí oprávněný vybudovat splaškovou kanalizační přípojku včetně příslušenství (dále též „stavba“).

3. Z důvodu, že umístěním této stavby dojde k dotčení části pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy, požádal budoucí oprávněný budoucího povinného o zřízení služebnosti dle čl. II. této smlouvy. Zásah u dotčeného pozemku je zakreslen v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 1. Budoucí oprávněný se zavazuje umístit stavbu na pozemku budoucího povinného v souladu s tímto situačním snímkem a neodchýlit se tak od předpokládaného rozsahu služebnosti.

4. O zřízení služebnosti na části pozemku uvedeného v čl. I. odst. 1 této smlouvy a o uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání rozhodla Rada města Karviné svým usnesením číslo …. ze dne …...

5. Budoucí povinný na základě této smlouvy zakládá budoucímu oprávněnému právo v souladu se zákonem č. 283/2021 Sb., stavebním zákonem, v platném znění, provést stavbu na pozemku uvedeném v článku I. odst. 1 a v rozsahu stanoveném v článku II. odst. 1 této smlouvy, a to na dobu časově neomezenou. Budoucí povinný tedy souhlasí s umístěním a provedením výše uvedené stavby na výše uvedené nemovitosti.

II.

1. Předmětem této smlouvy je závazek budoucího povinného a budoucího oprávněného uzavřít v dohodnuté době smlouvu o zřízení služebnosti, na základě které budoucí povinný zřídí ve prospěch vlastníka pozemku p. č. 521/4 a p. č. 521/3, součástí kterého je stavba rodinného domu č. p. 286, vše v katastrálním území Ráj, obec Karviná, časově neomezenou služebnost inženýrské sítě – splaškové kanalizační přípojky včetně příslušenství na části pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy, a to v rozsahu stanoveném geometrickým plánem, který bude nedílnou součástí smlouvy o zřízení služebnosti.

   Služebnost inženýrské sítě bude spočívat v právu zřídit, provozovat a udržovat inženýrskou síť – splaškovou kanalizační přípojku včetně příslušenství o délce cca 35 bm po části pozemku p. č. 612 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, jakož i v právu přístupu a příjezdu na pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy za účelem provádění údržby, oprav nebo odstraňování inženýrské sítě.

2. Budoucí oprávněný je povinen neprodleně po dokončení stavby nejpozději však do 3 let od uzavření této smlouvy písemně vyzvat budoucího povinného k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti a současně doložit tři vyhotovení originálů geometrického plánu, doklad o vyčíslení služebnosti, oznámení o dokončení stavby, potvrzení o předání terénních úprav (doklad o uvedení pozemku do nezávadného stavu), doklad prokazující, že budoucí oprávněný může užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, je-li takový doklad vydán. Dokončením stavby se rozumí stav, kdy budoucí oprávněný je oprávněn užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 283/2021 Sb., stavebním zákonem, v platném znění. Smlouva o zřízení služebnosti bude uzavřena do 60 dnů od doručení výzvy k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti budoucímu povinnému.

3. Nedoloží-li budoucí oprávněný k výzvě k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti všechny potřebné doklady dle předchozího odstavce, počne 60 denní lhůta k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti běžet teprve po doložení všech požadovaných dokladů budoucímu povinnému.

III.

1. V souladu s výše citovaným usnesením Rady města Karviné byla úhrada za zřízení služebnosti inženýrské sítě dohodnuta takto:

   - jednorázová úhrada ve výši 220,- Kč bez DPH za každý započatý 1 bm každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na které byla umístěna stavba v rozsahu nepřevyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku II. odst. 1 této smlouvy,
   - jednorázová úhrada ve výši 440,- Kč bez DPH za každý započatý 1 bm každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na které byla umístěna stavba v rozsahu převyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku II. odst. 1 této smlouvy.

   Pokud bude budoucí povinný v době uzavření smlouvy o zřízení služebnosti plátcem DPH, zavazuje se budoucí oprávněný uhradit budoucímu povinnému z úplaty za zřízení služebnosti rovněž DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů.

2. Úhradu za zřízení služebnosti se budoucí oprávněný zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným po uzavření smlouvy o zřízení služebnosti, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrada za zřízení

služebnosti bude budoucím oprávněným uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

IV.

1. Budoucí oprávněný nesmí poskytnout pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy k užívání jiné osobě.

2. Pro realizaci stavby je nutno dodržet Obecně závaznou vyhlášku o místím poplatku za užívání veřejného prostranství na území města Karviné v platném znění.

3. Strany této smlouvy činí nesporným, že po celou dobu účinnosti této smlouvy je budoucí povinný omezen v užívání pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy. Za omezení práva budoucího povinného užívat část pozemku, tj. část pozemku p. č. 612 o výměře cca 70 m^2 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, vyznačeno v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 3, se budoucí oprávněný zavazuje platit budoucímu povinnému po celou dobu účinnosti této smlouvy, tj. ode dne uzavření této smlouvy do dne předcházejícího dni uzavření smlouvy o zřízení služebnosti dle čl. II. této smlouvy, úhradu dohodnutou v souladu s výše citovaným usnesením Rady města Karviné ve výši 44 Kč za 1 m^2 pozemku ročně a DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů, a to jednou za kalendářní rok vždy na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrady sjednané v tomto odstavci smlouvy je budoucí oprávněný povinen uhradit vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

4. Úhradu za období ode dne uzavření této smlouvy do konce kalendářního roku se budoucí oprávněný zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným po uzavření této smlouvy, na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrady sjednané v tomto odstavci smlouvy je budoucí oprávněný povinen uhradit vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

5. Budoucí oprávněný je povinen při provádění stavby dodržet podmínky specifikované ve Vyjádření vlastníka k záměru, č. j. SMK/065945/2025, které vydal Odbor komunálních služeb Magistrátu města Karviné dne 27.05.2025. Budoucí oprávněný je povinen ke dni dokončení stavby a v případě, že tato smlouva bude ukončena (zejména výpovědí, odstoupením, dohodou) před dokončením stavby, ke dni ukončení této smlouvy, uvést pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy do nezávadného stavu. Nezávadným stavem se rozumí stav, který zde existoval před započetím prací souvisejících s realizací stavby. Neuvede-li budoucí oprávněný pozemek do nezávadného stavu ani v dodatečné lhůtě stanovené budoucím povinným, je budoucí povinný oprávněn uvést pozemek do tohoto stavu sám, přičemž budoucí oprávněný se zavazuje uhradit budoucímu povinnému veškeré náklady, které mu v souvislosti s tím vznikly.

6. Budoucí oprávněný se zavazuje pro případ, že před uzavřením smlouvy o zřízení služebnosti převede vlastnické právo ke stavbě nebo její části na jinou osobu, postoupit se souhlasem budoucího povinného na tuto osobu i tuto smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o zřízení služebnosti, případně zajistit uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti za shodných podmínek mezi budoucím povinným a novým vlastníkem stavby. Nesplní-li budoucí oprávněný povinnost uvedenou v tomto odstavci, odpovídá za škodu, která porušením této povinnosti vznikne budoucímu povinnému.

V.

1. V případě, že do 3 let od podpisu této smlouvy nebude stavba zahájena, má budoucí povinný právo od této smlouvy odstoupit.

2. V případě, že stavba nebude realizována, má budoucí oprávněný právo odstoupit od této smlouvy, a to před uplynutím 3 let od podpisu této smlouvy.

3. Smluvní strany se dohodly, že odstoupením od smlouvy se smlouva ruší ke dni doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně a plnění poskytnutá za dobu trvání smlouvy, tj. od začátku účinnosti smlouvy do jejího zrušení, se druhé smluvní straně nevrací, vyjma poměrné části uhrazené úhrady za omezení v užívání pozemku sjednané v článku IV. odst. 3. této smlouvy, a to za období ode dne zrušení smlouvy do konce kalendářního roku, v němž byla smlouva zrušena, která bude budoucímu oprávněnému vrácena do 30 dnů ode dne zrušení smlouvy.

4. V případě odstoupení od smlouvy před vystavením faktury na úhradu za omezení v užívání pozemku je budoucí oprávněný povinen zaplatit povinnému úhradu za omezení v užívání pozemku za dobu do zrušení smlouvy.

VI.

1. V případě nesplnění povinnosti uvést pozemek do nezávadného stavu ze strany budoucího oprávněného dle článku IV. odst. 5 této smlouvy ani v dodatečné lhůtě stanovené budoucím povinným má budoucí povinný právo po budoucím oprávněným vymáhat smluvní pokutu ve výši 10 % z částky, kterou budoucí povinný vynaložil na uvedení pozemku do nezávadného stavu dle článku IV. odst. 5 této smlouvy.

2. V případě nesplnění jakékoliv jiné povinnosti či závazku vyplývajícího z této smlouvy ze strany budoucího oprávněného má budoucí povinný právo po budoucím oprávněném vymáhat smluvní pokutu ve výši 100,- Kč za každý, byť i započatý, měsíc prodlení.

3. Smluvní pokutu se zavazuje budoucí oprávněný zaplatit budoucímu povinnému na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokuta bude uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

4. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokutu zaplatí budoucí oprávněný bez ohledu na zavinění, a že budoucí povinný má kromě smluvní pokuty právo na náhradu celé výše škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

VII.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

3. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud budoucí oprávnění zmaří doručení písemností zasílaných jim budoucím povinným tím, že budoucímu povinnému neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, budou se tyto písemnosti považovat za doručené třetím pracovním dnem po odeslání.

4. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku. Jakékoliv změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.

5. Tato smlouva byla vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Budoucí povinný obdrží 2 vyhotovení smlouvy, budoucí oprávnění 1 vyhotovení smlouvy. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření.

6. Smluvní strany prohlašují, že si obsah této smlouvy přečetly a na důkaz své svobodné a vážné vůle připojují níže své podpisy.

Příloha č. 1 – situační snímek se zakreslením stavby
Příloha č. 2 –snímek se zakreslením záboru pozemku na dobu výstavby

V Karviné dne: ……

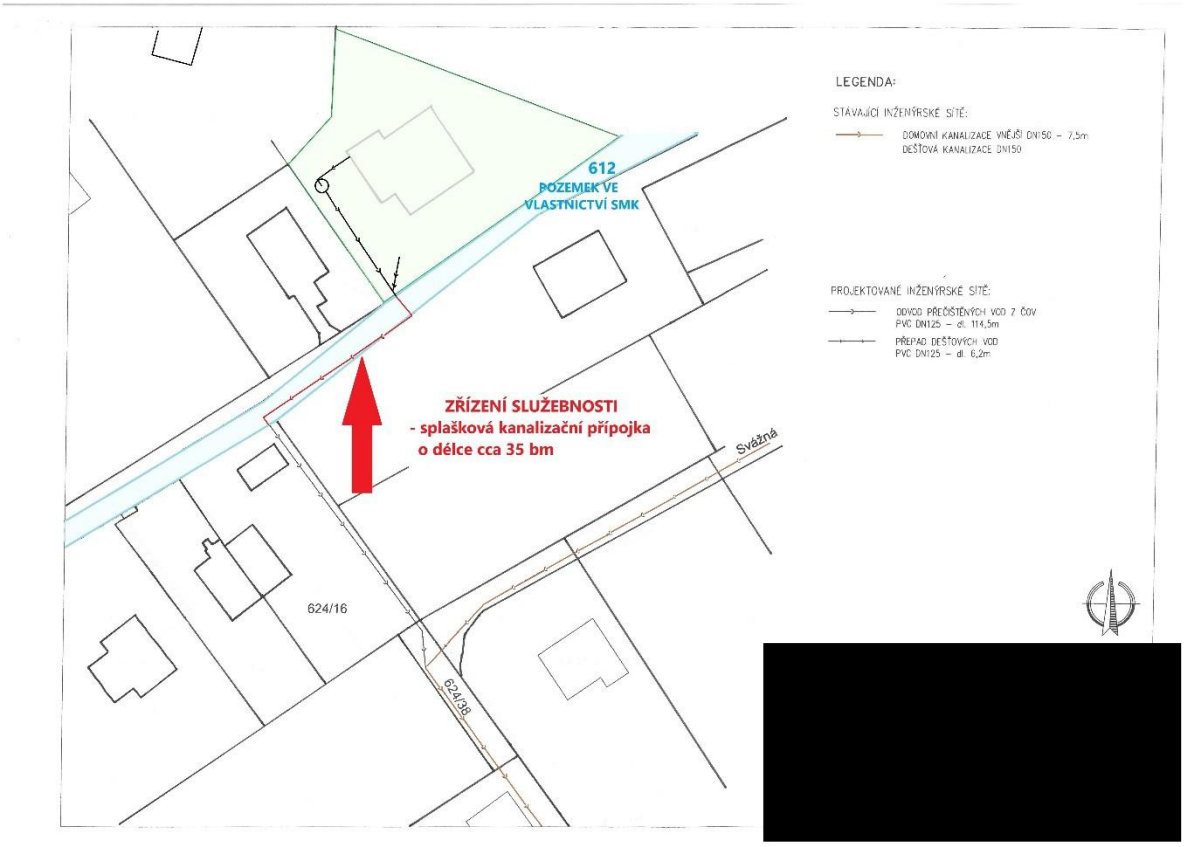
Budoucí povinný:

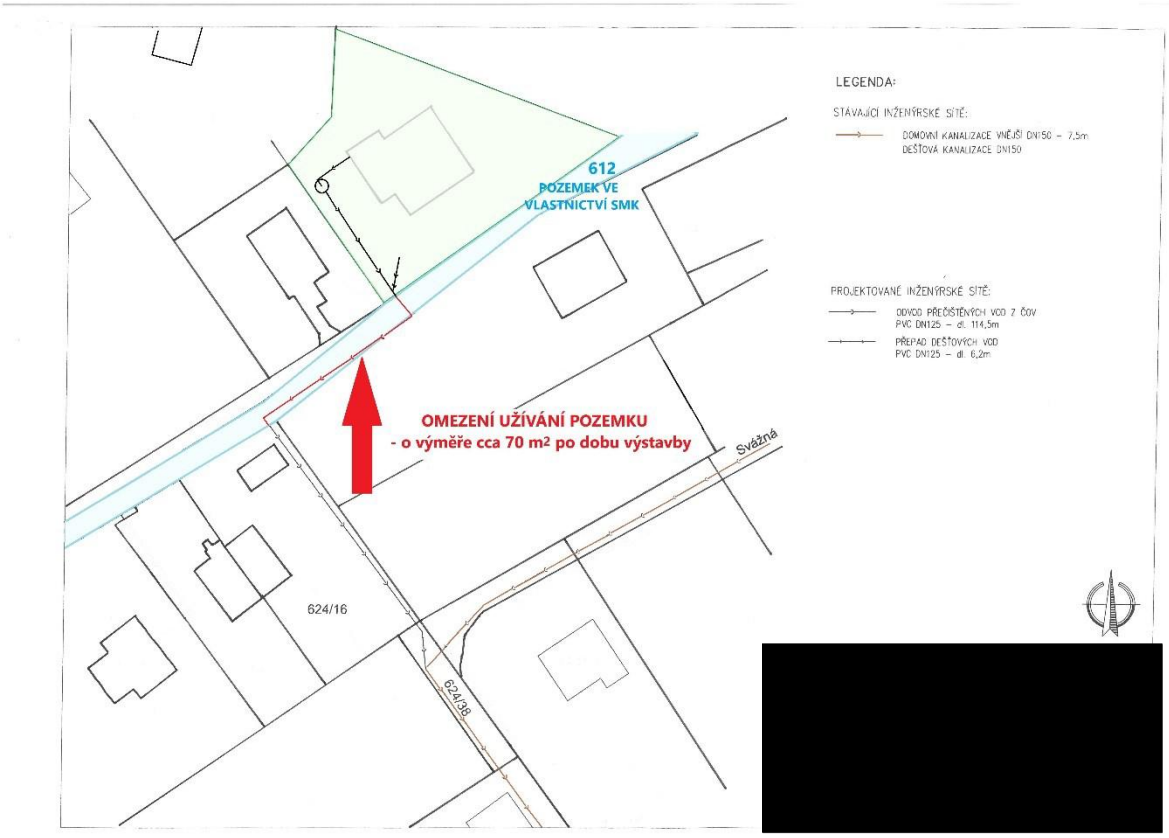
……
….

V Karviné dne: ……

Budoucí oprávněný:

……
[redacted]


LEGENDA:
STÁVAJÍCÍ INŽENÝRSKÉ SÍTĚ:
DOMOVNÍ KANALIZACE VNĚJŠÍ DN150 – 7,5m
DEŠŤOVÁ KANALIZACE DN150
PROJEKTOVANÉ INŽENÝRSKÉ SÍTĚ:
ODVOD PŘEČIŠTĚNÝCH VOD Z ČOV PVC DN125 – dl. 114,5m
PŘEPAD DEŠŤOVÝCH VOD PVC DN125 – dl. 6,2m
612
POZEMEK VE VLASTNICTVÍ SMK
ZŘÍZENÍ SLUŽEBNOSTI
- splašková kanalizační přípojka
o délce cca 35 bm
Svážná
624/16
624/38
[redacted]


LEGENDA:
STÁVAJÍCÍ INŽENÝRSKÉ SÍTĚ:
DOMOVNÍ KANALIZACE VNĚJŠÍ DN150 – 7,5m
DEŠŤOVÁ KANALIZACE DN150
PROJEKTOVANÉ INŽENÝRSKÉ SÍTĚ:
ODVOD PŘEČIŠTĚNÝCH VOD Z ČOV PVC DN125 – dl. 114,5m
PŘEPAD DEŠŤOVÝCH VOD PVC DN125 – dl. 6,2m
612
POZEMEK VE VLASTNICTVÍ SMK
OMEZENÍ UŽÍVÁNÍ POZEMKU
- o výměře cca 70 m2 po dobu výstavby
Svážná
624/16
624/38
[redacted]

Smlouva
o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene - služebnosti a související ujednání

SML/…./2025/… / IV-12-8029711/1/SOBS/2025/KR

Smluvní strany:

1. **statutární město Karviná**
   adresa: Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24
   zastoupené: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
   k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne …….: ……
   IČ: 00297534
   DIČ: CZ00297534
   bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.
   číslo účtu: 19-1721542349/0800

(dále jen „budoucí povinný“)

a

2. **Obchodní firma** **ČEZ Distribuce, a. s.**
   zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2145
   se sídlem: Děčín - Děčín IV-Podmokly, Teplická 874/8, PSČ 40502
   IČ: 24729035
   DIČ: CZ24729035
   bankovní spojení: Komerční banka a. s.
   číslo účtu: 35-4544580267/0100
   zastoupena na základě plné moci ev. č. PM-276/2023
   Obchodní firma: **INKOS-OSTRAVA, a.s.**
   zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 4364
   se sídlem: Havlíčkovo nábřeží 696/22, 701 52 Ostrava - Moravská Ostrava
   zastoupena: [redacted]
   IČ: 48394637
   DIČ: CZ48394637

(dále jen „budoucí oprávněný“)

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) a podle ustanovení § 25 odst. 4 zákona č. 458/2000 Sb. energetického zákona smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání (dále jen „smlouva“), která má tento obsah:

I.

1. Budoucí povinný je na základě nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví vlastníkem pozemku p. č. 3436/43, p. č. 3435/264, p. č. 3435/371, p. č. 3435/20,

p. č. 3435/68 a p. č. 3435/67, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná. Uvedené pozemky jsou zapsané v katastru nemovitostí na listu vlastnictví číslo 10001 u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“).

2. Budoucí oprávněný hodlá v rámci stavby „Karviná, Nové Město, Na Vyhlídce, E741“ vybudovat zemní kabelové vedení NN včetně příslušenství (dále též „stavba“). Z důvodu, že umístěním této stavby dojde k dotčení částí pozemků uvedených v článku I. odst. 1 této smlouvy, požádal budoucí oprávněný budoucího povinného o zřízení věcného břemene - služebnosti dle článku II. této smlouvy. Zásah u dotčených pozemků je zakreslen v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 1. Budoucí oprávněný se zavazuje umístit stavbu na pozemcích budoucího povinného v souladu s tímto situačním snímkem a neodchýlit se tak od předpokládaného rozsahu věcného břemene - služebnosti.

3. O zřízení věcného břemene - služebnosti na částech pozemků uvedených v čl. I. odst. 1 této smlouvy a o uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene - služebnosti rozhodla Rada města Karviné svým usnesením číslo …. ze dne …...

4. Budoucí povinný na základě této smlouvy zakládá budoucímu oprávněnému právo v souladu se zákonem č. 283/2021 Sb., stavebním zákonem, v platném znění, provést stavbu na pozemcích uvedených v článku I. odst. 1 a v rozsahu stanoveném v článku II. odst. 1 této smlouvy, a to na dobu časově neomezenou. Budoucí povinný tedy souhlasí s umístěním a provedením výše uvedené stavby na výše uvedených nemovitostech.

II.

1. Předmětem této smlouvy je závazek budoucího povinného a budoucího oprávněného uzavřít v dohodnuté době smlouvu o zřízení věcného břemene - služebnosti, na základě které budoucí povinný zřídí ve prospěch budoucího oprávněného časově neomezené věcné břemeno - služebnost na částech pozemků uvedených v článku I. odst. 1 této smlouvy, a to v rozsahu stanoveném geometrickým plánem, který bude nedílnou součástí smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti.

   Služebnost bude spočívat v právu umístit, provozovat, opravovat a udržovat Zařízení distribuční soustavy na části pozemku p. č. 3436/43 o délce cca 23 bm, na části pozemku p. č. 3435/264 o délce cca 28 bm, na části pozemku p. č. 3435/371 o délce cca 40 bm, na části pozemku p. č. 3435/20 o délce cca 9 bm, na části pozemku p. č. 3435/68 o délce cca 7 bm a na části pozemku p. č. 3435/67 o délce cca 12 bm, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, provádět jeho obnovu, výměnu a modernizaci.

2. Budoucí oprávněný je povinen neprodleně po dokončení stavby, nejpozději však do tří let od uzavření této smlouvy písemně vyzvat budoucího povinného k uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti a současně doložit tři vyhotovení originálů geometrického plánu, doklad o vyčíslení náhrady za věcné břemeno - služebnost, oznámení o dokončení stavby, potvrzení o předání terénních úprav (doklad o uvedení pozemku do nezávadného stavu), doklad prokazující, že budoucí oprávněný může užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, je-li takový doklad vydán. Dokončením stavby se rozumí stav, kdy budoucí oprávněný je oprávněn užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 283/2021 Sb., stavebním zákonem, v platném znění. Smlouva o zřízení věcného břemene - služebnosti bude uzavřena do 60 dnů od doručení výzvy k uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti budoucímu povinnému.

3. Nedoloží-li budoucí oprávněný k výzvě ke zřízení služebnosti všechny potřebné doklady dle předchozího odstavce, počne 60 denní lhůta k uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti běžet teprve po doložení všech požadovaných dokladů budoucímu

povinnému.

III.

1. V souladu s výše uvedeným usnesením Rady města Karviné bylo dohodnuto, že jednorázová úplata za zřízení Služebnosti bude stanovena dle oceňovací vyhlášky č. 441/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů, podle skutečného rozsahu vyplývajícího z geometrického plánu pro zřízení věcného břemene. Úplata bude dále navýšena o bonifikaci ve výši 20 %, maximálně však o 20.000,- Kč. V případě, že by celková výše úplaty včetně bonifikace vypočtená výše uvedeným způsobem nepřesáhla 2.000,- Kč, bude úplata činit 2.000,- Kč.

2. Pokud bude budoucí povinný v době uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti plátcem DPH, zavazuje se budoucí oprávněný uhradit budoucímu povinnému z úplaty za zřízení služebnosti rovněž DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů.

3. Úhradu za zřízení věcného břemene - služebnosti se budoucí oprávněný zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným po uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrada za zřízení věcného břemene - služebnosti bude budoucím oprávněným uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

IV.

1. Budoucí oprávněný nesmí po dobu výstavby dle čl. I. odst. 2 poskytnout pozemky uvedené v článku I. odst. 1 této smlouvy k užívání jiné osobě.

2. Pro realizaci stavby je nutno dodržet Obecně závaznou vyhlášku o místním poplatku za užívání veřejného prostranství na území města Karviné v platném znění.

3. Strany této smlouvy činí nesporným, že po celou dobu účinnosti této smlouvy je budoucí povinný omezen v užívání pozemků uvedených v čl. I. odst. 1 této smlouvy. Za omezení práva budoucího povinného užívat:

   a) část pozemků uvedených v čl. I. odst. 1 této smlouvy o výměře 238 m^2, která je stanovena jako součin délky trasy vedení umísťovaného na pozemcích povinného a šířky manipulačního pruhu 1 m na každou stranu od trasy vedení a vyznačena v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 2, se budoucí oprávněný zavazuje platit budoucímu povinnému od zahájení stavby, do dne dokončení stavby,

   b) část pozemků uvedených v čl. I. odst. 1 této smlouvy o výměře 72 m^2, která je stanovena jako součin délky trasy vedení umísťovaného na pozemcích povinného a šířky 0,3 m na každou stranu od krajního vodiče vedení a vyznačena v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 2, se budoucí oprávněný zavazuje platit budoucímu povinnému od dokončení stavby, do dne předcházejícího dni podání vkladu práva věcného břemene do katastru nemovitostí dle čl. II. této smlouvy,

   úhradu ve výši 88,- Kč za 1 m^2 pozemku a DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů, a to na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Zahájení stavby je budoucí oprávněný povinen

písemně oznámit budoucímu povinnému, a to formou emailové zprávy adresované Odboru majetkovému, oddělení majetkoprávnímu zaslané na adresu: epodatelna@karvina.cz, a to minimálně 10 dnů před započetím samotné stavby.

4. Smluvní strany si sjednávají smluvní pokutu pro případ, že budoucí oprávněný poruší svou povinnost oznámit budoucímu oprávněnému zahájení stavby, a to za každý den prodlení ve výši 10% z částky, která odpovídá výši úhrady za tzv. omezení užívání pozemků po dobu výstavby (viz odst. 3. čl. IV. Této Smlouvy), vyčíslené dle této Smlouvy.

5. Budoucí oprávněný je povinen při provádění stavby dodržet podmínky, které jsou součástí Vyjádření vlastníka k záměru, č. j. SMK/049340/2025, které vydal Odbor komunálních služeb Magistrátu města Karviné dne 14.04.2025. Budoucí oprávněný je povinen ke dni dokončení stavby a v případě, že tato smlouva bude ukončena (zejména výpovědí, odstoupením, dohodou) před dokončením stavby, ke dni ukončení této smlouvy, uvést pozemky uvedené v článku I. odst. 1 této smlouvy do nezávadného stavu. Neuvede-li budoucí oprávněný pozemky do nezávadného stavu ani v dodatečné lhůtě stanovené budoucím povinným, je budoucí povinný oprávněn uvést pozemky do tohoto stavu sám, přičemž budoucí oprávněný se zavazuje uhradit budoucímu povinnému veškeré náklady, které mu v souvislosti s tím vznikly.

6. Převede-li budoucí oprávněný před uzavřením smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti vlastnictví stavby nebo její část na jinou osobu, je povinen současně s převodem vlastnického práva ke stavbě nebo její části postoupit na nového nabyvatele stavby nebo její části tuto smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti. Budoucí povinný tímto dává budoucímu oprávněnému souhlas s postoupením smlouvy dle předchozí věty tohoto odstavce smlouvy. Nesplní-li budoucí oprávněný povinnost uvedenou v tomto odstavci, odpovídá za škodu, která porušením této povinnosti vznikne budoucímu povinnému.

7. Budoucí povinný se pro případ převodu vlastnického práva k pozemku p. č. 3436/43, p. č. 3435/264, p. č. 3435/371, p. č. 3435/20, p. č. 3435/68 a p. č. 3435/67, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná smluvně zavazuje převést na nabyvatele pozemku. č. 3436/43, p. č. 3435/264, p. č. 3435/371, p. č. 3435/20, p. č. 3435/68 a p. č. 3435/67, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná zároveň práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy, a to formou postoupení smlouvy dle § 1895 a násl. občanského zákoníku, k čemuž Budoucí oprávněný tímto uděluje svůj předchozí souhlas.

V.

1. V případě, že do tří let od podpisu této smlouvy nebude stavba zahájena, má budoucí povinný právo od této smlouvy odstoupit.

2. V případě, že stavba nebude realizována, má budoucí oprávněný právo odstoupit od této smlouvy, a to před uplynutím tříleté lhůty od podpisu této smlouvy.

3. Smluvní strany se dohodly, že odstoupením od smlouvy se smlouva ruší ke dni doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně a plnění poskytnutá za dobu trvání smlouvy, tj. od začátku účinnosti smlouvy do jejího zrušení, se druhé smluvní straně nevrací.

VI.

1. V případě nesplnění povinnosti uvést pozemky do nezávadného stavu ze strany budoucího oprávněného dle článku IV. odst. 5 této smlouvy ani v dodatečné lhůtě stanovené budoucím povinným má budoucí povinný právo po budoucím oprávněném vymáhat smluvní pokutu

ve výši 10 % z částky, kterou budoucí povinný vynaložil na uvedení pozemků do nezávadného stavu dle článku IV. odst. 5 této smlouvy.

2. V případě nesplnění jakékoliv jiné povinnosti či závazku vyplývajícího z této smlouvy ze strany budoucího oprávněného má budoucí povinný právo po budoucím oprávněném vymáhat smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý, byť i započatý, měsíc prodlení.

3. Smluvní pokutu se zavazuje budoucí oprávněný zaplatit budoucímu povinnému na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokuta bude uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

4. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokutu zaplatí budoucí oprávněný, a že budoucí povinný má kromě smluvní pokuty právo na náhradu celé výše škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

VII.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

2. Smluvní strany berou na vědomí, že na tuto smlouvu nedopadá povinnost uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem připojení podpisu poslední smluvní stranou.

3. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností, nebo datové schránky, má-li ji smluvní strana zřízenou. Smluvní strany se dále dohodly pro případ, že budoucí oprávněný zmaří doručení písemností zasílaných prostřednictvím držitele poštovní licence tím, že budoucímu povinnému neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, tato se bude považovat za doručenou třetím pracovním dnem po odeslání.

4. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku. Jakékoliv změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami.

5. Tato smlouva byla vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Budoucí povinný obdrží dvě, budoucí oprávněný jedno vyhotovení smlouvy.

6. Smluvní strany prohlašují, že si obsah této smlouvy přečetly a na důkaz své svobodné a vážné vůle připojují níže své podpisy.

Příloha č. 1 – situační snímek se zakreslením sítě
Příloha č. 2 – snímek se zakreslením záboru pozemku na dobu výstavby a věcného břemene

V Karviné dne: ……

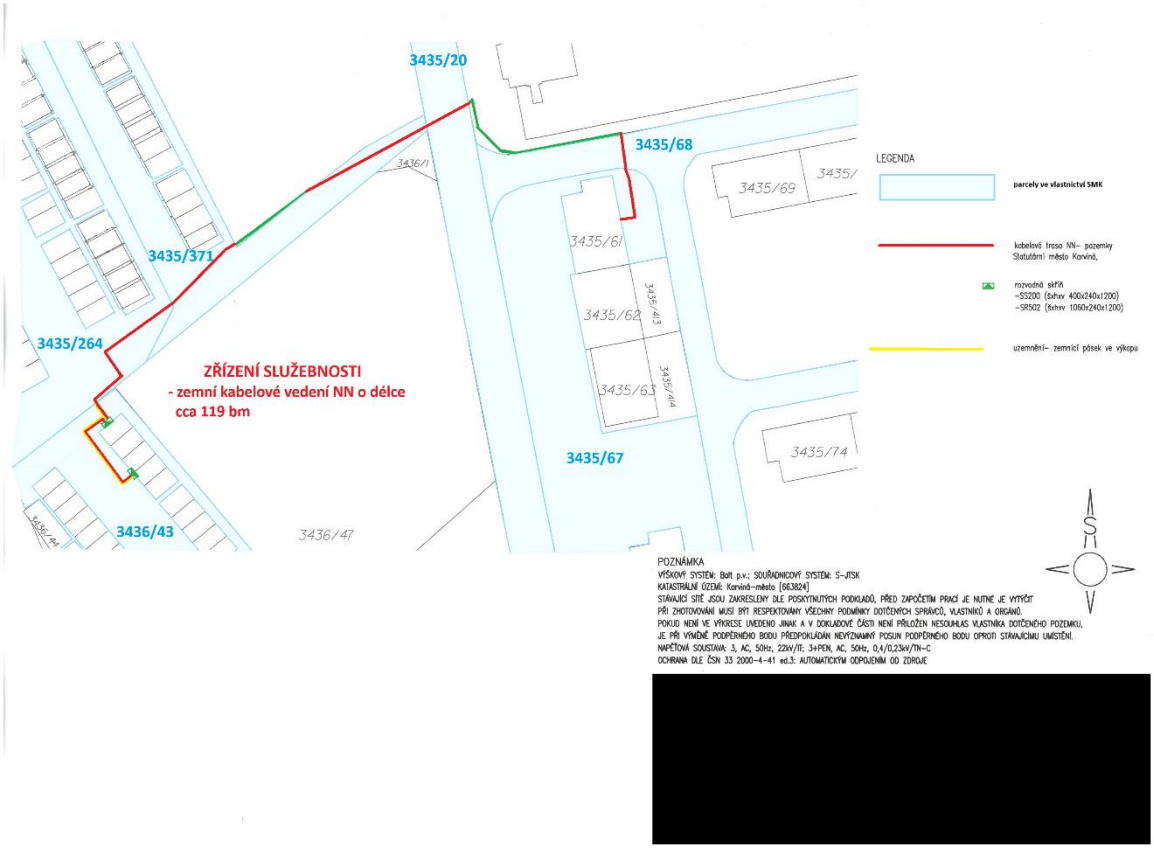
Budoucí povinný:

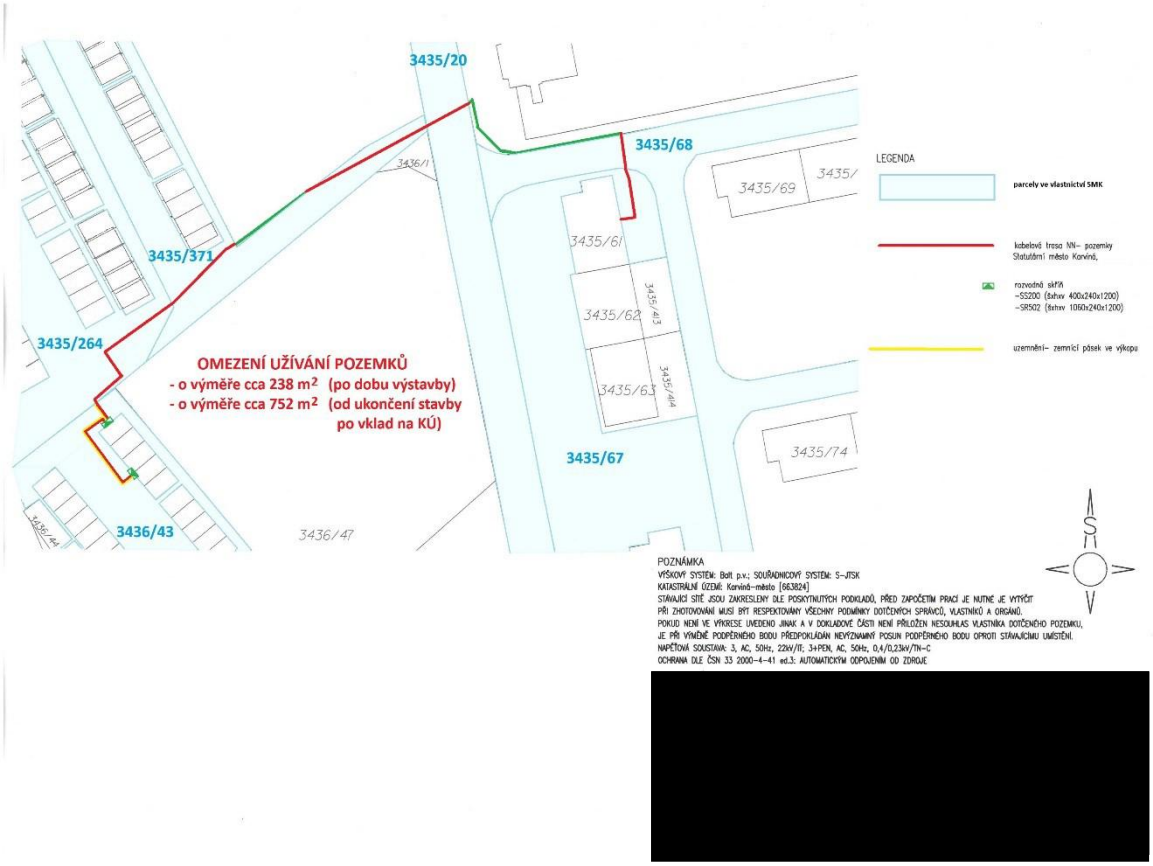
……
……..

V Ostravě dne: ……

Budoucí oprávněný:

…….
[redacted]


3435/20
3435/68
3436/1
3435/69
3435/
3435/61
3435/62
3435/413
3435/63
3435/414
3435/74
3435/67
3435/371
3435/264
ZŘÍZENÍ SLUŽEBNOSTI
- zemní kabelové vedení NN o délce
cca 119 bm
3436/43
3436/47
3436/44
LEGENDA
parcely ve vlastnictví SMK
kabelová trasa NN– pozemky Statutární město Karviná,
rozvodná skříň
–SS200 (šxhxv 400x240x1200)
–SR502 (šxhxv 1060x240x1200)
uzemnění– zemnící pásek ve výkopu
S
POZNÁMKA
VÝŠKOVÝ SYSTÉM: Bpv. p.v.; SOUŘADNICOVÝ SYSTÉM: S–JTSK
KATASTRÁLNÍ ÚZEMÍ: Karviná–město [663824]
STÁVAJÍCÍ SÍTĚ JSOU ZAKRESLENY DLE POSKYTNUTÝCH PODKLADŮ, PŘED ZAPOČETÍM PRACÍ JE NUTNÉ JE VYTÝČIT
PŘI ZHOTOVOVÁNÍ MUSÍ BÝT RESPEKTOVÁNY VŠECHNY PODMÍNKY DOTČENÝCH SPRÁVCŮ, VLASTNÍKŮ A ORGÁNŮ.
POKUD NENÍ VE VÝKRESE UVEDENO JINAK A V DOKLADOVÉ ČÁSTI NENÍ PŘILOŽEN NESOUHLAS VLASTNÍKA DOTČENÉHO POZEMKU,
JE PŘI VÝMĚNĚ PODPĚRNÉHO BODU PŘEDPOKLÁDÁN NEVÝZNAMNÝ POSUN PODPĚRNÉHO BODU OPROTI STÁVAJÍCÍMU UMÍSTĚNÍ.
NAPĚŤOVÁ SOUSTAVA: 3, AC, 50Hz, 22kV/IT; 3+PEN, AC, 50Hz, 0,4/0,23kV/TN–C
OCHRANA DLE ČSN 33 2000–4–41 ed.3: AUTOMATICKÝM ODPOJENÍM OD ZDROJE


3435/20
3435/68
3436/1
3435/69
3435/
3435/61
3435/371
3435/62
3435/413
3435/264
OMEZENÍ UŽÍVÁNÍ POZEMKŮ
- o výměře cca 238 m2 (po dobu výstavby)
- o výměře cca 752 m2 (od ukončení stavby
po vklad na KÚ)
3435/63
3435/414
3435/67
3435/74
3436/43
3436/47
3436/44
LEGENDA
parcely ve vlastnictví SMK
kabelová trasa NN– pozemky Statutární město Karviná,
rozvodná skříň
–SS200 (šxhxv 400x240x1200)
–SR502 (šxhxv 1060x240x1200)
uzemnění– zemnící pásek ve výkopu
S
POZNÁMKA
VÝŠKOVÝ SYSTÉM: Bpv. p.v.; SOUŘADNICOVÝ SYSTÉM: S–JTSK
KATASTRÁLNÍ ÚZEMÍ: Karviná–město [663824]
STÁVAJÍCÍ SÍTĚ JSOU ZAKRESLENY DLE POSKYTNUTÝCH PODKLADŮ, PŘED ZAPOČETÍM PRACÍ JE NUTNÉ JE VYTÝČIT
PŘI ZHOTOVOVÁNÍ MUSÍ BÝT RESPEKTOVÁNY VŠECHNY PODMÍNKY DOTČENÝCH SPRÁVCŮ, VLASTNÍKŮ A ORGÁNŮ.
POKUD NENÍ VE VÝKRESE UVEDENO JINAK A V DOKLADOVÉ ČÁSTI NENÍ PŘILOŽEN NESOUHLAS VLASTNÍKA DOTČENÉHO POZEMKU,
JE PŘI VYMĚNĚ PODPĚRNÉHO BODU PŘEDPOKLÁDÁN NEVÝZNAMNÝ POSUN PODPĚRNÉHO BODU OPROTI STÁVAJÍCÍMU UMÍSTĚNÍ.
NAPĚŤOVÁ SOUSTAVA: 3, AC, 50Hz, 22kV/IT; 3+PEN, AC, 50Hz, 0,4/0,23kV/TN–C
OCHRANA DLE ČSN 33 2000–4–41 ed.3: AUTOMATICKÝM ODPOJENÍM OD ZDROJE

[redacted]

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Smlouva
o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene - služebnosti a související ujednání

SML/…./2025/…
(IV-12-8030187)

Smluvní strany:

1. **statutární město Karviná**
   adresa: Fryštátská 72/1, Fryštát, 733 24 Karviná
   zastoupené: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
   k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne ……: ……..
   vedoucího Odboru majetkového
   Magistrátu města Karviné
   IČ: 00297534
   DIČ: CZ00297534
   bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.
   číslo účtu: 19-1721542349/0800

(dále jen „budoucí povinný“)

a

2. **Obchodní firma** **ČEZ Distribuce, a. s.**
   zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2145
   se sídlem: Děčín - Děčín IV-Podmokly, Teplická 874/8, PSČ 40502
   IČ: 24729035
   DIČ: CZ24729035
   bankovní spojení: Komerční banka a. s.
   číslo účtu: 35-4544580267/0100
   zastoupena na základě plné moci č. PM-109/2024 ze dne 02.12.2024
   Obchodní firma: **ELEKTRO-PROJEKCE s.r.o.**
   zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 51833
   se sídlem: 1. máje 670/128, Vítkovice, 703 00 Ostrava
   zastoupena na základě plné moci: [redacted]
   IČ: 27788695
   DIČ: CZ27788695

(dále jen „budoucí oprávněný“)

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) a podle ustanovení § 25 odst. 4 zákona č. 458/2000 Sb. energetického zákona smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání (dále jen „smlouva“), která má tento obsah:

I.

1. Budoucí povinný je na základě nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví vlastníkem pozemku p. č. 3445/1 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná.

Uvedený pozemek je zapsaný v katastru nemovitostí na listu vlastnictví číslo 10001 u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“).

2. Budoucí oprávněný hodlá v rámci stavby „Karviná, Bohumínská, 3445/40“ vybudovat zemní kabelové vedení NN a zemnící pásek, vše včetně příslušenství (dále též „stavba“). Z důvodu, že umístěním této stavby dojde k dotčení části pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy, požádal budoucí oprávněný budoucího povinného o zřízení věcného břemene - služebnosti dle článku II. této smlouvy. Zásah u dotčeného pozemku je zakreslen v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 1. Budoucí oprávněný se zavazuje umístit stavbu na pozemku budoucího povinného v souladu s tímto situačním snímkem a neodchýlit se tak od předpokládaného rozsahu věcného břemene - služebnosti.

3. O zřízení věcného břemene - služebnosti na části pozemku uvedeného v čl. I. odst. 1 této smlouvy a o uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene - služebnosti rozhodla Rada města Karviné svým usnesením číslo …. ze dne …...

4. Budoucí povinný na základě této smlouvy zakládá budoucímu oprávněnému právo v souladu se zákonem č. 283/2021 Sb., stavebním zákonem, v platném znění, provést stavbu na pozemku uvedeném v článku I. odst. 1 a v rozsahu stanoveném v článku II. odst. 1 této smlouvy, a to na dobu časově neomezenou. Budoucí povinný tedy souhlasí s umístěním a provedením výše uvedené stavby na výše uvedené nemovitosti.

II.

1. Předmětem této smlouvy je závazek budoucího povinného a budoucího oprávněného uzavřít v dohodnuté době smlouvu o zřízení věcného břemene - služebnosti, na základě které budoucí povinný zřídí ve prospěch budoucího oprávněného časově neomezené věcné břemeno - služebnost na části pozemku uvedeném v článku I. odst. 1 této smlouvy, a to v rozsahu stanoveném geometrickým plánem, který bude nedílnou součástí smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti.

   Služebnost bude spočívat v právu umístit, provozovat, opravovat a udržovat Zařízení distribuční soustavy na části pozemku p. č. 3445/1 o délce cca 135 bm v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, provádět jeho obnovu, výměnu a modernizaci.

2. Budoucí oprávněný je povinen neprodleně po dokončení stavby, nejpozději však do tří let od uzavření této smlouvy písemně vyzvat budoucího povinného k uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti a současně doložit tři vyhotovení originálů geometrického plánu, doklad o vyčíslení náhrady za věcné břemeno - služebnost, oznámení o dokončení stavby, potvrzení o předání terénních úprav (doklad o uvedení pozemku do nezávadného stavu), doklad prokazující, že budoucí oprávněný může užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, je-li takový doklad vydán. Dokončením stavby se rozumí stav, kdy budoucí oprávněný je oprávněn užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 283/2021 Sb., stavebním zákonem, v platném znění. Smlouva o zřízení věcného břemene - služebnosti bude uzavřena do 60 dnů od doručení výzvy k uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti budoucímu povinnému.

3. Nedoloží-li budoucí oprávněný k výzvě ke zřízení služebnosti všechny potřebné doklady dle předchozího odstavce, počne 60 denní lhůta k uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti běžet teprve po doložení všech požadovaných dokladů budoucímu povinnému.

III.

1. V souladu s výše uvedeným usnesením Rady města Karviné bylo dohodnuto, že jednorázová úplata za zřízení Služebnosti bude stanovena dle oceňovací vyhlášky

č. 441/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů, podle skutečného rozsahu vyplývajícího z geometrického plánu pro zřízení věcného břemene. Úplata bude dále navýšena o bonifikaci ve výši 20 %, maximálně však o 20.000,- Kč. V případě, že by celková výše úplaty včetně bonifikace vypočtená výše uvedeným způsobem nepřesáhla 2.000,- Kč, bude úplata činit 2.000,- Kč.

2. Pokud bude budoucí povinný v době uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti plátcem DPH, zavazuje se budoucí oprávněný uhradit budoucímu povinnému z úplaty za zřízení služebnosti rovněž DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů.

3. Úhradu za zřízení věcného břemene - služebnosti se budoucí oprávněný zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným po uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrada za zřízení věcného břemene - služebnosti bude budoucím oprávněným uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

IV.

1. Budoucí oprávněný nesmí po dobu výstavby dle čl. I. odst. 2 poskytnout pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy k užívání jiné osobě.

2. Pro realizaci stavby je nutno dodržet Obecně závaznou vyhlášku o místním poplatku za užívání veřejného prostranství na území města Karviné v platném znění.

3. Strany této smlouvy činí nesporným, že po celou dobu účinnosti této smlouvy je budoucí povinný omezen v užívání pozemku uvedeném v čl. I. odst. 1 této smlouvy. Za omezení práva budoucího povinného užívat:

   a) část pozemku uvedeného v čl. I. odst. 1 této smlouvy o výměře 270 m^2, která je stanovena jako součin délky trasy vedení umísťovaného na pozemcích povinného a šířky manipulačního pruhu 1 m na každou stranu od trasy vedení a vyznačena v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 2, se budoucí oprávněný zavazuje platit budoucímu povinnému od zahájení stavby, do dne dokončení stavby,

   b) část pozemku uvedeného v čl. I. odst. 1 této smlouvy o výměře 60 m^2, která je stanovena jako součin délky trasy vedení umísťovaného na pozemcích povinného a šířky 0,3 m na každou stranu od krajního vodiče vedení a vyznačena v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 2, se budoucí oprávněný zavazuje platit budoucímu povinnému od dokončení stavby, do dne předcházejícího dni podání vkladu práva věcného břemene do katastru nemovitostí dle čl. II. této smlouvy
   a část pozemku uvedeného v čl. I. odst. 1 této smlouvy o výměře 28 m^2, která je stanovena jako součin délky trasy vedení umísťovaného na pozemcích povinného a šířky 0,4 m na každou stranu od krajního vodiče vedení a vyznačena v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 2, se budoucí oprávněný zavazuje platit budoucímu povinnému od dokončení stavby, do dne předcházejícího dni podání vkladu práva věcného břemene do katastru nemovitostí dle čl. II. této smlouvy,

úhradu ve výši 88,- Kč za 1 m² pozemku a DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů, a to na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Zahájení stavby je budoucí oprávněný povinen písemně oznámit budoucímu povinnému a to formou emailové zprávy adresované Odboru majetkovému, oddělení majetkoprávnímu zaslané na adresu: epodatelna@karvina.cz, a to minimálně 10 dnů před započetím samotné stavby.

4. Smluvní strany si sjednávají smluvní pokutu pro případ, že budoucí oprávněný poruší svou povinnost oznámit budoucímu oprávněnému zahájení stavby a to za každý den prodlení ve výši 10% z částky, která odpovídá výši úhrady za tzv. omezení užívání pozemku po dobu výstavby (viz odst. 3. čl. IV. Této Smlouvy), vyčíslené dle této Smlouvy.

5. Budoucí oprávněný je povinen při provádění stavby dodržet podmínky, které jsou součástí Vyjádření vlastníka k záměru, č. j. SMK/062376/2025, které vydal Odbor komunálních služeb Magistrátu města Karviné dne 26.05.2025. Budoucí oprávněný je povinen ke dni dokončení stavby a v případě, že tato smlouva bude ukončena (zejména výpovědí, odstoupením, dohodou) před dokončením stavby, ke dni ukončení této smlouvy, uvést pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy do nezávadného stavu. Neuvede-li budoucí oprávněný pozemek do nezávadného stavu ani v dodatečné lhůtě stanovené budoucím povinným, je budoucí povinný oprávněn uvést pozemek do tohoto stavu sám, přičemž budoucí oprávněný se zavazuje uhradit budoucímu povinnému veškeré náklady, které mu v souvislosti s tím vznikly.

6. Převede-li budoucí oprávněný před uzavřením smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti vlastnictví stavby nebo její část na jinou osobu, je povinen současně s převodem vlastnického práva ke stavbě nebo její části postoupit na nového nabyvatele stavby nebo její části tuto smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti. Budoucí povinný tímto dává budoucímu oprávněnému souhlas s postoupením smlouvy dle předchozí věty tohoto odstavce smlouvy. Nesplní-li budoucí oprávněný povinnost uvedenou v tomto odstavci, odpovídá za škodu, která porušením této povinnosti vznikne budoucímu povinnému.

7. Budoucí povinný se pro případ převodu vlastnického práva k pozemku p. č. 3445/1, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná smluvně zavazuje převést na nabyvatele pozemku p. č. 3445/1. vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná zároveň práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy, a to formou postoupení smlouvy dle § 1895 a násl. občanského zákoníku, k čemuž Budoucí oprávněný tímto uděluje svůj předchozí souhlas.

V.

1. V případě, že do tří let od podpisu této smlouvy nebude stavba zahájena, má budoucí povinný právo od této smlouvy odstoupit.
2. V případě, že stavba nebude realizována, má budoucí oprávněný právo odstoupit od této smlouvy, a to před uplynutím tříleté lhůty od podpisu této smlouvy.
3. Smluvní strany se dohodly, že odstoupením od smlouvy se smlouva ruší ke dni doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně a plnění poskytnutá za dobu trvání smlouvy, tj. od začátku účinnosti smlouvy do jejího zrušení, se druhé smluvní straně nevrací.

VI.

1. V případě nesplnění povinnosti uvést pozemek do nezávadného stavu ze strany budoucího oprávněného dle článku IV. odst. 5 této smlouvy ani v dodatečné lhůtě stanovené budoucím povinným má budoucí povinný právo po budoucím oprávněném vymáhat smluvní pokutu ve výši 10 % z částky, kterou budoucí povinný vynaložil na uvedení pozemku do nezávadného stavu dle článku IV. odst. 5 této smlouvy.
2. V případě nesplnění jakékoliv jiné povinnosti či závazku vyplývajícího z této smlouvy ze strany budoucího oprávněného má budoucí povinný právo po budoucím oprávněném vymáhat smluvní pokutu ve výši 500,-- Kč za každý, byť i započatý, měsíc prodlení.
3. Smluvní pokutu se zavazuje budoucí oprávněný zaplatit budoucímu povinnému na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokuta bude uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.
4. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokutu zaplatí budoucí oprávněný, a že budoucí povinný má kromě smluvní pokuty právo na náhradu celé výše škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

VII.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
2. Smluvní strany berou na vědomí, že na tuto smlouvu nedopadá povinnost uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem připojení podpisu poslední smluvní stranou.
3. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností, nebo datové schránky, má-li ji smluvní strana zřízenou. Smluvní strany se dále dohodly pro případ, že budoucí oprávněný zmaří doručení písemností zasílaných prostřednictvím držitele poštovní licence tím, že buducímu povinnému neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, tato se bude považovat za doručenou třetím pracovním dnem po odeslání.
4. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku. Jakékoliv změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami.
5. Tato smlouva byla vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Budoucí povinný obdrží dvě, budoucí oprávněný jedno vyhotovení smlouvy.

6. Smluvní strany prohlašují, že si obsah této smlouvy přečetly a na důkaz své svobodné a vážné vůle připojují níže své podpisy.

Příloha č. 1 – situační snímek se zakreslením sítě
Příloha č. 2 – snímek se zakreslením záboru pozemku na dobu výstavby a věcného břemene

V Karviné dne: ……

Budoucí povinný:

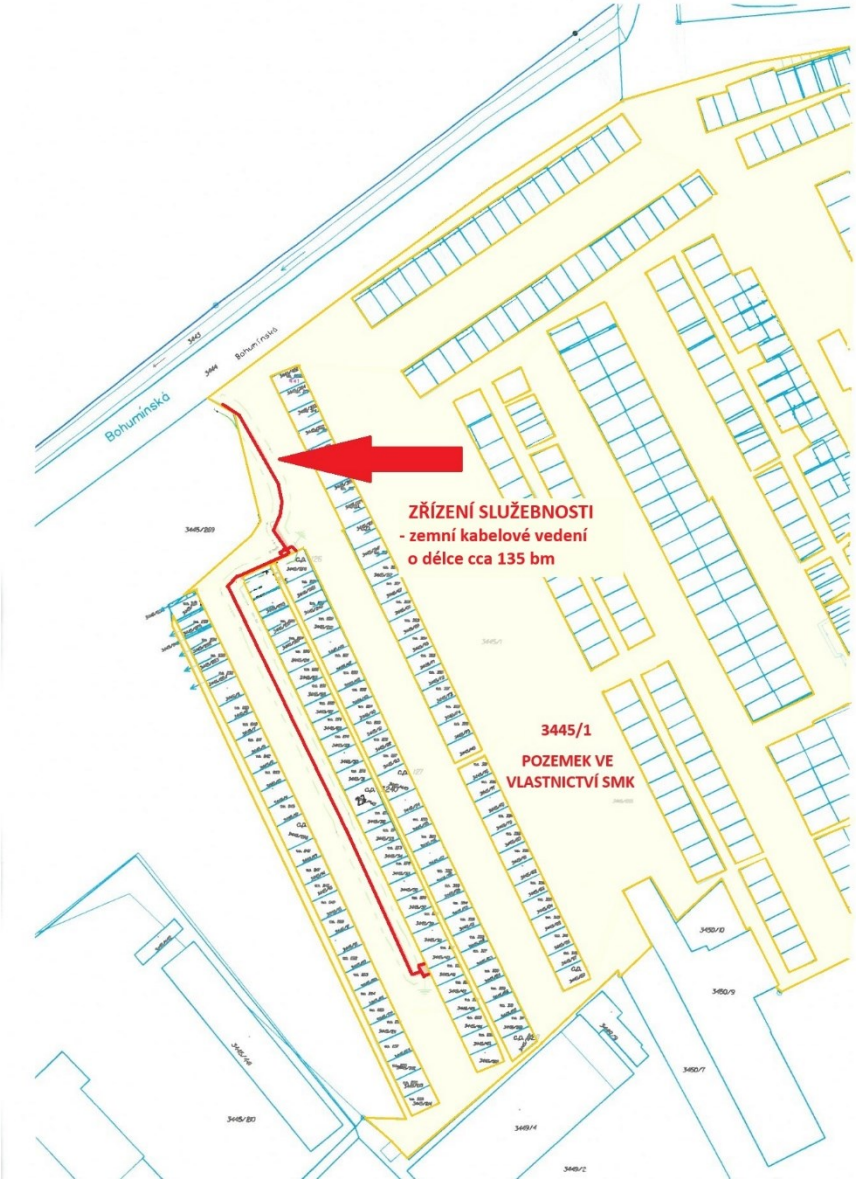
……

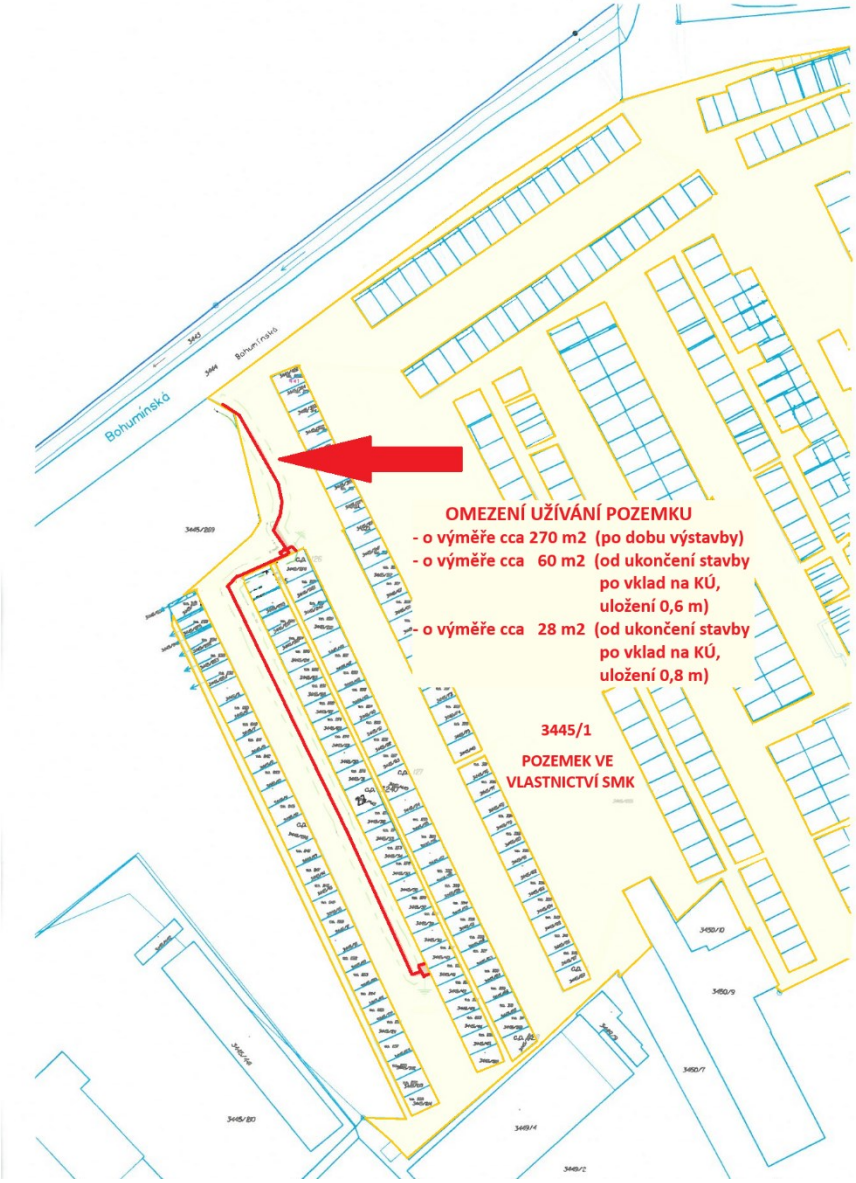
V Ostravě dne: ……

Budoucí oprávněný:

…….

[redacted]


Bohumínská
ZŘÍZENÍ SLUŽEBNOSTI
- zemní kabelové vedení
o délce cca 135 bm
3445/1
POZEMEK VE
VLASTNICTVÍ SMK


Bohumínská
OMEZENÍ UŽÍVÁNÍ POZEMKU
- o výměře cca 270 m2 (po dobu výstavby)
- o výměře cca 60 m2 (od ukončení stavby po vklad na KÚ, uložení 0,6 m)
- o výměře cca 28 m2 (od ukončení stavby po vklad na KÚ, uložení 0,8 m)
3445/1
POZEMEK VE VLASTNICTVÍ SMK

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání

SML/1320/2023/43

Smluvní strany:

1. **statutární město Karviná**
   adresa: Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24
   zastoupené: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
   k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne …: ……, vedoucí Odboru majetkového Magistrátu města Karviné
   IČ: 00297534
   DIČ: CZ00297534
   bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.
   číslo účtu: 19-1721542349/0800

   (dále jen „budoucí povinný“)

a

2. **Jméno, příjmení**: [redacted]
   r.č.:
   bytem:

(dále jen „budoucí oprávněný“)

uzavřeli níže uvedeného dne dodatek číslo 1 ke Smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání číslo SML/1320/2023/43 ze dne 06.09.2023 (dále jen „smlouva“), který má tento obsah:

I.

1. V článku II., odstavec 2 smlouvy se text:
   „ … nejpozději však do 2 let od uzavření této smlouvy…“

   nahrazuje textem:
   „ … nejpozději však do 5 let od uzavření této smlouvy …“.

2. V ostatních ujednáních se smlouva nemění.

II.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

2. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

3. Dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Budoucí povinný obdrží dvě vyhotovení dodatku, budoucí oprávněný dvě vyhotovení dodatku.

4. Smluvní strany prohlašují, že si obsah dodatku přečetly a na důkaz své svobodné a vážné vůle připojují níže své podpisy.

5. O uzavření dodatku rozhodla Rada města Karviné usnesením č. ……. ze dne ……..

V Karviné dne

Budoucí povinný:

……

……
vedoucí Odboru majetkového
Magistrátu města Karviné

V Karviné dne:

Budoucí oprávněný:

……..
[redacted]

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Smlouva
o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání
SML/1015/2025/30

Smluvní strany:

statutární město Karviná	
adresa:	Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24
zastoupené:	Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne 01.07.2024:	……,vedoucí Odboru majetkového Magistrátu města Karviné
IČ:	00297534
DIČ:	CZ00297534
bankovní spojení:	Česká spořitelna, a. s.
číslo účtu:	19-1721542349/0800

(dále jen „budoucí povinný“)

a

Římskokatolická farnost Karviná
zapsaná v Rejstříku evidovaných právnických osob, vedeném Ministerstvem kultury České republiky podle zákona č. 3/2002 Sb., o církvích a náboženských společnostech ve znění pozdějších předpisů pod číslem evidence 8/1-08-091/1994

se sídlem:	Pivovarská 2/1, Fryštát, 733 01 Karviná
IČ:	45239207
zastoupená:	Mgr. Jan Szkandera, farář

(dále jen „budoucí oprávněný“ či „církevní právnická osoba“)

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání (dále jen „smlouva“), která má tento obsah:

I.

1. Budoucí povinný je na základě nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví vlastníkem pozemku p. č. 4002/1v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná. Uvedený pozemek je zapsány v katastru nemovitostí na listu vlastnictví číslo 10001 u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“).

2. Budoucí oprávněný prohlašuje, že dle výpisu z listu vlastnictví číslo 3640 je mimo jiné vlastníkem pozemků p. č. 265, součástí kterého je stavba rodinného domu č. p. 12, p. č. 266/2 a p. č. 266/1, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná. K těmto pozemkům hodlá budoucí oprávněný vybudovat dešťovou kanalizaci a vyústní objekt včetně příslušenství (dále též „stavba“).

3. Z důvodu, že umístěním této stavby dojde k dotčení části pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy, požádal budoucí oprávněný budoucího povinného o zřízení služebnosti dle čl. II. této

smlouvy. Zásah u dotčeného pozemku je zakreslen v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 1. Budoucí oprávněný se zavazuje umístit stavbu na pozemku budoucího povinného v souladu s tímto situačním snímkem a neodchýlit se tak od předpokládaného rozsahu služebnosti.

4. O zřízení služebnosti na části pozemku uvedeného v čl. I. odst. 1 této smlouvy a o uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání rozhodla Rada města Karviné svým usnesením číslo …. ze dne ……..

5. Budoucí povinný na základě této smlouvy zakládá budoucímu oprávněnému právo v souladu se zákonem č. 283/2021 Sb., stavebním zákonem, v platném znění, provést stavbu na pozemku uvedeném v článku I. odst. 1 a v rozsahu stanoveném v článku II. odst. 1 této smlouvy, a to na dobu časově neomezenou. Budoucí povinný tedy souhlasí s umístěním a provedením výše uvedené stavby na výše uvedené nemovitosti.

II.

1. Předmětem této smlouvy je závazek budoucího povinného a budoucího oprávněného uzavřít v dohodnuté době smlouvu o zřízení služebnosti, na základě které budoucí povinný zřídí ve prospěch vlastníka pozemků p. č. 265, součástí kterého je stavba rodinného domu č. p. 12, p. č. 266/2 a p. č. 266/1, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, časově neomezenou služebnost inženýrské sítě na části pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy, a to v rozsahu stanoveném geometrickým plánem, který bude nedílnou součástí smlouvy o zřízení služebnosti.

   Služebnost inženýrské sítě bude spočívat v právu zřídit, provozovat a udržovat inženýrskou síť – dešťovou kanalizaci a výustní objekt včetně příslušenství o délce cca2 bm a o výměře cca 5 m^2 (výustní objekt) po části pozemku p. č. 4002/1 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, jakož i v právu přístupu a příjezdu na pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy za účelem provádění údržby, oprav nebo odstraňování inženýrské sítě.

2. Budoucí oprávněný je povinen neprodleně po dokončení stavby nejpozději však do 5 let od uzavření této smlouvy písemně vyzvat budoucího povinného k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti a současně doložit tři vyhotovení originálů geometrického plánu, doklad o vyčíslení služebnosti, oznámení o dokončení stavby, potvrzení o předání terénních úprav (doklad o uvedení pozemku do nezávadného stavu), doklad prokazující, že budoucí oprávněný může užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, je-li takový doklad vydán. Dokončením stavby se rozumí stav, kdy budoucí oprávněný je oprávněn užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 283/2021 Sb., stavebním zákonem, v platném znění. Smlouva o zřízení služebnosti bude uzavřena do 60 dnů od doručení výzvy k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti budoucímu povinnému.

3. Nedoloží-li budoucí oprávněný k výzvě k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti všechny potřebné doklady dle předchozího odstavce, počne 60 denní lhůta k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti běžet teprve po doložení všech požadovaných dokladů budoucímu povinnému.

III.

1. V souladu s výše citovaným usnesením Rady města Karviné byla úhrada za zřízení služebnosti dohodnuta takto:
   - jednorázová úhrada ve výši 220,-Kč (dešťová kanalizace) bez DPH za každý započatý 1 bm každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na které byla umístěna stavba v rozsahu nepřevyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku II. odst. 1 této smlouvy,
   - jednorázová úhrada ve výši 440,- (dešťová kanalizace) Kč bez DPH za každý započatý 1 bm každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na které byla umístěna stavba v rozsahu převyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku II. odst. 1 této smlouvy.

- jednorázová úhrada ve výši 110,-Kč (výustní objekt) bez DPH za každý započatý 1 m^2 každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na které byla umístěna stavba v rozsahu nepřevyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku II. odst. 1 této smlouvy,
- jednorázová úhrada ve výši 220,- Kč (výustní objekt) bez DPH za každý započatý 1 m^2 každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na které byla umístěna stavba v rozsahu převyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku II. odst. 1 této smlouvy.

Pokud bude budoucí povinný v době uzavření smlouvy o zřízení služebnosti plátcem DPH, zavazuje se budoucí oprávněný uhradit budoucímu povinnému z úplaty za zřízení služebnosti rovněž DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů.

2. Úhradu za zřízení služebnosti se budoucí oprávněný zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným po uzavření smlouvy o zřízení služebnosti, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrada za zřízení služebnosti bude budoucím oprávněným uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

IV.

1. Budoucí oprávněný nesmí poskytnout pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy k užívání jiné osobě.

2. Pro realizaci stavby je nutno dodržet Obecně závaznou vyhlášku o místím poplatku za užívání veřejného prostranství na území města Karviné v platném znění.

3. Strany této smlouvy činí nesporným, že po celou dobu účinnosti této smlouvy je budoucí povinný omezen v užívání pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy. Za omezení práva budoucího povinného užívat část pozemku, tj. část pozemku p. č. 4002/1 o výměře cca 9 m^2 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, vyznačeno v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 2, se budoucí oprávněný zavazuje platit budoucímu povinnému po celou dobu účinnosti této smlouvy, tj. ode dne uzavření této smlouvy do dne předcházejícího dni uzavření smlouvy o zřízení služebnosti dle čl. II. této smlouvy, úhradu dohodnutou v souladu s výše citovaným usnesením Rady města Karviné ve výši 1.760,- Kč ročně a DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů, a to jednou za kalendářní rok vždy na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrady sjednané v tomto odstavci smlouvy je budoucí oprávněný povinen uhradit vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

4. Úhradu za období ode dne uzavření této smlouvy do konce kalendářního roku se budoucí oprávněný zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným po uzavření této smlouvy, na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrady sjednané v tomto odstavci smlouvy je budoucí oprávněný povinen uhradit vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

5. Budoucí oprávnění jsou povinni při provádění stavby dodržet podmínky specifikované ve Vyjádření vlastníka k záměru, č. j. SMK/036259/2025, které vydal Odbor komunálních služeb Magistrátu města Karviné dne 01.04.2025. Budoucí oprávněný je povinen ke dni dokončení stavby a v případě, že tato smlouva bude ukončena (zejména výpovědí, odstoupením, dohodou) před dokončením stavby, ke dni ukončení této smlouvy, uvést pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy do nezávadného stavu. Nezávadným stavem se rozumí stav, který zde existoval před započetím prací souvisejících s realizací stavby. Neuvede-li budoucí oprávněný pozemek do

nezávadného stavu ani v dodatečné lhůtě stanovené budoucím povinným, je budoucí povinný oprávněn uvést pozemek do tohoto stavu sám, přičemž budoucí oprávněný se zavazuje uhradit budoucímu povinnému veškeré náklady, které mu v souvislosti s tím vznikly.

6. Budoucí oprávněný se zavazuje pro případ, že před uzavřením smlouvy o zřízení služebnosti převede vlastnické právo ke stavbě nebo její části na jinou osobu, postoupit se souhlasem budoucího povinného na tuto osobu i tuto smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o zřízení služebnosti, případně zajistit uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti za shodných podmínek mezi budoucím povinným a novým vlastníkem stavby. Nesplní-li budoucí oprávněný povinnost uvedenou v tomto odstavci, odpovídá za škodu, která porušením této povinnosti vznikne budoucímu povinnému.

V.

1. V případě, že do 5 let od podpisu této smlouvy nebude stavba zahájena, má budoucí povinný právo od této smlouvy odstoupit.

2. V případě, že stavba nebude realizována, má budoucí oprávněný právo odstoupit od této smlouvy, a to před uplynutím 5 let od podpisu této smlouvy.

3. Smluvní strany se dohodly, že odstoupením od smlouvy se smlouva ruší ke dni doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně a plnění poskytnutá za dobu trvání smlouvy, tj. od začátku účinnosti smlouvy do jejího zrušení, se druhé smluvní straně nevrací, vyjma poměrné části uhrazené úhrady za omezení v užívání pozemku sjednané v článku IV. odst. 3. této smlouvy, a to za období ode dne zrušení smlouvy do konce kalendářního roku, v němž byla smlouva zrušena, která bude budoucímu oprávněnému vrácena do 30 dnů ode dne zrušení smlouvy.

4. V případě odstoupení od smlouvy před vystavením faktury na úhradu za omezení v užívání pozemku je budoucí oprávněný povinen zaplatit povinnému úhradu za omezení v užívání pozemku za dobu do zrušení smlouvy.

VI.

1. V případě nesplnění povinnosti uvést pozemek do nezávadného stavu ze strany budoucího oprávněného dle článku IV. odst. 5 této smlouvy ani v dodatečné lhůtě stanovené budoucím povinným má budoucí povinný právo po budoucím oprávněným vymáhat smluvní pokutu ve výši 10 % z částky, kterou budoucí povinný vynaložil na uvedení pozemku do nezávadného stavu dle článku IV. odst. 5 této smlouvy.

2. V případě nesplnění jakékoliv jiné povinnosti či závazku vyplývajícího z této smlouvy ze strany budoucího oprávněného má budoucí povinný právo po budoucím oprávněném vymáhat smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý, byť i započatý, měsíc prodlení.

3. Smluvní pokutu se zavazuje budoucí oprávněný zaplatit budoucímu povinnému na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokuta bude uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

4. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokutu zaplatí budoucí oprávněný bez ohledu na zavinění, a že budoucí povinný má kromě smluvní pokuty právo na náhradu celé výše škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

VII.

1. Prostřednictvím ustanovení tohoto článku plní církevní právnická osoba svou povinnost podle článku 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (dále jen jako „GDPR“).

2. V souvislosti s uzavřením a následným plněním této smlouvy zpracovává církevní právnická osoba jako správce údajů ve smyslu GDPR osobní údaje, a to osobní údaje uvedené v této smlouvě, osobní údaje shromážděné v rámci plnění smlouvy (např. platební údaje, číslo bankovního účtu atd.)

3. Osobní údaje jsou zpracovávány za účelem plnění této smlouvy, za účelem vedení účetnictví církevní právnické osoby a za účelem ochrany oprávněných zájmů církevní právnické osoby v případě sporů vzniklých v souvislosti s plněním této smlouvy. Osobní údaje jsou zpracovávány z titulu plnění smlouvy, plnění zákonné povinnosti a z titulu oprávněného zájmu správce nebo třetí osoby.

4. Osobní údaje budou zpracovávány po dobu trvání smluvního vztahu a po dobu 4 let následujících po skončení smluvního vztahu. Pro účely vedení účetnictví budou osobní údaje uchovány v nezbytném rozsahu maximálně po dobu 10 let.

5. Osobní údaje uvedené v této smlouvě budou předány Biskupství ostravsko-opavskému, IČO: 65468953, se sídlem Kostelní náměstí 3172/1, 702 00 Ostrava, Moravská Ostrava, za účelem schválení smlouvy, které je nezbytné k nabytí platnosti smlouvy podle předpisů Církve římskokatolické.

VIII.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran a písemným souhlasem statutárního orgánu Biskupství ostravsko-opavského.

3. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud budoucí oprávnění zmaří doručení písemností zasílaných jim budoucím povinným tím, že budoucímu povinnému neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, budou se tyto písemnosti považovat za doručené třetím pracovním dnem po odeslání.

4. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku. Jakékoliv změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.

5. Tato smlouva byla vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Budoucí povinný obdrží 2 vyhotovení smlouvy, budoucí oprávnění 1 vyhotovení smlouvy a 1 vyhotovení obdrží Biskupství ostravsko-opavské. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření.

6. Smluvní strany prohlašují, že si obsah této smlouvy přečetly a na důkaz své svobodné a vážné vůle připojují níže své podpisy.

Příloha č. 1 – situační snímek se zakreslením stavby
Příloha č. 2 –snímek se zakreslením záboru pozemku na dobu výstavby

V Karviné dne: ……

Budoucí povinný:

……
……..
vedoucí Odboru majetkového
Magistrátu města Karviné

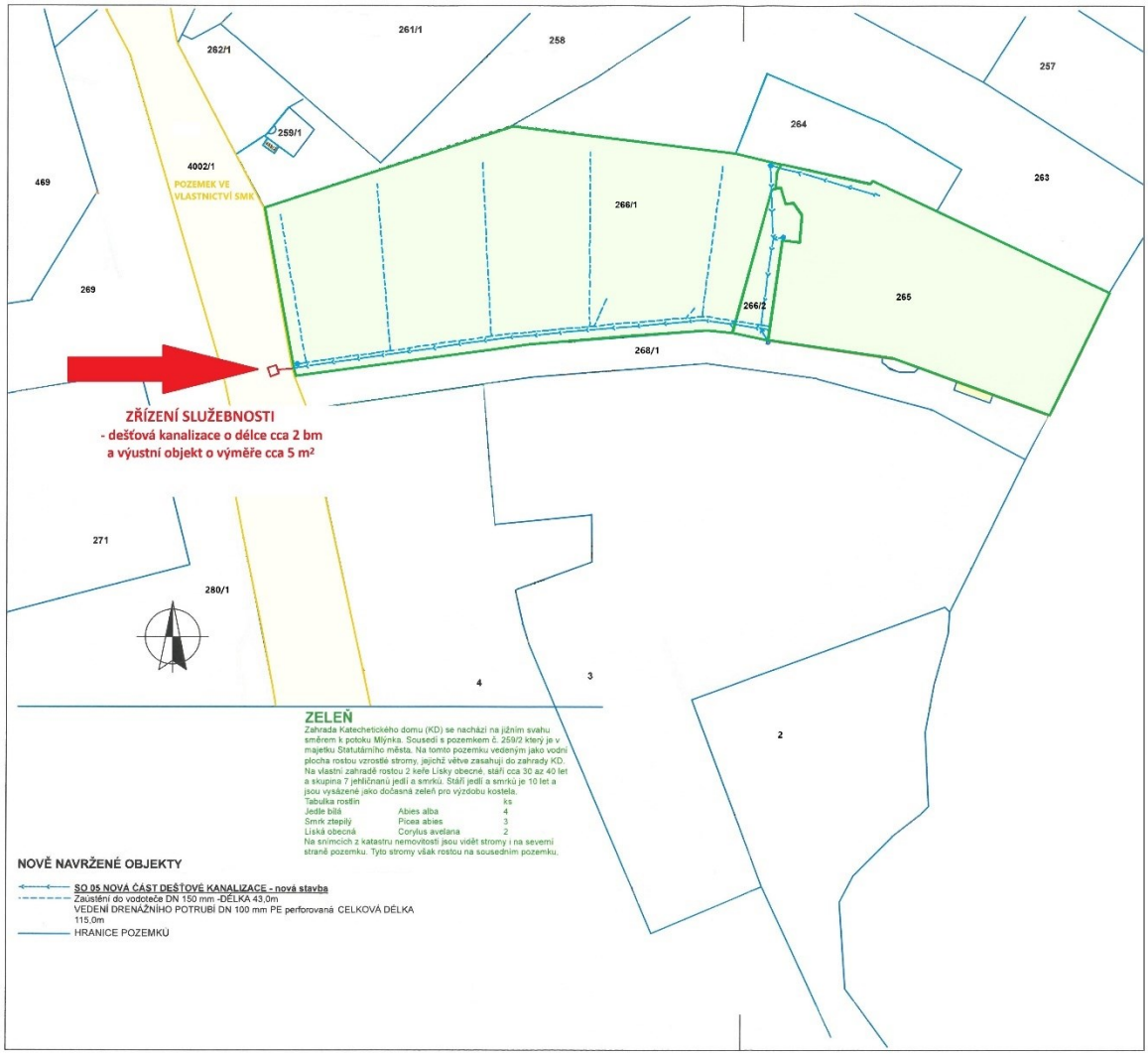
V Karviné dne: ……

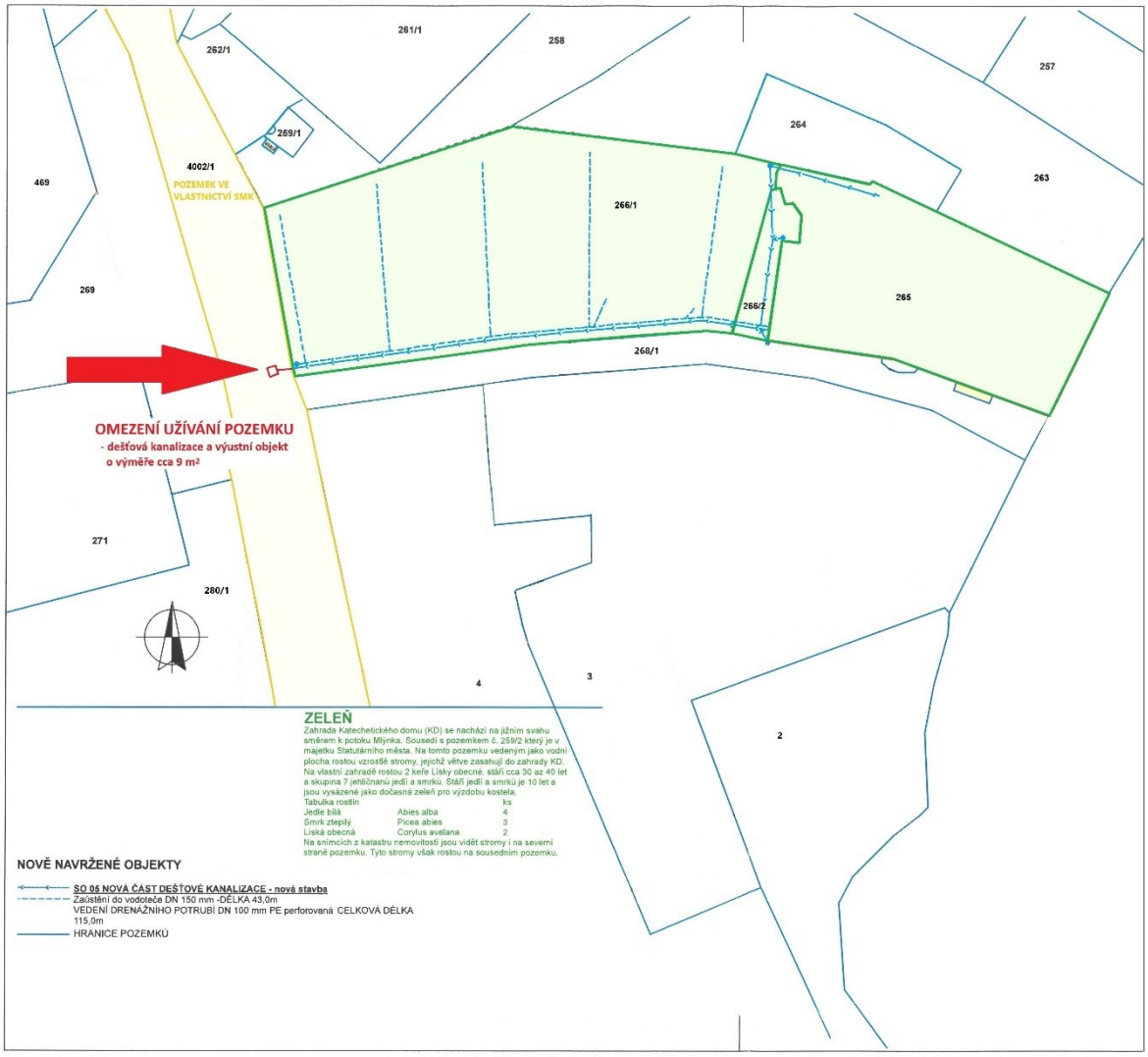
Budoucí oprávněný:

…….
Jan Szkandera
farář

Souhlasím.
V Ostravě dne ……..
Č.j.: ……..

……
Mons. Mgr. Martin David
biskup
Biskupství ostravsko-opavské


261/1
258
262/1
257
259/1
264
4002/1
POZEMEK VE VLASTNICTVÍ SMK
469
263
268/1
269
266/2
265
268/1
ZŘÍZENÍ SLUŽEBNOSTI
- dešťová kanalizace o délce cca 2 bm
a výustní objekt o výměře cca 5 m²
271
280/1
4
3
2
ZELEŇ
Zahrada Katechetického domu (KD) se nachází na jižním svahu směrem k potoku Mlýnka. Sousedí s pozemkem č. 259/2 který je v majetku Statutárního města. Na tomto pozemku vedeným jako vodní plocha rostou vzrostlé stromy, jejichž větve zasahují do zahrady KD. Na vlastní zahradě rostou 2 keře Lísky obecné, stáří cca 30 az 40 let a skupina 7 jehličnanů jedlí a smrků. Stáří jedlí a smrku je 10 let a jsou vysázené jako dočasná zeleň pro výzdobu kostela.
Tabulka rostlin ks
Jedle bílá Abies alba 4
Smrk ztepilý Picea abies 3
Liská obecná Corylus avelana 2
Na snímcích z katastru nemovitostí jsou vidět stromy i na severní straně pozemku. Tyto stromy však rostou na sousedním pozemku.
NOVĚ NAVRŽENÉ OBJEKTY
SO 05 NOVÁ ČÁST DEŠŤOVÉ KANALIZACE - nová stavba
Zaústění do vodoteče DN 150 mm -DÉLKA 43,0m
VEDENÍ DRENÁŽNÍHO POTRUBÍ DN 100 mm PE perforovaná CELKOVÁ DÉLKA 115,0m
HRANICE POZEMKŮ


261/1
258
257
262/1
269/1
264
4002/1
POZEMEK VE VLASTNICTVÍ SMK
469
263
266/1
269
265
266/2
268/1
OMEZENÍ UŽÍVÁNÍ POZEMKU
- dešťová kanalizace a výustní objekt o výměře cca 9 m²
271
280/1
4
3
2
ZELEŇ
Zahrada Katechetického domu (KD) se nachází na jižním svahu směrem k potoku Mlýnka. Sousedí s pozemkem č. 259/2 který je v majetku Statutárního města. Na tomto pozemku vedeným jako vodní plocha rostou vzrostlé stromy, jejichž větve zasahují do zahrady KD. Na vlastní zahradě rostou 2 keře Lísky obecné, stáří cca 30 az 40 let a skupina 7 jehličnanu jedlí a smrků. Stáří jedlí a smrků je 10 let a jsou vysázené jako dočasná zeleň pro výzdobu kostela.
Tabulka rostlin ks
Jedle bílá Abies alba 4
Smrk ztepilý Picea abies 3
Líska obecná Corylus avelana 2
Na snímcích z katastru nemovitostí jsou vidět stromy i na severní straně pozemku. Tyto stromy však rostou na sousedním pozemku.
NOVĚ NAVRŽENÉ OBJEKTY
SO 05 NOVÁ ČÁST DEŠŤOVÉ KANALIZACE - nová stavba
Zaústění do vodoteče DN 150 mm -DÉLKA 43,0m
VEDENÍ DRENÁŽNÍHO POTRUBÍ DN 100 mm PE perforovaná CELKOVÁ DÉLKA 115,0m
HRANICE POZEMKU

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

O s v ě d č e n í
ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb.
o obcích zveřejněno od - do -
schváleno usnesením Rady města Karviné
číslo X ze dne DD.MM.2025
Vyhotovil: Magistrát města Karviné,
Odbor majetkový, Jerzy Cachel
Datum: 12.05.2025 Podpis:

B e s c h e i n i g u n g
im Sinne der Bestimmungen gemäß
§ 41 des Gesetzes Nr. 128/2000 Slg., über Gemeinden,
veröffentlicht vom TT.MM.2025 bis zum TT.MM.2025,
genehmigt mit dem Beschluss des Stadtrates Karviná
Nr. X vom TT.MM.2025
Erstellt von: Magistrat der Stadt Karviná,
Referat Vermögen, Jerzy Cachel
Datum: 12.05.2025 Unterschrift:

Dodatek č. 18
ke smlouvě o nájmu pozemků a o podmínkách umístění a provozování reklamních zařízení a staveb pro reklamu na pozemcích města číslo NS 24/3162/2007/OSM/Ca (MMK/SMK/28/2007)

Nachtrag Nr. 18
zum Vertrag über die Anmietung von Grundstücken und über die Bedingungen für die Platzierung und den Betrieb von Werbeanlagen und Werbeträgern auf Stadtgrundstücken Nr. NS 24/3162/2007/OSM/Ca (MMK/SMK/28/2007)

Smluvní strany:

1. statutární město Karviná
adresa:
Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24
zastoupené:
Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu oprávněná na základě pověření ze dne 01.07.2024:
Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
bankovní spojení:
Česká spořitelna, a.s. Karviná
číslo účtu: 19-1721542349/0800

(dále jen „pronajímatel“ či „město“)

Vertragsparteien:

1. Statutarstadt Karviná
Adresse:
Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PLZ 733 24
vertreten durch:
Ing. Jan Wolf, Oberbürgermeister
zur Unterzeichnung aufgrund einer Beauftragung vom 01.07.2024 berechtigt:
Ing. Helena Bogoczová, MPA, Leiterin des Referats Vermögen
ID: 00297534
USt-ID: CZ00297534
Bankverbindung:
Česká spořitelna, a.s. Karviná
Konto-Nr.: 19-1721542349/0800

(nachfolgend „Vermieter“ oder „Stadt“ genannt)

2. euroAWK s.r.o.
se sídlem:
V Parku 2336/22, Chodov, 148 00 Praha 4
zastoupená: Bärbel Nieten, jednatelkou společnosti
IČ: 241 96 819
DIČ: CZ24196819
Bankovní spojení: Raiffeisenbank
č.ú.: 6613438002/5500

(dále jen „nájemce“ a „společnost“)

uzavírají v souladu s ust. § 1901 zák. č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění (dále jen občanský zákoník) dodatek číslo 18 ke smlouvě o nájmu pozemků a o podmínkách umístění a provozování reklamních zařízení a staveb pro reklamu na pozemcích města číslo NS 24/3162/2007/OSM/Ca ze dne 19. 12. 2007 ve znění dodatků č. 1–17 (dále jen smlouva), který má tento obsah:

I.

V příloze č. 2 smlouvy se vypouští:
v bodě B. – pozemek p.č. 4043/1 v kat. území Karviná-město, obec Karviná

V příloze č. 3 smlouvy se vypouští:
v bodě B. – č. 1, č. 2, p.č. 4043/1 v kat. území Karviná-město, obec Karviná, 5 m^2 zast. plocha rekl. zař., 5 m^2 zast. plocha

Článek VI. smlouvy se nahrazuje tímto novým zněním:

1. Smluvní strany se dohodly, že výše nájemného za užívání pozemků uvedených v článku III. bod 1 této SMLOUVY za každý kalendářní rok trvání této SMLOUVY se sjednává jako pevná částka.

2. Smluvní strany se dohodly, že společnost se zavazuje městu uhradit nájemné v případě instalace jednotlivých reklamních zařízení. Nájemné se bude určovat z reklamních

2. euroAWK s.r.o.
Firmensitz:
V Parku 2336/22, Chodov, 148 00 Prag 4
vertreten durch: Bärbel Nieten, Geschäftsführerin
ID: 241 96 819
USt-ID: CZ24196819
Bankverbindung: Raiffeisenbank
Konto-Nr.: 6613438002/5500

(nachfolgend „Mieter“ oder „Gesellschaft“ genannt)

schließen im Einklang mit den Bestimmungen des § 1901 des Gesetzes Nr. 89/2012 Slg., Bürgerliches Gesetzbuch, in der geltenden Fassung (nachfolgend „BGB“ genannt) den Nachtrag Nr. 18 zum Vertrag über die Anmietung von Grundstücken und über die Bedingungen für die Platzierung und den Betrieb von Werbeanlagen und Werbeträgern auf Stadtgrundstücken Nr. NS 24/3162/2007/OSM/Ca vom 19.12.2007 in der Fassung der Nachträge Nr. 1-17 (nachfolgend „Vertrag“ genannt) mit diesem Inhalt:

I.

In der Anlage Nr. 2 des Vertrags wird weggelassen:
im Punkt B. – Grundstück Fl.-Nr. 4043/1, Gemarkung Karviná-město, Gemeinde Karviná

In der Anlage Nr. 3 des Vertrags wird weggelassen:
im Punkt B. – Nr. 1, Nr. 2, Fl.-Nr. 4043/1, Gemarkung Karviná-město, Gemeinde Karviná, mit der Werbeanlage bebaute Fläche von 5 m^2, bebaute Fläche von 5 m^2

Artikel VI. des Vertrags wird durch diese neue Fassung ergänzt:

1. Die Vertragsparteien haben vereinbart, dass die Miete für die Nutzung der im Artikel III. Punkt 1 dieses VERTRAGS genannten Grundstücke pro Kalenderjahr, in dem dieser VERTRAG besteht, als Festpreis festgelegt wird.

2. Die Vertragsparteien haben vereinbart, dass die Gesellschaft sich gegenüber der Stadt dazu verpflichtet, bei Installation einzelner Werbeanlagen Miete zu zahlen. Die Miete wird

zařízení provozovaných v režimu této smlouvy v těchto částkách a čase:

- Reklamní zařízení City-light vitríny v čekárně MHD – 1.974,94 Kč/rok za m^2 zastavěné plochy reklamním zařízením - tzn. 1,2 m^2 á 1ks CLV, tj. za 41 ks 97.167,04 Kč bez DPH,
- Reklamní zařízení samostatné City-light vitríny - 3.291,- Kč/rok za m2 zastavěné plochy reklamním zařízením – tzn. 1,2 m^2 á 1 ks CLV, tj. za 6 ks 23.695,20 Kč bez DPH,
- Reklamní zařízení City-light vitríny využívaná současně i městem (čl. IV. odst. 6 smlouvy) – 0,-Kč/rok za 1 ks CLV,
- Velkoplošný reklamní panel – 3.291,- Kč/rok za m^2 zastavěné plochy reklamním zařízením - tj. za 6 ks velkoplošného reklamního panelu o zastavěné ploše reklamním zařízením 5 m² 98.730,- Kč bez DPH, za 1 ks velkoplošného reklamního panelu o zastavěné ploše reklamním zařízením 5,1 m² 16.784,10 Kč bez DPH.

3. Při stanovení výše nájemného se vychází z položky zastavěná plocha reklamním zařízením, která je uvedená v příloze č. 3 k této smlouvě, a při stanovení zastavěné plochy se vychází z délky reklamy.

4. Celkem činí nájemné dle této smlouvy 236.376,34 Kč bez DPH, ročně, přičemž každá splátka obsahuje i případný souhrn poplatků za zábor veřejného prostranství za příslušné období v souvislosti s instalací a provozem konkrétní stavby či zařízení pro reklamu. Toto se netýká místního poplatku za zábor veřejného prostranství v souvislosti se zřízením elektro přípojky. K nájemnému bude připočtena DPH ve výši dle obecně závazných předpisů.

aufgrund der Werbeanlagen bestimmt, welche nach diesem Vertrag betrieben werden, und zwar in diesen Beträgen und Zeitperioden:

- Werbeanlage City-Light-Vitrinen in Wartehallen: 1.974,94 CZK/Jahr pro m^2 der mit einer Werbeanlage bebauten Fläche, d.h. 1,2 m^2 je 1 Stück CLV, d.h. 97.167,04 CZK ohne MwSt. für 41 Stück,
- Werbeanlage freistehende City-Light-Vitrinen: 3.291,- CZK/Jahr pro m^2 der mit einer Werbeanlage bebauten Fläche, d.h. 1,2 m^2 je 1 Stück CLV, d.h. 23.695,20 CZK ohne MwSt. für 6 Stück,
- Werbeanlage City-Light-Vitrinen, gleichzeitig genutzt von der Stadt (Art. IV. Abs. 6 des Vertrags): 0,- CZK/Jahr pro 1 Stück CLV,
- Großfläche: 3.291,- CZK/Jahr pro m^2 der mit einer Werbeanlage bebauten Fläche, d.h. 98.730,- CZK ohne MwSt. für 6 Stück Großflächen mit einer mit der Werbeanlage bebauten Fläche von 5 m², pro 1 Stück Großfläche mit einer mit der Werbeanlage bebauten Fläche von 5,1 m² 16.784,10 CZK ohne MwSt.

3. Bei der Festlegung der Miete arbeitet man mit dem Posten „mit einer Werbeanlage bebaute Fläche“, welcher in der Anlage Nr. 3 dieses Vertrags aufgeführt ist. Bei der Festlegung der bebauten Fläche zieht man die Länge der Werbung in Betracht.

4. Die Miete gemäß diesem Vertrag beträgt insgesamt 236.376,34 CZK ohne MwSt. jährlich, wobei jede Rate ggf. auch die Summe der Gebühren für die Besetzung des öffentlichen Geländes für den entsprechenden Zeitraum im Zusammenhang mit der Installation und dem Betrieb des jeweiligen Werbeträgers bzw. der jeweiligen Werbeanlage umfasst. Dies betrifft nicht die örtliche Gebühr für die Besetzung des öffentlichen Geländes in Verbindung mit der Einrichtung eines Stromanschlusses. Auf die Miete wird die MwSt. gemäß den allgemein verbindlichen Vorschriften aufgeschlagen.

5. Společnost se zavazuje uhradit městu nájemné ve výši 236.376,34 Kč bez DPH na účet uvedený v záhlaví této smlouvy, čtvrtletně ve čtyřech splátkách po 59.094,08 Kč bez DPH splatných k 15.01., 15.04., 15.07. a 15.10. běžného roku, a to na základě daňového dokladu (faktury) vydaného pronajímatelem, přičemž číslo příslušného daňového dokladu představuje variabilní symbol platby, který je vždy jedinečný. V případě pozdní platby se dostává společnost do prodlení a je povinna zaplatit městu úrok z prodlení dle platných právních předpisů. K nájemnému bude připočtena DPH ve výši dle obecně závazných předpisů.
   S ohledem na to, že společnost odstranila reklamní panely z pozemku p.č. 4043/1 v kat. území Karviná-město k 30.03.2025 a byla provedena úhrada nájemného za 2. čtvrtletí 2025 i za pronájem části pozemku, který nebyl pro účel nájmu společností využit, neboť z něj byly reklamní panely již odstraněny, bude za 3. čtvrtletí 2025 nájemné jednorázově sníženo o alikvotní část nájemného ve výši 8.227,50 Kč + DPH (za duben-červen 2025).

5. Die Gesellschaft verpflichtet sich zur Zahlung der Miete in Höhe von 236.376,34 CZK ohne MwSt. an die Stadt auf das im Vertragskopf genannte Konto, und zwar quartalsweise in vier Raten je 59.094,08 CZK ohne MwSt. mit Fälligkeit zum 15.01., 15.04., 15.07. und 15.10. des laufenden Jahres aufgrund eines vom Vermieter ausgestellten Steuerbelegs (Rechnung). Die Nummer des betreffenden Steuerbelegs entspricht dabei dem variablen Zahlungssymbol, welches immer einzigartig ist. Bei später Entrichtung gerät die Gesellschaft in Verzug und verpflichtet sich, der Stadt Verzugszinsen gemäß den geltenden Rechtsvorschriften zu zahlen. Auf die Miete wird die MwSt. gemäß den allgemein verbindlichen Vorschriften aufgeschlagen. In Anbetracht der Tatsache, dass die Gesellschaft vom Grundstück Fl.-Nr. 4043/1, Gemarkung Karviná-město, zum 30.03.2025 Werbetafeln entfernt hat und die Miete für das 2. Quartal 2025 auch für die Anmietung des Grundstücksteils gezahlt hat, welcher von der Gesellschaft zur Anmietung nicht mehr genutzt wurde, da die betreffenden Werbetafeln bereits entfernt worden waren, wird die Miete für das 3. Quartal 2025 einmalig um den entsprechenden Mietbetrag von 8.227,50 CZK + MwSt. (für den Zeitraum April-Juni 2025) gemindert.

6. Pronajímatel si vyhrazuje právo k 1. 5. kalendářního roku upravovat výši nájemného dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok, a to formou písemného oznámení, které bude nájemci doručeno a které bude nedílnou součástí této nájemní smlouvy. Nájemce s touto výhradou souhlasí a zavazuje se hradit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení bez nutnosti uzavření dodatku ke smlouvě.

6. Der Vermieter behält sich das Recht vor, zum 01.05. des Kalenderjahrs die Miethöhe an die Inflationsrate anzupassen, die offiziell vom Tschechischen Statistischen Amt für das vorangegangene Kalenderjahr veröffentlicht wird. Dies passiert in Form einer schriftlichen Mitteilung, die dem Mieter zugestellt und Bestandteil dieses Mietvertrags wird. Der Mieter stimmt diesem Vorbehalt zu und verpflichtet sich, die Miete in der Höhe zu zahlen, die in der schriftlichen Mitteilung festgelegt wird, ohne das ein Vertragsnachtrag geschlossen wird.

II.

Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna.

II.

Die sonstigen Vertragsbestimmungen bleiben hiervon unberührt.

III.

III.

1. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou (2) stejnopisech v českém a v německém znění s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno (1) vyhotovení v obou jazykových verzích. V případě nesrovnalostí mezi jazykovými verzemi má přednost česká jazyková verze.

1. Dieser Nachtrag wird in zwei (2) Gleichschriften in tschechischer und deutscher Sprache mit Gültigkeit des Originals erstellt, wobei jede Vertragspartei ein (1) Exemplar in beiden Sprachen erhält. Bei Abweichungen zwischen beiden Sprachversionen hat die tschechische Fassung Vorrang.

2. Smluvní strany této smlouvy se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

2. Die Vertragsparteien haben vereinbart, dass dieser Nachtrag im Augenblick der Unterzeichnung durch beide Vertragsparteien geschlossen wird, wobei das Datum der späteren Unterzeichnung entscheidend ist.

3. Pronajímatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

   Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním dodatku zajistí pronajímatel.

3. Der Vermieter ist ein verpflichtetes Subjekt laut Gesetz Nr. 340/2015 Slg., über das Vertragsregister, in der geltenden Fassung.

   Die Vertragsparteien haben vereinbart, dass die Pflichten gemäß diesem Gesetz in Verbindung mit der Nachtragsveröffentlichung vom Vermieter wahrgenommen werden.

4. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

4. Die Vertragsparteien sind mit der Nachtragsveröffentlichung im Vertragsregister gemäß dem Gesetz Nr. 340/2015 Slg., über das Vertragsregister, in der geltenden Fassung, einverstanden.

5. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah dodatku včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

5. Die Vertragsparteien sind damit einverstanden, dass im Vertragsregister der gesamte Nachtragsumfang inkl. Personendaten zeitlich unbestimmt veröffentlicht wird.

6. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem 01.07.2025.

6. Dieser Nachtrag wird am 01.07.2025 wirksam.

7. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek je projevem jejich skutečné, svobodné a vážné vůle a na důkaz toho jej podepisují.

7. Die Vertragsparteien erklären, dass dieser Nachtrag ihrem wahren, freien und ernsthaften Willen entspricht, was sie mit ihren Unterschriften bestätigen.

V Karviné dne/Karviná, den:

V Praze dne/Prag, den:

Pronajímatel/Vermieter:	společnost/Gesellschaft:
……	……
Ing. Helena Bogoczová, MPA vedoucí Odboru majetkového/ Leiterin des Referats Vermögen	Bärbel Nieten jednatelka společnosti/ Geschäftsführerin

Příloha č. 1 k usnesení

ROZHODNUTÍ O VYLOUČENÍ ÚČASTNÍKA ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ

název zadavatele: **STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ**
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupený: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
IČO: 00297534

VEŘEJNÁ ZAKÁZKA:

„Přestavba objektu čp. 149 na bytové jednotky“

Veřejná zakázka je zadávaná dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „ZZVZ“ nebo „zákon“).

ZADAVATEL VYLUČUJE ÚČASTNÍKA ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ Z DALŠÍ ÚČASTI V ZADÁNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY.

Identifikační údaje vyloučeného účastníka zadávacího řízení (dále jen „dodavatel“)**:**	
Obchodní firma nebo název / obchodní firma nebo jméno a příjmení:	**Stavitelství Čagala s.r.o.**
Sídlo / místo podnikání / místo trvalého pobytu (příp. doručovací adresa):	Kubelíkova 1224/42, Žižkov, 13000 Praha 3
Právní forma:	Společnost s ručením omezeným
Identifikační číslo osoby:	24306533

Relevantní ustanovení zákona:

§ 48 odst. 1 ZZVZ:
„Zadavatel může vyloučit účastníka zadávacího řízení pouze z důvodů stanovených tímto zákonem, a to kdykoliv v průběhu zadávacího řízení.“

§48 odst. 2 písm. a) ZZVZ:
„Zadavatel může vyloučit účastníka zadávacího řízení, pokud údaje, doklady, vzorky nebo modely předložené účastníkem zadávacího řízení nesplňují zadávací podmínky nebo je účastník zadávacího řízení ve stanovené lhůtě nepředložil.“

Odůvodnění vyloučení:

I. Skutkový stav

Zadavatel vyzval dodavatele dne 28. 05. 2025 k objasnění předložené nabídky podle § 46 odst. 1 ZZVZ, a to z důvodu:

- neurčitého a rozporného prokázání technické kvalifikace prostřednictvím jiné osoby (OSBAU s.r.o.),
- chybějícího procentuálního podílu této osoby na realizaci plnění,
- nesouladu ve smluvním vymezení kvalifikace a plnění,
- nedostatečného a vágního závazku jiné osoby k plnění zakázky,
- nesouladu s poddodavatelským schématem.

Objasnění bylo dodavatelem doručeno až dne 03. 06. 2025, tedy po uplynutí lhůty stanovené zadavatelem, která vypršela dne 02. 06. 2025. Zadavatel tak konstatuje, že dodavatel nesplnil výzvu ve stanovené lhůtě, čímž naplnil důvod vyloučení dle § 48 odst. 2 písm. a) ZZVZ.

II. Věcné posouzení odpovědi dodavatele

Zadavatel se kromě opožděného doručení objasnění zabýval rovněž jeho obsahem a konstatuje, že:

1) Posouzení způsobu prokázání technické kvalifikace
Rozpočtovaná hodnota předmětu veřejné zakázky činí 15,4 mil. Kč bez DPH. S ohledem na záměr maximálně zpřístupnit zakázku širokému okruhu dodavatelů a umožnit účast i těm, kteří dosud realizovali zakázky menšího rozsahu, stanovil zadavatel požadavek na technickou kvalifikaci dle § 79 odst. 2 písm. a) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“), ve výši pouze 8 mil. Kč bez DPH.

Dodavatel však nedoložil žádnou vlastní referenční zakázku. Z toho lze oprávněně dovozovat, že v období 5 let před zahájením zadávacího řízení nerealizoval stavební zakázku v rozsahu odpovídajícím přibližně 51,95 % rozpočtované hodnoty této veřejné zakázky, tj. ani zakázku přibližně poloviční hodnoty.
Celou technickou kvalifikaci ve smyslu § 79 odst. 2 písm. a) ZZVZ prokazuje dodavatel prostřednictvím jiné osoby – společnosti OSBAU s.r.o., se sídlem Radvanická 2269, 735 41 Petřvald, IČO: 02117436 (dále jen „jiná osoba"). Uvedení jiné osoby za účelem prokázání kvalifikace je podle ZZVZ přípustné pouze tehdy, pokud se tato osoba bude přímo podílet na plnění veřejné zakázky v rozsahu, v němž kvalifikaci prokazuje.

2) Rozsah účasti jiné osoby je nedostatečný

Spoluúčast jiné osoby (OSBAU s.r.o.) na plnění veřejné zakázky je vyčíslena na pouhých 26,5 %. Vzhledem k tomu, že touto osobou je prokazována celá technická kvalifikace podle § 79 odst. 2 písm. a) ZZVZ a 50 % technické kvalifikace podle § 79 odst. 2 písm. a) a d) ZZVZ, je tento podíl neadekvátní a nepřiměřený rozsahu technické kvalifikace, kterou má jiná osoba zajišťovat.
Z předmětu veřejné zakázky plyne, že elektroinstalace a zdravotechnika (části, které má jiná osoba realizovat) představují pouze dílčí část stavebních prací – na zakázce mají být rovněž prováděny např. výplně otvorů, bourací práce, klempířské práce, tesařské práce, svislé a kompletní konstrukce, podlahy a podlahové konstrukce, omítky, malby atd., které OSBAU nezajišťuje.

3) Věcně i logicky nejasný závazek ke „stavebnímu dohledu"

Dodavatel uvedl, že „jiná osoba povede odborný dohled prostřednictvím zástupce stavbyvedoucího". Zadavatel konstatuje, že tento výklad je však:

- nepřesný, nedostatečný a právně neukotvený, neboť zákon č. 183/2006 Sb., zákon o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon) i ZZVZ jasně rozlišují stavební práce a stavební dozor,
- nespecifický – není uvedeno, jaký rozsah tento dohled má, v jakém časovém zapojení, jak bude fakticky prováděn, jak bude zajištěna odborná odpovědnost,
- nevěrohodný z hlediska proporcionality – pokud jiná osoba poskytuje pouze jednoho člena týmu a dílčí odborné vstupy, nelze považovat její roli za plnění rozhodující části zakázky.

4) Rozhodovací praxe:

KS se ve svém rozsudku ze dne 06.10.2014, sp. zn. 62 Af 57/2013, zabýval prokazováním kvalifikace prostřednictvím poddodavatele a požadavkům na poddodavatelskou smlouvu. KS se v citovaném rozsudku ve vztahu k posuzované poddodavatelské smlouvě vyjádřil tak, že aby poddodavatelská smlouva vyhověla požadavku podle § 51 odst. 4 písm. b) ZVZ (dnešní § 83 odst. 1 písm. d) ZZVZ), musel by z ní vyplynout *„konkrétní závazek subdodavatele, jenž by spolehlivě dokládal reálnou míru participace subdodavatele na samotném plnění, jež je veřejnou zakázkou (tj. míru přímého podílu subdodavatele na realizaci plnění), nebo konkrétní závazek subdodavatele, jenž by spolehlivě dokládal reálné poskytnutí věcí či práv, s nimiž by byl dodavatel oprávněn disponovat v rámci plnění veřejné zakázky, a jeho natolik přesný popis, aby bylo možno posoudit skutečný podíl subdodavatele* [pozn.: zvýraznění provedeno autory] *na veřejné zakázce realizované uchazečem"*. KS dále konstatoval, že povinností dodavatele prokázat zadavateli, že skutečně disponuje nezbytnými prostředky pro dovození reálné participace na plnění veřejné zakázky, vyplývá rovněž ze směrnice 2004/18/ES. Obdobně je povinnost obsažena ve směrnici 2014/24/EU.
KS ve shora uvedeném rozhodnutí uvedl, že je na dodavateli, *„aby zvolil způsob, jakým splnění kvalifikace prokáže. K tomu může zčásti využít i kvalifikace svědčící jinému subjektu, avšak hodlá-li jej využít jako subdodavatele (a splnění „své" kvalifikace prokazovat jejím splněním „u svého subdodavatele"), je na něm, aby reálnou míru participace subdodavatele na veřejné zakázce s ohledem na charakter konkrétního kvalifikačního předpokladu, jehož splnění má být takto prokazováno a jenž vyjadřuje skutečnou odbornost, zkušenost, zdroje, osoby či jiné zázemí, jež bude uchazeči k plnění veřejné zakázky k dispozici, zadavateli prokázal."*
KS dále uvedl, že *„[s]plnění kvalifikace coby obecnou způsobilost předmět veřejné zakázky podle požadavků zadavatele splnit si tedy z pohledu uchazeče nestačí toliko formálně smluvně „koupit" (neboť takto formálně „koupená" kvalifikace uchazečovu způsobilost předmět veřejné zakázky splnit fakticky nemůže prokazovat), nýbrž je zapotřebí spolehlivě doložit, v jakých ohledech, v jakých částech plnění veřejné zakázky, jakým konkrétním způsobem a do jaké konkrétní míry bude uchazeč reálně disponovat faktickou participací svého subdodavatele, jež pak bude souviset s jeho odbornými (technickými) nebo ekonomickými schopnostmi v rámci plnění veřejné zakázky, a v čem bude taková participace spočívat, popř. v jakých ohledech, ve vztahu k jakým částem veřejné zakázky, jakým konkrétním způsobem a do jaké konkrétní míry bude uchazeč reálně disponovat věcmi či právy subdodavatele, a o jaké věci či o jaká práva půjde."*
KS uzavřel, že obecnými formulacemi, z nichž nemůže být postaveno najisto, jaké konkrétní plnění nebo jaké věci či práva mají být poskytovány, nemůže být prokázán žádný jejich konkrétní obsah ani rozsah, a tedy takové obecné formulace nevyhovují požadavku podle § 51 odst. 4 písm. b) ZVZ. Citované závěry lze nepochybně vztáhnout rovněž ke stávající úpravě, konkrétně § 83 odst. 1 písm. d).

Výše uvedený rozsudek KS byl následně potvrzen rovněž rozsudkem Nejvyššího správního soudu (dále jen „*NSS*") ze dne 14.05.2015, sp. zn. 3 As 204/2014. NSS se zcela ztotožnil s odůvodněním KS, přičemž ve své argumentaci se vyjádřil rovněž ke skutečnosti, že ekonomické a finanční kvalifikační předpoklady dodavatel prokazoval v plné míře prostřednictvím poddodavatele. NSS v této souvislosti uvedl, že *„[z]e smlouvy samotné je zřejmé, že svou povahou překračuje smysl zákonné úpravy, neboť principiálně umožňuje zcela nahradit nedostatek kvalifikace*

dodavatele kvalifikačními předpoklady subdodavatele (subdodavatel se zavazuje „…dát dodavateli k dispozici veškeré know-how potřebné k plnění veřejné zakázky a poskytnout mu veškeré zdroje a kapacity… subdodavatel poskytne plnění tak, aby dodavatel mohl postupovat stejně, jako kdyby sám měl zkušenosti s realizací stavebních prací obdobného charakteru jako předmět veřejné zakázky").“ NSS tak dospěl k závěru, že nahrazení kvalifikace dodavatele kvalifikací poddodavatele překračuje smysl právní úpravy a není přípustné.

Další rozhodovací praxe:

Rozhodnutí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže (ÚOHS):

- **Rozhodnutí č. S0178/2020/VZ**: V tomto rozhodnutí se ÚOHS zabýval otázkou neurčitosti závazku jiné osoby podle § 83 odst. 1 písm. d) ZZVZ. Úřad konstatoval, že závazek jiné osoby musí být dostatečně konkrétní a určitý, aby bylo zřejmé, jakým způsobem a v jakém rozsahu se bude tato osoba podílet na plnění veřejné zakázky.

Rozhodnutí soudů:

- **Rozsudek Městského soudu v Praze č. j. 17 A 120/2020 – 220**: V tomto případě soud posuzoval, zda poddodavatel, který prokazoval část kvalifikace, se podílel na plnění veřejné zakázky v odpovídajícím rozsahu podle § 83 odst. 1 písm. d) a odst. 2 ZZVZ. Soud zdůraznil, že podíl poddodavatele na plnění musí odpovídat rozsahu prokazované kvalifikace.

Metodické materiály:

- **Portál o veřejných zakázkách**: V sekci otázek a odpovědí je uvedeno, že v případě, kdy dodavatel prokazuje kvalifikaci prostřednictvím poddodavatele, musí se tento poddodavatel podílet na plnění veřejné zakázky alespoň v rozsahu, ve kterém prokazoval kvalifikaci.

III. Závěr

Zadavatel uzavírá, že:

1. Dodavatel ve stanovené lhůtě neposkytl požadované objasnění nabídky dle § 46 odst. 1 ZZVZ – naplňuje důvod k vyloučení dle § 48 odst. 2 písm. a) ZZVZ.
2. I pokud by bylo opožděné objasnění akceptováno, neodstraňuje nedostatky nabídky, neboť:
   - nebylo doloženo objasnění nabídky v požadovaném rozsahu (v jakých ohledech, jakým konkrétním způsobem a do jaké konkrétní míry se bude jiná osoba podílet na plnění veřejné zakázky, jaký druh činností bude jiná osoba vykonávat, jaké budou nasazené kapacity jiné osoby, jaká bude hodinová dotace nasazených kapacit jiné osoby, jaké budou konkrétní odborné vstupy)
   - jiná osoba se nebude podílet na plnění v odpovídajícím rozsahu,
   - závazky jiné osoby jsou vágní a nevěrohodné.

Vzhledem k uvedenému je zadavatel nucen konstatovat, že nabídka dodavatele nesplňuje požadavky stanovené v § 83 odst. 1 ZZVZ, neboť neprokazuje, že jiná osoba se bude na plnění podílet v odpovídajícím rozsahu.
Zadavatel proto rozhodl o vyloučení dodavatele z účasti v zadávacím řízení, neboť nenaplnil podmínky účasti stanovené zadávací dokumentací a zákonem.

Zadavatel vylučuje účastníka zadávacího řízení Stavitelství Čagala s.r.o. podle § 48 odst. 2 písm. a) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném a účinném znění. Dodavatel ve stanovené lhůtě nepředložil požadované údaje a doklady. Údaje předložené po uplynutí zadavatelem stanovené lhůty nebyly poskytnuty v požadovaném rozsahu.

O vyloučení dodavatele ze zadávacího řízení rozhodl zadavatel na schůzi Rady města Karviné konané dne DOPLNIT, usnesení číslo DOPLNIT.

V Karviné

……

Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového MMK,
na základě pověření ze dne 01. 07. 2024

Smlouva o dílo

uzavřena podle § 2586 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů

Číslo smlouvy objednatele: SML/0869/2025

1. Smluvní strany

1.1 **statutární město Karviná**

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná Fryštát
zastoupeno Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu smlouvy oprávněn na základě ….. ze dne ….: *(doplnit jméno, příjmení a funkci, nepodepisuje-li smlouvu primátor)*
jednání ve věcech:
a) smluvních: *(doplnit jméno,* příjmení a funkci)
b) technických: xx

IČ: 00297534

(dále jen objednatel)

a

1.2 **JaTu stavby s.r.o.**

Zengrova 506/15, Vítkovice 703 00 Ostrava
IČ 06669476

(dále jen zhotovitel)

2. Předmět smlouvy

2.1 Předmětem této smlouvy je provedení díla - stavby **„Přestavba objektu čp. 149 na bytové jednotky“** (dále též „stavba“ nebo „dílo“) dle projektové dokumentace zpracované Kotásek – Projekty s.r.o. (dále jen „projektová dokumentace“) a zpracování dokumentace skutečného provedení stavby. Zhotovitel prohlašuje, že je odborně způsobilý k zajištění předmětu plnění podle této smlouvy.

Provedením stavby se rozumí úplné, funkční a bezvadné provedení všech stavebních a montážních prací, konstrukcí, dodávek materiálů, technických a technologických zařízení, včetně všech činností spojených s plněním předmětu smlouvy a nezbytných pro uvedení předmětu díla do užívání.
V této souvislosti je zhotovitel zejména povinen:

a) zajistit nezbytná opatření nutná pro neporušení veškerých inženýrských sítí během výstavby,
b) zajistit všechny nezbytné průzkumy nutné pro řádné provádění a ukončení díla v návaznosti na výsledky průzkumů předložených objednatelem,
c) zajistit a provést všechna opatření organizačního a stavebně technologického charakteru k řádnému provedení díla,
d) provést bezpečnostní opatření na ochranu osob a majetku (zejména chodců a vozidel v místech dotčených stavbou),
e) zpracovat dílenskou a výrobní dokumentaci potřebnou pro provedení stavby,
f) zajistit ostrahu stavby a staveniště, materiálů a strojů na staveništi,
g) zajistit bezpečnost práce a ochrany životního prostředí,

h) zajistit a provést všechny předepsané či dohodnuté zkoušky a revize vztahující se k prováděnému dílu včetně pořízení protokolů, zajistit atesty a doklady o požadovaných vlastnostech výrobků (prohlášení o shodě),
i) zřídit a odstranit zařízení staveniště včetně zajištění napojení na inženýrské sítě,
j) zajistit odvoz, uložení a likvidaci odpadů v souladu s právními předpisy,
k) uvést všechny povrchy dotčené stavbou do původního stavu (komunikace, chodníky, zeleň, příkopy, propustky apod.),
l) oznámit zahájení stavebních prací v souladu s pravomocnými rozhodnutími a vyjádřeními např. správcům sítí apod.,
m) dodržet podmínky stanovené (ve smlouvách či v jiných dokumentech) správci inženýrských sítí, dotčenými orgány a vlastníky veřejné dopravní a technické infrastruktury,
n) splnit podmínky vyplývající ze stavebního povolení, povolení záměru nebo jiných rozhodnutí, dokladů, vyjádření, souhlasů, stanovisek či smluv týkajících se díla,
o) zajistit koordinační a kompletační činnost celé stavby,
p) provádět denní úklid staveniště, průběžně odstraňovat znečištění komunikací či škod na nich,
q) oplotit staveniště nebo jinak jej vhodně zabezpečit,
r) označit staveniště v souladu s právními předpisy a dále jej označit tabulí o rozměrech 1,2 m x 0,8 m s logem objednatele, názvem stavby a nápisem „STAVÍME PRO VÁS“,
w) zajistit v průběhu realizace díla plnou součinnost všech svých zástupců se zástupci projektanta, objednatele, koordinátora BOZP, budoucího provozovatele, vlastníků a správců inženýrských sítí, případně s ostatními účastníky řízení vedeného stavebním úřadem a vlastníky okolních nemovitostí.

2.2 Dokumentace skutečného provedení stavby bude provedena podle následujících zásad:

a) do projektové dokumentace budou zřetelně vyznačeny všechny změny, k nimž došlo v průběhu provedení díla,
b) ty části projektové dokumentace, u kterých nedošlo k žádným změnám, budou označeny nápisem „beze změn“,
c) každý výkres (v tištěné formě) dokumentace skutečného provedení stavby bude opatřen jménem a příjmením zpracovatele dokumentace skutečného provedení stavby, jeho podpisem, datem a razítkem zhotovitele,

2.3 Dokumentace skutečného provedení stavby bude předána objednateli nejpozději v den převzetí díla objednatelem ve dvou vyhotoveních v tištěné a 1x v digitální podobě.

2.4 Smluvní strany se dohodly, že v pochybnostech se má za to, že předmětem díla jsou veškeré práce a dodávky obsažené v projektové dokumentaci.

2.5 Práce a dodávky, které v projektové dokumentaci obsaženy nejsou a na jejichž provedení objednatel trvá nebo s jejichž provedením nad sjednaný rámec díla souhlasí, se nazývají vícepráce. V případě výskytu víceprací má zhotovitel právo na jejich realizaci pouze v případě, že realizace víceprací je v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále též „zákon o veřejných zakázkách“).

2.6 Objednatel si vyhrazuje právo omezit či zmenšit předmět smlouvy o práce a dodávky, které jsou obsaženy v projektové dokumentaci. Zhotovitel se zavazuje tyto práce a dodávky neprovádět. Práce a dodávky, které v projektové dokumentaci obsaženy jsou a objednatel jejich provedení nepožaduje, se nazývají méněpráce.

2.7 Dojde-li při realizaci stavby k jakýmkoliv změnám (v množství nebo kvalitě), doplňkům nebo rozšíření předmětu smlouvy odsouhlasených ve stavebním deníku nebo v zápise z kontrolního dne, je zhotovitel povinen ihned provést soupis těchto změn, doplňků nebo rozšíření včetně odůvodnění, zhotovitel je povinen ihned ocenit je podle způsobu sjednaného v této smlouvě a předložit ocenění (změnový list) v listinné i digitální formě objednateli k odsouhlasení. Po odsouhlasení objednatelem bude uzavřen mezi smluvními stranami písemný dodatek k této

smlouvě, teprve po jeho uzavření má zhotovitel právo na realizaci změn a úhradu.

2.8 Objednatel je oprávněn, i v průběhu provádění díla, požadovat záměny materiálů oproti původně navrženým a sjednaným materiálům, a to při zachování stejné kvality. Zhotovitel je povinen na tyto požadavky objednatele přistoupit.

2.9 Zhotovitel potvrzuje, že se k datu podpisu této smlouvy seznámil s rozsahem, obsahem a povahou díla. Zhotovitel dále potvrzuje, že se seznámil s projektovou dokumentací, kterou převzal, tj. tzn. textovou částí, popisem prací, výkresovou částí, vyjádřeními a stanovisky orgánů, organizací, vlastníků a správců inženýrských sítí, výkazem výměr.

2.10 Objednatel se uzavřenou smlouvou zavazuje předmět díla bez vad a nedodělků převzít ve smluvně sjednané době předání a zaplatit za provedení díla zhotoviteli cenu sjednanou touto smlouvou za podmínek dále stanovených. Smluvní strany se dohodly, že objednatel má právo odmítnout převzetí stavby pro vady, a to i pro ojedinělé drobné vady, které samy o sobě ani ve spojení s jinými nebrání užívání stavby funkčně nebo esteticky, ani její užívání podstatným způsobem neomezují.

2.11 Zhotovitel je povinen provést dílo vlastním jménem, na vlastní odpovědnost a na své nebezpečí.

2.12 Zhotovitel je povinen dodržet poddodavatelské schéma předložené v nabídce v rámci řízení na veřejnou zakázku. V případě, že v průběhu provádění díla dojde ke změně či doplnění poddodavatele, musí zhotovitel o této skutečnosti objednatele (v případě, že na stavbě bude koordinátor BOZP také koordinátora bezpečnosti a ochrany zdraví při práci) neprodleně písemně informovat. V případě, že se bude jednat o poddodavatele ve smyslu § 83 nebo § 85 zákona o veřejných zakázkách, je zhotovitel povinen jej nahradit poddodavatelem se shodnou kvalifikací. V opačném případě, není zhotovitel oprávněn poddodavateli umožnit práci na stavbě.

Zhotovitel je povinen kdykoliv v průběhu plnění smlouvy na žádost objednatele předložit kompletní seznam částí plnění plněných prostřednictvím poddodavatelů včetně identifikace poddodavatelů.
Porušení jakékoliv povinnosti uvedené v tomto odstavci je považováno za podstatné porušení této smlouvy a objednatel může od této smlouvy odstoupit.

3. Vlastnictví díla a nebezpečí škody

3.1 Smluvní strany se dohodly, že vlastníkem zhotovovaného předmětu díla je objednatel.

3.2 Vlastníkem zařízení staveniště, včetně používaných strojů a dalších věcí potřebných pro provedení díla, je zhotovitel, který nese nebezpečí škody na těchto věcech.

3.3 Veškeré náklady vzniklé v souvislosti s odstraňováním škod nese zhotovitel a tyto náklady nemají vliv na sjednanou cenu díla. Škodou na díle je ztráta, zničení, poškození nebo znehodnocení věci bez ohledu na to, z jakých příčin k nim došlo.

3.4 Nebezpečí škody nebo zničení stavby nese od počátku zhotovitel až do jejího převzetí objednatelem, a to i v případě že by ke škodě došlo i jinak.

3.5 Zhotovitel odpovídá i za škodu na díle způsobenou činností těch, kteří pro něj dílo provádějí. Zhotovitel odpovídá též za škodu způsobenou okolnostmi, které mají původ v povaze strojů, přístrojů nebo jiných věcí, které zhotovitel použil nebo hodlal použít při provádění díla.

4. Doba a místo plnění

4.1 Zhotovitel je povinen převzít staveniště do 5 dnů ode dne doručení písemné výzvy k převzetí staveniště, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. O předání staveniště bude zhotovitelem vyhotoven zápis. V den předání staveniště je zhotovitel povinen předložit objednateli časový harmonogram prací obsahující termíny prováděných prací. V případě změny časového harmonogramu je zhotovitel povinen jej aktualizovat a předat objednateli.

4.2 Zhotovitel je povinen zahájit práce na díle nejpozději do 5 dnů ode dne předání staveniště.

Pokud zhotovitel nepřevezme ve stanovené lhůtě staveniště nebo práce na díle nezahájí ani ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy měl práce na díle zahájit, je objednatel oprávněn od této smlouvy odstoupit.

4.3 Zhotovitel je povinen provést dílo **v termínu do 180 dnů** od protokolárního předání staveniště. Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel splní svou povinnost provést dílo jeho řádným ukončením a předáním objednateli bez vad a nedodělků.

4.4 V případě, že o to objednatel požádá, přeruší zhotovitel práce na díle. O tuto dobu se posunou termíny sjednané ve smlouvě týkající se provedení prací na díle.

4.5 K posunutí termínu provedení prací na díle může dojít v případě, že nastanou takové klimatické podmínky, které vzhledem ke své povaze brání provádění prací na díle a brání dodržení technologických postupů. O existenci nepříznivých klimatických podmínek musí zhotovitel učinit zápis ve stavebním deníku, objednatel zápisem ve stavebním deníku uvede, zda s neprováděním díla z tohoto důvodu souhlasí. V případě souhlasu objednatele s neprováděním díla, se termín provedení prací na díle dle odst. 4.3 této smlouvy posouvá o dobu, po kterou zhotovitel nemohl práce na díle z důvodu klimatických podmínek provádět.

4.6 V případě, že se na díle vyskytnou vícepráce, které nebyly obsaženy v projektové dokumentaci, tyto vícepráce nebylo možné při náležité péči předvídat a jsou nezbytné pro provedení díla, může se, po vzájemné dohodě objednatele se zhotovitelem, termín provedení prací na díle stanovený v odst. 4.3 této smlouvy posunout o dobu nezbytně nutnou k provedení těchto víceprací.

4.7 Místem plnění je objekt čp. 149, Karola Śliwky, Karviná – Fryštát.

5. Cena díla

5.1 Smluvní strany se dohodly, že cena za dílo provedené v rozsahu uvedeném v čl. 2 této smlouvy je stanovena v souladu se zákonem o cenách a činí:

zhotovitel plátce DPH, ekonomická činnost:

Cena bez DPH	**12.983.843,35** Kč

Předmět plnění této smlouvy objednatel pořizuje pro svou ekonomickou činnost. Pokud jsou realizované stavební a montážní práce zařazené pod číselnými kódy 41- 43 klasifikace produkce CZ-CPA, dochází ve smyslu § 92e zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, k přenesení daňové povinnosti na objednatele. Zhotovitel, za tyto provedené práce, bude vystavovat objednateli daňové doklady bez DPH.

Pokud nejsou realizované stavební a montážní práce zařazené pod číselnými kódy 41 - 43 klasifikace produkce CZ-CPA, bude k ceně bez DPH připočteno DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů.

5.2 Smluvní strany prohlašují, že dílo je zadáno dle rozpočtu. Položkový rozpočet je přílohou a nedílnou součástí této smlouvy. Jednotkové ceny uvedené v položkovém rozpočtu jsou ceny pevné a neměnné po celou dobu realizace stavby.

5.3 Smluvní strany se dohodly, že bude-li zhotovitel ke dni uskutečnění zdanitelného plnění veden jako nespolehlivý plátce ve smyslu § 106a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále zákon o DPH), je objednatel oprávněn část ceny odpovídající dani z přidané hodnoty uhradit přímo na účet správce daně v souladu s ust. § 109a zákona o DPH. Smluvní strany se dohodly, že o tuto část bude snížena cena za práce provedené dle této smlouvy a zhotovitel obdrží pouze cenu bez DPH.

5.4 Cena je stanovena jako cena nejvýše přípustná a platná až do termínu kompletního ukončení a převzetí díla objednatelem. Případné změny cen v souvislosti s vývojem cen nemají vliv na celkovou sjednanou cenu díla.

5.5 Zhotovitel je odpovědný za to, že sazba DPH je stanovena v souladu s platnými právními předpisy.

5.6 V ceně jsou zahrnuty veškeré náklady zhotovitele nezbytné k provedení díla, zejména náklady na provedení prací a dodávek, náklady na vybudování, udržování a odstranění zařízení staveniště, náklady na oplocení a označení staveniště, mimostaveništní dopravu, přesun hmot, provedení veškerých zkoušek a revizí nutných k ukončení díla, náklady na energii, vodu, topení spotřebované v době realizace díla, případně další služby nutné k provádění díla, náklady na třídění druhotných surovin, rozebrání a roztřídění demontovaných výrobků a to tak, aby bylo možné odprodat druhotné suroviny samostatně dle jednotlivých druhů, náklady na zabezpečení bezpečnosti a hygieny práce, opatření k ochraně životního prostředí, pojištění stavby a osob, organizační a koordinační činnost, poplatky spojené se záborem veřejného prostranství a zajištění nezbytných dopravních opatření. Sjednaná cena obsahuje případný vývoj cen vstupních nákladů a případné zvýšení ceny v závislosti na čase plnění.

5.7 Položkový rozpočet slouží k vykazování finančních objemů provedených prací a k ocenění víceprací a méněprací.

5.8 Změna ceny:

a) zhotovitel provede ocenění soupisu stavebních prací, dodávek a služeb, jež mají být provedeny navíc nebo jež nebudou provedeny, jednotkovými cenami položkového rozpočtu,
b) v ceně méněprací je nutno zohlednit také odpovídající podíl nákladů u položek týkajících se celé stavby,
c) pokud práce a dodávky tvořící vícepráce nebudou v položkovém rozpočtu obsaženy, pak zhotovitel použije jednotkové ceny ve výši odpovídající cenám v ceníku RTS nebo ÚRS,
d) v případech, kdy se dané položky v ceníku RTS nebo ÚRS nenacházejí, mohou být ceny stanoveny individuální kalkulací zhotovitele, která bude součástí změnového listu.

5.9 Smluvní strany se dohodly, že v případě méněprací nemá zhotovitel právo na náhradu škody, nákladů či ušlého zisku, které mu v důsledku méněprací vznikly.

5.10 V případě změny ceny díla z důvodu méněprací či víceprací budou smluvní strany jednat o uzavření dodatku k této smlouvě. Teprve po oboustranném podpisu tohoto dodatku má zhotovitel v případě víceprací právo na jejich úhradu; v případě méněprací se sníží cena díla.
V případě vzniklé vícepráce – méněpráce během realizace stavby je nutné tuto ihned zpracovat do změnového listu při jejím vzniku.

6. Platební podmínky

6.1 Smluvní strany se dohodly, že zálohy nejsou sjednány.

6.2

Práce budou hrazeny na základě dílčích dokladů vystavovaných zhotovitelem jednou za kalendářní měsíc (dále jen „faktury“).

6.3 Zhotovitel předloží objednateli vždy nejpozději do pátého pracovního dne následujícího kalendářního měsíce oceněný soupis provedených prací. Objednatel je povinen se k tomuto soupisu vyjádřit nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne jeho obdržení. Po odsouhlasení soupisu provedených prací objednatelem je zhotovitel povinen vystavit fakturu na dílčí plnění, vždy nejpozději do desátého pracovního dne příslušného kalendářního měsíce, v němž objednatel odsouhlasil soupis provedených prací. Není-li soupis provedených prací odsouhlasen objednatelem, není zhotovitel oprávněn vystavit fakturu. Fakturu je povinen zhotovitel doručit objednateli v den jejího vystavení, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. Součástí faktury bude soupis provedených prací a dodávek s uvedením data a podpisů oprávněných zástupců objednatele a zhotovitele vzájemně potvrzující uskutečněná plnění na díle. Za den dílčího zdanitelného plnění se považuje poslední den v kalendářním měsíci, v němž bylo uskutečněno dílčí zdanitelné plnění na díle.

Smluvní strany se dohodly, že částka ve výši ……,-Kč *(Poznámka: zde doplnit konkrétní částku ve výši 5% z nabídkové ceny díla bez DPH)* *(Pozn. V rámci nabídky není nutné vyčíslovat.)* představuje tzv. „zádržné“ (dále též „zádržné“), které bude zajišťovat řádné plnění závazků zhotovitele z této smlouvy. Zbývající část ceny díla bude uhrazena měsíční fakturací. Převezme-li objednatel dílo s vadami či nedodělky a bude-li ke dni odstranění vad či nedodělků doručena objednateli poslední faktura za dílo, uhradí objednatel zhotoviteli zádržné do 30 dnů po odstranění vad či nedodělků reklamovaných při převzetí díla objednatelem. Převezme-li objednatel dílo s vadami či nedodělky a nebude-li ke dni odstranění vad či nedodělků doručena objednateli poslední faktura za dílo, uhradí objednatel zhotoviteli zádržné do 30 dnů po odstranění vad či nedodělků a doručení poslední faktury za dílo objednateli. Nebude-li mít dílo v době převzetí objednatelem vady, uhradí objednatel zhotoviteli zádržné do 30 dnů od doručení poslední faktury za dílo objednateli.

6.4 Lhůta splatnosti jednotlivé faktury za dílo činí 30 dnů od jejího doručení objednateli. Objednatel je oprávněn provádět kontrolu vyúčtovaných prací dle stavebního deníku, soupisu provedených prací přímo na staveništi.

6.5 Fakturu doručuje zhotovitel objednateli v digitální formě, a to elektronickou poštou na adresu epodatelna@karvina.cz, případně do datové schránky objednatele, a to zejména ve formátu ISDOC nebo ISDOCX. Faktury zhotovitele budou mít náležitosti dokladu dle příslušných právních předpisů. Dále musí faktura obsahovat číslo smlouvy objednatele. Součástí faktury bude příloha – soupis provedených prací oceněný podle položkového rozpočtu odsouhlasený objednatelem.

6.6 Smluvní strany se dohodly, že v případě vyúčtuje-li zhotovitel práce nebo dodávky, které neprovedl, vyúčtuje chybně cenu, faktura nebude obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost nebo bude obsahovat nesprávné údaje, je objednatel oprávněn fakturu vrátit zhotoviteli s vyznačením důvodu vrácení. Zhotovitel provede opravu dle pokynů objednatele, a to vystavením nové faktury. Vrácením faktury zhotoviteli, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta splatnosti běží znovu ode dne doručení nově vystavené faktury objednateli.

6.7 Smluvní strany se dohodly, že povinnost zaplatit je splněna dnem odepsání příslušné částky z účtu objednatele.

6.8 Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel bude ve smlouvě a v dokladech při platebním styku s objednatelem užívat číslo účtu uveřejněné dle § 98 zák. č. 235/2004 Sb. v registru plátců a identifikovaných osob.

7. Jakost díla

7.1 Zhotovitel se zavazuje k tomu, že celkový souhrn vlastností provedeného díla bude dávat schopnost uspokojit stanovené potřeby, tj. využitelnost, bezpečnost, bezporuchovost, hospodárnost. Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel je povinen dílo provést v souladu s touto smlouvou, právními předpisy, příkazy objednatele, projektovou dokumentací, zadávací dokumentací stavby, v souladu se schválenými technologickými postupy, technickými normami, v souladu se současným standardem u používaných technologií a postupů pro tento typ stavby tak, aby dodržel kvalitu díla.

7.2 Dílo se nesmí odchýlit od technických norem a technických požadavků na výstavbu, dle kterých je projektová dokumentace stavby zpracovaná. Jakékoliv změny oproti projektové dokumentaci stavby musí být předem odsouhlaseny objednatelem, technickým dozorem, dozorem projektanta.

7.3 Jakost dodávaných materiálů a konstrukcí bude dokladována předepsaným způsobem při kontrolních prohlídkách a při předání a převzetí díla.

8. Provádění díla

8.1 Zástupci objednatele a zhotovitele zastupují zejména při technickém řešení činnosti, při

potvrzování soupisu provedených prací a odsouhlasení faktury, při potvrzování protokolu o předání a převzetí díla, při kontrole zakrývaných částí a provádění předepsaných zkoušek.

8.2 Zhotovitel se zavazuje zabezpečit přístup a příjezd k jednotlivým nemovitostem, pokud to charakter stavby vyžaduje.

8.3 Zhotovitel je povinen po provedení prací upravit pozemky dotčené stavbou do původního stavu a zápisem o předání a převzetí je předat jejich vlastníkům.

8.4 Zhotovitel zodpovídá za bezpečnost a ochranu všech osob v prostoru staveniště a je povinen zabezpečit jejich vybavení ochrannými pracovními pomůckami.

8.5 Zhotovitel je povinen provádět dílo tak, aby nedošlo k ohrožování, nadměrnému nebo zbytečnému obtěžování okolí stavby. Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel odpovídá za škodu, kterou způsobí objednateli či třetím osobám během provádění díla.

8.6 Za účelem kontroly provádění díla sjednají smluvní strany při předání staveniště pravidelné kontrolní dny. Vyvstane-li potřeba svolat mimořádný kontrolní den, svolá jej objednatel, zhotovitel je povinen zúčastnit se mimořádného kontrolního dne. O průběhu a závěrech kontrolního dne se pořídí zápis.

8.7 Zhotovitel je povinen vyzvat objednatele nebo jeho zástupce (technický dozor) nejméně 5 dnů předem ke kontrole a prověření prací, které v dalším postupu budou zakryty nebo se stanou nepřístupnými. Pokud tak zhotovitel neučiní, je povinen umožnit objednateli provedení dodatečné kontroly a nést náklady s tím spojené.

8.8 O kontrole zakrývaných částí díla se učiní záznam ve stavebním deníku, který musí obsahovat souhlas objednatele nebo jeho zástupce (technického dozoru) se zakrytím předmětných částí díla. Nedostaví-li se objednatel ke kontrole, uvede se tato skutečnost do záznamu ve stavebním deníku místo souhlasu objednatele.

8.9 Zhotovitel je povinen bez odkladu upozornit objednatele na případnou nevhodnost jeho příkazů.

8.10 Věci, které jsou potřebné k provedení díla, je povinen opatřit zhotovitel.

8.11 Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel je povinen zajistit a financovat veškeré poddodavatelské práce a nese za ně odpovědnost jako by je prováděl sám.

8.12 Zhotovitel je povinen nejpozději při podpisu této smlouvy předložit objednateli originál nebo úředně ověřenou kopii smlouvy o pojištění odpovědnosti zhotovitele za škodu, kterou může svou činností či nečinností způsobit v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy objednateli či jakékoliv třetí osobě a odpovědnosti za škodu z podnikatelské činnosti (dále jen „pojistná smlouva“). Zhotovitel je povinen pojistnou smlouvu, příp. pojištění udržovat v platnosti a účinnosti po celou dobu trvání této smlouvy. Trvání pojistné smlouvy je zhotovitel povinen na požádání objednateli prokázat. Objednatel má právo odstoupit od této smlouvy, jestliže zhotovitel nesplní jakoukoliv povinnost uvedenou v tomto odstavci.

8.13 Zhotovitel je povinen plnit veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů v oblasti pracovněprávní, z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku mezi směnami atp.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se podílejí na plnění díla. Zhotovitel je dále povinen plnit veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů v oblasti ochrany životního prostředí, zejména se zřetelem na nakládání s odpady. Zhotovitel je při realizaci plnění využívat, pokud je to možné, ekologicky šetrných řešení s cílem zmenšit přímé negativní dopady na životní prostředí, zejména snižovat množství odpadu a rozsah znečištění, šetřit energií. Plnění těchto povinností je zhotovitel povinen zajistit i u svých poddodavatelů.

8.14 Zhotovitel je povinen zajistit po celou dobu plnění veřejné zakázky sjednání a dodržování smluvních podmínek se svými poddodavateli srovnatelných s podmínkami sjednanými v této smlouvě, a to zejména v rozsahu smluvních pokut i jejich výše, délky záruční doby, splatnosti faktur. Smluvní podmínky se považují za srovnatelné, budou-li smluvní pokuty i jejich výše, délka záruční doby a splatnost faktur shodné jako v této smlouvě. Zhotovitel je povinen na žádost objednatele předložit objednateli smlouvu uzavřenou se svým poddodavatelem

8.15 Zhotovitel je povinen řádně a včas plnit finanční závazky svým poddodavatelům, přičemž za řádné a včasné plnění finančních závazků se považuje plné uhrazení faktur vystavených poddodavatelem zhotoviteli za práce na díle, a to vždy nejpozději do 10 dnů od připsání platby objednatele na účet zhotovitele. Zhotovitel je povinen nejpozději do15 dnů od žádosti objednatele prokazatelně doložit objednateli (např. výpisem z účtu), kdy byla zhotoviteli na účet připsána platba objednatele a že zhotovitel zaplatil poddodavateli fakturu řádně a včas. Zhotovitel se zavazuje přenést totožnou povinnost do případných dalších úrovní dodavatelského řetězce.

9. Stavební deník

9.1 Zhotovitel je povinen vést v souladu s právními předpisy stavební deník, a to formou denních záznamů ode dne převzetí staveniště do převzetí celé stavby objednatelem.

9.2 Zápisy v deníku nesmí být přepisovány. Pokud bude deník veden v listinné podobě, zápisy nesmí být škrtány, z deníku nesmí být vytrhovány první stránky s originálním textem. Každý zápis musí být podepsán stavbyvedoucím zhotovitele nebo jeho oprávněným zástupcem.

9.3 Zhotovitel odevzdá stavební deník objednateli při převzetí celého díla objednatelem.

10. Předání a převzetí díla

10.1 Smluvní strany se dohodly, že dílo nebude předáváno a přejímáno po částech.

10.2 Dílo bude předáno zápisem o předání a převzetí díla, který sepíše zhotovitel a bude obsahovat zejména: označení díla, označení objednatele a zhotovitele, číslo a datum uzavření této smlouvy, datum vydání a čísla stavebních povolení (povolení záměru), zahájení a ukončení prací na díle, prohlášení objednatele, že dílo přejímá / nepřejímá, pokud objednatel dílo nepřevezme, z jakých důvodů jej nepřejímá, datum a místo sepsání zápisu, jména a podpisy zástupců objednatele a zhotovitele, seznam převzaté dokumentace, soupis nákladů od zahájení po ukončení díla, termín vyklizení staveniště, datum ukončení záruky na dílo.

10.3 Při předání díla je zhotovitel povinen předat objednateli doklady o řádném provedení díla dle technických norem a právních předpisů, provedených zkouškách, atestech a dokumentaci podle této smlouvy, včetně prohlášení o shodě.

10.4 Zhotovitel je povinen do 5 dnů po převzetí díla objednatelem odstranit zařízení staveniště a staveniště vyklidit.

11. Záruční podmínky a vady díla

11.1 Zhotovitel odpovídá za vady, jež má dílo v průběhu výstavby, dále za vady, jež má dílo v době jeho předání a převzetí a vady, které se projeví v záruční době. Za vady díla, které se projeví po záruční době, odpovídá zhotovitel, jestliže byly způsobeny porušením jeho povinnosti.

11.2 Zhotovitel prohlašuje, že poskytuje na stavbu záruku za jakost s tím, že záruční doba činí **60 měsíců**. Veškeré dodávky strojů, zařízení, technologie, předměty postupné spotřeby mají záruku shodnou se zárukou poskytovanou výrobcem, zhotovitel však garantuje záruku nejméně 24 měsíců. Výše uvedené záruky platí za předpokladu dodržení všech pravidel provozu a údržby.

11.3 Zhotovitel prohlašuje, že dílo bude v souladu s touto smlouvou, právními předpisy, projektovou dokumentací, zadávací dokumentací, technickými normami, jinou dokumentací vztahující se k provedení díla, příkazy objednatele, bude umožňovat užívání, k němuž bylo určeno a provedeno, bude plně funkční, bezporuchové, bezpečné. Smluvní strany se dohodly, že dílo má

vady, zejména jestliže jeho provedení neodpovídá požadavkům uvedeným v předchozí větě.

11.4 Smluvní strany se dohodly, že záruční doba začíná běžet dnem převzetí díla objednatelem.

11.5 Záruční doba neběží po dobu, po kterou objednatel nemohl předmět díla užívat. Pro ty části díla, které byly v důsledku reklamace objednatele zhotovitelem opraveny, běží záruční doba opětovně od počátku ode dne provedení reklamační opravy.

11.6 Objednatel písemně oznámí zhotoviteli výskyt vady a vadu popíše. Zhotovitel uspokojí objednatele v rámci jeho práv z vadného plnění nebo práv ze záruky za jakost bezplatnou opravou vady nebo výměnou věci (dále též „odstranění vady“). Pokud by to však objednatel požadoval, zavazuje se zhotovitel poskytnout objednateli slevu z kupní ceny.

11.7 Zhotovitel je povinen nastoupit k odstranění reklamované vady nejpozději do 5 dnů od obdržení oznámení o reklamaci, a to i v případě, že reklamaci neuznává, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. V případě havárie je povinen zhotovitel nastoupit k odstranění vady, a to i v případě, že reklamaci neuznává, do 24 hodin od oznámení objednatelem, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

11.8 Náklady na odstranění reklamované vady nese zhotovitel i ve sporných případech až do rozhodnutí soudu.

11.9 Vadu je zhotovitel povinen odstranit nejpozději do 5 pracovních dnů od započetí prací, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

11.10 Neodstraní-li zhotovitel v objednatelem stanoveném termínu vadu, na niž se vztahuje záruka, nebo vadu, kterou mělo dílo v době převzetí objednatelem, je objednatel oprávněn pověřit odstraněním vady jinou osobu. Veškeré takto vzniklé náklady je zhotovitel povinen uhradit objednateli.

11.11 Provedenou opravu vady zhotovitel objednateli předá písemně.

11.12 Zhotovitel zabezpečí na své náklady dopravní značení, včetně organizace dopravy po dobu odstraňování vady.

12. Smluvní pokuty a úroky z prodlení

12.1 Nepředá-li zhotovitel objednateli řádně provedené dílo bez vad a nedodělků v termínu sjednaném dle čl. 4 odst. 4.3 této smlouvy, je objednatel oprávněn po zhotoviteli požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,1% z celkové ceny díla za každý den prodlení. Převezme-li objednatel dílo s vadami, dohodly se smluvní strany, že objednatel nebude uplatňovat po zhotoviteli smluvní pokutu za prodlení s provedením díla za období od převzetí díla objednatelem.

12.2 V případě, že zhotovitel nepředloží objednateli při předání staveniště časový harmonogram prací nebo jeho změnu dle čl. 4 odst. 4.1 této smlouvy, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05% z celkové ceny díla za každý den prodlení s předložením časového harmonogramu nebo jeho změny.

12.3 V případě nedodržení termínu splatnosti jednotlivých faktur objednatelem, je zhotovitel oprávněn účtovat objednateli úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.

12.4 V případě nedodržení termínu vystavení jednotlivých faktur zhotovitelem nebo nedodržení termínu doručení jednotlivých faktur objednateli, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši stanovené dle § 252 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád z částky přenesené DPH dle § 92e zákona č. 235/2004 Sb., o DPH.

12.5 Objednatel je oprávněn po zhotoviteli požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,05% z celkové ceny díla za každý prokazatelně zjištěný případ nedodržení pořádku na pracovišti nebo nedodržení BOZP. Pokuta bude vyúčtována až poté, kdy zhotovitel zjištěné nedostatky ve stanovené lhůtě neodstraní.

12.6 V případě nedodržení termínu k odstranění vady, která se projevila v záruční době, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05% z celkové ceny díla za každý den prodlení s odstraněním a každou jednotlivou vadu.

12.7 V případě nedodržení stanoveného termínu nástupu k odstranění vady v záruční době je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05% z celkové ceny díla za každou vadu a každý den prodlení s nástupem k jejímu odstranění.

12.8 V případě nedodržení termínu odstranění zařízení staveniště a vyklizení staveniště po předání a převzetí díla, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05% z celkové ceny díla za každý den prodlení s odstraněním zařízení staveniště a vyklizením staveniště.

12.9 Poruší-li zhotovitel kteroukoliv povinnost uvedenou v odst. 8.13 nebo odst. 8.15 této smlouvy, je objednatel oprávněn požadovat po zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,4% z celkové ceny díla.

12.10 Nesplní-li zhotovitel kteroukoliv povinnost uvedenou v odst. 8.14 této smlouvy, je objednatel oprávněn požadovat po zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,1% z celkové ceny díla za nedodržení této povinnosti u každého poddodavatele, u něhož nebude příslušná povinnost splněna.

12.12 V případě, že závazek provést dílo zanikne před řádným ukončením díla, nezaniká nárok na smluvní pokutu, pokud vznikl dřívějším porušením povinnosti. Zánik závazku pozdním plněním neznamená zánik nároku na smluvní pokutu za prodlení s plněním.

12.13 Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokuty sjednané touto smlouvou zaplatí povinná strana nezávisle na zavinění, a na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně škoda, kterou lze vymáhat samostatně v plném rozsahu. Smluvní pokuty se nezapočítávají na náhradu případně vzniklé škody.

13. Závěrečná ujednání

13.1 Smluvní strany se dohodly, že technický dozor u stavby nesmí provádět zhotovitel ani osoba s ním propojená. Porušení této povinnosti je považováno za podstatné porušení této smlouvy a objednatel může od této smlouvy odstoupit.

13.2 Smluvní strany se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

13.3 Objednatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním této smlouvy zajistí objednatel. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah této smlouvy, a to na dobu neurčitou.

13.4 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv

13.5 Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany, jen v případě, že tím nebude porušen zákon o veřejných zakázkách, a to formou písemných dodatků, není-li touto smlouvou stanoveno jinak.

13.6 Objednatel a zhotovitel jsou oprávněni odstoupit od této smlouvy v případech stanovených v občanském zákoníku a v případech uvedených v této smlouvě.

13.7 Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, což stvrzují svými podpisy. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě.

13.8 O přidělení veřejné zakázky a o uzavření této smlouvy rozhodla …….. usnesením č. ……. ze dne …….. .

13.9 Přílohu smlouvy a její nedílnou součást tvoří:

1. Položkový rozpočet

Příloha č. 2 k usnesení

za objednatele	za zhotovitele
……..	……
za statutární město Karviná	

Spolufinancováno Evropskou unií

Smlouva o dílo

uzavřena podle § 2586 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů

Číslo smlouvy objednatele: SML/0868/2025

1. Smluvní strany

1.1 **statutární město Karviná**

se sídlem:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná Fryštát
IČ:	00297534
zastoupeno	Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu smlouvy oprávněn na základě pověření ze dne ……:	
	…., vedoucí Odboru MMK
jednání ve věcech:	
smluvních:	xx
technických:	xx
dotací:	xx

(dále jen objednatel)

a

1.2 PARKSERVIS s.r.o.

zapsána v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 36780

zastoupena:	Ing. Janem Marešem, jednatelem
se sídlem:	Na Honech 832/16, Hrabová, 720 00 Ostrava
IČ:	28648285
DIČ:	CZ28648285

(dále jen zhotovitel)

2. Předmět smlouvy

2.1 Předmětem této smlouvy je provedení díla **„Revitalizace veřejného prostranství před autobusovým nádražím v Karviné "** (dále též „dílo") dle projektové dokumentace zpracované Atregia s.r.o. v 03/2025 (dále jen „projektová dokumentace") a zpracování dokumentace skutečného provedení díla. Předmětem této smlouvy je dále geodetické zaměření díla. Zhotovitel prohlašuje, že je odborně způsobilý k zajištění předmětu plnění podle této smlouvy.

a) Provedením díla se rozumí úplné, funkční a bezvadné provedení všech stavebních a montážních prací, konstrukcí, dodávek materiálů, technických a technologických zařízení, včetně všech činností spojených s plněním předmětu smlouvy a nezbytných pro uvedení předmětu díla do užívání. V této souvislosti je zhotovitel zejména povinen: zajistit nezbytná opatření nutná pro neporušení veškerých inženýrských sítí během realizace díla,
b) zajistit všechny nezbytné průzkumy nutné pro řádné provádění a ukončení díla v návaznosti na výsledky průzkumů předložených objednatelem,
c) zajistit a provést všechna opatření organizačního a technologického charakteru k řádnému provedení díla,
d) provést bezpečnostní opatření na ochranu osob a majetku (zejména chodců a vozidel v místech dotčených dílem),
e) zajistit ostrahu staveniště, materiálů a strojů na staveništi,
f) zajistit bezpečnost práce a ochrany životního prostředí,
g) projednat a zajistit případné zvláštní užívání komunikací a veřejných ploch,
h) zajistit atesty a doklady o požadovaných vlastnostech výrobků (prohlášení o shodě),
i) zřídit a odstranit zařízení staveniště včetně zajištění napojení na inženýrské sítě,
j) zajistit odvoz, uložení a likvidaci odpadů v souladu s právními předpisy,

k) uvést všechny povrchy dotčené prováděním díla do původního stavu (komunikace, chodníky, zeleň, příkopy, propustky apod.),
l) dodržet podmínky stanovené (ve smlouvách či v jiných dokumentech) správci inženýrských sítí, dotčenými orgány a vlastníky veřejné dopravní a technické infrastruktury,
m) splnit podmínky vyplývající z dokladů, vyjádření, souhlasů, stanovisek či smluv týkajících se díla,
n) zajistit koordinační a kompletační činnost celého díla,
o) provádět denní úklid staveniště, průběžně odstraňovat znečištění komunikací či škod na nich,
p) oplotit staveniště nebo jinak jej vhodně zabezpečit,
q) označit staveniště v souladu s právními předpisy a dále jej označit tabulí o rozměrech 1,2 m x 0,8 m s logem objednatele, názvem prováděného díla a nápisem „STAVÍME PRO VÁS“,
r) zajistit v průběhu realizace díla plnou součinnost všech svých zástupců se zástupci projektanta, objednatele, koordinátora BOZP, budoucího provozovatele, vlastníků a správců inženýrských sítí a vlastníky okolních nemovitostí.

2.2 Dokumentace skutečného provedení díla bude provedena podle následujících zásad:

a) do projektové dokumentace budou zřetelně vyznačeny všechny změny, k nimž došlo v průběhu provedení díla,
b) ty části projektové dokumentace, u kterých nedošlo k žádným změnám, budou označeny nápisem „beze změn“,
c) každý výkres (v tištěné formě) dokumentace skutečného provedení díla bude opatřen jménem a příjmením zpracovatele dokumentace skutečného provedení díla, jeho podpisem, datem a razítkem zhotovitele.

2.3 Dokumentace skutečného provedení díla bude předána objednateli nejpozději v den převzetí díla objednatelem ve třech vyhotoveních v tištěné a 1x v digitální podobě.

2.4 Geodetické zaměření skutečného provedení díla bude provedeno a ověřeno autorizovaným zeměměřičským inženýrem a bude předáno objednateli 1x v tištěné a 1x v elektronické formě. Součástí zaměření budou i další objekty povrchové situace (např. zeleň, dopravní značení, kontejnerová stání, lavičky, koše, herní prvky, umělecká díla, sušáky, klepáče, veřejné osvětlení apod.).

2.5 Zhotovitel předá objednateli geodetickou dokumentaci vyhotovenou podle Směrnice pro tvorbu digitální technické mapy města Karviné.

Zhotovitel zajistí vyhotovení geodetického podkladu pro potřeby vedení digitální technické mapy kraje obsahující geometrické, polohové a výškové určení objektů, které bude zpracované a předané v souladu se zákonem o zeměměřictví ve znění pozdějších předpisů a s vyhláškou o digitální technické mapě kraje (dále jen „vyhláška o DTM kraje“), ve znění pozdějších předpisů a s metodickými postupy k problematice digitální technické mapy kraje (dále jen „DTM kraje“) zveřejněnými na stránkách ČÚZK, v aktuálně platné verzi Jednotného výměnného formátu digitální technické mapy (dále jen „JVF DTM“). Geodetický podklad se vyhotovuje s využitím stávajících údajů digitální technické mapy kraje. Součástí geodetického podkladu bude i posouzení návaznosti výsledku zaměření nového stavu na stav dosavadní. Změnový geodetický podklad objektů základní prostorové situace (dále jen „ZPS“) definovaných ve vyhlášce o DTM kraje předá zhotovitel na Portál Digitální mapy veřejné správy (dále jen „Portál DMVS“) v podobě geodetické aktualizační dokumentace DTM (dále jen „GAD DTM“). Změnovou geodetickou dokumentaci objektů dopravní a technické infrastruktury v majetku statutárního města Karviná definovaných ve vyhlášce o DTM kraje předá zhotovitel objednateli v aktuální verzi JVF DTM.

Kompletní geodetická dokumentace bude zhotovitelem nejprve předána objednateli ke kontrole správnosti obsahu zaměření nového stavu. Objednatel písemně potvrdí správnost obsahu předané geodetické dokumentace, poté zhotovitel zajistí bezodkladně předání ZPS v podobě GAD DTM na Portál DMVS. Zhotovitel doloží objednateli protokol o přijetí podkladu pro zápis do DTM kraje.

2.6 Smluvní strany se dohodly, že v pochybnostech se má za to, že předmětem díla jsou veškeré práce a dodávky obsažené v projektové dokumentaci.

2.7 Práce a dodávky, které v projektové dokumentaci obsaženy nejsou a na jejichž provedení objednatel trvá nebo s jejichž provedením nad sjednaný rámec díla souhlasí, se nazývají vícepráce. V případě výskytu víceprací má zhotovitel právo na jejich realizaci pouze v případě, že realizace víceprací je v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále též „zákon o

veřejných zakázkách“).

2.8 Objednatel si vyhrazuje právo omezit či zmenšit předmět smlouvy o práce a dodávky, které jsou obsaženy v projektové dokumentaci. Zhotovitel se zavazuje tyto práce a dodávky neprovádět. Práce a dodávky, které v projektové dokumentaci obsaženy jsou a objednatel jejich provedení nepožaduje, se nazývají méněpráce.

2.9 Dojde-li při realizaci díla k jakýmkoliv změnám (v množství nebo kvalitě), doplňkům nebo rozšíření předmětu smlouvy odsouhlasených v deníku provedených prací (dále též „deník“) nebo v zápise z kontrolního dne, je zhotovitel povinen ihned provést soupis těchto změn, doplňků nebo rozšíření včetně odůvodnění, zhotovitel je povinen ihned ocenit je podle způsobu sjednaného v této smlouvě a předložit ocenění (změnový list) v listinné i digitální formě objednateli k odsouhlasení. Po odsouhlasení objednatelem bude uzavřen mezi smluvními stranami písemný dodatek k této smlouvě, teprve po jeho uzavření má zhotovitel právo na realizaci změn a úhradu.

2.10 Objednatel je oprávněn, i v průběhu provádění díla, požadovat záměny materiálů oproti původně navrženým a sjednaným materiálům, a to při zachování stejné kvality. Zhotovitel je povinen na tyto požadavky objednatele přistoupit.

2.11 Zhotovitel potvrzuje, že se k datu podpisu této smlouvy seznámil s rozsahem, obsahem a povahou díla. Zhotovitel dále potvrzuje, že se seznámil s projektovou dokumentací, kterou převzal, tj. tzn. textovou částí, popisem prací, výkresovou částí, vyjádřeními a stanovisky orgánů, organizací, vlastníků a správců inženýrských sítí, výkazem výměr.

2.12 Objednatel se uzavřenou smlouvou zavazuje předmět díla či jeho část bez vad a nedodělků převzít ve smluvně sjednané době předání a zaplatit za provedení díla či jeho část zhotoviteli cenu sjednanou touto smlouvou za podmínek dále stanovených. Smluvní strany se dohodly, že objednatel má právo odmítnout převzetí díla či jeho části pro vady, a to i pro ojedinělé drobné vady, které samy o sobě ani ve spojení s jinými nebrání užívání díla či jeho části funkčně nebo esteticky, ani její užívání podstatným způsobem neomezují.

2.13 Zhotovitel je povinen provést dílo vlastním jménem, na vlastní odpovědnost a na své nebezpečí.

2.14 Zhotovitel je povinen dodržet poddodavatelské schéma předložené v nabídce v rámci zadávacího řízení. V případě, že v průběhu provádění díla dojde ke změně či doplnění poddodavatele, musí zhotovitel o této skutečnosti objednatele neprodleně písemně informovat. V případě, že se bude jednat o poddodavatele ve smyslu § 83 nebo § 85 zákona o veřejných zakázkách, je zhotovitel povinen jej nahradit poddodavatelem se shodnou kvalifikací. V opačném případě, není zhotovitel oprávněn poddodavateli umožnit práci na díle.

Zhotovitel je povinen kdykoliv v průběhu plnění smlouvy na žádost objednatele předložit kompletní seznam částí plnění plněných prostřednictvím poddodavatelů včetně identifikace poddodavatelů.
Porušení jakékoliv povinnosti uvedené v tomto odstavci je považováno za podstatné porušení této smlouvy a objednatel může od této smlouvy odstoupit.

2.15 Zhotovitel bere na vědomí, že dílo je součástí projektu „**IP LIFE for Coal Mining Landscape Adaptation, LIFE20 IPC/CZ/000004 – LIFE-IP COALA“, který je spolufinancován Evropskou unií prostřednictvím komunitárního programu LIFE**. Zhotovitel je povinen dodržet pokyny poskytovatele dotace, kterým je Evropská unie prostřednictvím programu LIFE, konkrétně jeho podprogramu Climate Action (dále též „poskytovatel dotace“).

Zhotovitel bere na vědomí, že při realizaci tohoto díla je potřeba vytvářet podmínky pro udržitelný rozvoj území a podporovat klimaticky zodpovědná řešení prostřednictvím zakomponování prvků modrozelené infrastruktury, jejichž cílem je snížit energetickou náročnost provozu investičního záměru, rozvíjet plochy veřejné zeleně a vodní plochy, snižovat spotřebu upravené pitné vody a maximalizovat schopnost přirozeného zadržování srážkových vod s minimalizací povrchového odtoku a šetrné nakládání se zdroji surovin a podpora cirkulární ekonomiky (upřednostnění stavebních výrobků z obnovitelných a recyklovatelných materiálů, a adaptovat tak lokalitu na změnu klimatu).

3. Vlastnictví díla a nebezpečí škody

3.1 Smluvní strany se dohodly, že vlastníkem zhotovovaného předmětu díla je objednatel.

3.2 Vlastníkem zařízení staveniště, včetně používaných strojů a dalších věcí potřebných pro provedení díla, je zhotovitel, který nese nebezpečí škody na těchto věcech.

3.3 Veškeré náklady vzniklé v souvislosti s odstraňováním škod nese zhotovitel a tyto náklady nemají vliv na sjednanou cenu díla. Škodou na díle je ztráta, zničení, poškození nebo znehodnocení věci bez ohledu na to, z jakých příčin k nim došlo.

3.4 Nebezpečí škody nebo zničení díla nese od počátku zhotovitel až do jeho převzetí objednatelem, a to i v případě že by ke škodě došlo i jinak.

3.5 Zhotovitel odpovídá i za škodu na díle způsobenou činností těch, kteří pro něj dílo provádějí. Zhotovitel odpovídá též za škodu způsobenou okolnostmi, které mají původ v povaze strojů, přístrojů nebo jiných věcí, které zhotovitel použil nebo hodlal použít při provádění díla.

4. Doba a místo plnění

4.1 Zhotovitel je povinen převzít staveniště do 5 dnů ode dne doručení písemné výzvy k převzetí staveniště, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. O předání staveniště bude zhotovitelem vyhotoven zápis. V den předání staveniště je zhotovitel povinen předložit objednateli časový harmonogram prací obsahující termíny prováděných prací. V případě změny časového harmonogramu je zhotovitel povinen jej aktualizovat a předat objednateli.

4.2 Zhotovitel je povinen zahájit práce na díle nejpozději do 5 dnů ode dne předání staveniště. Pokud zhotovitel nepřevezme ve stanovené lhůtě staveniště nebo práce na díle nezahájí ani ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy měl práce na díle zahájit, je objednatel oprávněn od této smlouvy odstoupit.

4.3 Zhotovitel je povinen provést dílo s výjimkou rozvojové péče o vegetační prvky **v termínu do 210 dnů** od protokolárního předání staveniště. Rozvojovou péči o vegetační prvky v jednotlivých letech je zhotovitel povinen provádět od vysazení vegetačních prvků průběžně dle agrotechnických lhůt, vždy však nejpozději ve lhůtě stanovené objednatelem. Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel splní svou povinnost provést dílo či jeho část jeho řádným ukončením a předáním objednateli bez vad a nedodělků.

4.4 V případě, že o to objednatel požádá, přeruší zhotovitel práce na díle. O tuto dobu se posunou termíny sjednané ve smlouvě týkající se provedení prací na díle.

4.5 K posunutí termínu provedení prací na díle může dojít v případě, že nastanou takové klimatické podmínky, které vzhledem ke své povaze brání provádění prací na díle. O existenci nepříznivých klimatických podmínek musí zhotovitel učinit zápis v deníku, objednatel zápisem v deníku uvede, zda s neprováděním díla z tohoto důvodu souhlasí. V případě souhlasu objednatele s neprováděním díla, se termín provedení prací na díle dle odst. 4.3 této smlouvy posouvá o dobu, po kterou zhotovitel nemohl práce na díle z důvodu klimatických podmínek provádět.

4.6 V případě, že se na díle vyskytnou vícepráce, které nebyly obsaženy v projektové dokumentaci, tyto vícepráce nebylo možné při náležité péči předvídat a jsou nezbytné pro provedení díla, může se, po vzájemné dohodě objednatele se zhotovitelem, termín provedení prací na díle stanovený v odst. 4.3 této smlouvy posunout o dobu nezbytně nutnou k provedení těchto víceprací.

4.7 Místem plnění je prostranství v Karviné – Fryštátě parcela č. 4043/1 a 4044 k.ú. Karviná – město.

5. Cena díla

5.1 Smluvní strany se dohodly, že cena za dílo provedené v rozsahu uvedeném v čl. 2 této smlouvy je stanovena v souladu se zákonem o cenách a činí:

Cena bez DPH	**2.811.525,20 Kč**

Předmět plnění této smlouvy nebude využíván ani částečně pro ekonomickou činnost, objednatel jej pořizuje výlučně pro výkon veřejné správy. Pokud jsou poskytnuté stavební a montážní práce zařazené pod číselnými kódy 41- 43 klasifikace produkce CZ-CPA, režim přenesení daňové povinnosti dle § 92e zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, nebude použit.

K ceně bez DPH bude připočteno DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů.

5.2 Smluvní strany prohlašují, že dílo je zadáno dle rozpočtu. Položkový rozpočet je přílohou a nedílnou součástí této smlouvy. Jednotkové ceny uvedené v položkovém rozpočtu jsou ceny pevné a neměnné po celou dobu realizace díla.

5.3 Smluvní strany se dohodly, že bude-li zhotovitel ke dni uskutečnění zdanitelného plnění veden jako nespolehlivý plátce ve smyslu § 106a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále zákon o DPH), je objednatel oprávněn část ceny odpovídající dani z přidané hodnoty uhradit přímo na účet

správce daně v souladu s ust. § 109a zákona o DPH. Smluvní strany se dohodly, že o tuto část bude snížena cena za práce provedené dle této smlouvy a zhotovitel obdrží pouze cenu bez DPH.

5.4 Cena je stanovena jako cena nejvýše přípustná a platná až do termínu kompletního ukončení a převzetí díla objednatelem. Případné změny cen v souvislosti s vývojem cen nemají vliv na celkovou sjednanou cenu díla.

5.5 Zhotovitel je odpovědný za to, že sazba DPH je stanovena v souladu s platnými právními předpisy.

5.6 V ceně jsou zahrnuty veškeré náklady zhotovitele nezbytné k provedení díla, zejména náklady na provedení prací a dodávek, náklady na vybudování, udržování a odstranění zařízení staveniště, náklady na oplocení a označení staveniště, mimostaveništní dopravu, přesun hmot, provedení veškerých atestů nutných k ukončení díla, náklady na energii, vodu, topení spotřebované v době realizace díla, případně další služby nutné k provádění díla, náklady na třídění druhotných surovin, rozebrání a roztřídění demontovaných výrobků a to tak, aby bylo možné odprodat druhotné suroviny samostatně dle jednotlivých druhů, náklady na zabezpečení bezpečnosti a hygieny práce, opatření k ochraně životního prostředí, pojištění díla a osob, organizační a koordinační činnost, poplatky spojené se záborem veřejného prostranství a zajištění nezbytných dopravních opatření. Sjednaná cena obsahuje případný vývoj cen vstupních nákladů a případné zvýšení ceny v závislosti na čase plnění.

5.7 Položkový rozpočet slouží k vykazování finančních objemů provedených prací a k ocenění víceprací a méněprací.

5.8 Změna ceny:

a) zhotovitel provede ocenění soupisu stavebních prací, dodávek a služeb, jež mají být provedeny navíc nebo jež nebudou provedeny, jednotkovými cenami položkového rozpočtu,
b) v ceně méněprací je nutno zohlednit také odpovídající podíl nákladů u položek týkajících se celého díla,
c) pokud práce a dodávky tvořící vícepráce nebudou v položkovém rozpočtu obsaženy, pak zhotovitel použije jednotkové ceny ve výši odpovídající cenám v ceníku RTS nebo ÚRS,
d) v případech, kdy se dané položky v ceníku RTS nebo ÚRS nenacházejí, mohou být ceny stanoveny individuální kalkulací zhotovitele, která bude součástí změnového listu.

5.9 Smluvní strany se dohodly, že v případě méněprací nemá zhotovitel právo na náhradu škody, nákladů či ušlého zisku, které mu v důsledku méněprací vznikly.

5.10 V případě změny ceny díla z důvodu méněprací či víceprací budou smluvní strany jednat o uzavření dodatku k této smlouvě. Teprve po oboustranném podpisu tohoto dodatku má zhotovitel v případě víceprací právo na jejich úhradu; v případě méněprací se sníží cena díla.

V případě vzniklé vícepráce – méněpráce během realizace díla je nutné tuto ihned zpracovat do změnového listu při jejím vzniku.

6. Platební podmínky

6.1 Smluvní strany se dohodly, že zálohy nejsou sjednány.

6.2 Práce za část díla uvedenou v odst. 10.1 pod písm. a) této smlouvy budou hrazeny na základě dílčích daňových dokladů vystavovaných zhotovitelem jednou za kalendářní měsíc (dále jen „faktury“).

Pokud jde o část díla uvedenou v odst. 10.1 pod písm. a) této smlouvy, předloží zhotovitel objednateli vždy nejpozději do pátého pracovního dne následujícího kalendářního měsíce oceněný soupis provedených prací. Objednatel je povinen se k soupisu provedených prací vyjádřit vždy nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne jeho obdržení. Po odsouhlasení soupisu provedených prací objednatelem je zhotovitel povinen vystavit fakturu na dílčí plnění vždy nejpozději do desátého pracovního dne příslušného kalendářního měsíce, v němž objednatel odsouhlasil soupis provedených prací.

6.3 Práce za části díla uvedené v odst. 10.1 pod písm. b), c), d) této smlouvy budou uhrazeny na základě daňového dokladu vystaveného zhotovitelem po převzetí příslušné části díla objednatelem a odsouhlasení soupisu provedených prací objednatelem. Objednatel je povinen se k soupisu provedených prací vyjádřit nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne jeho obdržení.

6.4 Není-li soupis provedených prací odsouhlasen objednatelem, není zhotovitel oprávněn vystavit fakturu. Fakturu je povinen zhotovitel doručit objednateli v den jejího vystavení, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. Součástí faktury bude soupis provedených prací a dodávek s uvedením data a podpisů oprávněných zástupců objednatele a zhotovitele vzájemně potvrzující uskutečněná plnění na díle.

6.5 Za den dílčího zdanitelného plnění se u části díla uvedené v odst. 10.1 pod písm. a) této smlouvy považuje poslední den v kalendářním měsíci, v němž bylo uskutečněno dílčí zdanitelné plnění na díle. Za den dílčího zdanitelného plnění se u částí díla uvedených v odst. 10.1 pod písm. b), c), d) této smlouvy považuje převzetí příslušné části díla.

6.6 Smluvní strany se dohodly, že částka ve výši ……,-Kč *(Poznámka: zde doplnit konkrétní částku ve výši 5% z nabídkové ceny díla bez DPH po odečtení ceny za rozvojovou péči o vegetační prvky)* představuje tzv. „zádržné" (dále též „zádržné"), které bude zajišťovat řádné zhotovení části díla uvedené v odst. 10.1 pod písm. a) této smlouvy. Zbývající část ceny části díla uvedené v odst. 10.1 písm. a) této smlouvy bude uhrazena *měsíční fakturací*. Převezme-li objednatel část díla uvedenou v odst. 10.1 písm. a) této smlouvy s vadami či nedodělky a bude-li ke dni odstranění vad či nedodělků doručena objednateli poslední faktura za část díla uvedenou v odst. 10.1 písm. a) této smlouvy, uhradí objednatel zhotoviteli zádržné do 30 dnů po odstranění vad či nedodělků reklamovaných při převzetí části díla uvedené v odst. 10.1 písm. a) této smlouvy objednatelem. Převezme-li objednatel část díla uvedenou v odst. 10.1 písm. a) této smlouvy s vadami či nedodělky a nebude-li ke dni odstranění vad či nedodělků doručena objednateli poslední faktura za část díla uvedenou v odst. 10.1 písm. a) této smlouvy, uhradí objednatel zhotoviteli zádržné do 30 dnů po odstranění vad či nedodělků a doručení poslední faktury za část díla uvedenou v odst. 10.1 písm. a) této smlouvy objednateli. Nebude-li mít část díla uvedená v odst. 10.1 písm. a) této smlouvy v době převzetí objednatelem vady, uhradí objednatel zhotoviteli zádržné do 30 dnů od doručení poslední faktury za část díla uvedenou v odst. 10.1 písm. a) této smlouvy objednateli.

6.7 Lhůta splatnosti jednotlivé faktury za dílo činí 30 dnů od jejího doručení objednateli.

6.8 Objednatel je oprávněn provádět kontrolu vyúčtovaných prací dle deníku, soupisu provedených prací přímo na staveništi.

6.9 Fakturu doručuje zhotovitel objednateli v digitální formě, a to elektronickou poštou na adresu epodatelna@karvina.cz, případně do datové schránky objednatele, a to zejména ve formátu ISDOC nebo ISDOCX. Faktury zhotovitele budou mít náležitosti dokladu dle příslušných právních předpisů. Dále musí faktura obsahovat číslo smlouvy objednatele a název a registrační číslo projektu „IP LIFE for Coal Mining Landscape Adaptation, LIFE20 IPC/CZ/000004 – LIFE-IP COALA". Součástí faktury bude příloha – soupis provedených prací oceněný podle položkového rozpočtu odsouhlasený objednatelem.

6.10 Smluvní strany se dohodly, že v případě vyúčtuje-li zhotovitel práce nebo dodávky, které neprovedl, vyúčtuje chybně cenu, faktura nebude obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost nebo bude obsahovat nesprávné údaje, je objednatel oprávněn fakturu vrátit zhotoviteli s vyznačením důvodu vrácení. Zhotovitel provede opravu dle pokynů objednatele, a to vystavením nové faktury. Vrácením faktury zhotoviteli, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta splatnosti běží znovu ode dne doručení nově vystavené faktury objednateli.

6.11 Smluvní strany se dohodly, že povinnost zaplatit je splněna dnem odepsání příslušné částky z účtu objednatele.

6.12 Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel bude ve smlouvě a v dokladech při platebním styku s objednatelem užívat číslo účtu uveřejněné dle § 98 zák. č. 235/2004 Sb. v registru plátců a identifikovaných osob.

7. Jakost díla

7.1 Zhotovitel se zavazuje k tomu, že celkový souhrn vlastností provedeného díla bude dávat schopnost uspokojit stanovené potřeby, tj. využitelnost, bezpečnost, bezporuchovost, hospodárnost. Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel je povinen dílo provést v souladu s touto smlouvou, právními předpisy, příkazy objednatele, projektovou dokumentací, zadávací dokumentací díla, v souladu se schválenými technologickými postupy, technickými normami, v souladu se současným standardem u používaných technologií a postupů pro tento typ díla tak, aby dodržel kvalitu díla.

7.2 Dílo se nesmí odchýlit od technických norem a technických požadavků na provedení díla, dle kterých je projektová dokumentace zpracovaná. Jakékoliv změny oproti projektové dokumentaci musí být předem odsouhlaseny objednatelem, technickým dozorem, dozorem projektanta a poskytovatelem dotace.

7.3 Jakost dodávaných materiálů a konstrukcí bude dokladována předepsaným způsobem při kontrolních prohlídkách a při předání a převzetí díla.

8. Provádění díla

8.1 Zástupci objednatele a zhotovitele zastupují zejména při technickém řešení činnosti, při potvrzování

soupisu provedených prací a odsouhlasení faktury, při potvrzování protokolu o předání a převzetí díla, při kontrole zakrývaných částí a provádění předepsaných zkoušek.

8.2 Zhotovitel se zavazuje zabezpečit přístup a příjezd k jednotlivým nemovitostem, pokud to charakter díla vyžaduje.

8.3 Zhotovitel je povinen po provedení prací upravit pozemky dotčené prováděním díla do původního stavu a zápisem o předání a převzetí je předat jejich vlastníkům.

8.4 Zhotovitel zodpovídá za bezpečnost a ochranu všech osob v prostoru staveniště a je povinen zabezpečit jejich vybavení ochrannými pracovními pomůckami.

8.5 Zhotovitel je povinen provádět dílo tak, aby nedošlo k ohrožování, nadměrnému nebo zbytečnému obtěžování okolí. Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel odpovídá za škodu, kterou způsobí objednateli či třetím osobám během provádění díla.

8.6 Za účelem kontroly provádění díla sjednají smluvní strany při předání staveniště pravidelné kontrolní dny. Vyvstane-li potřeba svolat mimořádný kontrolní den, svolá jej objednatel, zhotovitel je povinen zúčastnit se mimořádného kontrolního dne. O průběhu a závěrech kontrolního dne se pořídí zápis.

8.7 Zhotovitel je povinen vyzvat objednatele nebo jeho zástupce (technický dozor) nejméně 5 dnů předem ke kontrole a prověření prací, které v dalším postupu budou zakryty nebo se stanou nepřístupnými. Pokud tak zhotovitel neučiní, je povinen umožnit objednateli provedení dodatečné kontroly a nést náklady s tím spojené.

8.8 O kontrole zakrývaných částí díla se učiní záznam v deníku, který musí obsahovat souhlas objednatele nebo jeho zástupce (technického dozoru) se zakrytím předmětných částí díla. Nedostaví-li se objednatel ke kontrole, uvede se tato skutečnost do záznamu v deníku místo souhlasu objednatele.

8.9 Zhotovitel je povinen bez odkladu upozornit objednatele na případnou nevhodnost jeho příkazů.

8.10 Věci, které jsou potřebné k provedení díla, je povinen opatřit zhotovitel.

8.11 Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel je povinen zajistit a financovat veškeré poddodavatelské práce a nese za ně odpovědnost jako by je prováděl sám.

8.12 Zhotovitel je povinen nejpozději při podpisu této smlouvy předložit objednateli originál nebo úředně ověřenou kopii smlouvy o pojištění odpovědnosti zhotovitele za škodu, kterou může svou činností či nečinností způsobit v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy objednateli či jakékoliv třetí osobě a odpovědnosti za škodu z podnikatelské činnosti (dále jen „pojistná smlouva“). Zhotovitel je povinen pojistnou smlouvu, příp. pojištění udržovat v platnosti a účinnosti po celou dobu trvání této smlouvy. Trvání pojistné smlouvy je zhotovitel povinen na požádání objednateli prokázat. Objednatel má právo odstoupit od této smlouvy, jestliže zhotovitel nesplní jakoukoliv povinnost uvedenou v tomto odstavci.

8.13 Zhotovitel je povinen plnit veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů v oblasti pracovněprávní, z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku mezi směnami atp.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se podílejí na plnění díla. Zhotovitel je dále povinen plnit veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů v oblasti ochrany životního prostředí, zejména se zřetelem na nakládání s odpady. Zhotovitel je při realizaci plnění využívat, pokud je to možné, ekologicky šetrných řešení s cílem zmenšit přímé negativní dopady na životní prostředí, zejména snižovat množství odpadu a rozsah znečištění, šetřit energií. Plnění těchto povinností je zhotovitel povinen zajistit i u svých poddodavatelů.

8.14 Zhotovitel je povinen zajistit po celou dobu plnění veřejné zakázky sjednání a dodržování smluvních podmínek se svými poddodavateli srovnatelných s podmínkami sjednanými v této smlouvě, a to zejména v rozsahu smluvních pokut i jejich výše, délky záruční doby, splatnosti faktur. Smluvní podmínky se považují za srovnatelné, budou-li smluvní pokuty i jejich výše, délka záruční doby a splatnost faktur shodné jako v této smlouvě. Zhotovitel je povinen na žádost objednatele předložit objednateli smlouvu uzavřenou se svým poddodavatelem

8.15 Zhotovitel je povinen řádně a včas plnit finanční závazky svým poddodavatelům, přičemž za řádné a včasné plnění finančních závazků se považuje plné uhrazení faktur vystavených poddodavatelem zhotoviteli za práce na díle, a to vždy nejpozději do 10 dnů od připsání platby objednatele na účet zhotovitele. Zhotovitel je povinen nejpozději do 15 dnů od žádosti objednatele prokazatelně doložit

objednateli (např. výpisem z účtu), kdy byla zhotoviteli na účet připsána platba objednatele a že zhotovitel zaplatil poddodavateli fakturu řádně a včas. Zhotovitel se zavazuje přenést totožnou povinnost do případných dalších úrovní dodavatelského řetězce.

8.16 Zhotovitel se zavazuje na veškeré materiály, zápisy z jednání, prezenční listiny a další dokumenty spojené s realizací díla uvádět název projektu „IP LIFE for Coal Mining Landscape Adaptation, LIFE20 IPC/CZ/000004 – LIFE-IP COALA“ a příslušná loga, jež mu poskytne objednatel na vyžádání.

8.17 Zhotovitel je povinen bez zbytečného odkladu oznámit objednateli skutečnost, že se na něj začaly vztahovat mezinárodní sankce. Zhotovitel není oprávněn využívat k plnění dle této smlouvy poddodavatele, kteří podléhají mezinárodním sankcím. Zjistí-li objednatel, že se na zhotovitele či jeho poddodavatele začaly vztahovat mezinárodní sankce, je objednatel oprávněn od této smlouvy odstoupit.

9. Deník

9.1 Zhotovitel je povinen vést deník, a to formou denních záznamů ode dne převzetí staveniště do převzetí celého díla objednatelem.

9.2 Zhotovitel odevzdá deník objednateli při převzetí celého díla objednatelem.

10. Předání a převzetí díla

10.1 Smluvní strany se dohodly, že dílo bude předáváno a přejímáno po částech.
Zhotovitel bude provádět dílo po těchto částech:

a) dílo s výjimkou rozvojové péče,
b) rozvojová péče o vegetační prvky v prvním roce,
c) rozvojová péče o vegetační prvky ve druhém roce,
d) rozvojová péče o vegetační prvky ve třetím roce.

10.2 Jednotlivé části díla budou předány zápisem o předání a převzetí části díla, který sepíše zhotovitel a bude obsahovat zejména: označení příslušné části díla, označení objednatele a zhotovitele, číslo a datum uzavření této smlouvy, zahájení a ukončení prací na části díla, prohlášení objednatele, že část díla přejímá / nepřejímá, pokud objednatel část díla nepřevezme, z jakých důvodů ji nepřejímá, datum a místo sepsání zápisu, jména a podpisy zástupců objednatele a zhotovitele, seznam převzaté dokumentace, soupis nákladů od zahájení po ukončení části díla, případně termín vyklizení staveniště, datum ukončení záruky na dílo.

10.3 Při předání díla je zhotovitel povinen předat objednateli doklady o řádném provedení díla dle technických norem a právních předpisů, provedených atestech a dokumentaci podle této smlouvy, včetně prohlášení o shodě.

10.4 Zhotovitel je povinen do 5 dnů po převzetí díla objednatelem odstranit zařízení staveniště a staveniště vyklidit.

11. Záruční podmínky a vady díla

11.1 Zhotovitel odpovídá za vady, jež má dílo v průběhu provádění díla, dále za vady, jež má dílo v době jeho předání a převzetí a vady, které se projeví v záruční době. Za vady díla, které se projeví po záruční době, odpovídá zhotovitel, jestliže byly způsobeny porušením jeho povinnosti.

11.2 Zhotovitel prohlašuje, že poskytuje na dílo záruku za jakost s tím, že záruční doba činí **60 měsíců.**

11.3 Zhotovitel prohlašuje, že dílo bude v souladu s touto smlouvou, právními předpisy, projektovou dokumentací, zadávací dokumentací, technickými normami, jinou dokumentací vztahující se k provedení díla, příkazy objednatele, pokyny poskytovatele dotace, bude umožňovat užívání, k němuž bylo určeno a provedeno, bude plně funkční, bezporuchové, bezpečné, vysazený rostlinný materiál bude vitální. Smluvní strany se dohodly, že dílo má vady, zejména jestliže jeho provedení neodpovídá požadavkům uvedeným v předchozí větě.

11.4 Smluvní strany se dohodly, že záruční doba začíná běžet dnem převzetí vysazeného rostlinného materiálu objednatelem.

11.5 Objednatel písemně oznámí zhotoviteli výskyt vady a vadu popíše. Zhotovitel uspokojí objednatele v rámci jeho práv z vadného plnění nebo práv ze záruky za jakost bezplatnou opravou vady nebo výměnou věci (dále též „odstranění vady“). Pokud by to však objednatel požadoval, zavazuje se zhotovitel poskytnout objednateli slevu z ceny.

11.6 Zhotovitel je povinen nastoupit k odstranění reklamované vady nejpozději do 10 dnů od obdržení

oznámení o reklamaci, a to i v případě, že reklamaci neuznává, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

11.7 Náklady na odstranění reklamované vady nese zhotovitel i ve sporných případech až do rozhodnutí soudu.

11.8 Vadu je zhotovitel povinen odstranit nejpozději do 5 pracovních dnů od započetí prací, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

11.9 Neodstraní-li zhotovitel v objednatelem stanoveném termínu vadu, na niž se vztahuje záruka, nebo vadu, kterou mělo dílo v době převzetí objednatelem, je objednatel oprávněn pověřit odstraněním vady jinou osobu. Veškeré takto vzniklé náklady je zhotovitel povinen uhradit objednateli.

11.10 Provedenou opravu vady zhotovitel objednateli předá písemně.

11.11 Zhotovitel zabezpečí na své náklady dopravní značení, včetně organizace dopravy po dobu odstraňování vady.

12. Smluvní pokuty a úroky z prodlení

12.1 Nepředá-li zhotovitel objednateli řádně provedenou část díla bez vad a nedodělků v termínu sjednaném dle čl. 4 odst. 4.3 této smlouvy, je objednatel oprávněn po zhotoviteli požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,1% z ceny příslušné části díla bez DPH za každý den prodlení. Převezme-li objednatel dílo či jeho část s vadami, dohodly se smluvní strany, že objednatel nebude uplatňovat po zhotoviteli smluvní pokutu za prodlení s provedením díla za období od převzetí příslušné části díla objednatelem.

12.2 V případě, že zhotovitel nepředloží objednateli při předání staveniště časový harmonogram prací nebo jeho změnu dle čl. 4 odst. 4.1 této smlouvy, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05% z celkové ceny díla bez DPH za každý den prodlení s předložením časového harmonogramu nebo jeho změny.

12.3 V případě nedodržení termínu splatnosti jednotlivých faktur objednatelem, je zhotovitel oprávněn účtovat objednateli úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.

12.4 Objednatel je oprávněn po zhotoviteli požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši *0,2%* z celkové ceny díla bez DPH za každý prokazatelně zjištěný případ nedodržení pořádku na pracovišti nebo nedodržení BOZP. Pokuta bude vyúčtována až poté, kdy zhotovitel zjištěné nedostatky ve stanovené lhůtě neodstraní.

12.5 V případě nedodržení termínu k odstranění vady, která se projevila v záruční době, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši *0,05%* z celkové ceny díla bez DPH za každý den prodlení s odstraněním a každou jednotlivou vadu.

12.6 V případě nedodržení stanoveného termínu nástupu k odstranění vady v záruční době je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši *0,05%* z celkové ceny díla bez DPH za každou vadu a každý den prodlení s nástupem k jejímu odstranění.

12.7 Poruší-li zhotovitel pokyny poskytovatele dotace, je objednatel oprávněn požadovat po zhotoviteli smluvní pokutu ve výši *0,3%* z celkové ceny díla bez DPH za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.

12.8 V případě nedodržení termínu odstranění zařízení staveniště a vyklizení staveniště po předání a převzetí díla, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši *0,05%* z celkové ceny díla bez DPH za každý den prodlení s odstraněním zařízení staveniště a vyklizením staveniště.

12.9 Poruší-li zhotovitel kteroukoliv povinnost uvedenou v odst. 8.13 nebo odst. 8.15 této smlouvy, je objednatel oprávněn požadovat po zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,4% z celkové ceny díla bez DPH za porušení každé povinnosti.

12.10 Nesplní-li zhotovitel kteroukoliv povinnost uvedenou v odst. 8.14 této smlouvy, je objednatel oprávněn požadovat po zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,2% z celkové ceny díla bez DPH za nedodržení této povinnosti u každého poddodavatele, u něhož nebude příslušná povinnost splněna.

12.11 V případě, že závazek provést dílo zanikne před řádným ukončením díla, nezaniká nárok na smluvní pokutu, pokud vznikl dřívějším porušením povinnosti. Zánik závazku pozdním plněním neznamená zánik nároku na smluvní pokutu za prodlení s plněním.

12.12 Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokuty sjednané touto smlouvou zaplatí povinná strana nezávisle na zavinění, a na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně škoda, kterou lze vymáhat samostatně v plném rozsahu. Smluvní pokuty se nezapočítávají na náhradu případně vzniklé škody.

12. 13 Smluvní strany se dohodly, že, není-li touto smlouvou stanoveno jinak, smluvní pokuta se počítá z celkové ceny díla bez DPH uvedené v této smlouvě, na výši smluvní pokuty nemají vliv změny ceny díla uvedené v dodatcích k této smlouvě.

13. Závěrečná ujednání

13.1 Smluvní strany se dohodly, že technický dozor nesmí provádět zhotovitel ani osoba s ním propojená. Porušení této povinnosti je považováno za podstatné porušení této smlouvy a objednatel může od této smlouvy odstoupit.

13.2 Zhotovitel prohlašuje, že v rámci zadávacího řízení provedeného dle zákona o veřejných zakázkách uvedl v nabídce veškeré informace a doklady, které odpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek zadávacího řízení. Porušení této povinnosti je považováno za podstatné porušení této smlouvy a objednatel může od této smlouvy odstoupit.

13.3 Zhotovitel je povinen poskytnout součinnost, poskytnout požadované doklady týkající se díla a umožnit kontrolu Krajskému úřadu Moravskoslezského kraje, zástupcům programu IP LIFE COALA, Ministerstvu financí ČR, Evropské komisi, Evropskému účetnímu dvoru, Nejvyššímu kontrolnímu úřadu, příslušnému orgánu finanční správy a dalším oprávněným orgánům státní správy.

13.4 Zhotovitel je povinen uchovávat po dobu deseti let od finančního ukončení projektu (díla) veškeré originály dokumentů, vztahující se k projektu (dílu), přičemž běh lhůty se začne počítat od 1. ledna následujícího kalendářního roku poté, kdy byla poskytovatelem dotace provedena poslední platba na projekt (dílo). Pokud je v českých právních předpisech stanovena lhůta delší, musí zhotovitel dodržet tuto delší lhůtu.

13.5 Smluvní strany se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

13.6 Objednatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním této smlouvy zajistí objednatel. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah této smlouvy, a to na dobu neurčitou.

13.7 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

13.8 Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany, jen v případě, že tím nebude porušen zákon o veřejných zakázkách, a to formou písemných dodatků, není-li touto smlouvou stanoveno jinak.

13.9 Objednatel a zhotovitel jsou oprávněni odstoupit od této smlouvy v případech stanovených v občanském zákoníku a v případech uvedených v této smlouvě.

13.10 Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, což stvrzují svými podpisy.

13.11 O přidělení veřejné zakázky a o uzavření této smlouvy rozhodla Rada města Karviné usnesením č. ……. ze dne ……..

13.12 Přílohu smlouvy a její nedílnou součást tvoří:

1. Položkový rozpočet

za objednatele za zhotovitele

…….. ……

za statutární město Karviná

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Návrh na stanovení prodejní ceny majetku určeného k prodeji

V souladu se Směrnicí pro hospodaření s majetkem, odst. 7.3 navrhuje vedoucí Odboru organizačního likvidační komisi prodejní cenu majetku za účelem jeho likvidace formou prodeje. Odbor organizační stanovil návrh prodejní ceny dále uvedeného majetku na základě vlastního posouzení zjištěním jeho obvyklé prodejní ceny na internetu. Za tím účelem byly zjištěny nabídky stejného nebo obdobného zařízení na stránkách internetového bazaru.

Inventární číslo:	**201157**
Název:	**MOBILNÍ TELEFON SAMSUNG GALAXY S21**
Datum pořízení:	30.03.2022
Pořizovací cena:	17 895,00
Prodejní ceny zjištěny na stránce:	Cashtec - Výkup mobilů, tabletů, notebooků a další elektroniky
Ke dni:	03.06.2025
Příloha číslo:	1
Nabízená cena kat. A:	3 390 Kč
Nabízená cena kat. C:	2 490 Kč
Navrhovaná prodejní cena:	**2.940 Kč**
Odůvodnění:	Navrhovaná prodejní cena je průměr mezi nejvyšší a nejnižší zjištěnou výkupní cenou stejného typu zařízení (3390 + 2490 / 2) a odpovídá stavu zařízení.

Příloha č. 1. k usnesení RM Karviné č.2308

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Plán a program veřejnosprávních kontrol příspěvkových organizací zřízených statutárním městem a příjemců dotací na 2. pololetí 2025

Poř. č.	Kontrolovaný subjekt	Výše dotace	Program kontroly
1.	Středisko volného času JUVENTUS Karviná, příspěvková organizace IČ: 08385891		prověření hospodaření s veřejnými prostředky a vnitřního kontrolního systému organizace za rozpočtové období roku 2024
2.	Regionální knihovna Karviná, příspěvková organizace IČ: 00306355		prověření hospodaření s veřejnými prostředky a vnitřního kontrolního systému organizace za rozpočtové období roku 2024
3.	Městský dům kultury Karviná, příspěvková organizace IČ: 00320463		prověření hospodaření s veřejnými prostředky a vnitřního kontrolního systému organizace za rozpočtové období roku 2024
4.	Sociální služby Karviná, příspěvková organizace IČ: 70997136		prověření hospodaření s veřejnými prostředky a vnitřního kontrolního systému organizace za rozpočtové období roku 2024
5.	Základní škola a Mateřská škola U Lesa, Karviná, příspěvková organizace IČ: 48004529		prověření hospodaření s veřejnými prostředky a vnitřního kontrolního systému organizace za rozpočtové období roku 2024
6.	Základní škola a Mateřská škola U Studny Karviná, příspěvková IČ: 48004511		prověření hospodaření s veřejnými prostředky a vnitřního kontrolního systému organizace za rozpočtové období roku 2024
7.	Základní škola a Mateřská škola Cihelní Karviná, příspěvková IČ: 48004537		prověření hospodaření s veřejnými prostředky a vnitřního kontrolního systému organizace za rozpočtové období roku 2024
8.	Základní škola a Mateřská škola Dělnická Karviná, příspěvková IČ: 62331418		prověření hospodaření s veřejnými prostředky a vnitřního kontrolního systému organizace za rozpočtové období roku 2024
9.	Kulturně vzdělávací spolek hubebního klubu Hard Cafe, z. s. IČ: 07356226	200 000 Kč	kontrola dodržování podmínek poskytnuté podpory v roce 2024
10.	Helping Young People, z. s. IČ: 17532311	50 000 Kč	kontrola dodržování podmínek poskytnuté podpory v roce 2024
11.	Black Forest Bikers Bike & School, z. s. IČ: 07942826	75 000 Kč	kontrola dodržování podmínek poskytnuté podpory v roce 2024
12.	MICHELLE Karviná, z. s. IČ: 22729739	150 000 Kč	kontrola dodržování podmínek poskytnuté podpory v roce 2024

příloha č. 1 k usnesení

ODBORNÝ PODNIK PRO NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

DEPOS Horní Suchá a.s.

Depos Horní Suchá, a.s.
Horní Suchá, Solecká 1321/1
PSČ: 735 35

V Horní Suché, 4.6.2025

Pozvánka

Představenstvo Depos Horní Suchá, a.s., IČO: 47677287, se sídlem 735 35 Horní Suchá, ul. Solecká 1321/1, svolává mimořádnou valnou hromadu akcionářů, která se bude konat dne **26.6.2025 v 8,00 h** v sídle společnosti, v budově 2, prvním nadzemním podlaží. Registrace akcionářů bude probíhat od **7,45 h** v místě konání valné hromady. Rozhodný den k účasti je 19.6.2025. Lhůta pro podání návrhů či protinávrhů akcionáře dle § 361 Zákona o obchodních korporacích je 5 dní před rozhodným dnem.

Program jednání:

1. Zahájení valné hromady.
2. Volba orgánů valné hromady.
3. Schválení jednacího řádu valné hromady.
4. Schválení poskytnutí zajištění úvěru.

Závěr valné hromady.

Účast na valné hromadě.
Právo účastnit se valné hromady, hlasovat a vykonávat na ní akcionářská práva má výhradně akcionář, který je jako akcionář společnosti evidován k rozhodnému dni. Akcionář se valné hromady zúčastní osobně, nebo v zastoupení na základě písemné plné moci, ze které musí vyplývat, zda byla udělena pro zastupování na jedné nebo na více valných hromadách.

Registrace akcionářů.
Registrace akcionářů, případně jejich zástupců bude probíhat od 7.45 hodin v místě konání valné hromady. Při registraci se akcionáři – fyzické osoby prokážou platným průkazem totožnosti. Člen statutárního orgánu akcionáře – právnické osoby navíc předá aktuální výpis z příslušného veřejného rejstříku nebo jiný dokument osvědčující jeho právo jednat za společnost. Zmocněnec akcionáře se u registrace prokáže průkazem totožnosti a dále předá písemnou plnou moc, nestanoví-li zákon jinak.

Další poučení:
V případě, že má na valné hromadě dojít ke změně stanov, pak je podle ust. § 407 odst. 3 ZOK společností umožněno každému akcionáři, aby ve lhůtě 30 dní přede dnem konání valné hromady nahlédl v sídle společnosti zdarma do návrhu změny stanov. Návrh stanov je připraven k nahlédnutí v pracovních dnech během běžné pracovní doby společnosti.

Přílohy:

(1) *jednací řád valné hromady,*
(2) Smlouva o úvěru č. 6116/24/LGL, ze dne 06.02.2025,
(3) Smlouva o zastavení nemovitosti č. ZN/6116/24/LCD.

Návrh na usnesení ze zasedání valné hromady společnosti Depos Horní Suchá, a.s. konané 26. června 2025 včetně zdůvodnění, nebo vyjádření představenstva k navrhovaným záležitostem pořadu jednání valné hromady.

V souladu s ustanovením bodu 1) písm. f) § 407 zákona číslo 90/2012 Sb., Zákona o obchodních korporacích předkládá představenstvo společnosti akcionářům tento návrh na usnesení valné hromady včetně jeho zdůvodnění:

1. Zahájení valné hromady

2. Volba orgánů valné hromady

Návrh na usnesení:
valná hromada volí představenstvem navržené orgány valné hromady, a to předsedu valné hromady [redacted] zapisovatele [redacted] ověřovatele zápisu ***Ing. Lukáše Raszyka*** *a [redacted] a osoby skrutátorů* ***Ing. Jana Szturce*** *a* ***Lukáše Topiarze****.*

Zdůvodnění:
Jedná se o nezbytný procedurální krok, tak jak je vyžadován ve smyslu ust. § 422 zák. č. 90/2012Sb., ZOK, jednotlivé orgány jsou voleny valnou hromadou. Konkrétní osoby jsou do jednotlivých orgánů navrženy představenstvem.

3. Schválení jednacího řádu valné hromady

Návrh na usnesení:
valná hromada schvaluje jednací řád valné hromady, tak jak byl předložen představenstvem.

Zdůvodnění:
Jednací řád je organizační dokument, který podrobně upravuje jednání, rozhodování a další vnitřní záležitosti týkající se valné hromady. Text jednacího řádu je zaslán současně s touto pozvánkou a je rovněž zpřístupněn k nahlédnutí pro akcionáře na adrese sídla Společnosti v pracovních dnech mezi 9:00 a 15:00 hodin.

4. Schválení poskytnutí zajištění úvěru.

Návrh na usnesení:
„valná hromada schvaluje poskytnutí zajištění úvěru dle smlouvy o poskytnutí úvěru č. 6116/24/LGL, ze dne 06.02.2025 a to formou zřízení zástavního práva ke všem nemovitostem zapsaným na LV č. 1575, pro k.ú. Horní Suchá, ve vlastnictví společnosti a formou zřízení zástavního práva k pohledávkám společnosti z pojištění všech nemovitostí zapsaných na LV č. 1575, pro k.ú. Horní Suchá u pojišťovny akceptované bankou, to vše dle smlouvy o zastavení nemovitosti č. ZN/6116/24/LCD, ve prospěch zástavního věřitele, České spořitelny, a.s., IČO: 45244782"

Zdůvodnění:
Schválení tohoto bodu valnou hromadou požaduje úvěrující banka Česká spořitelna, a.s., a to ve smyslu již uzavřené smlouvy o poskytnutí úvěru č. 6116/24/LGL, ze dne 06.02.2025, na základě které bude společnosti poskytnut úvěr do výše 37.000.000,- Kč na financování výstavby rozšíření VIII/1 etapy a vybudování IX. etapy skládky. Poskytnutí zajištění formou zástavního práva je nezbytným předpokladem pro čerpání úvěru, v případě neschválení poskytnutí zajištění není možné úvěr čerpat. Poskytnutí úvěru bude ve smyslu smlouvy o zastavení nemovitosti č. ZN/6116/24/LCD zajištěno zřízením zástavního práva ke všem nemovitostem, které jsou zapsány na LV č. 1575 pro k.ú. Horní Suchá, kdy nemovitosti jsou ve vlastnictví společnosti, zástavní právo bude zapsáno do katastru nemovitostí a dále bude úvěr zajištěn formou zřízení zástavního práva k pohledávkám společnosti z pojištění všech nemovitostí zapsaných na LV č. 1575, pro k.ú. Horní Suchá u pojišťovny akceptované bankou.

Závěr valné hromady

[redacted]

S pozdravem
Ing. Lubomír Schellong, MBA, předseda představenstva